

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt

av

Norges geografiske Opmaaling.

Aaret 1916.

47de aargang.

Kristiania.

Grøndahl & Sønns boktrykkeri.

Indholdet af »Efterretninger for Sjøfarende« 1916.

Register

over

Indholdet af »Efterretninger for Sjøfarende« 1916.

(Tallene angir meddelelsernes nummer, der er fortløpende gjennom alle aargangens hefter).

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

L-nr.	L-nr.
I. Norske farvand.	Kristianiafjordens V. side. Tønsbergfjorden. Utdypning av Verjøsund 106, 528
Kristiania havnedistrikt. Vestre Sjørsørabben, sjømerke flyttet 1	Kristiania og Langesundsfjorden. Lysbøier midlertidig utlagt 151
Do., Nyfundne grunder . 107, 260	Kristiansand. Jøngeholmskjær fyrlygt forandret 2
Do., Blekøundet. Nyfunden boe 149	Do., Yt. Flekkerø. Fyrlygts brændetid forandret . . . 389
Do., Mindre dybde paa boe . 388	Do., Dybingen. Ny fyrlygt . 530
Do., Nye sjømerker 485	Do., Ulvesund. Ny lys og lydbøie 395
Fredrikshald. Knivsø. Nyfunden boe 384	Farsund. Lyngholmen. Nyfundne boer 385
Do., Singlefjord og Idefjord, 4 nye fyrlygter 536	O. for Kristiansand. Kaarehausene. Ny lys og lydbøie . . 118
Kristianiafjorden. Filtvedt fyr forandret 108, 331	V. for Mandal. Imsa fyrlygt forandret 213
Do., Fulehuk fyr. Forandring 109, 262	Skudesnes. Berigtigelse ved kolonering av Vigholmen fyrlygt 71
Do., N. for Drøbak. Nyfundne boer 148	Haugesund. Karmsund. Ny sektor paa fyrlygt 494
Do., SV. for Nesodtangen. Ildjærnsflu lysbøie 150	
Kristianiafjordens V. side. Sandø- sundsleden. Nye boer . . . 72, 154	

L.-nr.	L.-nr.
Haugesund. Karmsund. Ny fyrlygt 495	N. for Bergen. N. for Sognesjøen. Olderkalven fyrlygt forandret 216
Haugesund. Loppegrund. Sjømerke utlagt 38	N. for Sogn. Balholm. Esefjord. Elektrisk kabel utlagt . . . 124
N. for Haugesund. Aakrefjorden. Nye fyrlygter 488	N. for Bergen. Førdefjord, Søndfjord. Ny fyrlygt 531
Jæderen. Obrestad fyr, nyt taakesignal 110	Do., Søndfjord, Aspøfjord. Ny fyrlygt 532
Hardangerfjorden. Lionæstangen. Fyrlygt forandret . . . 214	Do., Frøisjøen, Gulen. Ny fyrlygt 436, 437
Stavanger. Jørpeland. Forøket lysstyrke paa fyrlygt . . . 493	Do., Stadt, Sildegapet. Lydbøie utlagt 440
Bømmelen. Langevaag. Ny boe 387	Do., Stadt. Mindre dybde paa grunder 340
Indseiling til Bergen. Marstenen fyr. Nyt taakesignal 111, 537	Do., Stadt, Sildegapet. Nyfundne boe 344
Korsfjorden. Toftøsen. Nye boer 155	Do., Nordfjord, Rugsund. Ødelagte merker 270
Selbjørnfjorden. Stolmesund fyrlygt forandret 487	N. for Stadt, Røvdelfjorden og Herøfjorden. Staker utlagt . 271
Hjeltefjorden. Kalvenes. Fæø. Nye boer 156	Aalesund, Aspøvaagen. Nyfundne boe 211
Do., Kalsøfluen. Opmerkning forandret 268	N. for Aalesund, Lepsø rev. Nyfundne boer 210
Korsfjorden. Bukken. Nye boer 386	S. for Aalesund, Eggebøvaagen. Nyfundne boer 217
N. for Bergen. Holmengraa fyr. Reparation. Brændelystid 112	N. for Aalesund. Lepsørev fyr forandret 265
Do., Fensfjord. Kartrevision ved Ronglevær 209	Do., Vikørøfjord. Ny fyrlygt. 443
Do., Radøfjorden. Nyfundne boe 341	Do., Nogvidtfjord. — 444
Do., Fensfjorden. Holmengraa. Nyfundne grund 343	Do., Do. Fyrlygt omskjermet 482
Do., Sognesjøen. Krakhellesund. Nye boer 342	Do., Lepsø og Harhamsø. Større korrekture . . . 486
Do., Drevøund. Ny fyrlygt. 442	Aalesund, Havnholmen. Meddelelse om grund 543
Do., Hjeltefjorden. Ingen grunder mellem Smaavær og Rotørne 542	Molde, Romsdalsfjord. Ny fyrlygt 533
V. for Bergen. Rognøund. Ny fyrlygt 479	Hustadviken. Orgelbøie ombyttet med lyd- og lysbøie 119, 441
NV. for Bergen. Skjelanger. Ny fyrlygt 480	Do., Stopleleden. Nyfundne boe 261
Do., Fyrlygt flyttet 481	Molde, Bjørnsund, Indreleden. Nyfundne boe 338
N. for Bergen. Sognefjorden. Rutletangen fyrlygt forandret 215	

L.-nr.	L.-nr.
Molde, Gorsen, Rødsbugten. Nyfundne boe 339	Helgeland, Brønnøysund. Meddelelse om dybdeforhold . . 152
N. for Molde, Frænfjord. Merker anbragt, Storholmvaagen (Hustadviken) Varde 272	Salten. V. for Støtt. Tenholmen. Nyt fyr 115
Molde, Karlsøfjorden. Nyfundne boe 273	Do., N. Folla. Nyfundne boe 336
Trondhjemsleden, Tyvholmen. Nyfundne boer 274	Vestfjorden. Kjøe. Nyfundne boe 212, 335
V. for Trondhjem, Sulstfjorden, Skogsøen. Ny fyrlygt . . . 396	Salten. Støtt. Nyt fyr 445
Syd for Folla, Buholmraasa. Fyrlygt reparert og tændt . 540	Do., S. for Bodø. Fugløvær. Ny fyrlygt 439
Do., Do. Sønnaholmen. Nyt fyr 113	Do., Leinesfjorden. Meddelelse om grunde, som ikke staar i kartet 526
Do., Auksundsleden. Grund indmeldt 73, 276	Do., Sagfjorden. 2 nye fyrlygter 534
Folla. Nyt fyranlæg paa Kya paabegyndes 114	Do., Lundø. Forandring av fyrlygts lysgrænse 538
S. for Folla, Buholmraasa. Saksa fyrlampe midlertidig slukket 36	Lofoten, Reine. Havnø fyrlygt forandret 434
N. for Namsos, Humulraasa. Mindre dybde paa grund 275, 333	Do., Vestvaagø. Eggum fyrlygt forandret 266
Ytre Vigten, Sørørne, ny fyrlygt 397	Vesteraalen, Hasselfjorden. 2 nye fyrlygter 535
Indre Vigten, Svinestien. Ny fyrlygt 489	Do., Do. Ny sektor anbragt paa fyrlygt 539
Do., Ravnholmen. Ny fyrlygt 490	Narvik. Signaler for tillægning ved kommunens kaier . . . 382
Vigten. Omskjærmning av fyrlygt 492	Senjen. Gisund. Ny boe . . . 337
Hortensfjorden. Nye fyrlygter . 491	Do., Grundfarnesbotn. Ny fyrlygt 328
Helgeland. Kjøbmandskjær fyrlygt forandret 325	Do., Yt. Malangen. Ny fyrlygt 329
Do., Tomma. Sjømerke anbragt 541	Do., Malangen. Hekkingen. Staker utlagt 269
Do., Sandsundvær. Ny fyrlygt 327	Do., Finsnes fyrlygt forandret 326
Do., Tjøttafjorden. Ny boe . . 334	Tromsø, Vannøy, Torsvaag. Nyt fyr 117
Do., Aasvær. Gjesnakken fyrlygt forandret 263	Do., Vengsøyfjorden. Ny fyrlygt 330
Do., Trænen. Lamholmen fyrlygt forandret 264	Do., Skatøren fyrlygt forandret 390
Do., Do. Selvær, ny fyrlygt . 438	N. for Tromsø, Torsvaag. Fyrlygt ombyttet med fyr . . . 435
Do., Sandsundvær. Skjærholmen fyrlygt forandret . . 267	Finmarken. Borlevaag. Kjølnes. Nyt fyr 116
	Do., Sørøund. Lokal kompassforstyrrelse 383

	L.-nr.		L.-nr.
Finmarken. Kjølnes fyrlygt for-		Smålandskysten. Sladö Ask. Ny	
andret	391	grund	451
Do., Laksefjord, Dyfjord. Ny		Öregrundsgrepen. Grund rap-	
fyrlygt	392	portert	544
Do., Do. Oksfjord. Ny fyr-		Öregrunds skjærgaard. Lysbøie	
lygt	393	utlagt	41, 218, 287
Do., Tanafjord, Hopsfjord .	394	Do. Opmerkning forandret .	295
Do., Refsbotn. Ny fyrlygt .	398	Do. Lysbøier midlertidig ut-	
Do., Sneffjord. —	399	lagt	164
Sjømerker: 3, 37, 39, 122, 123,		Skånes østkyst. Stenshuvud. Ny	
153, 332, 400, 446, 483, 484, 527		fyrlygt	7
Nye fyrlygter 1916	120	Do. Nye fyrlygter	281
Forandring av fyrlygter . . .	121	Do. Simrishamn fyr, foran-	
		dring	8
		Skånes sydkyst. Vrak	227
		Do. Karlskrona. Utlægning av	
		klokkebøie	40
		Do. Do. Miner	161
		Do. Do. Bøier atter utlagt .	286
		Skånes østkyst. Fyr atter tændt	299
		Gotland. Kappelhamn. Ny fyr-	
		lygt	6, 450
		Do. Faludden fyr. Forandring	
		av taakesignal	44
		Do. Klokkebøie utlagt	221
		Do. Hoborg fyr. Nyt taake-	
		signal	45
		Falsterbo. Vrak	452
		Do. Miner, sjømerker, vrak	
			76, 79, 80
		Do. SV. for. Vrak fjernet .	15
		Ölands nordpynt. Lysbøie og	
		sjømerke	166, 411
		Ölands østkyst. Opmerkning for-	
		andret	169, 172, 266
		Östergötlands skjærgaard. Arkö.	
		Opmerkede grunder	403
		Do. Häfringe. Opmerket grund	404
		Do. Nyfunden grund. Op-	
		merkning	303, 407, 408
		Do. Lysbøie atter utlagt	162,
			170, 289
		Do. Ny fyrlygt	157
		Stockholms skjærgaard. Ny fyr-	
		lygt	288, 448

II. Østersjøen.

Sverige.

	L.-nr.		L.-nr.
Stockholms skjærgaard. Bøier		NO. for Svenska Högarnes fyr.	
utlagt	159	Fyrskib utlagt	167
Do. Nye grunder, forandret		Södra Kvarken. Taakesignal for-	
opmerkning	279, 296	andret	168
Do. Fyrskibe ombyttet	11	Advarsel mot miner. Inden-	
Do. Opmerkning usikker. For-		skjærs fart tilraades	128
andret	282, 283	Finske bugt. Svartklubben. Ny	
Do. Lysbøier utlagt 42, 165, 219		grund. Opmerkning	413
Do. Fyrskibet Almagrundet		Do. Opmerkning	302
utlagt	125		
Do. Nämndöfjärden. Ny fyr-		Tyskland.	
lygt	5	SO. for Gjedser rev. Lysbøie	
Södermanlands skjærgaard. Op-		forandret	453
merkning forandret	297, 301	Frisches Haft. Bøie inddradd .	454
Bottniske bugt. Örnsköldsvik,		Femer-Belt. Løp avmerket. An-	
ny fyrbelysning 4, 405,		visning for navigering	147
406, 410		Greifswalder Oie. Taakesignal	
Do. Grundkallen fyrskib om-		forandret	455
byttet	10	Rügen. Jasmund fyrskib. Taake-	
Do. »Svenska Björn« og »Kop-		signal	456
parstenarne« fyrskibe	12	Pomme. Vrak	300
Do. Fyrskibe utlagt	225	Danziger bugt. Hindringer for	
Do. Lysbøier, vrak, fyrlygter,		skibsfart	222
opmerkning 277, 291, 292,		Rügens østkyst. Taakesignal for-	
293, 345, 347, 349		andret	223
Do. Bjuröklubb. Vraklysboie		Kiel havn, ny lysbøie	77
utlagt	346, 347	Rügen. Vrak sunket. Avmerket	78
Do. Siksundet, Järnäs. Op-		Rixhöft. — — — — —	46
merkning	401, 402	Wustrow—Gjedser. Undervands-	
Do. Gävlebugten. Limö fyr		hindringer. Navigering	14
tændt	129		
Do. Do. Taakesignal forandret		Finland.	
294, 351		Ålandshavet. Miner	409
Do. Hernösand. Ny radiotele-		Finske bugt. Nyfunden grund .	278
grafstation	348	Randö. Fyr forandret	228
Do. Tjufholmssundet. Ind-			
dradde lysbøier	496	Danmark.	
Do. Slukket lysbøie	497	Møen fyr. Nyt taakesignal . . .	352
Do. Nordströmsgrund fyrskib			
inddrat	529	III. Belter, Sund, Kattegat,	
Do. Fyrskib inddrat	500	Skagerrak.	
Utklippan og Utlången. Fyre		Sverige.	
tændt	280	Bohuskysten, Hunnebostrand, ny	
Leden Södertelje—Bokö. Nye		fyrlygt	16
fyrlygter	224		

Tyskland.

Finland.

Danmark.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

Sverige.

L.-nr.	L.-nr.
Øresund, Kullagunnarstorpgrundet, klokkebøie indtat . . . 17	Øresund, Helsingborg. Molo beskadiget. Sjømerke anbragt . . . 545
Do. Gräsrännan fyr forandret . . . 18	Kattegat. Vrak 207
Kattegat. Klockfoten klokkebøie indtat 19	Danmark.
Do. Indløpet til Göteborg, mineøvelser 21	Kattegat. Silde-Røn lysbøie indtat 20
Øresund, Skanör. Indseilingsrenden og grundet . . . 47	Kjøbenhavn, Fredriksholm, opmerkning forandret . . . 22
Do. Landskrona. Forandring av fyr 48	Do. Signaler for skytning fra forter 23
Kattegat. Tylö fyr tændt . . . 87	Kattegat, NV. for Anholt, vrak avmerket 24
Do. »Stora Middelgrund« og »Lilla Middelgrund« lysbøier ombyttes med lys og lydbøier 88	Do. Do. Oplysning om vrak . . . 49
Skagerrak. Persgrunden, ny lyd og lysbøie 89	Skagerrak. Skagen signalstation aapen om natten . . . 50
Do. Lys og lydbøie utlagt . . . 176	Øresund, Kjøbenhavn, skyteøvelser 51
Göteborg—Vänersborg. Fyr atter tændt 177	Kattegat. »Læsø Trindel« fyrskib, undervandsklokke . . . 52
Göteborgs skjærgaard. Miner . . 178	Øresund. S. for Nordre-Røse, grund 53
Øresund. Klokkebøie atter utlagt 180	Kattegat. SO. for »Østre-Falk« fyrskib vrak 54
Bohuskysten. Opmerkning forandret 181	Lillebelt. Assens havn utdypet . . . 81
Sundet, Bredgrund. Opmerkning . 231	Kattegat. Fredrikshavn havn utdypet 82
Laholmsbugten. Nyfunden boe . . 233	Skagerrak. »Skagens Rev« fyrskib, forandring av taakesignal 83
Kattegat. Vrak 305	Smaalandsfarvandet. Kirkegrund klokkebøie utlagt . . . 84
Sundet. Nyfunden boe 309	Kattegat, Hals. Vrak avmerket . . 85
Do. Miner 353	Øresund. SV. for »Drogden« fyrskib, utlægning av miner og undervandshindringer . . 86
Do. Oplysning om fyr 354	Kattegat, NO. for Æbelø fyr, vrak avmerket 130
Do. Nyfunden grund. Opmerkning 355	Do. Silderøn lysbøie atter utlagt 131
Bohuskysten. Grund 358	Do. Hirsholm fyr, taakesignal ophører midlertidig . . . 132
Kattegat, Bohuskysten. Forbudt ankerplads 380	Øresund, sydlige indløp. Utlægning av miner og sperringer 133
Tistlarna. Opmerkning 460	
Nyopdaget grund. Forandring i opmerkningen NV. for Fjällbacka, Bohuskysten 501	
Kattegat, Bohuskysten. Hönö-huvud fyr nedbrændt 503	
Skagerack, Strömstad. Fyre forandrede 504	

L.-nr.	L.-nr.
Øresund, Flinterenden. Opmerkning forandret 134	Sand« sunket. Reservefyrskib utlagt 26
Falsterbo. Sjømerke midlertidig utlagt 135	Temsen. Regler for navigering . 56
Flinterenden. Advarsel ang. navigering 173	The Downs. Goodwin Fork, ny lysbøie 57
Fyn. Nyt seiløp utgravet . . . 174	Harwich. Regler for navigering . 90
Marstal. Dybde avtat 175	Shetlandsøerne. Trafik forbutt . 91
Rødby havn. Oplysning om dybde 179	Humber. »Spurn« fyrskib forandret navn 136
Store-Belt, Omø Tofte. Vrak . . 229	»Galloper« fyrskib inddrad . . 137
Sundet, NO. for Middelgrund-Fort. Vrak 230	Themsen. »Sunk Head« lysbøie slukket 138
Saxkjøpingfjord. Vrak 232	Humber. Dybde i seiløp avtat . 140
Læsø. Lysbøie inddradd . . . 234	Advarsel mot at ankre mellem Coquet Island og Blyth . . . 141
Store-Belt. Lysbøie atter utlagt . 304	Themsen. Trafikbestemmelser . 189
Kattegat. —»— 306	Sunk. Oplysning om lodsampskib 235
Lille-Belt. Fyrlygt atter tændt . 307	Lodsning. Miner 236
Kattegat. Vrak 308	Yarmouth. Stængt havn . . . 240
S. for Fyen. Nye fyrlygter . . 310	Firth of Forth og Moray Firth. Lodspligt 241
Sundet. Vrak borttat. Opmerkning inddradd 356	Themsen. Vrak 244
Kattegat. Vraklysboie inddradd . 357	Lowestoft. Fyrskib sunket . . . 311
S. for Fyen. Vrak 415	Themsen. Belysning forandret . 314
Sundet, Kronborg. Vrak . . . 416	Shipwash fyrskib. Vrak . . . 315
Do. Lys og lydbøie ombyttes med fyrskib 457	Themsen. Fyr og taakesignal nedlagt. Lysbøier utlagt . . 360
Omø-Tofte. Opmerkning forandret 458	Shipwash. Meddelelse 362
Fyen, Skrams-Flak. Vrak borttat 459	Seaham. Ny fyrlygt 417
Midlertidig lodsstation. Gilleleie-Flak. N. Øresund 502	The Downs, Gull fyrskib. Fyr forandret 546
Tyskland.	Skotland.
Flensborgfjord, Alssund. Trafikbestemmelser 182, 183	Ivernes og Caledonian Canal. Adgang forbutt 27
IV. Nordsjøen.	Firth of Forth. Taakesignal . . 418
England.	Holland og Belgien.
Themsen. Farvandet ved Long Sand. Advarsel 25	Zeegat van Texel. Meddelelse . 92
Yarmouth. Fyrskibet »Cross	Holland. Vrak avmerket . . . 139
	Belgiske kyst. Minefelt utvidet . 185
	Vrak 186
	Terschellingerbank. Fyrskib atter utlagt 187

L-nr.	L-nr.
Zuiderzee, Wieringen. Fyr tændt 188	Englands S.kyst, Dover-Strædet.
Vrak 237	Regler for navigering . . . 28
Terschillingerbank fyrskib. Ra-	Do., Do. The Ridge. Fyrskib
diotelegraf 238	flyttes 29
Nordsjøen. Miner utlagt . . . 239	Do., Folkestone. Vrak fjernet 30
Noord-Hinder fyrskib flyttes . . 242	Englands V.kyst. Mersey-floden.
Schouwenbank fyrskib flyttes . 243	Ankring forbudt 31
Noord-Hinder fyrskib flyttet . . 312	
Schouwenbank fyrskib flyttet . 313	Irland. Skotlands vestkyst.
Noord-Hinder. Minefare . . . 359	Irlands V.kyst, Sligo. Bifyr ned-
Zeevat van Goeree. Forbud . . 361	lagt 363
	Dublin bugt. Taakesignal for-
Tyskland.	andret 316
Elben. Fyr nedlagt 184	Clyden. Cardross fyr flyttet og
	forandret 96
Danmark.	
»Graadyb« fyrskib. Stormvarsel	Frankrike.
gives 55	Havre. Vrak 461
	Dieppe. Taakesignal forandret 246
V. Engelske Kanal m. m.	Havre. Vrak. Utdypning . . . 247
England.	Cherbourg. Fyrskib inddrat . 190
Isle of Wight. Hindring uska-	Do. Trafikbestemmelser . . . 191
deliggjort 462	Havre. Sunket vrak 142
Do. Hindring 419	Havre red. Vrak. Lysbøie ut-
Milford Haven. Vrak avmerket 463	lagt 143
Bristolkanalen. Vrak 364	Pas de Calais. Ø. for Le Col-
Tor bay. Fyr tændt 365	bart, ny lysbøie utlagt.
Strædet ved Dover. Fyrskibes	Trafikbestemmelser . . . 93
plads forandret 317	Do. Le Colbart. Regler for
Spithead. Vrak 318	navigering forandret . . . 59
Strædet ved Dover. Fyrskibe	
utlagt. Trafikbestemmelser . 245	VI. Middelhavet m. m.
Englands V.kyst, Bristolkanalen.	Spanien.
Skokham Island, nyt fyr	Columbretesøerne. Fyr forandret 32
og taakesignal 144	Malaga. Fyr forandret . . . 249
Do., Do. Swansea Bay, farlig	Baleariske øer, Ibiza. Fyr ned-
vrak 94	lagt 420
Do., Do. »N.-W. Elbow« bøie	
ombyttet med lys- og	Italien.
klokkebøie 95	Italiens V.kyst, Ponza. Fyr for-
Do., Do. Fyrskibet »English	andret 34
and Welsh Grounds«	Do. Genua. Anmeldelse av
flyttet 58	anløp etc. 60

L-nr.	L-nr.
Italiens V.kyst. Talamone fyr	Amerika, Forenede Stater, Bar-
forandret 97	negat bugt. Fyr nedlagt 197
Do. Meloria banke. Fyr for-	Do., Do. Chesapeake bugt. Fyr
andret 366	tændt 198
Italien, Ø.kyst, Kap Otranto.	Do., Do. Fyr tændt 251
Fyr forandret 319	Do., Do. Taakesignal forandret 320
	Cape Breton Island. Scatari fyr
Forskjellige lande.	forandret 321
Ægæiske hav, Kassandrbugten.	Frankrike, Gascogne bugt. Mine-
Nyfundet grund 33	felt 322
Siciliens Ø.kyst. Kap Passero	Do. Girondes munding. Op-
fyr forandret 61	merkning forandret . . . 368
Do. Messinastrædet. Kap Pe-	Newfoundland. Banke rappor-
lero fyr forandret 98	tert 369
Sardiniens N.kyst. Assinara.	Frankrike, Loire. Vrak . . . 424
fyr forandret 99	Do. Les Baleines. Vrak . . . 425
Grækenland, Makro-Nissos. Fyr	Do. Chenal du Fromveur. Fyr
tændt 192	tændes 464
Ægypten, Port Said og Nilen.	Do. Les Baleines. Vrak av-
Fyr slukket 193	merket 465
Do. Aleksandria. Fyr slukket.	Kap Verds øer. Fyre slukket.
Lodstvang 194	Trafikbestemmelser 466
Malta, La Valetta. Miner . . . 248	
Sicilien, Kap S. Marco fyr for	VIII. Vestindien, Meksikanske
andret 250	Golf, Karaibiske Hav.
Siciliens S.kyst, Kap Rosello.	S. for St. Thomas Buck Island,
Fyr forandret 367	nyt fyr 146
Frankrike. Cette havn lukket	Porto Rico, San Juan. Fyr
om natten 421	tændt 199
Sardinien, Capo Caccia. Fyr	Panama. Panamakanalen atter
forandret 422	aapen 200
Do. Capo S. Elia. Fyr for-	St. Thomas, Buck Island. Fyr
andret 423	tændes 252
	Forenede Stater, Florida. Fyr
VII. Nordlige Atlanterhav.	forandret 370
Newfoundland Banks. Patrulje-	St. Domingos NO.kyst, Cape
tjeneste for meddelelser om is 100	Samana. Fyr tændt 371
Marokko. Kap Cantin, nyt fyr 101	
Madeira og Azorerne. Fyre	IX. Sydlige Atlanterhav.
slukket 145	Brasilien, Rio de Janeiro. Fort
Kap Verds øer. Fyr slukket . 195	Lage fyr forandret 62
Afrika. Sierra Leone. Fyr for-	Brasilien, Rio de Janeiro. Fort
forandret 196	Santa Cruz fyr forandret . . 63

	L.-nr.		L.-nr.
Rio de la Plata Intermedio		Færøerne, Strømø. Velbestad,	
fyrskib forandret	64	oplysning om rev	65
Brasilien, Rio de Janeiros ind-		Hvite Hav. Kap Kanin, nyt fyr	
løp. Fyr tændt	201	tændt	66
Do. Ilha Grande bugt. Fyr		Do. Morzhovetz, nyt fyr tændt	67
forandret	253	Islands S.kyst, Ingolfshøfði.	
Do. Paráfloden. Fyr forandret	426	Fyr tændt	—
Do. Morro Pernambuco. Fyr		Island, Faxebugten. Fyr tæ-	
tændt	427	des	467
Argentina, Mogotes Point. Taake-		Rusland, Hvite Hav, Gorlo.	
signal	428	Advarsel	505
Do. Nuevo Gulf. Fyr tændt	429	Do. Do. Kap Orlov SV.	
		Grund	506
		Do. Do. Onega bugt. Grund	547
		Do. Hvitehavet og Nordisha-	
		vet. Seillads forbudt . . .	202

XIV. Nordishavet.

Hvite Hav. Kandalakskibugten,	
SV. for Samba Islet. Grund	35

B.

Forskjellige meddelelser.

	L.-nr.		L.-nr.
Antallet av lodser ved utgangen		England. Forskrifter ved un-	
av 1915	68	dersøkelse av handelsfartøier	256
Kgl. res. ang. særskilte fribords-		Danmark, Aarhus. Lodsstation	
regler for trælaskibe	69	oprettet	257
Do. ang. opprettelse av havne-		Atlantehavet. Ismeldinger . .	258
styre for uthavnene Ny		Kristianiafjorden. Nyt sjøkart	
Hellesund, Høllen, Torve-		utkommet	259
fjorden og Aalo (Aaloug)	70	Tyskland, Kiel. Trafikbestem-	
Lov om midlertidig avgift av		melser	323
skibstonnage	102	England. Bestemmelser angaa-	
Kgl. kundgj. om midlertidig av-		ende skibslanterner	324
gift av skibstonnage	103	Frankrike. Trafikbestemmelser	373
Plakat ang. norske skibes for-		England. Advarsel om slukning	
pligtelse til at medta sjøfolk		av fyre m. m.	374
der hjemsendes	104	Do. Bestemmelser for skibs-	
Kgl. res. ang. regler for avgift		besætningers forbindelse	
av skibstonnage	105	med land	375
Drammensfjorden. Regler for		Italien, Genua. Meddelelse . .	376
passage av Svelvikstrømmen	203	Skotland, Hebriderne, Storno-	
Tyskland. Advarsel til skibs-		way. Havn sperret om	
førere	204	natten	377
Danmark, Kjøbenhavn. Skyt-		Do. Birth of Clyde. Trafik	
ning	205	bestemmelser	378
Sverige, Karlskrona. Skytning	206	Tyskland. Trafikbestemmelser	
Karantæneforanstaltninger m.v.	208	379, 470, 519, 562	
Lov om utbetaling av hyre efter		Sverige. Bestemmelser vedrø-	
krigsulykke m. v.	254	rende flagføring m. m. . . .	431
Sverige. Slukkede fyre, ind-		Danmark. Lodsning	432
dradde fyrskibe og bøier	255,	England. Lodsning. Trafikbe-	
381, 430, 469, 518, 554		stemmelser	468, 525, 567

	L.-nr.		L.-nr.
Tyskland, Flensborgfjord. Trafikbestemmelser	471, 520, 563	Danmark, Sundet. Indskjærpelse av trafikbestemmelser	513, 555
Holland, Helder. Meddelelse	472, 521, 564	Irlands Skyst, Queenstown. Trafikbestemmelser	514, 558
Tyskland, Lille-Belt, Aarøsund. Lodspligt	473, 522, 565	Frankrike, Havre og Rouen. Trafikbestemmelser	515, 559
Danmark, Kattegat, Hirsholm. Lodsstation nedlagt	474, 523	Provisorisk anordning angaaende anmeldelse av reisende med skib	548
Skotland, Firth of Forth, Granton. Anløp forbudt	475, 524, 566	Russiske bestemmelser vedrørende nøitrale handelsskibe	549
Frankrike, Pas de Calais. Trafikbestemmelser forandret	476, 516, 560	Minefelter og sjøfartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre indløp til Öresund. Bottenhavet, Russisk minefelt	507, 550
Tyskland, Elben. Trafikbestemmelser	477, 517, 561	England, Humber. Trafikbestemmelser	568
Moss, Vælebugten. Lampe opsat paa baathavnsmoloen	478	Frankrike, Adourfloden. Trafikbestemmelser	569
Ålands hav. Russiske miner	508, 551	Nova Scotia, Halifax. Trafikbestemmelser	570
Østersjøen. Miner og andre sjøfartshindringer	509, 552	Tyskland, Ems. Trafikbestemmelser	571
Sjøfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst	510, 553	Sverige. Bestemmelser vedrørende ulovlig vareutførsel	572
England, østkysten, Harwich. Forbudt ankerplads	511, 556		
Skotland, Firth of Forth. Trafikbestemmelser	512, 555		

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. Januar 1916.

Nr. 1.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hastigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart *à jour*. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer oppgitt. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes *à jour*hold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig *à jour*hold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst *à jour*førte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregående aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke man opfattes som en nyopmaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført *à jour* med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

1. Kristiania havnedistrikt. Vestre Sjursørabben, sjømerke flyttet.
2. Indløpet til Kristiansand. Jøngeholmskjæret fyrlygt forandret.
3. Ødelagte sjømerker.

II. Østersjøen.

4. Sverige, Botniske bugt. Örnköldsvik, ny fyrbelysning.
5. — Stockholms skjærgaard. Nämdöfjärden, ny fyrlygt.
6. — Gottland. Kapelshamnsviken, ny fyrlygt.
7. — Skånes østkyst. Stenshuvud, ny fyrlygt.
8. — — Simrishamn fyr, forandring.
9. — Kalmarsund. Ispeudde fyr, forandring.
10. — Botniske bugt. »Grundkallen« fyrskib midlertidig ombyttet med fyrskibet »Almagrundet«.
11. — Stockholms skjærgaard. Fyrskibet »Ölandsrev« utlagt paa fyrskibet »Almagrundets« plads.
12. — Fyrskibene »Svenska Björn« og »Kopparstenarne« indtat fra sine stationer.
13. — Kalmarsund. Yttre Stengrund lysbøie indtat.
14. Tyskland. Wustrow—Gjedser-Rev. Undervandshindringer. Regler for navigering.
15. SV. for Falsterbo-Rev. Vrak fjernet.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

16. Sverige, Bohuskysten. Hunnebostrand, ny fyrlygt.
17. — Øresund. Kullagunnarstorpgrundet klokkebøie indtat.

18. Sverige. Øresund. Gräsönnan fyr forandret.
19. — Kattegat. Klockfoten klokkebøie indtat.
20. Danmark, Kattegat. Silde-Røn lysbøie indtat.
21. Sverige, — Indløpet til Göteborg, mineøvelser.
22. Danmark, København. Fredriksholm, opmærkning forandret.
23. — — Signaler for skytning fra forter.
24. — Kattegat. NV. for Anholt, vrak avmerket.

IV. Nordsjøen.

25. England, Themsen. Farvandet ved Long Sand. Advarsel.
26. — Yarmouth. Fyrskibet »Cross Sand« sunket. Reservefyrskib utlagt.
27. Skotland. Invernes og Caledonian Canal. Adgang forbudt.

V. Engelske Kanal m. m.

28. Englands S.kyst, Dover-Strædet. Regler for navigering.
29. — — — The Ridge. Fyrskib flyttes.
30. — — Folkestone. Vrak fjernet.
31. Englands V.kyst. Mersey-floden. Ankring forbudt.

VI. Middelhavet m. m.

32. Spanien, Columbrete-søerne. Fyr forandret.
33. Ægæiske Hav, Kassandrabugten. Nyfundet grund.
34. Italiens V.kyst, Ponza. Fyr forandret.

XIV. Nordishavet.

35. Hvite Hav. Kandalakskibugten, SV. for Samba Islet. Grund.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

36. S. for Folla, Buholmraase. Saksa fyrlygt medlertidig slukket.
37. Ødelagte sjømerker paa Folla.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „fyrilamper“ („fyrlygter“) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

1. Kristiania havnedistrikt. Vestre Sjursørabben, sjømerke flyttet.

(Vedk. kart nr. 4 og 401).

Ifølge meddelelse fra havnefogden i Kristiania er bøiestaken paa *Vestre Sjursørabben* flyttet omtr. 50 m. NV. over til den nysundne 6,5 m. ($\frac{20}{6}$ fv.) dype boe i sundet mellem *Blekøen* og *Sjursøen*.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 10/364. Kr.a 1915).

2. Indløpet til Kristiansand. Jøngelholmskjæret fyrlygt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 1. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 9).

Ved *Jøngelholmskjæret* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 220, er indsat en grøn sektor NV. over mot *indre Flekkerø* havn fra N 70° V — fri nordenom *Kroodden* — til N 55° V — fri søndenom *Fredriksholm* —. Forøvrig er fyrlygten uforandret.

3. Ødelagte sjømerker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 1. Kristiania 1916).

Jernstangen paa *Tronderøholmgrund* (kart nr. 9) er nedbrækt og midlertidig erstattet med en stake s.

Jernstangen paa *Ongletaska* i *Ullasundet* (kart nr. 32) er nedbrækt og midlertidig erstattet med en stake.

(Se tillæg.)

II. Østersjøen.

4. Sverige, Botniska bugt. Örnköldsvik, ny fyrbelysning.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 975. Stockholm 1915).

I løpet av 1916 vil der bli opsat nye fyrlygter ved *Hörn-skaten* og *Bonüssund* i indseilingen til *Örnköldsvik*. Begge fyrlygter skal vise 1 lynblink hvert 3dje sek. Samtidig kommer *Malmöns* fyrlygt til at bli flyttet og forsterket noget samt karakteren forandret til 2 lynblink hvert 6te sek.

5. Sverige, Stockholms skjærgaard. Nämndöjården, ny fyrlygt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 977. Stockholm 1915).

I løpet av 1916 vil der bli opsat en ny fyrlygt paa *Franska Stenar*. Karakteren blir 2 lynblink hvert 6te sek.

6. Sverige, Gottland. Kapelshamnsviken, ny fyrlygt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 978. Stockholm 1915).

I løpet av 1916 vil der bli opsat en ny fyrlygt ved den indre del av *Kapelshamnsviken*. Karakteren blir 1 lynblink hvert 3dje sek.

7. Sverige, Skånes østkyst. Stenshuvud, ny fyrlygt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 981. Stockholm 1915).

I løpet av 1916 vil der bli opsat en ny fyrlygt ved *Stenshuvud*. Karakter: 2 lynblink hvert 6te sek.

8. Sverige, Skånes østkyst. Simrishamn fyr, forandring.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 980. Stockholm 1915).

I løpet av 1916 vil den paa lodshuset ved *Simrishamn* anbragte fyrlygt bli erstattet av et nyt fyr, som skal vises fra et 10 meter høit fyrtaarn av betong og jern. Karakteren blir 1 lynblink hvert 3dje sek.

9. Sverige, Kalmarsund. Ispeudde fyr, forandring.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 979. Stockholm 1916).

I løpet av 1916 vil *Ispeudde* fyr bli erstattet av et nyt fyr, forsynet med et 4de ordens linseapparat og anbragt i et fyrtaarn av betong og jern. Karakteren blir 2 lynblink hvert 6te sek.

10. Sverige, Botniske bugt. »Grundkallen» fyrskib midlertidig ombyttet med fyrskibet »Almagrundet».

(Underrättelser för sjöfarande nr. 1/18. Stockholm 1916).

Fyrskibet »Grundkallen» er indtat for is. Saafernt is- og veirforholdene tillater, vil det bli midlertidig erstattet av fyrskibet »Almagrundet», som viser 1 kort blink hvert 5te sek., og hvis taakesirene gir 2 korte, tæt paa hinanden følgende støt, hvert minut.

11. Sverige, Stockholms skjærgaard. Fyrskibet »Ölandsrev» utlagt paa fyrskibet »Almagrundets» plads.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 1/19. Stockholm 1916).

Fyrskibet »Ölandsrev» er midlertidig utlagt paa fyrskibet »Almagrundet»s plads. Fyrkarakter og taakesignal er uforandret.

12. Sverige. Fyrskibene »Svenska Björn» og »Kopparstenarne» indtat fra sine stationer.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 976 og 983. Stockholm 1915).

Fyrskibene »Svenska Björn» og »Kopparstenarne» er henholdsvis den 29de og 30te december 1915 indtat for vinterperioden.

13. Sverige, Kalmarsund. Yttre Stengrund lysbøie indtat.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 1/6. Stockholm 1916).

Lysbøien ved *Yttre Stengrund* i *Kalmarsund* er kommet i drift og indtat for vinterperioden.

14. Tyskland, Wustrow—Gjedser Rev. Undervandshindringer.

Regler for navigering.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 1/2. Berlin 1916).

Fra den 15de januar 1916 er hele farvandet mellem den tyske kyst og den danske sjøgrænse ved *Gjedser-Rev* sperret

ved undervandshindringer med undtagelse av et løp nær den tyske kyst. Det tyske fyrskib, som er utlagt paa fyrskibet »Gjedser-Rev's» plads flyttes til dette løp og merkes »Gjedser». Dets plads blir da:

omtr. N. Br. 54° 23', O. Lg. 12° 20'.

Ved løpet er desuten følgende sjømerker utlagt:

1. En sort lys- og klokkebøie, merket »Gjedser 1», som viser fast, rødt lys med 2 formørkelser hvert 8de sek. paa N. Br. 54° 22,3', O. Lg. 12° 16,0'.
2. a) En sort lysbøie, merket »Gjedser 3», der viser fast, grønt lys med 2 formørkelser hvert 8de sek. paa N. Br. 54° 25,3', O. Lg. 12° 21,7'.
- b) 200 m. NO. for lysbøien »Gjedser 3» en sort lydbøie, merket »Gjedser 3 a».
3. En sort lysbøie, merket »Gjedser 2», der viser 4 hvite blink hvert 15de sek. paa N. Br. 54° 23',4, O. Lg. 12° 19,5'.

Lydbøien »Wustrow W.» er inddradd.

Da navigering i dette farvand er forbundet med fare for alle fartøier, maa gjennomfarten foregaa paa følgende maate:

V. fra kommende skibe skal sette kurs paa den under 1 nævnte lys- og lydbøie »Gjedser 1» og ta bøien om bakbord. Herfra setter de kurs paa fyrskibet og passerer mellem fyrskibet og den under 3 nævnte lysbøie »Gjedser 2». Derefter tar de den under 2 nævnte lysbøie »Gjedser 3» og den likeledes under 2 nævnte lydbøie »Gjedser 3 a» om bakbord.

Ø. fra kommende skibe skal under alle omstændigheter ta lysbøien »Gjedser 3» og lydbøien »Gjedser 3 a» om styrbord. Derefter skal de gaa mellem fyrskibet og lysbøien »Gjedser 2», hvorfra de tar lys- og klokkebøien »Gjedser 1» om styrbord.

Passagen gjennom løpet bevogtes av krigsfartøier, og de fra disses befal utstedte bestemmelser skal ubetinget følges. Man utsætter sig for den største fare ved at avvike fra disse bestemmelser eller fra den givne anvisning for navigering.

(Se »Eft. f. Sjøf.» nr. 12/446 og 447. Kr.a 1915).

15. **SV. for Falsterbo-Rev. Vrak fjernet.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 3/48. Stockholm 1916).
De deler av det SV. for *Falsterbo Rev* sunkne vrak, som var til hinder for skibsfarten, er fjernet.
(Se »Eft. f. Sjøf.» nr. 12/473. Kr.a 1915).

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

16. **Sverige, Bohuskysten. Hunnebostrand, ny fyrlygt.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 982. Stockholm 1915).
I løpet av 1916 vil der bli opsat en ny fyrlygt paa *Södra Grötö* ved indseilingen til *Hunnebostrand*. Karakter: 1 lyn-blink hvert 3dje sek.
17. **Sverige, Öresund. Kullagunnarstorpgrundet klokkebøie indtat.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 52 A/974. Stockholm 1915).
Klokkebøien ved *Kullagunnarstorpgrundet* er indtat paa grund av isforholdene og ersattet av en rød vaker med ballong og nedadvendt kost under denne.
18. **Sverige, Öresund. Gräsrännan fyr forandret.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 1/20. Stockholm 1916).
Gräsrännan fyr er forandret til at vise *fast lys med 2 formørkelser hvert 7de sek.* Lyset er grønt fra N 75° V til N 16° V, hvitt derfra til N 12° V, rødt derfra gjennem N. til N 45° O. Grønt fra land til S 22° O, hvitt derfra til S 18° O og rødt derfra gjennem S. til S 1° V.
I den østl. del av den nordre røde og den søndre grønne sektor er lyset nforsterket.
Lysvidde: 9' for hvitt og rødt, 7' for grønt lys.
Retningerne er retvisende.
19. **Sverige, Kattegat. Klockfoten klokkebøie indtat.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 2/26. Stockholm 1916).
Klockfoten klokkebøie, SV. for *Nidingen* er indtat for vinteren og erstattet av en rød vaker med ballong og nedadvendt kost under denne.

20. **Danmark, Kattegat. Silde-Røn lysbøie indtat.**
(Efterretninger for Søfarende nr. 2/38. Kjøbenhavn 1916).
Silde-Røn lysbøie er indtat og erstattet av en sort vaker.
Omtr. N. Br. 57° 6,5', O. Lg. 11° 2,3'.
21. **Sverige, Kattegat. Indløpet til Göteborg, mineøvelser.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 52 A/968. Stockholm 1915).
Naar der avholdes mineøvelser utenfor *Göteborg*, og indløpet om dagen er sperret for seilas, vises nedennævnte signaler fra *Stockholmsskär*, og vaktskibet vil gi nærmere oplysninger vedrørende navigeringen. Signalerne er følgende:
1. To flettede kuler (den ene over den anden) betyr, farvandet mellem *Knippelholmen* og *Hunnebådan* (*Göteborgsgrundet*) er sperret; man skal gaa S. om *Hunnebådan*.
2. En flettet kule over en kegle med spidsen opad betyr, at farvandet mellem *Hunnebådan* og *Stockholmsskåret* er sperret; man skal gaa N. om *Hunnebådan*.
Stockholmsskåret: N. Br. 57° 40,7', O. Lg. 11° 49,6'.
22. **Danmark, Kjøbenhavn. Fredriksholm, opmerkning forandret.**
(Efterretninger for Søfarende nr. 64/1653. Kjøbenhavn 1915).
De to baaker ved havnen N. for *Fredriksholm* tegl- og kalkverker er nedlagt.
Bakbaaken: N. Br. 55° 39' 22", O. Lg. 12° 33' 0".
I vestkant av renden, der fører ind til havnen, er utlagt en hvit stake med et tvertræ som topbetegnelse. Staken staar paa S.siden av renden like overfor den vestligste røde stake med kost.
N. Br. 55° 39' 17", O. Lg. 12° 33' 15".
23. **Danmark, Kjøbenhavn. Signaler for skytning fra forter.**
(Efterretninger for Søfarende nr. 3/55. Kjøbenhavn 1916).
Naar skytning fra fortene omkring *Kjøbenhavn* finder sted, vil der fremtidig bli vist følgende signaler, der heises under den ene raanok paa signalmasterne paa *Lynetten*, *Mid-delgrunds-Fort* og *Kastrup-Fort*:

1 kule	betyr skytning fra <i>Middelgrunds-Fort</i> .
1 cylinder	—»— - <i>Charlottenlunds-Fort</i> .
2 kuler (den ene over den anden)	—»— - <i>Trekroner</i> eller <i>Lynetten</i> .
2 cylindre (den ene over den anden)	—»— - <i>Mellemfort</i> ell. <i>Prøvesteen</i> .
1 kule over 1 cylinder	—»— - <i>Kastrup-Fort</i> .
1 kule under 1 cylinder	—»— - <i>Saltholmsflak-Fort</i> .
1 cylinder mellem 2 kuler	—»— - <i>Taarbæk-Fort</i> eller <i>Taarbæk biværk</i> .
3 kuler	—»— - Batterierne paa <i>Saltholm</i> .
1 cylinder over 2 kuler (den ene over den anden)	—»— - <i>Dragør-Fort</i> .
1 kule mellem 2 cylindre	—»— - <i>Kongelundbatteriet</i> .

Signalerne vil bli heist $\frac{1}{2}$ time før skytningens begyndelse. Skytes der fra flere forter samtidig, heises signalerne ved siden av hinanden. 1 kule heist under den anden raanok betyr at der skytes paa store avstande.

Under selve skytningen heises et rødt flag saavel paa det skytende fort som paa den damper, der slæper skiven.

Signalerne er nærmest til veiledning for fartøier, der manøvrerer i farvandet, idet skytningen fra forterne altid vil bli stanset for skibe, der passerer.

24. Danmark, Kattegat. NV. for Anholt, vrak avmerket.

(Efterretninger for Søfarende nr. 63/1622. Kjøbenhavn 1915).

Vraket av skonnerten »*Viking*« ligger $1\frac{3}{4}$ ' misv. NV t N $\frac{3}{4}$ N fra den hvite bøie paa *Anholt NV.Rev.* En grøn lysbøie, som viser 1 grønt blink hvert 15de sek. er utlagt 150 m. SV. for vraket og en vrakvaker med 2 grønne flag NO. for samme.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 12/454. Kr.a 1915).

IV. Nordsjøen.

25. England, Themsen. Farvandet ved Long Sand. Advarsel.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 210/1919. Haag 1915).

Fartøier, som passerer østenom »*Long Sand*« fyrskib, maa ikke komme vestenfor meridianen paa $1^{\circ} 47'$ O. i strøket mellem breddeparallerne $51^{\circ} 51'$ N. og $51^{\circ} 42'$ N. (Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 12/461. Kr.a 1915).

26. England, Yarmouth. Fyrskibet »Cross Sand« sunket. Reservefyrskib utlagt.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 208/1899 og 211/1922. Haag 1915).

Fyrskibet »*Cross Sand*« er paaseilet og sunket. Et reservefyrskib, som viser samme fyr og gir samme taakesignal som det sunkne, er utlagt omtrent $0,5'$ østenfor dettes plads paa omtr. N. Br. $52^{\circ} 38,3'$, V. Lg. $1^{\circ} 55,5'$.

27. Skotland, Inverness og Caledonian Canal. Adgang forbutt.

(Notice to Mariners nr. 1271. H. D. London 1915).¹

Port of Inverness er sperret for nøytrale fartøier. Grænsen for det forbutte farvand er bestemt ved en linje fra fort *George, County of Inverness*, til *Chanonry Point* i *County of Ross and Cromarty*.

Likeledes er *Caledonian Canal* ved fort *William* sperret for nøytrale fartøier.

V. Engelske Kanal m. m.

28. Englands Skyst, Dover-Strædet. Regler for navigering.

(Notice to Mariners nr. 37. H. D. London 1916).

Al trafikk i den del av strædet, som ligger mellem *Varne* og *Folkestone*, skal foregaa mellem de der utlagte to fyrskibe, saaledes at østgaaende fartøier holder sig til sydsiden og vestgaaende til nordsiden av den 5 kabellængder brede passage mellem dem.

Da det hænder, at strømmen til sine tider sætter i skraa retning over passagen mellem fyrskibene, maa man iagtta stor forsigtighet og ikke komme disse nærmere end strengt nødvendig.

Fyrskibenes plads, karakter og utseende er som tidligere beskrevet.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 11/413. Kr.a 1915).

29. **Englands S.kyst. Dover-Stræde. The Ridge.**

Fyrskib flyttes.

(Notice to Mariners nr. 19. H. D. London 1916).

Fyrskibet »*The Ridge*« (*Le Colbart*), som viser 1 hvitt blink, vil snarest mulig efter den 15de januar 1916 bli flyttet 1³/₄' nordover til

N. Br. 50° 49' 15", O. Lg. 1° 15' 30".

(Se »Eft. for Sjøf.« nr. 8/298. Kr.a 1915).

30. **Englands S.kyst, Folkestone. Vrak fjernet.**

(Notice to Mariners nr. 1270. H. D. London 1915).

Viaket av dampere »*Newcastle*« beliggende omtr. 4¹/₄' SV. for *Folkestone* pier er uskadeliggjort og avmerkningen inddradd.

31. **Englands V.kyst, Mersey-floden. Ankring forbutt.**

(Notice to Mariners nr. 1251. H. D. London 1915).

Det er forbutt at ankre indenfor følgende grænser:

- a) Mot nord. En linje fra *Mariners' Home, Egremont*, 1235 m. i retning mot det hydrauliske taarn paa S.siden av *Canada Basin*.
- b) Mot syd. En linje fra *Egremont Ferry* pier 640 m. i retning mot det N.lige indløp til *Sandon Half Tide* dok.
- c) Mot øst. En linje gjennom de østlige endepunkter av de under a og b nævnte linjer.

Denne bestemmelse paavirker ikke retten til at passere gjennom ovennævnte areal.

Egremont: N. Br. 53° 27', V. Lg. 3° 2'.

VI. Middelhavet m. m.

32. **Spanien, Columbretesøerne. Fyr forandret.**

(Avisos a los Navegantes nr. 32/532. Madrid 1915).

Columbrete Grande fyr er forandret til at vise fast, hvitt lys med 3 formørkelser, hver av 1,5 sekunders varighet hvert 20de sek. Lysvidde 35'.

N. Br. 39° 53' 57", O. Lg. 0° 41' 10".

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 11/414. Kristiania 1915).

33. **Ægæiske Hav, Kassandrabugten. Nyfundet grund.**

(Notice to Mariners nr. 9. H. D. London 1916).

Omtr. 2' SV. for *Kap Kastro* er fundet en boe, mindre end 2 m. dyp. I omtr. 200 m. avstand rundt boen er dybden 11 m.

Beliggenhet: omtr. N. Br. 40° 9,1', O. Lg. 23° 41,1'.

34. **Italiens V.kyst, Ponza. Fyr forandret.**

(Avvisi ai Naviganti nr. 324/581. Genua 1915).

Fyret paa *Rotonda della Madonna* er forandret til at vise fast, hvitt lys med 1 formørkelse av 5 sek.s varighet hvert 15de sek. Forøvrig uforandret.

N. Br. 40° 53' 40", O. Lg. 12° 58' 19".

XIV. Nordishavet.

35. **Hvite Hav. Kandalakskibugten, SV, for Samba Islet. Grund.**

(Notice to Mariners nr. 1259. H. D. London 1915).

Ifølge meddelelse skal der ligge en boe omtr. 1' misv. SV. for *Samba Islet* fyr. Dybden paa boen er ikke opgit. Man anbefales at navigere med forsigtighet i farvandet mellem *Samba Islet* og land, idet der sandsynligvis findes grunder, som ikke er angit i kartene.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

36. S. for Folla, Buholmraasa. Saksa fyrlygt midlertidig slukket.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 2. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 45 og 318).

Saksa fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 770, er ødelagt av sjøen og vil være slukket indtil videre.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 10/363. Kr.a 1915).

37. Ødelagte sjømerker paa Folla.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 2. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 46, 301 og 318).

Varden paa *Kya* og jernbaaken paa *Svartflesa*, *Folla* er bortskyllet av sjøen.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. Februar 1916.

Nr. 2.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *kurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartar à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartar, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkartar rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser forårsages ved anlegg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres etterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paafores karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, etterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartar saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartar i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartar bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nyutgave har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

38. Haugesund, Loppegrund, sjømerke ødelagt.
39. Lofoten, Sundklakstrømmen, Valleskallen. Sjømerke ødelagt.

II. Østersjøen.

40. Sverige, Karlskrona. Utlægning av klokkebøie.
41. — Öregrunds skjærgaard. Utlægning av lysbøie.
42. — Stockholms skjærgaard. —»—
43. — Smålandskysten, —»—
44. — Gottland. Faludden fyr. Forandring av taakesignal.
45. — — Hoborg fyr. Nyt taakesignal.
46. Tyskland, NV. for Rixhöft. Vrak avmerket.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

47. Sverige, Øresund, Skanör. Indseilingsrenden opgrundet.
48. —»— Landskrona. Forandring av fyr.
49. Danmark, Kattegat, NV. for Anholt. Oplysning om vrak.
50. — Skagerrak. Skagen signalstation aapen om natten.
51. — Øresund. Kjøbenhavn, skyteøvelser.
52. — Kattegat. »Læsø Trindel« fyrskib, undervandsklokke.
53. — Øresund. S. for Nordre-Røse, grund.
54. — Kattegat. SO. for »Østre-Flak« fyrskib, vrak.

IV. Nordsjøen.

55. Danmark. »Graadyb« fyrskib. Stormvarsel gives.
56. England, Themsen. Regler for navigering.
57. — The Downs. Goodwin Fork, ny lysbøie.

V. Engelske Kanal m. m.

58. Englands V.kyst, Bristolkanalen. Fyrskibet »English and Welsh Grounds« flyttet.
59. Frankrike, Pas de Calais, Le Colbart. Regler for navigering forandret.

VI. Middelhavet m. m.

60. Italiens V.kyst, Genua. Anmeldelse av anløp etc.
61. Siciliens Ø.kyst. Kap Passero fyr forandret.

IX. Sydlige Atlanterhav.

62. Brasilien, Rio de Janeiro. Fort Lage fyr forandret.
63. — —»— Fort Santa Cruz fyr forandret.
64. Rio de la Plata. Intermedio fyrskib forandret.

XIV. Nordishavet.

65. Færøerne, Strømø. Velbestad, oplysning om rev.
66. Hvite Hav. Kap Kanin, nyt fyr tændt.
67. —»— Morzhovetz, —»—

B.

Forskjellige meddelelser.

I. Norske farvand.

68. Antallet av lodser ved utgangen av 1915.
69. Kgl. res. ang. særskilte fribordsregler for trælastskibe.
70. —»— » oprettelse av havnestyre for uthavnene Ny Hellesund, Høllen, Torvefjorden og Aalo (Aaloug).

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

71. Indseilingen til Skudesnes. Berigtigelse vedk. kolorering av Vigholmen fyrlygt.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr-lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

38. Haugesund, Loppegrund. Sjømerke ødelagt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 3. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 18).

Jernstangen paa *Loppegrund* ved *Osnesgavlen* fyrlygt, Haugesund, er nedbrutt av sjøen. Den vil bli erstattet med en midlertidig stake.

39. Lofoten, Sundklakstrømmen, Valleskallen.

Sjømerke ødelagt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 3. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 73 og 75).

Jernstangen paa *Valleskallen* ved *Sundklakstrømmen* er nedbrutt av isen. Den vil bli erstattet med en midlertidig stake.

(Se tillæg.)

II. Østersjøen.

40. Sverige, Karlskrona. Utlægning av klokkeboie.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 5/57. Stockholm 1916).

Klokkeboien ved *Esten* utenfor *Karlskrona* er den 28de januar 1916 atter utlagt.

41. Sverige, Öregrunds skjærgaard. Utlægning av lysboie.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 7/87. Stockholm 1916).

Omkring den 6te juli 1916 skal der utlægges en sort lysboie ved *Bellonagrundet* utenfor *Djursten* fyr. Karakter: 2 lynblink hvert 6te sek. Lysboien kommer til at ligge ute saalænge isforholdene tillater.

N. Br. 60° 22' 15", O. Lg. 18° 23' 58".

42. Sverige, Stockholms skjærgaard. Utlægning av lysboie.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 7/88. Stockholm 1916).

Omtrent den 1ste juli 1916 skal der utlægges en sort lysboie med hvitt belte paa lygtstativet ved grunden *Tröskeln*. Karakter: 1 hvitt blink av 3 sek.s varighet hvert 30te sek. Boien kommer til at ligge ute saalænge isforholdene tillater.

N. Br. 59° 40' 2", O. Lg. 19° 50' 3".

43. Sverige, Smaalandskysten. Utlægning av lysboie.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 7/89. Stockholm 1916).

Omtrent den 1ste juli 1916 skal der utlægges en sort lysboie med hvitt belte paa lygtstativet ved grunden *Blackan* paa omtr. N. Br. 57° 28' 20", O. Lg. 16° 50' 50".

Karakter: 1 hvitt blink av 3 sek.s varighet hvert 30te sek. Boien kommer til at ligge ute saalænge isforholdene tillater.

44. Sverige, Gottland. Faludden fyr. Forandring av taakesignal.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 7/90. Stockholm 1916).

Fra og med 1ste april 1916 gives taakesignalet fra *Faludden* fyr med sirene for komprimert luft. Karakter: 3 tæt paa hverandre følgende støt hverandret minut. Det tidligere taakesignal med kanonskud vil samtidig bli indstillet.

45. Sverige, Gottland. Hoborg fyr. Nyt taakesignal.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 7/91. Stockholm 1916).

Fra og med 1ste april 1916 skal den ved *Hoborg* fyr oprettede taakesignalstation træ i virksomhet. Signalet blir: *I skud hvert 5te minut.*

46. Tyskland, NV. for Rixhöft. Vrak avmerket.
(Nachrichten für Seefahrer nr. 7/249. Berlin 1916).

En damper er sunket omtr. 3' misv. NNW. for *Rixhöft* fyrtaarn. Vraket er avmerket med en grøn vrakbøje med nordlig topbetegnelse, som ligger i 19 m. vand omtr. 50 m. NNW. for vraket, hvis 2 master raker omtr. 3 m. over vandet.

Omtr. N. Br. 54° 52,4', O. Lg. 18° 18,2'.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

47. Sverige, Øresund, Skanör. Indseilingsrenden opgrundet.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 5/60. Stockholm 1916).

Indseilingsrenden til *Skanör* havn er opgrundet av sand, saa dybden i renden kun er 2,4 meter ved middelvandstand.

48. Sverige, Øresund, Landskrona. Forandring av fyr.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 5/73. Stockholm 1916).

Den inderste av de to overetfyrer i *Landskrona* havn er forandret og viser nu:

Hvitt lys med formørkelser fra S 29° V gennem V. til N 66° V,
rødt —»— N 66° V til N 57° V.

Retningerne er retvisende.

49. Danmark, Kattegat, NV. for Anholt. Oplysning om vrak.
(Efterretninger for Søfarende nr. 5/121. København 1916).

Ved vraket av den paa *Anholt NV. Rev* sunkne skonnert »*Viking*» er den NO. for vraket utlagte vaker med 2 grønne flag inddradd. Den grønne lysbøje 150 m. SV. for vraket avmerker imidlertid fremdeles dettes plads.

Omtr. N. Br. 56° 49,5', O. Lg. 11° 18,7'.

(Se »Eft. f. Sjøf.» nr. 1/24. Kr.a 1916).

50. Danmark, Skagerrak. Skagen signalstation aapen om natten.

(Efterretninger for Søfarende nr. 5/123. København 1916).

Fra 1ste februar 1916 er *Skagen* signalstation aapen hele døgnet rundt. Om dagen foregaar signaleringen ved flag-signaler som hittil og om natten ved lyssignaler efter *Morse-systemet*. Natsignaleringen maa foregaa mens fartøjerne befinder sig mellem retningerne NO. og NV. fra fyret.

51. Danmark, Øresund. København, skyteøvelser.

(Efterretninger for Søfarende nr. 7/175. København 1916).

I tiden fra 29de februar til 26de mars 1916 afholdes skyteøvelser med svært skyts fra forterne omkring *Kjøbenhavn*.

52. Danmark, Kattegat. »Læsø Trindel« fyrskib, undervandsklokke.

(Efterretninger for Søfarende nr. 7/177. København 1916).

Fra den 1ste april 1916 vil fyrskibet »*Læsø Trindel*« være forsynt med undervandsklokke, som vil gi 1 slag hvert 3dje sekund. Signalet gives, naar fyrskibets sirene er i virksomhet.

53. Danmark, Øresund. S. for Nordre-Røse, grund.

(Efterretninger for Søfarende nr. 8/196. København 1916).

En 2,5 m. dyp grund (pulle) er fundet at ligge 1090 m misv. St V $\frac{3}{4}$ V fra *Nordre-Røse* fyr.

54. Danmark, Kattegat. SO. for »Østre-Flak« fyrskib, vrak.

(Efterretninger for Søfarende nr. 6/147. København 1916).

Et vrak, hvorav en mastetop er 1 m. over vandet, er rapportert at ligge omtr. 5' SO. for »*Østre-Flak*« fyrskib. Vraket vil bli eftersøkt.

Fyrskibet: N. Br. 56° 58' 25", O. Lg. 10° 53' 42".

IV. Nordsjøen.

55. Danmark. »Graadyb« fyrskib. Stormvarsel gives.

(Efterretninger for Søfarende nr. 6/152. Kjøbenhavn 1916).

Der er oprettet en stormvarsel-station ombord i fyrskibet »Graadyb«. Om dagen vises signalerne fra fyrmasten og om natten fra agterste mast. Signalerne er de samme, som vises fra de øvrige danske stormvarsel-stationer.

56. England, Themsen. Regler for navigering.

(Notice to Mariners nr. 134. H. D. London 1916).

Al ind- og utgaaende trafik skal indtil videre foregaa gennem *Edinburgh Channels*, eller gennem *Black Deep* søndenom *Knock John* og *Knob* lysbøier og gennem *Oaze Deep*.

I tiden mellem kl. 7½ em. og kl. 5 fm. maa intet fartøi være under gang i de ovennævnte løp mellem en linje fra *London Stone* til *Sea Reach* lysbøie nr. 3 og derfra til *Canvey Point* mot V. og *Sunk Head* lysbøie eller en linje mellem bøierne *South Long Sand* og *East Shingles* mot Ø. — Skibe, som ligger tilanker indenfor de ovenfor nævnte grænser, maa ikke vise nogetsomhelst lys i tiden mellem kl. 7½ em. og 5 fm.

Alle andre løp er lukket for trafik.

57. England, The Downs. Goodwin Fork, ny lysbøie.

(Notice to Mariners nr. 3. Tr. H. London 1916).

En sort lysbøie som viser 1 hvitt blink hvert 5te sek. er utlagt 0,25' NO. for bøien *Goodwin Fork*, som er samtidig inddradd. Lysbøien ligger 2,7' misv. O. fra pynten av *Deal* pier.

Omtr. N. Br. 51° 14,0', O. Lg. 1° 28,8'.

V. Engelske Kanal m. m.

58. Englands V.kyst, Bristolkanalen. Fyrskibet »English and Welsh Grounds« flyttet.

(Notice to Mariners nr. 128. H. D. London 1916).

Som følge av at banken *Middle Ground Sand* har utvidet sig sydover er fyrskibet »English and Welsh Grounds« flyttet 2½ kabellængde SO. over og ligger nu 4,8' misv. N 82° O fra *Monkstone* fyrtaarn.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 12/464. Kr.a 1915).

59. Frankrike, Pas de Calais, Le Colbart. Regler for navigering forandret.

(Notice to Mariners nr. 168. H. D. London 1916).

I trafikkbestemmelsene for *Pas de Calais*, indtat i »Eft. f. Sjøf.« nr. 12/463 — 1915 er indtraadt følgende forandring: Punkt 3 skal lyde saaledes:

Kommer man vestfra og skal til *Boulogne* eller fransk havn N. og Ø. for denne, maa man passere *Folkestone Gate* (det ved 2 fyrskibe avmerkede løp i *Dover-Strædet*) istedenfor at søke under den franske kyst, før linjen *Beachy Head—Point d'Ailly* passerer.

Ved *Folkestone Gate* vil man erholde nødvendige instruktioner for den videre seilas.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 12/463 og 465. Kr.a 1915 og nr. 1/28 — 1916).

VI. Middelhavet m. m.

60. Italiens V.kyst, Genua. Anmeldelse av anløp etc.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 12/94. Haag 1916).

Av hensyn til bestemmelser om at skibe som skal til *Genua* kan bli beordret til andre havner maa rederier, agenter eller importører snarest mulig meddele havnestyret i *Genua* den formentlige ankomstdato, ladningens art, om den er til en eller flere importører, om ladningen er bestemt til *Genua* eller til det indre av landet og i saa fald til hvilke steder.

61. Siciliens Ø.kyst. Kap Passero fyr forandret.

(Avvisi ai Naviganti nr. 13/23. Genua 1916).

Fyret paa kap *Passero* er forandret til at vise en gruppe av 2 hvite blink, hvert av 2,5 sek.s varighet hvert 20de sek. Lysvidde 17'. Forøvrig uforandret.

IX. Sydlige Atlanterhav.

62. Brasilien, Rio de Janeiro. Fort Lage fyr forandret.

(Notice to Mariners nr. 110. H. D. London 1916).

Det faste røde fyr paa *Fort Lage* ved *Rio de Janeiro* er forandret til at vise 1 hvitt lynblink (0,6 sek.) hvert 3dje sek. Lysvidde 10'.

Omtr. S. Br. $22^{\circ} 56'$, V. Lg. $43^{\circ} 9'$.

63. Brasilien, Rio de Janeiro. Fort Santa Cruz fyr forandret.

(Notice to Mariners nr. 160. H. D. London 1916).

Fort Santa Cruz fyr paa S.siden av indløpet til *Rio de Janeiro* havn er forandret til at vise 1 rødt blink (0,6 sek.) hvert 3dje sek. Lysvidde 12'.

Omtr. S. Br. $22^{\circ} 56\frac{1}{4}'$, V. Lg. $43^{\circ} 8'$.

64. Rio de la Plata. Intermedio fyrskib forandret.

(Notice to Mariners nr. 67. H. D. London 1916).

Intermedio fyrskib er ombyttet med et fyrskib, som har 2 master og et taarn, hvorfra vises et fast hvitt fyr med 1 formørkelse av 18 sek.s varighet hvert minut. Fyrskib og taarn er rødt og sort, vandret stripet. Lysets høide 13 m. Lysvidde 12'.

Taakesignal gives med sirene: 1 støt av 10 sek.s varighet hvert 35te sek.

Omtr. S. Br. $35^{\circ} 0,5'$, V. Lg. $57^{\circ} 13\frac{1}{2}'$.

XIV. Nordishavet.

65. Færøerne, Strømø. Velbestad, oplysning om rev.

(Efterretninger for Søfarende nr. 4/104. Kjøbenhavn 1916).

Revet ved *Velbestad* strækker sig længere SO. over end kartet angir. De inderste 180 m. falder tør ved lavvand og omtr. 400 m. fra land er dybden kun 2 m. Man maa her ikke komme V.kysten av *Strømø* nærmere end omtr. $3\frac{1}{2}$ kabellængde.

Velbestad: N. Br. $61^{\circ} 58\frac{3}{4}'$, V. Lg. $6^{\circ} 50\frac{3}{4}'$.

66. Hvite Hav. Kap Kanin, nyt fyr tændt.

(Notice to Mariners nr. 28. H. D. London 1916).

Paa *Kap Kanin* er tændt et nyt fyr som viser 3 hvite lynblink hvert 18de sekund. Lysets høide 49 m.

Omtr. N. Br. $68^{\circ} 39,0'$, O. Lg. $43^{\circ} 31,5'$.

67. Hvite Hav. Morzhovetz, nyt fyr tændt.

(Notice to Mariners nr. 27. H. D. London 1916).

Paa S.pynten av øen *Morzhovetz* i *Mezen*-bugten er tændt et nyt fyr som viser avvekslende hvitt og rødt lys saaledes: hvitt $1\frac{1}{2}$ sek., rødt $\frac{1}{2}$ sek.

Omtr. N. Br. $66^{\circ} 40'$, O. Lg. $42^{\circ} 41'$.

B. Forskjellige meddelelser.

I. Norske farvand.

68. Opgave over antallet av lodser ved utgangen
av aaret 1915.

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Søndenfjeldske.	Fredrikshald	Fredrikshald . . . Skjærhalden . . .	» »	5 »	5
	Fredriksstad	Fredriksstad . . . Hvaler . . . Larkollen . . . Moss . . .	» 15 » »	11 » » 1	27
	Drøbak	Drøbak . . .	»	6	6
	Kristiania	Kristiania . . .	»	8	8
	Drammen	Drammen . . . Rødtangen . . . Holmestrand . . .	» » »	5 4 1	10
	Horten	Horten . . . Vallø . . . Tønsberg . . . Vrængen . . . Vasser . . .	» 1 » 5 21	1 » 1 » »	29
	Larvik	Sandetjord . . . Ula . . . Larvik . . . Fredriksvern . . . Nevlunghavn . . .	» 2 » 3 6	1 » 1 » »	13
					98

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Søndenfjeldske.	Langesund	Helgeroen . . . Langesund . . . Straaholmen . . .	» 7 2	» » »	98 9
		Brevik . . .	»	3	3
		Porsgrund . . . Skien . . .	» »	2 3	5
	Kragerø	Kragerø . . . Portør . . .	» 3	5 »	8
	Risør	Risør . . . Lyngør . . .	4 3	» »	7
	Tvedestrand	Tvedestrand . . .	2	»	2
	Arendal	Narestø . . . Arendal . . .	» 6	» »	6
	Grimstad	Grimstad . . . Lillesand . . . Brækkestø . . .	1 2 1	» » »	4
	Kristianssand	Ulvøund . . . Randøund . . . Kristianssand . . . Flekkerø . . . Ny Hellesund . . .	7 3 » 5 3	» » 6 » »	24
	Mandal	Udø . . . Mandal . . . Svinør . . .	1 3 3	» » »	7
					173

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
<i>Søndenfjeldske.</i>	Farsund	Sælør	1	»	5
		Ullero	»	»	
		Farsund	2	»	
		Lister	2	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Flekkefjord	Abelnes	»	»	3
		Flekkefjord	»	1	
		Hitterø	2	»	
		Bærefjord	»	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Egersund	Sogndal	1	»	9
		Egersund	2	1	
		Midtbrød	3	»	
		Ogne	2	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Stavanger	Obrestad	3	»	17
		Tananger	5	»	
		Stavanger	»	3	
		Hvidingsø	6	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Haugesund	Skudesnes	6	»	15
		Utsire	4	»	
		Røvær	1	»	
		Fæøen	1	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Bergen	Haugesund	»	3	22
		Brandesund	2	»	
		Stolmen	4	»	
		Bakkesund	3	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Bergen	Golten	4	»	22
		Bergen	»	4	
		Herløvør	1	»	
		Hjelmen	1	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Bergen	Nordørne	2	»	22
		Fejø	1	»	
					244

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
<i>Vestenfjeldske.</i>	Florø	Sulen	1	»	3
		Alden	1	»	
		Frøien	1	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Aalesund	Sandø	1	»	15
		Rundø	6	»	
		Giskø	4	»	
		Aalesund	1	1	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Kristianssund	Ulla	2	»	9
		Ona	1	»	
		Bjørnsund	1	»	
		Stemshesten	2	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Kristianssund	Kristianssund	»	1	9
		Gripørne	2	»	
		Søndre Smølen	1	»	
		Nordre Smølen	1	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Trondhjem	Sulen	1	»	2
		Froørne	1	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Namsos	Villa	2	»	2
<i>Vestenfjeldske.</i>	Vefsen	Risøen	»	»	2
		Mosjøen	1	»	
		Aasvær	1	»	
		Trænen	»	»	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Bodø	Fleinvær	2	»	16
		Bodø	»	1	
		Grøtø	»	»	
		Ofoten	9	2	
<i>Vestenfjeldske.</i>	Bodø	Henningsvær	2	»	16
		Røst	»	»	
		Stokmarksnes	»	»	
					293

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lods.	By- lods.	Sum.
Tromsø.	Andenes	Andenes	1	»	1
	Tromsø	Lødingen	1	»	4
		Berg	1	»	
		Hekkingen	1	»	
		Tromsø	»	1	
		Flatvær	»	»	
		Grimsholmerne . .	»	»	
	Hammerfest	Loppen	1	»	6
		Hasvik	1	»	
		Mefjord	1	»	
		Ingø	»	»	
		Hammerfest	»	1	
		Kaafjorden	»	»	
		Gjesvær	»	»	
		Honningsvaag . . .	2	»	
	Vardø	Vardø	2	»	2
	Varanger	Vadsø	2	1	3
					Tils. 309

69. Kongl. res. av 17de december 1915 angaaende særskilte fribordsregler for trælastskibe.

(Norsk Lovtidende nr. 59. Kristiania 1915).

1. I henhold til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet av 9de juni 1903 med tillægslov av 18de september 1909 § 55 bestemmes, at §§ 70—79 i de ved kongelig resolution av 18de september 1909 approberte *Fribordsregler forandres* derhen, at de blir overensstemmende med et fremlagt utkast.

2. Nærværende resolution træder i kraft den 1ste januar 1916. De anførte §er skal herefter lyde saaledes:

Kap. XII.

Trælastskibe.

§ 70.

Særskilt fribord for trælastskibe.

For dampskibe, som agtes anvendt i fart med trælast (trælastskibe), og som tilfredsstiller de neden angivne særlige fordringer, fastsættes ved siden av det almindelige fribordsmerke et særskilt trælastfribord for fart om sommeren, et for fart om vinteren og et for fart om vinteren i det nordlige Atlanterhav, hvilke fribord angir den dypest tilladelige nedlastning av ditse fartøier, naar de fører trælast i rum og paa dæk i overensstemmelse med nedenstaaende regler.

Trælastfribordenes størrelse beregnes efter de i det følgende nærmere angivne regler. Trælastfribordet for sommeren gjælder for reiser i tiden 1ste april—31te oktober. Trælastfribordet for vinteren og trælastfribordet for fart om vinteren i det nordlige Atlanterhav, d. v. s. mellem europæiske — eller middelhavshavner og amerikanske havner nordenfor Kap Hatteras, gjælder for reiser i tiden fra 1ste november til 31te mars.

§ 71.

Lastens art.

1. Forat et dampskib skal kunne laste ned til det nævnte trælastmerke, maa det paa dækket kun føre let trælast og mindst i høide med skanseklædningen, dog ikke under 1,2 m. (4 fot).
2. Paa trælastskibe, som nedlastes dypere end sit almindelige lastemerke, maa om vinteren ingen enkelt del av dækslasten være av over 0,4 kubikmeters (15 kubikfots) størrelse, likesom last over denne størrelse heller ikke om sommeren maa føres i større høide end skanseklædningen. Derhos maa mindst halvdelen av lasten i rummet, regnet efter vegt, bestaa av let trælast eller træmasse eller begge dele.
3. Ved betegnelsen »let trælast« forstaaes gran, furn, spruce

eller andre lignende lette træsorter eller trævarer. Al anden trælast ansees som tung trælast, hvortil bl. a. henregnes pitchpine, mahogany, ek, teak og bjerk.

§ 72.

Skibets bygningsmaate.

1. For at kunne tilstaaes et særskilt trælastfribord maa skibet være bygget med materialdimensioner, tilstrækkelige til at det kan erholde det mindste almindelige fribord efter tab. A med korrektioner for overbygninger m. m. Det maa besidde høieste klasse i et anerkjendt klassifikations-selskab under hensyn til den fart, hvori skibet gaar.

Dækket maa være i besiddelse af den fornødne styrke og være tilstrækkelig understøttet.

2. Skibet maa være forsynt med bak, hvis længde er mindst 0,07 ganger skibets længde, og hvis højde er mindst 1,2 m. (4 fot). Den behøver ikke at være lukket i agterkant.

Desuten maa skibet ha en midtskibsoverbygning, hytte eller halvdæk, af forskriftsmæssig højde, som dækker maskin- og kjeleaapningene.

3. Videre maa skibet være forsynt
enten

med fast skanseklædning af mindst 1 meters ($3' - 3\frac{1}{4}''$) højde af forsvarlig styrke, vel avstøttet og med de nødvendige lenseporter,

eller

med rækverk af samme højde af særlig sterk, godkjendt konstruktion.

4. Styreledningen skal være saaledes anbragt og beskyttet, at den ikke kan hindres i sin vandring, selv om dækslasten skulde forskyve sig.
5. Ventilatorerne skal anbringes indenfor en linje i flugt med lukekarmenes ytterside, eller paa anden maate, saaledes at de ikke er utsat for beskadigelse, om dækslasten skulde forskyve sig.
6. Kulluker eller andre aapninger i dækket under overbygninger, hvis ender ikke har permanente lukningsmidler, skal være forsynt med karmen og skal kunne skalkes.

§ 73.

Stabilitet.

Skibets stabilitetsforhold skal være betryggende. Skibet maa ved afgang fra havn ikke ha slagside.

§ 74.

Dækslastens højde.

Dækslastens højde maa aldrig være saa stor, at den kan hindre udsigten fra rormandens plads eller fra kommandobroen.

Dækslasten maa i det hele anbringes saaledes, at den ikke hindrer skibets manøvrering eller navigering eller vanskeliggjør bruken af skibets pumper, baater eller redningsredskaper.

§ 75.

Dækslastens stuing og sikring.

1. Lasten maa stues forsvarlig baade i rum og paa dæk.
2. Dækslasten maa surres paa særlig betryggende maate, saaledes at den op til en højde mindst lik skanseklædningens højde og ikke over overbygningens højde surres uafhængig af den derover liggende last.

Surringene av denne sidste last maa let kunne løses ved sytaug, sliphaker eller lignende for det tilfælde, at det skulde vise sig nødvendig at kaste dækslast.

§ 76.

Adgangen til besætningens opholdsrum.

Dækslasten skal stues saaledes, at besætningens opholdsrum under alle forhold er fuldt tilgjængelig, selv om dækslasten skulde forskyve sig. Hvor det uten væsentlige ulemper er mulig, skal adgangen til rummene være ovenfra og ikke gjennem brønd i dækslasten.

§ 77.

Rækverk over dækslasten m. m.

Naar trælast føres paa en aapen del av dækket, maa paa begge sider midlertidige rækverk eller skanseklædninger av en betryggende slags opsættes for den fulde længde, inden hvilken dækslasten er stuert, rækkende op til en højde av ikke mindre end 1,2 m. (4 fot) over toplinjen av dækslasten.

Opstanderne for saadanne midlertidige rækverk eller skanseklædninger skal være av solide dimensioner, betryggende befæstet og ikke placeres mer end 1,2 m. (4 fot) fra hverandre.

Langskibs paa disse opstandere skal i dækslastens fulde længde spirer, planker, battens, stræktaug eller kjettinger være fæstet, og ikke mer end 0,30 m. (12 tommer) fra hverandre, op og ned. Hvis taugverk eller kjettinger er auvendt, skal de sættes tot, og ordentlig bændsles til hver opstander.

Den midlertidige række eller rækverk til vern for mandskapet kan ogsaa bestaa av nær hinanden staaende opreiste planker, forutsat at de er ordentlig befæstet, og at der med passende mellemrum er beskyttede aapninger til avløp for vandet.

Er dækslastens overflate i væsentlig grad ujevn, skal den forsynes med gangplanker, som er forsvarlig fastgjort, og større brønder i dækslasten skal dækkes eller beskyttes ved række.

§ 78.

Trælastfribordets bestemmelse.

Trælastfribordet for henholdsvis sommer, vinter, vinter i Nord-Atlanterhav og ferskvand fastsættes ved at gi skibets tilsvarende almindelige fribord et fradrag, hvis størrelse bestemmes ved følgende formel:

$$F = (A - C) p \cdot \left(\frac{1}{L + 0,6} \right)$$

hvor A er det almindelige sommerfribord, C det tilsvarende sommerfribord, fartøiet vilde faa efter tab. C , om det var helt overbygget (stormdækskib), og p er en koefficient, som avhænger av fartøiets dybde i ridset og er angit i følgende tabel:

Dybde i ridset.	p .
4,0 m. og under	0,50
5,5 »	0,44
7,0 »	0,25
8,5 » og over	0,05

Mellemliggende værdier findes ved interpolation.

1 er overbygningenes effektive længde, og L er fartøiets længde paa dyplastelinjen.

Det beregnede trælastfribord kan bli at forøke paa grund av aapninger i ytterklædningen i overensstemmelse med reglerne for det almindelige fribord.

§ 79.

Trælastmerkernes anbringelse.

De fastsatte trælastfribord avmerkes paa begge fartøiets sider paa følgende maate:

I en afstand av 540 mm. (21 tommer) agtenfor centrum av den i § 64 omhandlede cirkel drages en vertikal linje, og fra denne trækkes igjen en horisontal linje pekende forover, hvis overkant avmerker trælastfribordet for ferskvand (om sommer) og 3 horisontale linjer, pekende agterover, hvis overkant avmerker fribordet for sommer, for vinter og for vinter i det nordlige Atlanterhav.

Ved hver av de 4 linjer betegnes derhos vedkommende fribord henholdsvis med bokstavene

T.S. — Trælast sommer,

T.V. — Trælast vinter,

T.V.A. — Trælast vinter Nord-Atlanterhav,

T.F.V. — Trælast ferskvand.

Om linjernes længde, tykkelse og anbringelse gjælder det samme som foreskrevet for dødvogtfribordene i §§ 64 og 65.

Trælastmerkernes utseende og deres stilling i forhold til de øvrige lastemerker er vist i fig. 12.

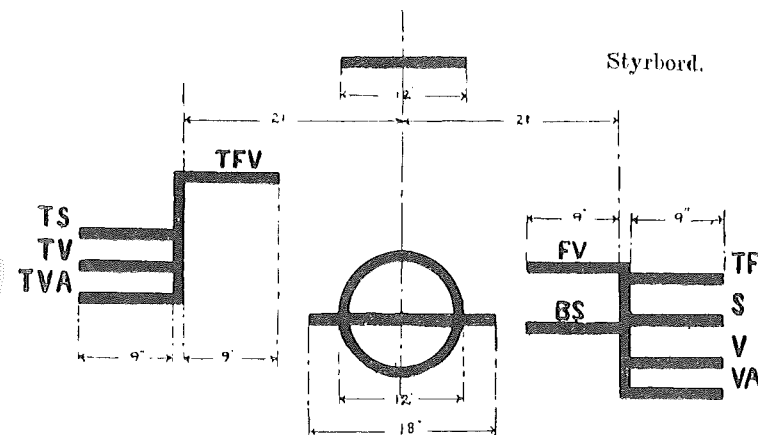


Fig. 12. (Dampskib).

70. Kongl. res. av 4de februar 1916 ang. opprettelse av havnestyre for uthavnene Ny Hellesund, Hollen, Torvefjorden og Aalo (Aalaug).

(Norsk Lovtidende nr. 6. Kristiania 1916).

I henhold til § 41 i lov om havne- og ringevæsenet m. v. av 10de juli 1894 bestemmes:

1. Det ved kongelig resolution av 3dje september 1895 oprettede havnestyre for forskjellige uthavner inden Søgne og Greipstads herred, Lister og Mandals amt, ophæves.
2. — — — — —
3. Der skal opprettes et havnestyre for hver av uthavnene Ny-Hellesund, Hollen, Torvefjorden og Aalo (Aalaug) inden Søgne herred.
4. De disse havnestyrer underlagte omraader skal begrænses saaledes:
 - a. For *Ny-Hellesunds* vedkommende av følgende rette linjer: Mot øst fra østre spids av Aarosveden til østre side av Nordre Risholme og herfra over Store Kat-holme til østre spids av Helleø. Mot syd fra søndre spids av Helleø til nordre spids av Hundso. Mot vest fra sidstnævnte punkt til vestre pynt av Skarpø og herfra til Stolen paa Aarosveden.
 - b. For *Hollens* vedkommende av en ret linje fra Stolen ved Aarosveden til søndre spids av Amfenes.
 - c. For *Torvefjordens* vedkommende av en ret linje fra søndre spids av Amfenes til søndre spids av Rivenes.
 - d. For *Aalos* vedkommende av rette linjer fra østre side av neset østenfor gaarden Solskjær til søndre spids av Aalø og herfra til sydøstre spids av Eidsnes.
5. — — — — —

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

71. Indseilingen til Skudesnes. Berigtigelse vedkommende kolorering av Vigholmen fyrlygt.

(Kart nr. 17).

Paa en del av de fra Opmaalingen i siste halvdel av februar solgte eksemplarer av kart nr. 17 Skudesnes—Rambe-skaarfjeld, er *Vigholmen* fyrlygts grønne sektor ved en feil-tagelse ikke blit farvelagt.

(Se fyrlisten nr. 342 for 1916).

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaalning.

47de aarg.

Kristiania. Mars 1916.

Nr. 3.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaalning. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartér à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartér, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes åjourhold.

Alle norske sjøkartér rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser forårsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i storst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalningens sjøkartér saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalningens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalningens sjøkartér i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartér bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaalning har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført åjour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

72. Kristianfjordens V.side, Sandøundsleden. Nyfundet grund.
73. S. for Folla, Auksundsleden. Grund indmeldt.
74. Større korrektur av sjøkartene nr. 32 og 36.

II. Østersjøen.

75. Sverige, Kalmarsund. Forandring av lysbøier.
76. — S. for Falsterbo. Vrak sunket og avmerket.
77. Tyskland, Schleswig-Holstein. Kiel havn, ny lysbøie.
78. — Rügens Ø.kyst. Vrak sunket og avmerket.
79. Sverige, S. for Falsterbo. Miner utlagt. Sjømerker upaalidelige.
80. — Falsterbo. Minesøkning. Midlertidig utlægning av merker.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

81. Danmark, Lillebelt. Assens havn utdypet.
82. — Kattegat. Fredrikshavn havn utdypet.
83. — Skagerrak. »Skagens Rev« fyrskib, forandring av taakesignal.
84. — Smaalandsfarvandet. Kirkegrund klokkebøie utlagt.
85. — Kattegat, Hals. Vrak avmerket.
86. — Øresund. SV. for »Drogden« fyrskib, utlægning av miner og undervandshindringer.
87. Sverige, Kattegat. Tylø fyr tændt.
88. — — »Stora Middelgrund« og »Lilla Middelgrund« lysbøier ombyttes med lys- og lydbøier.
89. — Skagerrak. Persgrunden, ny lys- og lydbøie.

IV. Nordsjøen.

90. England, Harwich. Regler for navigering.
91. Shetlandsøerne. Trafik forbutt.
92. Holland, Zeegat van Texel. Meddelelse.

V. Engelske Kanal m. m.

93. Frankrike, Pas de Calais. Ø. for Le Colbart, ny lysbøie utlagt. Trafikbestemmelser.
94. Englands V.kyst, Bristolkanalen. Swansea Bay, farlig vrak
95. — — — — — »N.W. Elbow« bøie ombyttet med lys- og klokkebøie.
96. Skotlands V.kyst, Clyden. Cardross fyr flyttet og forandret.

VI. Middelhavet m. m.

97. Italiens V.kyst. Talamone fyr forandret.
98. Siciliens Ø.kyst. Messinastrædet. Kap Peloro fyr forandret.
99. Sardinien N.kyst. Assinara. Fyr forandres.

VII. Nordlige Atlanterhav.

100. Newfoundland Banks. Patruljetjeneste for meddelelser om is.
101. Marokko. Kap Cantin, nyt fyr.

B.

Forskjellige meddelelser.

102. Lov om midlertidig avgift av skibstonnage.
103. Kgl. kundgj. om do. —»—
104. Plakat ang. norske skibes forpligtelse til at medta sjøfolk der hjemsendes.
105. Kgl. res. ang. regler for avgift av skibstonnage.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

106. Kristianfjordens V.side, Tønsbergfjorden. Utdypning av løpet østenom Verjø.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrklamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

72. Kristianiafjordens V. side, Sandøundsleden.

Nyfundet grund
(Vedk. kart nr. 2).

Ifølge meddelelse fra Kommanderende Admiral er der fundet en 9 m. dyp grund NV. for *Aarøboen*, østenfor indløpet til *Vrøngen*. Grunden opgis at ligge i følgende med:

- 1) *Vierskjær* varde over det sydligste av de to smaa skjær nordenfor *Skrotslingen*, og
- 2) den vestligste petroleumstank paa *Vallø* netop ind paa V. pynt av *Ekornholmen*.

Grunden vil bli nærmere undersøkt.

73. S. for Folla, Auksundsleden. Grund indmeldt.

(Vedk. kart nr. 45).

Ifølge meddelelse fra Admiralstaben skal der ligge en ikke kartlagt grund mellem *Ørsnevkollen* og den østligste boe i vandflaten mellem *Sauskjærene* og *Risholmen* i den østlige del av *Auksundsleden*.

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

74. Større korrektur av sjøkartene nr. 32 og 36.

Efter foretat omfattende revision og delvis omhydrografering av havstrøket vestenfor *Harø* og *Fjertoft* er kart nr. 32: *fra Lepso til Ona* paaført en større korrektur for nævnte strøks vedkommende.

Kart nr. 36: *fra Tustern til Tyrhaug og Smølen* har undergaat en større korrektur, idet omhydrografering og opplodning av *Griptarene* med nærmeste omgivelser er tilgodegjort paa kartet.

NB. De til 1916 rettede eksemplarer av disse karter er paaført ovennævnte korrekturer.

(Se tillæg.)

II. Østersjøen.

75. Sverige, Kalmarsund. Forandring av lysbøier.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 8/105. Stockholm 1916).

De to lysbøier »*Norra omböjningen*» og »*Södra omböjningen*» ved indseilingsrenden til *Kalmar*, som viser fast, hvitt lys, skal ombyttes med agalysbøier, som viser et hvitt lynblink hvert 2det sekund. De nye lysbøier er sorte med hvit top.

76. Sverige, S. for Falsterbo. Vrak sunket og avmerket.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 9/124. Stockholm 1916).

En damper er sunket i nærheten av den midlertidig opmerkede led søndenom *Falsterbo* paa

N. Br. 55° 18' 27", O. Lg. 12° 47' 40".

NNO. for vraket er utlagt en vrakvaker med 2 grønne flag.

77. Tyskland, Schleswig-Holstein. Kiel havn, ny lysbøie.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 8/302. Berlin 1916).

I *Heikendorfer Bucht*, *Kiel* havn, er utlagt en sort lysbøie som viser fast, rødt lys med en gruppe av 2 formørkelser hvert 8de sekund. Lysbøien, som er merket *Kiel 7*, ligger paa omtr. N. Br. 54° 22,5', O. Lg. 10° 11,5'.

78. Tyskland, Rügens Ø.kyst. Vrak sunket og avmerket.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 10/345. Berlin 1916).

Damperen »Herrmann« er sunket i 10 m. vand SO. for *Kollickerort* paa *Rügens* Ø.kyst. En grøn vraklysbøie med østlig topbetegnelse, som viser grønt lys med formørkelser, er utlagt omtr. 60 m. OSO.lig fra vraket, som ligger paa omtr. N. Br. $54^{\circ} 33,0'$, O. Lg. $13^{\circ} 41,5'$.

79. Sverige, S. for Falsterbo. Miner utlagt.

Sjømerker upaalidelige.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 9/side 59. Stockholm 1916).

S. for *Falsterbo* er utlagt et tysk minefelt i strøket mellem parallellerne N. Br. $55^{\circ} 18'$ og $55^{\circ} 26'$ og meridianerne O. Lg. $12^{\circ} 42'$ og $13^{\circ} 0'$.

Som følge herav kan de indenfor dette omraade beliggende svenske sjømerker indtil videre ikke vedlikeholdes, nemlig:

- 1) Den røde vaker med 1 opadvendt kost over 1 ballong paa N. Br. $55^{\circ} 18' 4''$, O. Lg. $12^{\circ} 48' 14''$.
- 2) Den røde vaker med 3 opadvendte koster paa N. Br. $55^{\circ} 18' 14''$, O. Lg. $12^{\circ} 50' 30''$.
- 3) Den røde vaker med 1 opadvendt kost under 1 ballong paa N. Br. $55^{\circ} 18' 53''$, O. Lg. $12^{\circ} 54' 52''$.

Da miner eller andre undervandshindringer kan komme i drift, tilraades man at vise stor forsigtighed ved navigering i nærheten av dette strøk.

80. Sverige, Falsterbo. Minesøkning. Midlertidig utlægning av merker.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 11/169. Stockholm 1916).

I og ved den midlertidig opmerkede led indenfor 3-mils grænsen ved *Falsterbo* vil der bli utlagt smaa bøier (vålar) med røde flag for at avmerke de strøk, hvori minesøkning foregaar.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

81. Danmark, Lillebelt. Assens havn utdypet.

(Efterretninger for Søfarende nr. 11/254. Kjøbenhavn 1916).

Assens nordre havn (*Ny-Havn*) og indseilingsrenden til havnen er utdypet til 6,9 m.

Omtr. N. Br. $55^{\circ} 16'$, O. Lg. $9^{\circ} 53\frac{1}{2}'$.

82. Danmark, Kattegat. Fredrikshavn havn utdypet.

(Efterretninger for Søfarende nr. 11/257. Kjøbenhavn 1916).

Østre Inderhavn, løpet gennem forhavnen og indseilingsrenden er utdypet til 8 m.

Omtr. N. Br. $57^{\circ} 26'$, O. Lg. $10^{\circ} 33'$.

83. Danmark, Skagerrak. »Skagens Rev« fyrskib, forandring av taakesignal.

(Efterretninger for Søfarende nr. 11/259. Kjøbenhavn 1916).

Den 1ste juni 1916 forandres taakesignalet fra fyrskibet »*Skagens-Rev*« saaledes, at sirenen gir 1 støt hvert minut.

Omtr. N. Br. $57^{\circ} 46,0'$, O. Lg. $10^{\circ} 43,3'$.

84. Danmark, Smaalands-farvandet. Kirkegrund klokkebøie utlagt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 12/296. Kjøbenhavn 1916).

Kirkegrund klokkebøie er atter utlagt.

Omtr. N. Br. $55^{\circ} 6,2'$, O. Lg. $11^{\circ} 23,2'$.

85. Danmark, Kattegat, Hals. Vrak avmerket.

(Efterretninger for Søfarende nr. 12/299. Kjøbenhavn 1916).

Vraket av galeasen »*Ingeborg*« ligger sunket omtr. 0,7' misv. SO t S $1\frac{1}{4}$ S fra *Egense* nordlige forfyr. En vrakvaker er utlagt NO. for vraket.

Omtr. N. Br. $56^{\circ} 57,8'$, O. Lg. $10^{\circ} 21,6'$.

86. Danmark, Øresund. SV. for »Drogden« fyrskib, utlægning av miner og undervandshindringer.

(Efterretninger for Søfarende nr. 13/322. Kjøbenhavn 1916).

Ifølge »*Nachrichten für Seefahrer*« vil der i den nærmeste fremtid bli utlagt miner og andre undervandshindringer

i farvandet *SV. for »Drogden»* fyrskib fra meridianen paa $12^{\circ} 40,5'$ O. vestover langs den danske sjøgrænse, 3 kvartmil av kysten. Minefeltets sydlige begrænsning blir breddeparalellen paa $55^{\circ} 29,5'$ N.

Mellem dette minefelt og det SO. for *»Drogden»* fyrskib tidligere utlagte kan skibsfarten ubindret foregaa mellem to utlagte merkefartøier. Det ene ligger paa

N. Br. $55^{\circ} 31,6'$, O. Lg. $12^{\circ} 40,5'$

og fører som kjendetegn to kegler med grundflaterne mot hinanden; det andet, som ligger paa

N. Br. $55^{\circ} 32,0'$, O. Lg. $12^{\circ} 41,8'$,
fører to kegler med spidserne mot hinanden.

Lodsning til og fra *Flinterenden* vil som hittil bli besørget av danske lodser. Det sydlige lodsskib vil være stationert paa dansk sjøterritorium nordenfor gjennomfartsaapningen.

87. Sverige, Kattegat. Tylö fyr tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 10/132. Stockholm 1916).

Tylö fyr skal holdes tændt indtil videre.

N. Br. $56^{\circ} 38' 52''$, O. Lg. $12^{\circ} 43' 3''$.

88. Sverige, Kattegat. »Stora Middelgrund» og »Lilla Middelgrund» lysbøier ombyttes med lys- og lydbøier.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 11/176 og 177. Stockholm 1916).

Lysbøierne *»Stora Middelgrund»* og *»Lilla Middelgrund»* vil, naar de atter utlægges, bli ombyttet med kombinerte lys- og lydbøier, som begge viser 1 hvitt lynblink hvert 3dje sek. *»Stora Middelgrund»*: N. Br. $56^{\circ} 33' 25''$, O. Lg. $12^{\circ} 7' 15''$. *»Lilla Middelgrund»*: — $56^{\circ} 57' 12''$, — $11^{\circ} 57' 53''$.

89. Sverige, Skagerrak. Persgrunden, ny lys- og lydbøie.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 11/179. Stockholm 1916).

I løpet av 1916 vil der bli utlagt en rød lys- og lydbøie, som viser 1 lynblink hvert 3dje sekund, SV. av 7 m. boen paa *Persgrunden*.

Bøien kommer til at ligge ute saalænge isforholdene tillater.

Omtr. N. Br. $58^{\circ} 41,9'$, O. Lg. $10^{\circ} 50,5'$.

IV. Nordsjøen.

90. England, Harwich. Regler for navigering.

(Notice to Mariners nr. 246. H. D. London 1916).

Det er forbudt alle fartøier at komme vestenfor en linje gjennom følgende punkter:

a) N. Br. $52^{\circ} 8'$, O. Lg. $1^{\circ} 41'$. b) N. Br. $52^{\circ} 2'$, O. Lg. $1^{\circ} 42'$.

c) *»Sunk»* fyrskib. d) *»Sunk Head»* lysbøie.

Det er forbundet med den største fare at overtræde denne bestemmelse.

91. Shetlandsøerne. Trafik forbudt.

(Notice to Mariners nr. 245. H. D. London 1916).

Det er indtil videre forbudt alle fartøier, undtagen de som anløper for at bli undersøkt, at løpe ind paa havner og ankerpladser eller at ankre ved kysterne av *Shetlandsøerne*.

92. Holland, Zeegat van Texel. Meddelelse.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 28/244. Haag 1916).

Da det har hendt, at ankerlanterner paa skibe, som er opankret utenfor *Zeegat van Texel*, er blit tat for lysbøier meddeles, at ingen saadanne er utlagt utenfor indløpet.

V. Engelske Kanal m. m.

93. Frankrike, Pas de Calais. Ø, for Le Colbart, ny lysbøie utlagt. Trafikbestemmelser.

(Avis aux Navigateurs nr. 47/249. Paris 1916).

Fartøier, som vil passere mellem *Le Colbart* og *Point de Riden*, maa gaa mellem den franske kyst og en sort lysbøie som viser fast, rødt lys, og som er utlagt paa

N. Br. $50^{\circ} 50,9'$, V. Lg. $1^{\circ} 33,1'$.

(Se *»Eft. f. Sjøf.»* nr. 2/59. K.r.a 1916).

94. Englands V.kyst, Bristolkanalen, Swansea Bay.
Ø. for Mumbles fyr, farlig vrak.
(Notice to Mariners nr. 194. H. D. London 1916).
Omtrent $5\frac{1}{4}$ kabellængde misv. N 83° O fra *Mumbles*
fyrtaarn ligger det sunkne vrak av en liten skonnert. Vraket
er farlig for skibsfarten.
Omt. N. Br. $51^{\circ} 34'$, V. Lg. $3^{\circ} 57\frac{1}{2}'$.

95. Englands V.kyst, Bristolkanalen. North-West Elbow,
bøie ombyttet med lys- og klokkebøie.
(Notice to Mariners nr. 7. Tr. H. London 1916).
Bøien »North-West Elbow« er ombyttet med en sort lys-
og klokkebøie som viser 2 blink hvert 10de sek.
Omt. N. Br. $51^{\circ} 25,5'$, V. Lg. $3^{\circ} 0'$.

96. Skotlands V.kyst, Clyden. Cardross fyr flyttet og
forandret.
(Notice to Mariners nr. 193. H. D. London 1916).
Cardross fyr er flyttet og staar nu paa N.siden av løpet,
4 kabellængder misv. OSO. fra dets tidligere plads. Karakte-
ren er forandret til 1 hvitt blink hvert 4de sek.
Omt. N. Br. $55^{\circ} 56\frac{1}{2}'$, V. Lg. $4^{\circ} 38\frac{1}{4}'$.

VI. Middelhavet m. m.

97. Italiens V.kyst. Talamone fyr forandret.
(Avvisi ai Naviganti nr. 25/45. Genua 1916).
Talamone fyr er forandret til at vise 2 hvite blink hvert
16de sekund, forøvrig uforandret.
Omt. N. Br. $42^{\circ} 33,1'$, O. Lg. $11^{\circ} 8,1'$.
98. Siciliens Ø.kyst. Messinastrædet. Kap Peloro fyr
forandret.
(Avvisi ai Naviganti nr. 19/39. Genua 1916).
I *Kap Peloro* fyr, som viser fast, hvitt lys med formør-
kelser, er der indsat en rød sektor, der lyser over grundene
ved *Capo Rasocolmo*, fra land til N 41° V. Lysvidde for rødt
lys er 7'.
Omt. N. Br. $38^{\circ} 16,0'$, O. Lg. $15^{\circ} 39,1'$.

99. Sardiniens N.kyst. Asinara. Fyr forandres.
(Avvisi ai Naviganti nr. 37/70. Genua 1916).
I mars 1916 forandres *Punta Caprara o Scorno* fyr paa
øen *Asinara* til at vise 2 hvite blink, hvert av 5 sek.s varig-
het, hvert 15de sek.; forøvrig uforandret.
Omt. N. Br. $41^{\circ} 7,2'$, O. Lg. $8^{\circ} 19,2'$.

VII. Nordlige Atlanterhav.

100. Newfoundland Banks. Patruljetjeneste for meddelelser
om isforholdene.

(Notice to Mariners nr. 7/375. H. O. Washington 1916).
For at iagttage og avgi meddelelser angaaende isforholdene
ved *Newfoundland* er det amerikanske toldfartøi »*Seneca*« sta-
tionert i strøket, hvor dravis forekommer. Naar is observeres,
avsendes daglig kl. 4 fmd. radiotelegrafisk rapport til *Branch*
Hydrographic Office, New York. Kan forbindelse med de
traadløse telegrafstationer paa kysten ikke opnaaes, vil forbin-
delse med disse søkes ved hjælp av andre fartøier.

Meddelelserne gives paa *engelsk* i følgende orden:
1) Is (bjerg eller mark). 2) Dato. 3) Klokkeslet (paa 75°
V. Lg.). 4) Bredde. 5) Længde. 6) Andre oplysninger om
nødvendig. Toldfartøiets anropssignal er *N.R.E.*, og der an-
vendes bølgelængder paa 300, 600, 750 og 1000 m.

Kommer isen længere sydover udlægges et patruljefartøi til.
Meddelelserne vil bli offentliggjort straks de er mottat
av *Branch Hydrographic Office*, New York og *Hydrographic*
Office, Washington.

101. Marokko. Kap Cantin, nyt fyr.
(Avis aux Navigateurs nr. 49/258. Paris 1916).
Paa *Kap Cantin* tændes i nær fremtid et nyt fyr, som
viser 2 lynblink hvert 10de sek. Lysvidde $30'$.
Omt. N. Br. $32^{\circ} 32'$, V. Lg. $9^{\circ} 14'$.

B.

Forskjellige meddelelser.

102. Lov av 23de februar 1916 om midlertidig avgift av skibstonnage.

(Norsk Lovtidende nr. 9. Kristiania 1916).

§ 1. Forsaavidt Stortinget derom fatter beslutning, blir det indtil videre av norske registreringspligtige handelsfartøier at betale til statskassen en maanedlig tonnageavgift.

Avgiften forfalder til betaling ved utløpet av hver kalendermaaned. Efter forfald beregnes 6 pct. renter.

Avgiften, for hvis rigtige betaling den bestyrende reder er ansvarlig, opkræves av toldvæsenet. Den kan tillikemed paaløpne renter i mangel av betaling inddrives ved utpantning. Til sikkerhet for avgiften haves derhos panteret i vedkommende fartøi med prioritet som fastsat for skatter og offentlige avgifter av fast eiendom.

§ 2. Avgiften beregnes pr. brutto registerton.

For fartøi, hvis brutto registertonnage er større end dets dødvegt tonnage, beregnes avgiften pr. veggton av denne.

Dødvegt tonnagen regnes efter fartøiets fulde dødvegt lasteerne paa dets sommermerke med fradrag av den veggmængde kul, som fartøiets kulbokser kan rumme.

Krav paa beregning av avgiften efter dødvegt tonnage maa stilles av vedkommende rederi, som i tilfælde har at legitimere den avgiftspligtige tonnages størrelse.

§ 3. Fri for avgiftspligt er:

1. Fartøier i utelukkende indenriksk fart.

Fartøi, som leilighetsvis benyttes i utenriksk fart, betaler avgift for den tid, det befinder sig i saadan fart.

2. Fangst- og fiskefartøier.

Ogsaa for andre fartøier kan avgiften efter almindelige av Kongen fastsatte regler nedsættes eller helt eftergives, hvor

der foreligger særlige grunde for saadan nedsættelse eller eftergivelse.

§ 4. Kongen opnævner et *avgiftsstyre* bestaaende av 7 medlemmer, hvorav 1 opnævnes som formand.

Godtgjørelse til styrets medlemmer bestemmes av Kongen.

§ 5. Avgiftsstyret har:

- a. at avgi forslag til de almindelige regler for avgiftens nedsættelse eller eftergivelse, som efter § 3 skal fastsettes av Kongen.
- b. at træffe de skjønsmæssige avgjørelser, som maatte paakræves ved anvendelse i de enkelte tilfælde av bestemmelsene i § 3 og de i henhold til disse fastsatte almindelige regler.

§ 6. De nærmere regler om lovens gjennomførelse og avgiftens opkrævning gives av Kongen. Kongen bestemmer ogsaa godtgjørelse for opkrævningen.

§ 7. Nærværende lov træder i kraft straks.

103. Kongelig kundgjørelse av 25de februar 1916 om midlertidig avgift til statskassen av skibstonnage.

(Norsk Lovtidende nr. 10. Kristiania 1916).

Stortinget har den 24de februar 1916 fattet følgende beslutning:

For gjensværende del av indeværende budgетtermin skal der ovenreksstemmende med lov av 23de februar 1916 om midlertidig avgift av skibstonnage (jfr. indst. O. I.) til statskassen, svares følgende avgift av saadan tonnage:

1. for dampfartøier — de i post 2 omhandlede fartøier undtat — kr. 1,50 pr. ton pr. maaned.
2. for dampfartøier, som gaar i fast rute- eller linjefart mellem Norge og utlandet, og som eies av vedkommende selskap eller rederi, kr. 1,00 pr. ton pr. maaned.
3. for seilfartøier kr. 0,50 pr. ton pr. maaned.

Avgiften kan av Kongen helt eller delvis midlertidig nedsættes eller ophæves.

Denne beslutning træder i kraft straks.

104.

Plakat

indeholdende forandring i plakat av 5te juni 1908 angaaende norske skibes forpligtelse til at medta sjøfolk, der hjemsendes ved norsk konsuls foranstaltning.

(Norsk Lovtidende nr. 10. Kristiania 1916).

I medhold av § 34 i lov om sjøfarten av 20de juli 1893 bestemmes herved, at § 2 i kongelig plakat av 5te juni 1908 angaaende norske skibes forpligtelse til at medta sjøfolk, der hjemsendes ved norsk konsuls foranstaltning, skal lyde saaledes:

Naar sjømænd, der efter foranstaltning av vedkommende konsul eller vicekonsul skal hjemsendes, medtages av norske skibe, blir derfor at erlægge følgende betaling for kost og passage beregnet pr. døgn:

	For underordnede sjømænd, derunder kokker	For skibsførere, styrmænd, maskinister, stuerter og restauratører
med seilskibe	kr. 1,30	kr. 1,80
» dampskibe	- 2,00	- 3,00

Dampskibe, der underholder fast rute mellem bestemte havner, og er i besiddelse av passagercertifikat, skal derhos ha krav paa halvdelen av den for reisen fastsatte passagertakst for 2den plads for skibsførere, styrmænd, maskinister, stuerter og restauratører og 3dje plads for andre sjømænd (derunder kokker).

Vedkommende departement kan i særegne tilfælde tilstaa en forhøielse i den ovenfor fastsatte godtgjørelse. Betalingen beregnes fra den dag, sjømanden av konsulen er sendt ombord i fartøiet, og indtil dettes ankomst til den havn, hvorhen sjømanden skal medtages.

Denne bestemmelse træder i kraft straks.

105. Kongelig resolution av 8de mars 1916 ang. regler for avgift av skibstonnage.

(Norsk Lovtidende nr. 13. Kristiania 1916).

Nedenstaaende almindelige regler for tonnageavgift i henhold til lov av 23de februar og avgiftsbeslutning av 24de februar 1916 godkjendes:

I. Dampskibe.

A. Avgiftens beregning.

§ 1. Som utgangspunkt for fastsættelse av den til enhver tid anvendelige avgiftssats tages den fragt, som et almindelig lastedampskib paa omkr. 2500 brutto reg. tons til enhver tid kan opnaa for 12 maaneders rent tidscerteparti.

Skibe sluttet paa almindelig tidscerteparti.

§ 2. For dampskibe av den i § 1 nævnte eller større drægtighet, som er sluttet paa almindelig tidscerteparti, fastsættes avgiften saaledes:

	Pr. brutto reg. ton.
Frugt kr. 27,00 pr. ton dødvegt eller derover	kr. 1,50
— » 24,00 eller derover men under kr. 27,00 . . .	» 1,25
— » 20,00 —»— » 24,00 . . .	» 1,00
— » 16,00 —»— » 20,00 . . .	» 0,75
— » 12,00 —»— » 16,00 . . .	» 0,50
— » 8,00 —»— » 12,00 . . .	» 0,25

Naar fragten er under kr. 8,00 opkræves ingen avgift.

§ 3. For mindre dampskibe end 2500 tons br. r. t. paa tidscerteparti bestemmes avgiften efter den fragt, som *samtidig sluttet* certeparti til de i § 2 nævnte rater betinger. Hvis dette ikke lar sid utfinde, sættes avgiften i forhold til raten under fornødent hensyn til skibets drægtighet.

Skibe sluttet paa andet certeparti.

§ 4. For dampskibe, som sluttet i det aapne marked, fastsættes avgiften under hensyn til bestemmelserne i § 1.

Maksimalsats vil saaledes bli at anvende paa alle dampskibe, som sluttet i det aapne marked, samtidig som dampskibe paa ca. 2500 tons br. reg. kan opnaa kr. 27,00 pr. dødvegt ton eller derover for et 12 maaneders rent tidscerteparti.

Falder raten for et 12 maaneders certeparti som det i § 1 nævnte, nedsættes ogsaa avgiften overensstemmende med tabellen i § 2.

Skibe i rute- eller linjefart.

§ 5. For dampskibe i rute- eller linjefart mellem Norge og utlandet (skattebest. pkt. 2) beregnes avgiftssatsen (maks. kr. 1,00) paa samme maate som i § 4 bestemt.

Utreget paa grundlag av markedets stilling for et 12 mnd. rent timecharter efter § 1, fastsættes avgiftssatserne for disse skibe saaledes:

Naar tidsfragterne noteres:

	Pr. brutto reg. ton
Kr. 27,00 eller derover	kr. 1,00
» 24,00 eller derover men under kr. 27,00	» 0,75
» 18,00 —»— » 24,00	» 0,50
» 10,00 —»— » 18,00	» 0,25

Naar fragten er under kr. 10,00 opkræves ingen avgift.

II. Seilskibe.

§ 6. For seilskibe — hvortil ogsaa henregnes seilskibe med motor eller anden hjælpemaskine — beregnes avgiften paa grundlag av tidsfragternes stilling for dampskibe (beregnet som ovenfor) saaledes:

Naar tidsfragterne noteres:

	Pr. brutto reg. ton
Kr. 27,00 eller derover	kr. 0,50
» 20,00 eller derover men under kr. 27,00	» 0,35
» 15,00 —»— » 20,00	» 0,25
» 10,00 —»— » 15,00	» 0,15

Naar fragten er under kr. 10,00, opkræves ingen avgift.

§ 7. Ved beregning av fragten regnes

£ 1-0-0 = kr. 18,00

\$ 1,00 = » 3,70

og anden mynt efter normal kurs.

B. Fritagelse for eller nedsættelse av avgift.

§ 8. Skibe, som seiler paa certepartier, sluttet før ¹/₁₀ 1914, er fritat for avgift, saalænge saalant certeparti er ufor-

andret gjældende. Er skib delvis løst fra gammelt certeparti, fastsættes avgiften under hensyn til den derved opnaadde fordel.

§ 9. Avgiftsstyret kan indrømme nedsættelse av eller hel fritagelse for avgift, hvis et rederi tilrettelægger oplysninger, som viser at det grundlag, hvorefter avgiften er fastsat eller betalt, ikke holder stik

Som aarsak til saadan nedsættelse eller fritagelse gjælder eksempelsvis:

- Skibet er sluttet paa ngunstig certeparti efter ¹/₁₀ 1914.
- En reises forretningsmæssige resultat forringes eller tilintetgjøres paa grund av uforutseede og uforutseelige omstændigheter som havari, opbringelse, usedvanlig lang reise eller langt ophold i havn m. v.
- Et rederi nødsages til at slutte sit skib til rate, som ligger under markedet.

§ 10. Avgiftsstyret kan for kortere eller længere tid indrømme nedsættelse i avgift for skibe, som er uforholdsmæssig dyrt indkjøpt og paa et saa sent tidspunkt, at der ikke har været anledning til nævneværdig amortisation. Forudsætningen for saadan nedsættelse er dog den, at vedkommende rederi legitimerer (f. eks. ved fremlæggelse av bankerklæring), at en av avgiftsstyret godkjendt del av skibets fortjeneste anvendes til amortisation.

Hvis nedsættelse indrømmes, fastsættes denne saaledes:

Skibe overtat av nuværende rederi:

I januar og februar 1916	50 %
- november—december 1915	40 %
- september—oktober 1915	20 %

C. Avgiftens betaling.

§ 11. Avgiften betales for 1 kalendermaaned ad gangen ved hver maanedes utgang. For tiden 24de februar (avgiftsbeslutningens datum) til 29de februar 1916 erlægges avgiften sammen med avgiften for mars maaned og beregnes som ¹/₆ av 1 maanedes avgift. Forøvrig regnes som del av kalendermaaned: 1 dag = ¹/₃₀.

§ 12. Avgiften forfalder til betaling hver sidste i maa-

neden efter den for vedkommende skib fastsatte sats, uten hensyn til om rederiet har reist spørsmål om avgiftens nedsættelse eller eftergivelse.

§ 13. Avgiften opkræves av toldvæsenet ved hver kalendermaaneds utgang efter de i skattebeslutningen angivne satser, medmindre almindelig bestemmelse fra avgiftsstyret om lavere sats eller avgiftsfrihet er utfærdiget, eller speciel bestemmelse om lavere sats for noget enkelt skib av dette er avgit.

Avgiften erlægges til toldvæsenet paa det sted, hvor vedkommende fartøi ved avgiftens forfaldstid hører hjemme.

§ 14. Tilbakebetaling av formeget erlagt avgift sker av toldvæsenet efter opgave fra avgiftsstyret.

§ 15. Forsvundet skib er fri for avgift fra sidste havneavgang.

§ 16. Disse regler træder i kraft straks.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

106. Kristianiafjordens V.side, Tønsbergfjorden. Utdypning av løpet østenom Verjø.

(Bekjendtgjørelse fra Havnedirektøren. Kr.a mars 1916).

Under forestaaende mudring i *Verjøsund* vil farvandets *østre* løp mellem Verjø og Nøtterølandet bli avstengt for enhver trafik og al passage henvist til *vestre løp*, som for anledningen blir forsynet med 2 staker paa hver side i nordre ende til betegnelse av løpet mellem dem (12 fot dybt).

Mudringen antages at ville begynde i de første dage av april og vare omkring en maaned.

Åjourholdet

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. April 1916.

Nr. 4.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver månedens begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart *à jour*. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte eiemed kan indsendes i uhelt brev.

Sjøkarternes *à jour*hold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar.

De væsentligste rettelser forårsages ved anlegg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig *à jour*hold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst *à jour*førte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar måned og er av den grund forpliktet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke må opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført *à jour* med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløfet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

107. Kristiania havnedistrikt. Nyfundne grunder.
108. Kristianiafjorden. Filtvet fyr, forandring.
109. — — Fulehuk fyr, forandring.
110. Jæderen. Obrestad fyr, nyt taakesignal.
111. Indseilingen til Bergen. Marstenen fyr, nyt taakesignal.
112. N. for Bergen. Holmengraa fyr, brændingstid forkortet under reparation.
113. S. for Folla. Buholmraasa. Sønnaholmen, nyt fyr.
114. Folla. Nyt fyranlæg paa Kya paabegyndes.
115. V. for Støtt. Tenholmen, nyt fyr.
116. Finmarken, Berlevaag. Kjølnes, nyt fyr.
117. N. for Tromsø, Vannøy. Torsvaag, nyt fyr.
118. Ø. for Kristiansand S. Kaarehausene, ny lys- og lydbøie.
119. Hustadviken. Midtflua, ny lys- og lydbøie.
120. Nye fyrlygter 1916.
121. Forandring av fyrlygter.
122. Ødelagte sjømerker.
123. Nyt sjømerke utlagt.
124. Sogn. Balholm, Esefjorden. Elektrisk kabel utlagt.

II. Østersjøen.

125. Sverige, Stockholms skjærgaard. Fyrskibet »Almagrundet« atter utlagt.
126. — Kalmarsund. Fyrskibet »Utgrunden« atter utlagt.
127. — — Lysbøier atter utlagt.
128. — Advarsel mot miner. Indenskjærs fart tilraades.
129. — Gävlebukten. Limö fyr atter tændt.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

130. Danmark, Kattegat. NO. for Æbelø fyr. Vrak avmerket.
131. — — Silderøn lysbøie atter utlagt.
132. — — Hirsholm fyr, taakesignal ophører midlertidig.
133. Øresund, sydlige indløp. Utlægning av miner og sperringer.
134. — Flinterenden. Opmerkning forandret.
135. — Falsterbo. Sjømerke midlertidig utlagt.

IV. Nordsjøen.

136. England, Humber. »Spurn« fyrskib forandret navn.
137. — »Galloper« fyrskib inddrad.
138. — Themsen. »Sunk Head« lysbøie slukket.
139. Holland. Vrak avmerket.
140. England, Humber. Dybde i seilløp avtat.
141. — Advarsel mot at ankre mellem Coquet Island og Blyth.

V. Engelske Kanal m. m.

142. Frankrike, Havre. Sunket vrak.
143. — — red. Vrak. Lysbøie utlagt.
144. Englands V.kyst, Bristolkanalen. Skokham Island, nyt fyr og taakesignal.

VII. Nordlige Atlanterhav.

145. Madeira og Azorerne. Fyre slukket.

VIII. Vestindlen, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

146. S. for St. Thomas. Buck Island, nyt fyr.

Tillæg til A.

II. Østersjøen.

147. Tyskland, Femer-Belt. Løp avmerket, anvisning for navigering.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr-lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

107. Kristiania havnedistrikt. Nyfundne grunder.
(Vedk. kart nr. 4 og 401).

Under de dybdeundersøkelser som for tiden paagaar inden Kristiania havnedistrikt er fundet følgende boer i skibsløpet mellem *Hovedøen* og *Kavringdyngen fyrlygt*:

- 1) En 6,3 meter dyp boe i en avstand av omtrent 230 meter misv. S $\frac{3}{4}$ V fra *Kavringdyngen fyrlygt* og 105 meter fra *Hovedøens strandkant*.
Med: *Uranienborg kirketaarn overet med fyrtaarnet paa Kavringdyngen* og
Grønlands kirketaarn i V.kant av kornsiloen paa Vippetangen.
- 2) En 9,3 meter dyp boe omtrent 125 meter misv. S $\frac{3}{4}$ V fra *Kavringdyngen fyrlygt*.
Med: *Uranienborg kirketaarn overet med fyrtaarnet paa paa Kavringdyngen* og
Kampens kirketaarn i Ø.kant av kornsiloen.

Begge boer er spidse fjeldgrunder, som dypgaaende fartøier tilraades at ha sin opmerksomhet henvendt paa.

Den i kart nr. 401 angivne 8,5 meter dype boe er sammenhengende med den under nr. 1 nævnte.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakart nr. 1. Kr.a 1916).

108. Kristianiafjorden. Filtvet fyr, forandring.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 3, 317 og 402).

I løpet av 1916 vil *Filtvet* fyr, fyrfortegnelsen nr. 46, bli forhøiet, forsterket og omskjermet. Under forandringsarbeidet vil taakesignalet være ute av virksomhet i juli og august fk.

109. Kristianiafjorden. Fulehuk fyr, forandring.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 2 og 317).

I løpet av 1916 vil *Fulehuk* fyr, fyrfortegnelsen nr. 87, bli forsterket til omtr. 9-dobbelt lysstyrke og blinkintervallet forandret. Under forandringsarbeidet vil fyret være slukket fra 1ste juni til 15de juli fk.

110. Jæderen. Obrestad fyr, nyt taakesignal.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 14, 203, 301 og 306).

I løpet av 1916 vil der ved *Obrestad* fyr, fyrfortegnelsen nr. 278, bli anbragt taakesignal: sirene med 1 støt hvert $\frac{1}{2}$ minut.

111. Indseilingen til Bergen. Marstenen fyr, nyt taakesignal.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 21, 206, 209, 301 og 307).

I løpet av 1916 vil der ved *Marstenen* fyr, fyrfortegnelsen nr. 400, bli anbragt taakesignal: horn, 2 hurtig paa hinanden følgende støt hvert $\frac{1}{2}$ minut. Paa grund av reparation vil fyret være slukket fra 13de juni fk. indtil videre.

112. N. for Bergen. Holmengraa fyr, brændingstid forkortet under reparation.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).

Paa grund av reparation vil *Holmengraa* fyr, fyrfortegnelsen nr. 457, kommende sommer bli holdt slukket til den 1ste august istedenfor til 15de juli som vanlig.

113. **S. for Folla, Buholmraasa. Sønnaholmen, nyt fyr.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 45 og 318).

I løpet av 1916 vil det nye fyranlæg paa *Sønnaholmen* bli fuldført.

Omtr. N. Br. 64° 24,1', O. Lg. 10° 27,7'.

114. **Folla. Nyt fyranlæg paa Kya paabegyndes.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 45, 46, 301, 315 og 318).

Paa holmen *Kya, Folla* vil opførelsen av et fyr bli paa-begyndt i løpet av 1916.

Omtr. N. Br. 64° 27,9', O. Lg. 10° 13,0'.

115. **V. for Støtt. Tenholmen, nyt fyr.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 63, 310 og 315).

I løpet av 1916 vil det nye fyranlæg paa *Støtt-Tenholmen* bli fuldført.

Omtr. N. Br. 66° 54,7', O. Lg. 13° 6,0'.

116. **Finmarken, Berlevaag. Kjolnes, nyt fyr.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 192, 316 og 325).

I løpet av 1916 vil det nye fyranlæg paa *Kjolnes* ved *Berlevaag* bli fuldført.

Omtr. N. Br. 70° 50', O. Lg. 29° 17'.

117. **N. for Tromsø, Vannøy. Torsvaag, nyt fyr.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 322).

Koja fyrlygt ved *Torsvaag*, fyrfortegnelsen nr. 1188, vil i løpet av 1916 bli ombyttet med et 3dje ordens fyr med fast betjening.

118. **Ø. for Kristiansand S. Kaarehausene, ny lys- og lydbøie.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 9 og 305).

I løpet av 1916 vil der bli utlagt en kombinert lys- og lydbøie ved *Kaarehausene* utenfor *Ulvøund*.

119. **Hustadviken. Midtflua, ny lys- og lydbøie.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 34, 35, 218 og 308).

I løpet av 1916 vil der bli utlagt en kombinert lys- og lydbøie istedenfor den nuværende orgelbøie ved *Midtflua* paa *Hustadviken*, V. av *Kvitholmen* fyr.

120. **Nye fyrlygter 1916.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).

I løpet av 1916 vil følgende nye fyrlygter bli tændt:

	N. Br.	O. Lg.	Vedk. kart nr.
1. <i>Skydsskafferen</i> , Idefjorden	59° 5' 55"	11° 22' 50"	1, 317.
2. <i>Flosberget</i> , do.	59 2 20	11 25 30	1, 317.
3. <i>Dybingen</i> v. Kristianssand	58 7 30	8 0 35	9, 305, 306.
4. <i>Snikspynten</i> , Karmsund	59 20 55	5 19 15	18, 204.
5. <i>Søhusodden</i> , Aakrefjorden	59 44 40	6 3 0	Bil. til 206.
6. <i>Skaalnes</i> , do.	59 49 50	6 15 20	— —
7. <i>Mosnes</i> , do.	59 51 15	6 20 35	— —
8. <i>Rognøund</i> , Fjeld	60 29 20	4 55 45	22, 209.
9. <i>Storskjæret</i> , Skjelanger	60 36 20	4 57 10	23, 209.
10. <i>Grytenes</i> , Unnelandsund	60 53 50	4 58 15	24, 210.
11. <i>Aafjord</i>	ca. 61 12 55	5 13 30	210, 211.
12. <i>Aspø</i> , Drevøsund	61 12 0	4 47 35	25, 210.
13. <i>Østnes</i> , Værø	61 17 15	4 47 0	25, 210.
14. <i>Hellesnes</i> , Førdefjord	61 27 15	5 29 30	212.
15. <i>Aaspenes</i> , Gulen	61 45 40	5 6 0	27, 212.
16. <i>Holmerne</i> , do.	61 45 50	5 10 10	27, 212.
17. <i>Indholmen</i> ved Lepsø	62 37 35	6 7 30	32, 216.
18. <i>Kjeholmen</i> , Nogvafjorden	62 41 35	6 15 25	32, 216.
19. <i>Hovdenes</i> , Romsdalsfjord	62 32 30	7 31 30	217.
20. <i>Skogsøen</i> , Sulen	62 50 30	8 38 25	219.
21. <i>Korsnesodden</i> , Aasfjord	63 35 0	10 49 40	220, 318.
22. <i>Søtervaagen</i> , Bjørnør	64 23 35	10 29 30	45, 318.
23. <i>Kværnøraasa</i> , Flatanger	64 32 10	10 49 15	46, 318.
24. <i>Sørøerne</i> , Vikten	64 45 45	10 35 20	49, 318.
25. <i>Ravnholmen</i> , do.	64 56 10	11 15 0	48.
26. <i>Svinestien</i>	64 55 5	11 23 50	48.
27. <i>Emaareskjær</i> , Hortensvær	65 11 55	11 29 40	51, 310.
28. <i>Abrahamskjær</i> , do.	65 11 45	11 27 50	51, 310.

	N. Br.	O. Lg.	Vedk. kart nr.
29. <i>Strømøerne</i> , Brønnø . . .	65° 33' 20"	12° 14' 20"	53, 55, 310.
30. <i>Porkskjær</i> , Skibaasvær . .	66 8 15	11 58 45	58, 310.
31. <i>Kobholmen</i> , Træna . . .	66 35 35	12 13 10	61, 310.
32. <i>Brokholmen</i> , Fugløvær . .	67 3 45	13 39 30	64, 310.
33. <i>Bolsøgalten</i> , Sagfjorden . .	67 57 15	15 24 30	68, 319.
34. <i>Buvaag</i> , Hammarøy . . .	68 8 50	15 27 25	68, 319.
35. <i>Solumholmen</i> , Eidsfjorden .	68 40 55	14 55 20	76, 320.
36. <i>Polnes</i> , do.	68 42 50	15 6 35	76, 320.
37. <i>Hanøyholmen</i> , Raftsund . .	68 28 30	15 11 5	69, 320.
38. <i>Hamneset</i> , Grundfarnes- vaagen	69 18 5	17 0 20	321.
39. <i>Ørnflygnakken</i> , Sommerøy .	69 36 50	18 3 30	84, 86, 321.
40. <i>Gjesneset</i> , Vengsøy . . .	69 49 15	18 29 0	86, 321.
41. <i>Refsnes</i> , Finmarken . . .	70 42 45	24 23 30	323.
42. <i>Snefjord</i> , do.	70 49 15	24 32 40	323.
43. <i>Dyffjord</i> , do.	70 53 25	27 11 30	324.
44. <i>Oksefjord</i> , do.	70 57 55	27 33 0	324.
45. <i>Hopsnes</i> i Tana do. . . .	70 46 45	28 4 25	324.

121. Forandring av fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).

I løpet av 1916 vil der bli foretatt forandringer ved følgende fyrlygter:

	Vedk. kart nr.
<i>Imsa</i> fyrlygt, fyrfort. nr. 242, den mørke sektor gjøres grøn . . .	10, 306.
<i>Brækneholmen</i> — , —»— 257, flyttes ut paa moloenden. . .	11, 12, 306.
<i>Salhus</i> — , —»— 328, omskjermes . .	18, 204.
<i>Ringholmen</i> — , —»— 428, flyttes til østpynt av holmen . .	23, 209.
<i>Rutletangen</i> — , —»— 468, omskjermes . .	210, 211.
<i>Olderkalven</i> — , —»— 480, skjermes grøn over <i>Plitskallen</i> . .	25, 210.
<i>Fjortoftnes</i> — , —»— 588, omskjermes . .	32, 216.
<i>Skarholmen</i> — , —»— 903, forhøies og omskjermes . . .	56, 58.

	Vedk. kart nr.
<i>Gjæsnakken</i> fyrlygt, fyrfort nr. 904, skjermes grøn over <i>Storgauven</i> . . .	58, 310.
<i>Lamholmen</i> — , —»— 910, skjermes for <i>Flo-mærra</i>	61.
<i>Eggum</i> — , —»— 1059, skjermforandring . . .	74, 75.
<i>Skatøren</i> — , —»— 1181, forandrestilgruppeokkulerende . .	321.

122. Ødelagte sjømerker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).

Følgende midlertidige forandringer ved en del sjømerker vil ikke foranledige rettelse i vedkommende kart:

	Vedk. kart nr.
<i>Jernstangen</i> paa <i>Blyhella</i> er nedbrutt og erstattet med en midlertidig stake	7.
— » <i>Søndre Tyvholmsku</i> er nedbrutt og erstattet med en midlertidig rød stake.	48.
— » <i>Fæøgrunden</i> ved Sandvær er nedbrutt og erstattet med en midlertidig stake	53.

123. Nyt sjømerke utlagt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 4. Kristiania 1916).
(Vedk. Kart nr. 84 og 86).

I *Kattfjord* paa SV.siden av *Kvaløy* er utlagt en stake i NO.kant av *Lysegrund*, 2 m. ($\frac{7}{8}$ fv.).

124. Sogn, Balholm, Esefjorden. Elektrisk kabel utlagt.

(Vedk. kart nr. 211, østre blad).

Ifølge meddelelse fra Havnedirektøren er der utlagt en høispændt elektrisk kabel tvers over *Esefjorden* mellem *Balholm* og *Tjugrum*, hvorfor det i kartet paa dette sted anbragte anker blir at fjerne.

II. Østersjøen.

125. Sverige, Stockholms skjærgaard. Fyrskibet »Almagrundet« atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 14/215. Stockholm 1916).

Den 3dje april 1916 er fyrskibet »Almagrundet« utenfor Sandhamn atter utlagt.

126. Sverige, Kalmarsund. Fyrskibet »Utgrunden« atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 14/216. Stockholm 1916).

Den 1ste april 1916 er fyrskibet »Utgrunden« atter utlagt paa sin station i den sydlige del av Kalmarsund.

127. Sverige, Kalmarsund. Lysboier atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 14/230 og 15/234. Stockholm 1916).

I Kalmarsunds djupränna er lysboierne ved Norra mynningen samt lysboierne ved Osvallsgrundet, Hufvudet, norra Prästör og södra Prästör (Skansgrundet) atter utlagt.

128. Sverige. Advarsel mot miner. Indenskjærs fart tilraades.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 15. Stockholm 1916).

Farvandet utenfor Stockholms skjærgaard, Ålands hav, Södra Kvarken samt strøket østenfor linjen Gotska Sandön—Huvudskär—Almagrundet er ifølge indkommen meddelelse farlig paa grund av miner og undervandshindringer, hvorfor sjöfarande bestemt tilraades om mulig at benytte indenskjærsleden mellem Landsort og Arholma samt det indre farvand i Öregrunds skjærgaard. I de ovenfor nævnte farlige farvand bør man i ethvert fald holde sig indenfor 3 kvartmils afstand fra svensk land.

129. Sverige, Gävlebukten. Limö fyr atter tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 16/249. Stockholm 1916).

Den 17de april 1916 tændtes Limö fyr i Gävlebukten.

(Se tillæg.)

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

130. Danmark, Kattegat. NO. for Æbelø fyr. Vrak avmerket.

(Efterretninger for Søfarende nr. 16/391. Kjøbenhavn 1916).

Damperen »Rolf« er sunket 3,7' misv. NO t O $\frac{1}{8}$ O fra Æbelø fyr. En vraklysboie som viser 1 grønt blink hvert 5te sek. er utlagt 150 m. retv. SV t S $\frac{1}{2}$ S for vraket, over hvilket der er 12 m. vand.

Omtr. N. Br. 55° 41,3', O. Lg. 10° 14,8'.

131. Danmark, Kattegat. Silderøn lysboie atter utlagt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 16/392. Kjøbenhavn 1916).

Silderøn lysboie er atter utlagt og den midlertidig utlagte sorte vaker inddradd.

Omtr. N. Br. 57° 6,9', O. Lg. 11° 2,2'.

132. Danmark, Kattegat. Hirsholm fyr, taakesignal ophører midlertidig.

(Efterretninger for Søfarende nr. 16/393. Kjøbenhavn 1916).

Paa grund av reparation vil der ikke bli git taakesignal ved Hirsholm fyr fra 1ste juni til antagelig 1ste september 1916.

133. Øresund, sydlige indløp. Utlægning av miner og sperringer.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 18/656. Berlin 1916).

I den nærmeste fremtid utlægges miner og sperringer i mellemrummet mellem det tyske minefelt, der ligger SO. for »Drogden« fyrskib og det tyske minefelt ut for Falsterbo.

Det nye minefelt begrænses mot V. av meridianen paa 12° 42' O. og mot O. av grænsen for svensk sjøterritorium.

Alle fartøier, som passerer Sundet, advares paa det bestemteste mot at komme O. for meridianen paa 12° 42' O., naar de er søndenfor merkeskibet, som ligger paa

N. Br. 55° 32,0', O. Lg. 12° 41,8',

Sgrænsen for sperringen SV. for »Drogden« fyrskib er 55° 29,0' og ikke 55° 29,5'.

Den sorte bøie ved det SO. lige hjørne av sperringen ligger paa

N. Br. $55^{\circ} 29,0'$, O. Lg. $12^{\circ} 40,5'$
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 3/86. K.ra 1916).

134. Sverige, Øresund. Flinterenden, opmerkning forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 14/218. Stockholm 1916).

1) Staken paa *Sjollen* er ombyttet med en sort stake med hvitt belte.

N. Br. $55^{\circ} 37' 35''$, O. Lg. $12^{\circ} 53' 22''$.

2) Ved grunden *Trindelen* er utlagt en rød vaker med 1 opadvendt kost paa

N. Br. $55^{\circ} 34' 57''$, O. Lg. $12^{\circ} 52' 55''$.

135. Sverige, Øresund, Falsterbo. Sjømerke midlertidig utlagt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 12/192. Stockholm 1916).

En stake med kost er midlertidig utlagt S. for *Västerflaket* paa

N. Br. $55^{\circ} 19,8'$, O. Lg. $12^{\circ} 46,5'$.

IV. Nordsjøen.

136. England, Humber. »Spurn« fyrskib forandret navn.
(Notice to Mariners nr. 331. H. D. London 1916).

Fyrskibet »Spurn«, som ligger omtr. 4' SO. for *Spurn Point* fyr, skal for fremtiden benævnes »Humber« fyrskib.

Omtr. N. Br. $53^{\circ} 33\frac{3}{4}'$, O. Lg. $0^{\circ} 13\frac{3}{4}'$.

137. England. »Gallop« fyrskib inddradd
(Notice to Mariners nr. 308. H. D. London 1916).

»Gallop« fyrskib er inddradd.

Omtr. N. Br. $51^{\circ} 43'$, O. Lg. $1^{\circ} 57'$.

138. England, Themsen. »Sunk Head« lysbøie slukket.
(Notice to Mariners nr. 338. H. D. London 1916).

Fra den 7de april 1916 vil lysbøien »Sunk Head«, paa V.siden av indløpet til *Black Deep*, være slukket indtil videre.

Omtr. N. Br. $51^{\circ} 45\frac{3}{4}'$, O. Lg. $1^{\circ} 29'$.

139. Holland. Vrak avmerket.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 49/437. Haag 1916).

Omtrent 400 m. S. for vraket av damperen »*Tubantia*« er der utlagt en grøn vaker merket »T« paa omtr. N. Br. $51^{\circ} 48' 10''$, O. Lg. $2^{\circ} 51' 10''$.

140. England, Humber. Dybde i seilløp avtat.

(Notice to Mariners nr. 271. H. D. London 1916).

I løpet mellem *Killingholme* lysflaate nr. 7 og *Holme Hook* lysbøie nr. 10 er dybden avtat til 19 fot (5,8 m).

Lysflaate nr. 7: omtr. N. Br. $53^{\circ} 40\frac{1}{4}'$, O. Lg. $0^{\circ} 13\frac{1}{2}'$.

141. England. Advarsel mot at ankre mellem *Coquet Island* og *Blyth*.

(Notice to Mariners nr. 298. H. D. London 1916).

Av hensyn til telegrafkabler advares fartøier mot at ankre utenfor kysten mellem *Coquet Island* og *Blyth*.

V. Engelske Kanal m. m.

142. Frankrike, Havre. Sunket vrak.

(Avis aux Navigateurs nr. 67/355. Paris 1916).

Vraket av en damper er sunket omtr. 3400 m. misv. N t O fra *Sud de la Hève* fyr. Man bør her holde sig mindst 2 kilometer av land.

143. Frankrike, Havre red. Vrak. Lysbøie utlagt.

(Avis aux Navigateurs nr. 77/412. Paris 1916).

1) Damperen »*Kelvinbank*« er sunket 5720 m. misv. SSV. fra *La Hève* fyr. Vraket, som ikke er synlig over vandet, er avmerket med en grøn lysbøie, som viser fast rødt lys, utlagt omtr. 50 m. SV. for vraket.

2) Vraket av damperen »*Kannik*« er sunket 6000 m. misv. St V $\frac{3}{8}$ V fra *La Hève* fyr. Det ligger i 12 m. vand og masterne er over vandet.

La Hève fyr: N. Br. $49^{\circ} 30' 47''$, O. Lg. $0^{\circ} 4' 7''$.

144. Englands V.kyst, Bristolkanalen. Skokham Island, nyt fyr og taakesignal.

(Notice to Mariners nr. 10. Tr. H. London 1916).

Paa SV.pynten av *Skokham Island* er tændt et nyt fyr, som viser 1 rødt blink av 3 sekunders varighet hvert 10de sek. Lysets høide 57 m. Synsvidde 20'.

Taakesignal gives med horn: 1 støt av 4 sekunders varighet hvert 15de sek.

Omtr. N. Br. $51^{\circ}41\frac{3}{4}'$, V. Lg. $5^{\circ}17\frac{1}{2}'$.

VII. Nordlige Atlanterhav.

145. Madeira og Azorerne. Fyre slukket.

(Notice to Mariners nr. 372. H. D. London 1916).

Paa *Madeira*-øerne er alle fyre slukket med undtagelse av fyrene paa *Fora* og *Porto Santo*.

Paa *Azorerne* er alle fyre slukket undtagen: *Arnel* og *Ferraria* paa *San Miguel*, *Capellinhos (Comprida)* paa *Fayal*, *Point Lagens* paa *Flores* samt fyrene i *Angra*-bugten og *Point Serreta* paa *Terceira*.

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

146. S. for St. Thomas. Buck Island, nyt fyr.

(Efterretninger for Søfarende nr. 16/409. Kjøbenhavn 1916).

I løpet av 1916 vil der bli tændt et nyt blinkfyr paa det høieste punkt av *Buck Island* (vestlige ø). Fyret vil vise 3 hvite lynblink hvert 20de sek. Lysets høide 38 m. Synsvidde 17,5'. Lysevne 23'. Hvitt, firkantet, 9 m. høit taarn.

Omtr. N. Br. $18^{\circ}16,8'$, V. Lg. $64^{\circ}53,6'$.

Tillæg til A.

II. Østersjøen.

147. Tyskland, Femer-Belt. Løb avmerket, anvisning for navigering.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 20/701. Berlin 1916).

I den i »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/186 — 1915 omhandlede farlige zone i *Femer-Belt* er der til fri gjennomfart for koffardiskibe anordnet et 3' bredt løp langs kysten av *Femern*. Gjennemfart maa kun finde sted om dagen.

Fra den 25de april finder der indtil videre ikke gjennomfart sted. Alle fartøier som passerer *Femer-Belt* advares indstændig mot at komme N. for grænsen av det nævnte 3' brede løp. Alle koffardiskibe med et dypgaaende av indtil 5 m. skal som hittil passere gjennom *Femer-Sund*.

Til bruk ved passagen gjennom *Femer-Belt* er følgende sjømerker utlagt:

1. En sort lys- og klokkeboie merket *F* i linjen »*Burg kirke* overet med *Westermarkelsdorf*« og 3' misv. NV t N $\frac{1}{4}$ N fra *Westermarkelsdorf* paa N. Br. $54^{\circ}34',0$, O. Lg. $11^{\circ}0,4'$.
2. En rød stakeboie uten merke paa 10 m. kurven, 2,2' misv. NO $\frac{1}{2}$ O fra *Westermarkelsdorf* paa N. Br. $54^{\circ}33'28''$, O. Lg. $11^{\circ}6'10''$.
3. *Puttgardenriff* røde lydboie er flyttet til N. Br. $54^{\circ}32'32''$, O. Lg. $11^{\circ}14'36''$ og ligger i 24 m. vand 2,8' misv. N t O fra *Marienleuchte*.
4. En sort konisk boie uten merke er utlagt i 26 m. vand 3' misv. O $\frac{1}{2}$ N fra *Marienleuchte* paa N. Br. $54^{\circ}30'30''$, O. Lg. $11^{\circ}19'36''$.

5. En sort konisk bøie uten merke er utlagt i 26 m. vand 3,2' misv. O $\frac{3}{4}$ S fra *Marienleuchte* paa N. Br. 54° 29' 52", O. Lg. 11° 20' 0".

Alle V. fra kommende skibe skal sette kurs paa *Westermarkeldorf* og derpaa styre efter den under 1 nævnte lys- og klokkebøie; fra denne bøie er kursen misv. O t S $\frac{3}{4}$ S, holdende alle bøier om styrbord, indtil den under 3 nævnte lydbøie, og herfra misv. SSO til den røde *Fehmarnbelt* bøie med 2 ballonger. De under 4 og 5 nævnte sorte koniske bøier skal ubetinget holdes om bakbord.

Alle O. fra kommende skibe skal sette kurs paa *Staberhuk* og derefter med Nlig kurs styre mot den røde *Fehmarnbelt* bøie. Fra denne bøie er kursen misv. NNV. indtil den under 3 nævnte lydbøie. De under 4 og 5 nævnte sorte koniske bøier skal ubetinget holdes om styrbord. Fra lydbøien er kursen misv. V t N $\frac{3}{4}$ N indtil den under 1 nævnte lys- og klokkebøie, idet alle bøier holdes om bakbord.

Alle skibe til og fra *Rødby* havn kan som hittil under iagttagelse av ovennævnte anvisning holde ret kurs mellem den under 3 nævnte lydbøie og havnen.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/186. Kr.a 1916).

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. Mai 1916.

Nr. 5.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart *à jour*. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer opgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger; hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige uthytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløfet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

148. Kristianiafjorden, N. for Drøbak. Nyfundne boer.
149. Kristiania havnedistrikt, Blekøundet. Nyfundne boer.
150. Kristianiafjorden, SV. for Nesodtangen. Ildjærnsfluen, ny lysbøie.
151. Kristiania- og Langesundsfjorden. Lysbøier midlertidig utlagt.
152. Helgeland, Brønnøysund. Meddelelse om dybdeforhold.
153. Forandrede sjømerker.
154. Kristianiafjordens V. side, Sandøundsleden. Nyfundne boer.
155. Korsfjorden, Toftøosen. Nyfundne boer.
156. Hjeltefjorden, Kalvenes, Fæø. Nyfundne boer.

II. Østersjøen.

157. Sverige, Östergötlands skjærgaard. Ny fyrlygt.
158. — Kalmarsund. Lys- og klokkebøier atter utlagt.
159. — Stockholms skjærgaard. Bøier atter utlagt.
160. — Hanöbukten. Listerhuvud fyr tændt.
161. — Karlskrona. Miner.
162. — Östergötlands skjærgaard. Lysbøier atter utlagt.
163. — Blekingekysten. Klokkebøier atter utlagt.
164. — Öregrundss skjærgaard. Lysbøier midlertidig utlagt.
165. — Stockholms skjærgaard. Lysbøie utlagt.
166. — Öland. Lysbøie atter utlagt.
167. — NO. for Svenska Högarne fyr. Fyrskib atter utlagt.
168. — Södra Kvarken. Taakesignal forandret.

169. Sverige, Ölands østkyst. Opmerkning forandret.
170. — Östergötlands skjærgaard. Lysbøie atter utlagt.
171. — Blekingekysten. Opmerkning forandret.
172. — Öland. Opmerkning forandret.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

173. Danmark, Flinterenden. Advarsel om navigering.
174. — Fyen. Nyt seilløb utgravet.
175. — Marstal. Dybde avtat.
176. Sverige, Skagerrak. Lys- og lydbøie utlagt.
177. — Göteborg—Vänersborg. Fyr atter tændt.
178. — Göteborgs skjærgaard. Miner.
179. Danmark, Rødby havn. Oplysning om dybde.
180. Sverige, Øresund. Klokkebøie atter utlagt.
181. — Bohuskysten. Opmerkning forandret.
182. Tyskland, Flensborgfjord, Sønderborg og Alssund. Trafikbestemmelser.
183. — Flensborgfjord. Trafikbestemmelser.

IV. Nordsjøen.

184. Tyskland, Elben. Fyr nedlagt.
185. Nordsjøen, Belgiske kyst. Minefelt utvidet.
186. — Vrak.
187. Holland, Terschellingerbank. Fyrskib atter utlagt.
188. — Zuiderzee, Wieringen. Fyr tændt.
189. England, Themsen. Trafikbestemmelser.

V. Engelske Kanal m. m.

190. Frankrike, Cherbourg. Fyrskib inddrat.
191. — — Trafikbestemmelser.

VI. Middelhavet m. m.

192. Grækenland, Makro-Nissos. Fyr tændt.
193. Ægypten, Port Said og Nilen. Fyr slukket.
194. — Aleksandria. Fyr slukket. Lodstvang.

VII. Nordlige Atlanterhav.

195. Kap Verds øer. Fyr slukket.
196. Afrika, Sierra Leone. Fyr forandret.
197. Amerika, Forenede Stater, Barnegat bugt. Fyr nedlagt.
198. — — Chesapeake bugt. Fyr tændt.

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

199. Porto Rico, San Juan. Fyr tændt.
200. Panama. Panamakanalen atter aaben.

IX. Sydlige Atlanterhav.

201. Brasilien, Rio de Janeiro indløp. Fyr tændt.

XIV. Nordishavet.

202. Ruslan l. Hvitehavet og Nordishavet. Seillads forbudt.

B.

Forskjellige meddelelser.

203. Drammensfjorden. Regler for passage av Svelvikstrømmen.
204. Tyskland. Advarsel til skibsførere.
205. Danmark, København, Skytning.
206. Sverige, Karlskrona. Skytning.

Tillæg til A.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

207. Sverige, Kattegat. Vrak.

Tillæg til B.

208. Karantæneforanstaltninger m. v.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre velledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr-lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

148. Kristianiafjorden, N. for Drøbak. Nyfundne boer.

(Vedk. kart nr. 3, 4 og 402).

Ved undersøkelse foretat i anledning av en indmeldt grundstøtning ut for gaarden *Langebaat* paa *Halangstangen* N. for *Drøbak* er fundet:

- 1) En 6,5 meter ($3\frac{1}{2}$ fv.) dyp boe beliggende omtrent 140 meter misv. V $\frac{1}{2}$ S fra gaarden *Langebaat*.

Med: *Smaaskjær sin egen bredde fri østenom Kaholmen, Spynt Haaøen til N.pynt Kaholmen og Dragsund ind til Haaøens NO.kant.*

- 2) En 9,3 meter (5 fv.) dyp boe omtrent 180 meter misv. V $\frac{3}{4}$ N. fra gaarden *Langebaat*.

Med: *Halve Smaaskjær fri østenom Kaholmen, Skjæret ved N.pynt Kaholmen i Spynt Haaøen og Dragsund til NO.kant Haaøen.*

Denne boes plads falder i den i kart nr. 402 optrukne lysgrænse mellem hvitt og rødt lys fra *Storegrunden* fyrlygt. Længer ut i farvandet kunde ingen boe findes.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 2. Kr.a 1916).

149. Kristiania havnedistrikt, Blekøundet. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 4 og 401).

I *Blekøundet* (sundet mellem *Blekøen* og *Sjursøen*) er fundet en 5 meter dyp boe beliggende i en afstand av 75 meter misv. SSO $\frac{1}{2}$ O fra *Blindskjær* (det lille skjær ved *Blekøens* Ø.side).

Man er fri østenom denne grund med Grønlands kirke netop synlig østenfor *Kalvodden* (*Blekøens* NO.pynt).

Efter kart nr. 401 er boens plads:

N. Br. $59^{\circ} 53' 17''$, O. Lg. $10^{\circ} 45' 10''$.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 3. Kr.a 1916).

150. Kristianiafjorden, SV. for Nesodtangen.

Ildjærnsfluen, ny lysboie.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 4 og 401).

En lysboie som viser 1 hvitt lynblink omtrent hvert 6te sekund er utlagt i SV.kant av *Ildjærnsfluen*, beliggende omtrent 1,2' SV. av *Nesodden* fyrlygt.

Den tidligere flytestake er inddradd.

151. Kristianiafjorden og Langesundsfjorden, lysboier midlertidig indtat.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 6. Kristiania 1916).

Lysboien paa *Mefjordboen* syd for Bastø (kart nr. 2) og lysboien paa *Stengrunden* Ø. av *Straaaholstenen* (kart nr. 5) vil bli indtat for eftersyn i slutningen av mai d. a. Paa *Mefjordboen* vil bli utlagt almindelig stake, og paa *Stengrunden* en stakeboie mens lysboien er inddradd.

152. Helgeland, Brønnøysund. Meddelelse om dybdeforhold.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 5. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 53).

Paa foranledning bekjendtgjøres herved angaaende farvandet i *Brønnøysund*, at kanten av den til 6,5 m. ved lav-

vand utsprængte rende ikke gaar klos ind til *Aaboskjær* fyrlygt men ca. 17 m. vestenom og ved *Odinskjær* varde ligger rendekanten ca. 13 m. østenom.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 10/385. Kr.a 1915).

153. Forandrede sjømerker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 5. Kristiania 1916).

Staken paa *Vigrunden*, *Løberen*, er ombyttet med bøiestake. (Kart nr. 1).

Staken paa *Gulldholmboen* er ombyttet med bøiestake. (Kart nr. 3).

Den sorte stake paa *Sydostgrunden* er ombyttet med bøiestake. (Kart nr. 2 og 5).

154. Kristianiafjordens V.side, Sandøundsleden. Nyfundne boer.

(Vedk. kart nr. 2)

Ved foretat undersøkelse er fundet 2 ikke tidligere kartlagte boer i *Sandøundsleden* nemlig:

1) En 4 fv. (7,5 m.) dyp boe omtr. 625 m. NO t O $\frac{1}{4}$ O fra *Sandvikberget* fyrlygt paa *Vasserland*, og omtr. i kartets ledstrekk søndenom *Madkolskjærboen*, $\frac{9}{16}$ fv. merket med stake.

2) En 4 fv. (7,5 m.) dyp boe omtr. 300 m. N $\frac{1}{2}$ V fra jernstangen paa *Aarøboen* Ø. for indløpet til *Vrængen*.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 3/70, Kr.a 1915 og nr. 3/72, Kr.a 1916).

155. Korsfjorden, Toftøosen. Nyfundne boer.

(Vedk. Kart nr. 21 og 209).

Ved foretat undersøkelse er fundet 3 ikke tidligere kartlagte boer ved *Vardoen*.

1) En 8 fot (2,5 m.) dyp boe omtr. 180 m. OSO. fra jernstangen paa *Ypsøfluen*, mellem *Ypsø* og *Myrbærholmen*.

2) En 2 fv. (3,8 m.) dyp boe omtr. 120 m. O t N fra *Ypsøfluens* jernstang.

3) En 2 fv. (3,8 m.) dyp boe omtr. 180 m. V t S av *Ausø*. (Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 7/220. Kr.a 1915).

156. Hjeltefjorden, Kalvenes, Færø. Nyfundne boer.

(Vedk. kart nr. 22 og 209).

Ved foretat undersøkelse er fundet 2 ikke tidligere kartlagte boer:

- 1) En 3 fv. (5,7 m.) dyp boe omtr. 145 m. O t S for østpynt *Gaupe*, syd for *Kalvenes* lygt.
- 2) En 1 fv. (1,9 m.) dyp boe omtr. 110 m. NO t N for sundet mellem *Færø* og *Lamholmen*.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 7/219. Kr.a 1915).

II. Østersjøen.

157. Sverige, Östergötlands skjærgaard. Ny fyrlygt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 17/269. Stockholm 1916).

Ved *Söderköpings* munding i *Slätbaken* vil bli opsat en fyrlygt visende fast, hvitt lys. Lyset blir skjernet saaledes, at det ikke blir synlig østenom *Killingeholmen*. Lygten skal holdes tændt fra og med 10de august i den tid skibsfarten paagaar.

158. Sverige, Kalmarsund. Lys- og klokkeboier atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 17/271, 18/296—98. Stockholm 1916).

- 1) Lysboien ved *Ytre Stengrund*.
- 2) *Norra omböiningens* og *Södra omböiningens* lysboier ved indseilingsrenden til *Kalmar*. Boierne viser et hvitt lynblink hvert andet sekund.
- 3) Kombineret lys- og klokkeboie ved *Kalmarsunds* dyprende.
- 4) *Trädgårdsgrundets* lysboie.

159. Sverige, Stockholms skjærgaard. Boier atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/290 og 19/316. Stockholm 1916).

- 1) Lysboien *Stora Vindåsen* i leden *Stockholm—Dalarö*.
- 2) *Södergrundans* klokkeboie utenfor *Sandhamn*.
- 3) *Ståbådans* lydbøie —»—
- 4) *Revengegrundets* lysboie —»—

160. Sverige, Hanöbukten. Listerhuvud fyr tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/300. Stockholm 1916).

Listerhuvud fyr holdes indtil videre tændt.

161. Sverige, Karlskrona. Miner.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/299. Stockholm 1916).

I indløpet til *Karlskrona* fæstning er utlagt miner. Under tordenveir kan det være forbundet med fare at passere gjennom indløpet, da det ikke er absolut sikkerhet for, at vaadesprængninger ikke kan finde sted under tordenveir. Ifølge en del særlig trufne bestemmelser er faren imidlertid nu saa liten, at passage gennem indløpet er tillatt paa skibenes egen risiko.

162. Sverige, Östergötlands skjærgaard. Lysboier atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/292, 293 og 20/338. Stockholm 1916).

- 1) *Anholmens* lysboie i leden *Arkö—Norrköping*.
- 2) Lysboien ved *Södra Espskärgrund* i leden *Häradsskär—Arkö*.
- 3) Lysboien ved *Rimö Flaggrund*.

163. Sverige, Blekingekysten. Klokkeboier atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 17/272. Stockholm 1916).

- 1) Klokkeboien ved *Esten* utenfor *Karlskrona*.
- 2) — » *Klotet* — *Utlängen*.

164. Sverige, Öregrunds skjærgaard. Lysboier midlertidig utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 19/314 og 20/335. Stockholm 1916).

I leden gennem *Öregrunds* skjærgaard er utlagt 2 sorte lysboier, der viser fast, hvitt lys. En paa

N. Br. 60° 17' 55", O. Lg. 18° 33' 26",

NO. for 6,7 m. boe SO. fra *Kärringöens* fyr og en paa

N. Br. 60° 11' 58", O. Lg. 18° 48' 0",

ONO. for grunden *Getryggen* indenfor *Svartklubben* fyr.

165. Sverige, Stockholms skjærgaard. Lysboie utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/29 og 19/317. Stockholm 1916).

En lysboie, sort med hvitt belte, som viser et kort, hvitt blink hvert 3dje sek. er utlagt øst for *Viksten* paa omtr. N. Br. 58° 47' 15", O. Lg. 17° 57' 35".

166. Sverige, Öland. Lysboie atter utlagt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/295. Stockholm 1916).
Lysboien ved *Ölands norra grund* er utlagt.
167. Sverige, NO. for Svenska Högarnäs fyr.
Fyrskib atter utlagt.
Ifølge meddelelse fra lodskapeinen i Stockholm er fyrskibet »*Svenska Björn*» atter utlagt.
168. Sverige, Södra Kvarken. Taakesignal forandret, fyr flyttet.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 19/315. Stockholm 1916).
Taakesignalet ved *Understen* fyr er forandret: Sirene med 1 støt hvert minut, støt 3 sek., ophold 57 sek. Samtidig flyttes fyret til det nye fyrtaarn
N. Br. 60° 16' 36", O. Lg. 18° 55' 25".
169. Sverige, Ölands østkyst. Opmerkning forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 17/270. Stockholm 1916).
1) Øst for *Knølen* er utlagt en sort vaker med hvitt belte og ballon.
N. Br. 57° 17' 30", O. Lg. 17° 10' 45".
2) Den sorte vaker med hvitt belte og 2 balloner paa N. Br. 57° 0' 55", O. Lg. 16° 59' 58" ved *Yttergrund* er flyttet til
N. Br. 57° 0' 26", O. Lg. 17° 0' 40"
utenfor en 6,7 m. boe.
170. Sverige, Östergötlands skjærgaard. Lysboie atter utlagt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 20/338. Stockholm 1916).
Lysboien ved *Rimö Flaggrund* i seilleden *Arkö—Mem* er atter utlagt.
171. Sverige, Blekingekysten. Opmerkning forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 16/251. Stockholm 1916).
Følgende forandringer er foretat:
1) Ved *Torhamsudde*. En sort vaker med hvitt belte og 1 ballon er utsat paa
N. Br. 56° 3' 40", O. Lg. 15° 52' 0".
2) Ved *Inlånge*. En stake er utsat paa
N. Br. 56° 3' 4", O. Lg. 15° 46' 52".

- 3) Ved *Utklippan*.
a. En rød vaker med 1 ballon over 1 nedadvendt kost er utsat paa
N. Br. 56° 0' 54", O. Lg. 15° 45' 43".
b. *Holmebådans* sorte vaker med 1 ballon har yderligere faat 1 ballon.
N. Br. 55° 58' 24", O. Lg. 15° 44' 30".
c. Den sorte vaker med hvitt belte og 1 ballon ved *Rosenklintgrund* har yderligere faat 2 balloner.
N. Br. 55° 57' 4", O. Lg. 15° 45' 57".
- 4) Ved *Arpö*. En stake er utsat paa
N. Br. 56° 7' 22", O. Lg. 15° 25' 47".
- 5) Ved *Törnö*. Staken paa
N. Br. 56° 8' 39", O. Lg. 15° 2' 25"
er ombyttet med en sort vaker med 1 ballon.
- 6) Ved *Karlshamn*. Den sorte vaker med hvitt belte og 1 ballon paa
N. Br. 56° 7' 56", O. Lg. 14° 52' 28"
er ombyttet med en sort vaker med 1 ballon og flyttet til
N. Br. 56° 7' 52", O. Lg. 14° 52' 28".
172. Sverige, Öland. Opmerkning forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 17/270. Stockholm 1916).
Den sortmalte vaker med hvitt belte og 2 balloner ved *Yttergrund* er flyttet til
N. Br. 57° 0' 26", O. Lg. 17° 0' 40"
utenfor en nyopdaget 6,7 m. boe.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

173. Danmark, Flinterenden. Advarsel om navigering.
(Efterretninger for Søfarende nr. 21/487. Kjøbenhavn 1916).
Opmerksomheten henledes paa, at dybden i den danske del av *Flinterenden* kun er undersøkt med nøiagtighet i seiløpet og dettes umiddelbare nærhet. Utenfor dette kan godt findes sten med mindre dybde end sjøkartene angir. Fartøier med dyppgaende henimot 7 m. maa derfor navigere med stor forsigtighet.

174. Danmark, Fyn. Nyt seiløp utgravet.

(Efterretninger for Søfarende nr. 21/489. Kjøbenhavn 1916).

I den sydlige del av *Rudkjøplingløpet* er gravet et nyt løp, der er 3,1 m. dypt og ca. 20 m. bredt. Løpet gaar i ret linje fra den første stake med kost syd for *Rudkjøping* havn i SV.lig retning tæt vest om den stripete stake med ballon paa N. Br. $54^{\circ} 55' 30''$, O. Lg. $10^{\circ} 40' 40''$.

175. Danmark, Marstal. Dybde avtat.

(Efterretninger for Søfarende nr. 21/490. Kjøbenhavn 1916).

Dybden paa barren ved *Klørddyp* er nu kun 2,6 m.

N. Br. $54^{\circ} 51'$, O. Lg. $10^{\circ} 33'$.

176. Sverig, Skagerrak. Ny lys- og lydbøie atter utlagt paa Persgrunden.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 17/286 Stockholm 1916).

En rød lys- og lydbøie der viser et hvitt lynblink hvert 3dje sekund, er utlagt syd for 7 m. boen paa *Persgrunden*.

N. Br. $58^{\circ} 41' 55''$, O. Lg. $10^{\circ} 51' 0''$.

Bøien vil aarlig ligge paa sin station i den tid isforholdene tillater.

177. Sverige, Göteborg—Vänersborg. Fyr atter tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/302. Stockholm 1916).

Følgende fyr, der har været underkastet reparation er tændt: *Bua*, *Lund*, *Älfängen*, *Ale* og *Marieberg*.

178. Sverige, Göteborgs skjærgaard. Miner.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 18/129. Stockholm 1916).

Da øvelsesminer er utlagt indenfor *Älvsborg* fæstnings omraade, kan det under tordenveir være forbundet med fare at passere det omraade, som begrænses av linjen »*Gulddisken*»—sydligste del av *Hirholmen* (*Knærrholmen* fyr synlig tæt O. for *Rifö* fyr)—SO.ligste pynt av *St. Aspholmen*—*Älvsborgsön*—*Lerholmen*—*Gulddisken*, da der ikke er absolut sikkerhet for, at vaadesprængninger ikke kan finde sted under tordenveir. Ifølge en del særlig trufne bestemmelser er faren imidlertid nu saa ringe, at passage gennem det nævnte omraade er tillatt paa skibenes egen risiko.

179. Danmark, Rødby havn. Oplysning om dybde.

(Efterretninger for Søfarende nr. 24/554. Kjøbenhavn 1916).

Dybden i havnemundingen er 4,5 m. i en bredde av 35 m. fra det østlige havnehode. Det tilraades at benytte havnens lods ved indseiling.

N. Br. $54^{\circ} 39'$, O. Lg. $11^{\circ} 21'$.

180. Sverige, Öresund. Klokkebøie atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 17/274. Stockholm 1916).

Klokkebøie ved *Kullagunnarstorpsgrundet* er atter utlagt og staken, som erstattet bøien er inddradd.

181. Sverige, Bohuskysten. Opmerkning forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 20/346. Stockholm 1916).

1) Stake med kost er utlagt ved grunden *Kopparnaglarna* i *Kärringöfjorden* i stedet for stake med kost ved *Knatten*.

N. Br. $58^{\circ} 6' 38''$, O. Lg. $11^{\circ} 23' 6''$.

2) Stake utlagt paa: N. Br. $58^{\circ} 16' 54''$, O. Lg. $11^{\circ} 24' 30''$.

3) —»— ved 0,6 m. boe syd for *Flottarne*.

4) Stake med nedadvendt kost utlagt ved *Bredgrund* NO. for *Nordkoster*.

182. Tyskland, Flensborgfjord, Sønderborg og Alssund.

Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 22/749. Berlin 1916).

Alle fartøier (deriblandt fiskerbaater osv.) som anløper eller forlater *Sønderborg* havneomraade, eller som passerer gennem *Alssund*, skal underkastes et eftersyn. Dette finder sted ved stationen *Süd* paa den O.lige bred ved nordhavnen i *Sønderborg* og ved stationen *Nord* ved dampskibsbroen ved *Hardeshoi*. Alle passerende skibe skal lægge til eller ankre ved begge stationer. Stationerne er om dagen betegnet ved et rødt flag og om natten ved et rødt lys. I særlige tilfælder, f. eks. naar større skibe paa grund av sterk trafik eller ugunstige vind- eller strømforhold ikke kan ankre eller lægge til, foretas eftersynet ved hjælp av en motorbaat. I saadanne tilfælder skal skibene bli saa nær ved stationen som mulig. Fortsættelse av reisen maa først finde sted efter de militære myndigheters tillatelse.

Sønderborg: N. Br. $54^{\circ} 54\frac{1}{4}'$, O. Lg. $9^{\circ} 47\frac{1}{2}'$.

Hardeshoi: -- $55^{\circ} 1\frac{1}{2}'$, — $9^{\circ} 41\frac{3}{4}'$.

183. Tyskland, Flensborgfjord. Trafikbestemmelser.
(Nachrichten für Seefahrer nr. 22/750. Berlin 1916).

Samtlige skibe, som kommer fra det nøitrale utland til *Flensburger Innenförde*, skal lægge til ved *Brunsnis*, saavel naar de løper ind som naar de løper ut, for at besætning og skib kan bli underkastet et eftersyn. Har eftersyn fundet sted i *Sønderborg*, skal skibsføreren fremlægge det der mottagne bevis. Ved *Brunsnis* mottar skibsføreren likeledes et bevis, som skal fremlægges ved eventuelle eftersyn av politiet i *Flensborg* eller av politifartøier.

Brunsnis: N. Br. 54° 52', O. Lg. 9° 38' 1/2'.

(Se tillæg.)

IV. Nordsjøen.

184. Tyskland, Elben. Fyr nedlagt.
(Nachrichten für Seefahrer nr. 19/669. Berlin 1916).

Følgende fyr er nedlagt:

- 1) *Nienstedten* hvite og røde, faste fyr.
N. Br. 53° 33' 5", O. Lg. 9° 50' 50".
- 2) *Mielstack* hvite, faste bifyr.
N. Br. 53° 34' 12", O. Lg. 9° 38' 43".
- 3) *Lühe* hvite, faste bifyr.
N. Br. 53° 34' 25", O. Lg. 9° 38' 1".
- 4) Det hvite, faste bifyr under *Pagensand* bakfyr.
N. Br. 53° 42' 3", O. Lg. 9° 30' 45".
- 5) Det hvite, faste bifyr under *Krautsand* forfyr.
N. Br. 53° 45' 21", O. Lg. 9° 23' 26".

Endvidere vil det hvite, røde og grønne, faste fyr paa N.pynten av *Pagensand* fremtidig kun bli tænt, naar lysbøien, som ligger i fyrets hvite sektor, slukkes eller inddras.

185. Nordsjøen, Belgiske kyst. Minefelt utvidet.

Det britiske minefelt utenfor den belgiske kyst er utvidet østover, saaledes at den farlige zone S. for N. Br. 51° 40' nu strækker sig østover til O. Lg. 3° 20' istedenfor O. Lg. 3° 0'.

186. Nordsjøen. Vrak.
(Bericht aan Zeevarenden nr. 68/615. 's-Gravenhage 1916).

Følgende vrak er observert den 7de mai:

- 1) Et vrak med 2 master ca. 2 m. over vandet paa
N. Br. 51° 50,5', O. Lg. 1° 55,5'.
- 2) Et vrak med masten over vandet paa
N. Br. 51° 50', O. Lg. 1° 57'.
- 3) Et vrak med masten 1/2 m. over vandet paa
N. Br. 52° 15,5', O. Lg. 4° 19,0'.

187. Holland, Terschellingerbank. Fyrskib atter utlagt.
(Bericht aan Zeevarenden nr. 69/617. 's-Gravenhage 1916).
Terschellingerbank fyrskib er utlagt paa sin tidligere plads.
N. Br. 53° 27,0', O. Lg. 4° 51,5'.

188. Holland, Zuiderzee, Wieringen. Fyr tændt.
(Nachrichten für Seefahrer nr. 23/800. Berlin 1916).

Paa *Westerlanderdijk*, 450 m. V. for *Houkes* havn, er tændt et hvitt, fast fyr. Synsvidde: 5,5'. Holdt overet med *Lutjeland* fyr leder det til kysten gjennom den nordlige del av *Sloot*.

Omtr. N. Br. 52° 53,0', O. Lg. 4° 55,5'.

189. England, Themsen. Trafikbestemmelser.
(Notice to Mariners nr. 501. London 1916).

Al ind- og utgaaende trafik skal indtil videre foregaa gjennom *Edinburgh Channels*, eller gjennom *Black Deep* S. om *Knock John* og *Knob* lysbøie og gjennom *Oaze Deep*.

Ingen skibe maa være under gang i de ovennævnte løp mellem en linje trukket fra *London Stone* til *Sea Reach* lysbøie 3 og derfra til *Canvey Point* mot V. og *Sunk Head* lysbøie eller en linje mellom bøierne *South Long Sand* og *East Shingles* mot O. i tiden fra 1 time efter solnedgang inden kl. 3 fm.

Skibe, som ligger til ankers indenfor ovennævnte grænser, maa ikke vise nogetsombelst lys i tiden fra 1 time efter solnedgang indtil kl. 3 fm. Det er forbudt at ligge til ankers i tiden fra 1 time efter solnedgang indtil kl. 3 fm. i *Black Deep*, *Oaze Deep* og *Main Channel* O. for meridianen gjennom

Sea Reach lysbøie 3 og S. for linjen gjennom *East Knock John* bøie, *Knob* lysbøie, *West Oaze* bøie, *Nore* fyrskib og *Sea Reach* lysbøie 3.

Alle andre løp er lukket for seilas.

V. Engelske Kanal m. m.

190. Frankrike, Cherbourg. Fyrskib inddradd.

(Notice to Mariners nr. 414. London 1915).

Fyret omtr. 1000 m. NO. for *Fort du Homet* molofyr er inddradd.

N. Br. $49^{\circ} 39\frac{3}{4}'$, O. Lg. $1^{\circ} 36\frac{1}{4}'$.

191. Frankrike, Cherbourg. Trafikbestemmelser.

(Avis aux Navigateurs nr. 105/593. Paris 1916).

Skibe, som anløper *Cherbourg* red, maa ikke komme O. for meridianen gjennom det vestlige fort, dersom de ikke har lods ombord. Fartøier, der handler mot dette forbud, utsætter sig for havarier for hvilke de blir ansvarlige.

VI. Middelhavet m. m.

192. Grækenland, Makro-Nissos. Fyr tændt.

(Annonce aux Navigateurs nr. 11/173. Athen 1916).

Paa *Angarlestro*-pynten er tændt et fyr, der viser 2 lyn-blink hvert 14de sek. Lysets høide: 35 m. Synsvidde $15'$. Hvitt taarn. *Makri* rev ligger i fyrets lysvinkel. Fartøier der passerer gjennom *Mandrikanalen* maa holde sig i *Vryssaki* fyrs hvite sektor.

193. Ægypten, Port Said og Nilen. Fyr slukket.

(Notice to Mariners nr. 505. London 1916).

Følgende fyr er slukket: *Port Said*, *Damietta* og *Rosetta*.

194. Ægypten, Aleksandria. Fyr slukket. Lodstvang.

(Notice to Mariners nr. 505. London 1916).

Følgende fyr er slukket: *Ras el Tin*, *Great Paes* ledfyr saut alle baakefyr og lysbøier i *Great Pass*. Fyret paa

Senden av den ytre bølgebryter og lysbøien ut for karantæne-bølgebryteren

Det er forbudt at løpe ind i *Aleksandria* havn uten lods. Lodsartøi er stationert ved indløpet.

VII. Nordlige Atlanterhav.

195. Kap Verds øer. Fyr slukket.

(Notice to Mariners nr. 507. London 1916).

Alle fyr er slukket ved *Porto Grande*.

196. Afrika, Sierra Leone. Fyr forandret.

(Notice to Mariners nr. 429. London 1916).

Sierra Leone fyr viser nu et hvitt blink hvert $\frac{1}{2}$ minut, over *Carpenter Rock* viser fyret fremdeles rødt, fast lys.

N. Br. $8^{\circ} 30\frac{1}{4}'$, V. Lg. $13^{\circ} 17\frac{3}{4}'$.

197. Amerika, Forenede Stater, Barnegat bugt. Fyr nedlagt.

(Notice to Mariners nr. 12/709. Washington 1916).

Følgende fyr er nedlagt: *Cedar Creek Point* fyr og *Good Luck Point* fyr.

Barnegat bugt: N. Br. $39^{\circ} 45'$, V. Lg. $74^{\circ} 5'$.

198. Amerika, Forenede Stater, Chesapeake bugt. Fyr tændt.

(Notice to Mariners nr. 12/714. Washington 1916).

Paa V.siden av *CherryStone Inlet* omtr. 180 m. V. for *CherryStone* fyr er tændt et hvitt, fast fyr.

CherryStone fyr: N. Br. $37^{\circ} 15' 38''$, V. Lg. $76^{\circ} 2' 5''$.

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

199. Porto Rico, San Juan. Fyr tændt.

(Notice to Mariners nr. 12/724. Washington 1916).

Paa O.kanten av *Puntilla Shoal* omtr. 180 m. SOtO $\frac{1}{2}$ O fra *Puntilla Shoal* fyr er tændt et hvitt fyr med en formørkelse hvert 4de å 5te sek.

Omtr. N. Br. $18^{\circ} 27,7'$, V. Lg. $66^{\circ} 7,0'$.

200. **Panama, Panamakanalen atter aapen.**
(Bericht aan Zeevarenden nr. 56/505. 's-Gravenhage 1916).

Panamakanalen er atter aapen for skibe med et dypgaaende av høist 9,1 m. Midlertidige forsinkelser for skibe, der passerer gjennom kanalen er ikke utelukket, da der endnu foretas utvidelser og utdypninger av kanalen.

Colon: N. Br. 9° 23', V. Lg. 79° 55'.

IX. Sydlige Atlanterhav.

201. **Brazilien, Rio de Janeiro's indløp. Fyr tændt.**
(Notice to Mariners nr. 451. London 1916).

Paa SV.siden av den største av *Maricas*-øerne er tændt et hvitt fyr, der viser 2 blink hvert 6te sek. Lysets høide: 79 m. Synsvidde 15'.

S. Br. 23° 3/4', V. Lg. 42° 55 1/4'.

XIV. Nordishavet.

202. **Rusland, Hvitehavet. Seilas forbudt.**
(Bericht aan Zeevarenden nr. 56/499. 's-Gravenhage 1916).

Den russiske regjering har forbudt al skibsfart i *Hvitehavet* syd for linjen *Kap Kanin—Kharlov* fyrtaarn og i *Nordishavet* indenfor toldgrænsen, d. v. s. 12' fra land.

Det sperrede farvand er farlig for skibsfarten paa grund av utlagte miner. Skibe, som desuagtet overskrider forbudet, vil bli anholdt av russiske orlogsskibe. Særlig tillatelse til seilas gjennom det sperrede farvand kan gis av den høistkommanderende i *Arkangelsk* og *Hvitehavet*, der i saa tilfælde vil gi forskrifter om den rute, der skal følges.

Kap Kanin: N. Br. 68° 39', O. Lg. 43° 30'.

Kharlov fyrtaarn: N. Br. 68° 49', O. Lg. 37° 21'.

B.

Forskjellige meddelelser.

203. **Regler for passage av Svelvikstrømmen.**
(Bekjendtgjørelse fra Drammens havnestyre).

Under mudringsarbeidet i *Svelvikstrømmen*, der agtes gjenoptat omkring 10de mai 1916 blir følgende bestemmelser at efterfølge:

Ethvert fartøi maa passere mudderapparatet paa den side av dette hvorfra der om dagen er heist en sort ballon, og om natten en hvit lanterne.

Fartøier av større dypgaaende end 15 fot maa ikke passere mudderapparatet forinden dette er halt ut av farvandet.

Saadanne fartøier maa naar de nærmer sig *Svelvikstrømmen* vise flag fra fortoppen samt gi 3 lange støt i dampfløiten, hvilket signal gjentas naar fartøiet entrer *Strømmen*.

Flere end et fartøi maa ikke samtidig passere mudderapparatet, og ethvert dampskib maa passere apparatet med saa sagte fart som strømforholdene tillater.

I usigtbart veir vil der fra mudderapparatet ringes med klokke.

Om natten er apparatet halt tilside og fører da de lovbevalte lanterner for opankrede skibe.

Overtrædelse av disse bestemmelser vil efter havnelovens § 23 medføre bøter fra 8 til 800 kr. samt erstatning for forvoldt skade.

(Se »Eft. f. Sjøf.» nr. 5/169. Kr.a 1916).

204. Tyskland. Advarsel til skibsførere.

Gaa ikke henimot U-baater!

Utenriksdepartementet har mottat følgende fra det tyske gesandtskap:

En tysk U-baat har i januar d. a. i Middelhavet paa længere avstand git det hollandske dampskib »Bandoeng« befaling til at stanse. Istedenfor straks at efterkomme denne efter folkeretten lovlige opfordring dreiet det hollandske dampskib med sterk fart mot undervandsbaaten hvis chef derpaa i den efter omstændighetene berettigede antagelse at ha et maskert engelsk skib, som gik frem til angrep, foran sig, aapnet ild. Nu stanset »Bandoeng« og sendte en baat avsted forat la skibspapirerne underkaste en prøve. Den befalhavende hollandske officer paa baaten forklarte paa forespørsel sin kapteins fremgangsaate med, at han hadde villet gaa nærmere undervandsbaaten for hurtigere at faa avgjort undersøkelsesformaliteterne.

Idet jeg har den ære at bringe ovenstaaende til Deres Excellences kundskap, har jeg likeledes i opdrag at anmode den kongelige norske regjering om at anbefale kapteinerne paa de norske handelsskibe, for tilfælde de blir stoppet av tyske sjøstridskræfter, nøie at følge de folkeretslige bestemmelser, og særlig gjøre opmerksom paa farerne ved at et skib dreier henimot en undervandsbaat. Kun paa denne maate blir det mulig at hindre tilfælder, som det omtalte, for hvilke ansvaret udelukkende hviler paa de nøitrale skibsførere.

205. Danmark, Kjøbenhavn. Skytning.

(Efterretninger for Søfarende nr. 531. Kjøbenhavn 1916).

Fra forterne omkring *Kjøbenhavn* avholdes skytning med svært skyts indtil 17de juni d. a.

206. Sverige, Karlskrona. Skytning.

I tiden 15de mai—30te september d. a. avholdes skytning med svært skyts fra *Tjurkö*, *Kungsholmsfort*, *Aspö* og *Västra Hästholmsfort* mot maal i farvandene utenfor.

Skytning finder ikke sted mellem kl. 5—10 emd. og kl. 2—7 fmd., heller ikke paa helligdage og lørdage efter kl. 2 emd.

(Se tillæg.)

Tillæg til A.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

207. Sverige, Kattegat. Vrak.

En damper er sunket paa

N. Br. 56° 21,0', O. Lg. 12° 32,3'.

Den ene mastetop raker 1/2 m. over vandet. En vrakstake med flag vil bli utsat VSV. for vraket.

Tillæg til B.

208. Karantænebestemmelser m. v.

(Det kgl. Social- og Industridepartement. Kristiania 25/6 1916).

Som smittet av *pest* ansees indtil videre:

Orangefristaten i Syd-Afrika.

Som *fri* for *kolera* ansees:

Galizien i Østerrike-Ungarn.

Efter de tidligere utfærdigede kundgjørrelser ansees som smittet av *kolera*:

Det egentlige Ungarn, byen og guvernementet Petrograd og guvernementet Podolien i Rusland, byerne Konstantinopel i Tyrkiet og Smyrna i Lilleasien.

Efter de tidligere utfærdigede kundgjørrelser ansees som smittet av *pest*:

Byerne Saloniki i Makedonien, Bagdad og Smyrna i Lilleasien, Arabien, Persien, Forindien, Birma, Siam og Tonkin, Formosa, byen Surabaja paa Java med omliggende distrikt, Kina, Japan, Ægypten, byen Benghasi i Tripolis, øerne Reunion og Mauritius, havnene i Brasilien og i Chile, Peru samt byen Guayaquil i Ecuador i Sydamerika.

Fartøier med *kolera*- eller *pestsyke* ombord og bestemt til norske havner maa av lodserne ikke som tidligere henvises til karantæneanstalten paa Odderøen ved Kristianssand, men indtil videre til den nyoprettede provisoriske *karantæneanstalt paa Risøen ved Lyngør.*

Fartøier med *kolerasyke* ombord og som anløper havner i Nordland, Tromsø og Finmarkens amter, eller som benytter den indre led mellem Honningsvåg og Lødingen, henvises til karantæneanstalten ved *Tromsø*. Dog vil fartøier, som ankommer til Vardø med enkelte *kolerasyke* ombord, indtil videre kunne paaregne, at disse efter vedkommende helseraads nærmere bestemmelse blir mottat til behandling iland.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. Juni 1916.

Nr. 6.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver månedens begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart *à jour*. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer opgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes *à jour*hold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig *à jour*hold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst *à jour*førte kart ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske kart rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske kart er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendgivende av, at kartet er ført *à jour* med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

209. Fensfjord, N. for Bergen. Kartrevision ved Ronglevær.
210. Lepsø rev, N. for Aalesund. Nyfundne boer.
211. Aspøvaagen, Aalesund. Nyfundne boe.
212. Leden Kjø—Rindbøverskjær, Vestfjorden. Boe indmeldt.
213. Skagerrak, V. for Mandal. Imsa fyrlygt forandret.
214. Hardangerfjorden. Lionæstangen —»—
215. Sognefjorden. Rutletangen —»—
216. N. for Sognesjøen. Olderkalven —»—
217. Eggebøvaagen, SV. for Aalesund. Nyfundne boer.

II. Østersjøen.

218. Sverige, Öregrunds skjærgaard. Lysbøie utlægges.
219. — Stockholms skjærgaard. Lysbøie utlagt.
220. — Smålandskysten. —»—
221. — Gottlands østkyst. Klokkebøie atter utlagt.
222. Tyskland, Danziger bugt. Hindringer for skibsfart.
223. — Rügens østkyst. Taakesignal forandret.
224. Sverige, leden Södertälje—Bokö. Nye fyrlygter.
225. — Bottniske bugt. Fyrskibe utlagt.
226. — Ölands østkyst. Opmerkning forandret.
227. — Skånes sydkyst. Vrak.
228. Finland, Rankö. Fyr forandret.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

229. Danmark, Store Belt, Omö-Tofte. Vrak.
230. — Sundet, NO. for Middelgrund-Fort. Vrak.

231. Sverige, Sundet, Bredgrund. Opmerkning.
232. Danmark, Sækkjøbingfjord. Vrak.
233. Sverige, Laholmsbugten. Nyfundne boe.
234. Danmark, Læsø. Lysbøie inddradd.

IV. Nordsjøen.

235. England, Sunk. Oplysning om lodsampskib.
236. — Lodsning. Miner.
237. Holland. Vrak.
238. — Terschellingerbank fyrskib. Radiotelegraf.
239. Nordsjøen. Miner utlagt.
240. England, Yarmouth. Stængt havn.
241. — Firth of Forth og Moray Firth. Lodspligt.
242. Holland, Noord-Hinder fyrskib flyttes.
243. — Schouwenbank —»—
244. England, Themsen. Vrak.

V. Engelske Kanal m. m.

245. England, Strædet ved Dover. Fyrskibe utlagt. Trafikbestemmelser.
246. Frankrike, Dieppe. Taakesignal forandret.
247. — Havre. Vrak. Utdypning.

VI. Middelhavet m. m.

248. Malta, La Valetta. Miner.
249. Spanien, Malaga. Fyr forandret.
250. Sicilien, Kap S. Marco fyr forandret.

VII. Nordlige Atlanterhav.

251. Amerika, Forenede Stater. Fyr tændt.

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karibiske Hav.

252. St. Thomas, Buck Island. Fyr tændes.

IX. Sydlige Atlanterhav.

253. Brasilien, Ilha Grande bugt. Fyr forandret.

B.

Forskjellige meddelelser.

254. Lov om utbetaling av hyre efter krigsulykke m. v.
255. Sverige. Slukkede fyre, inddraddes fyrskibe og bøier.
256. England. Forskrifter ved undersøkelse av handelsfartøier.
257. Danmark, Aarhus. Lodsstation oprettet.
258. Atlanterhavet. Ismeldinger.
259. Kristianiafjorden. Nyt sjøkart utkommet.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrklamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

209. Fensfjord, N. for Bergen. Kartrevision ved Ronglevær.
(Vedk. kart nr. 24 og 210).

1) *Rongleværstallen* er fundet at ligge ca. 80 m. sydligere end avlagt i kartene. Dybden er 17 fot (5,3 m.).

N. Br. 60° 50' 1", O. Lg. 4° 46' 16".

2) *Stensoflu*, mellem *Ronglevær* og *Korsøen*, der hittil har været angitt med 5 fv. er fundet at ligge ca. 100 m. længre vest end avlagt i kartene. Dybden er 3½ fv. (6,6 m.).

210. Lepsø rev. N. for Aalesund. Nyfundne boer.
(Vedk. kart nr. 31, 32 og 216).

Efter netop foretatte dybdeundersøkelser paa *Lepsø rev* er fundet følgende boer:

1. En 14 fot (4,4 m.) dyp boe i en avstand av 230 m. misv. NtV fra *Lepsø rev* fyr.
2. Tre 17 fot (5,3 m.) dype boer der ligger paa samme linje og med like stor indbyrdes avstand. Den nordligste ligger

400 m. misv. NtV ¼ V fra *Lepsø rev* fyr, den sydligste 310 m. misv. NtV ½ V fra samme fyr.

3. En 3 fv. (5,7 m.) dyp boe i en avstand av 470 m. misv. NtV ¼ V fra *Lepsø rev* fyr.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 4. Kr.a 1916).

211. Aspøvaagen, Aalesund. Nyfundne boer.
(Vedk. kart nr. 31, 215 og 216).

En 2 fv. (3,8 m.) dyp, meget spids berggrund er fundet i *Aspøvaagen*. Den ligger 90 m. NV. fra Norsk Saltkompanis saltbod paa *Hesølandet*.

N. Br. 62° 27' 43", O. Lg. 6° 9' 36".

212. Leden Kjesø—Rindbøverskjær, Vestfjorden. Boe indmeldt.
(Vedk. kart nr. 69).

Et dampskib med 10 fots dypgaaende har rørt grunden i leden tæt vest av *Rindbøverskjær* nær den i kartet med 13 meter angivne dybde.

N. Br. 68° 20' 54", O. Lg. 15° 46' 12".

Grunden vil bli nærmere undersøkt.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 5. Kr.a 1916).

213. Skagerrak. V. for Mandal. Imsa fyrlygt forandret.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 10).

Imsa fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 242. En grøn sektor er anbragt i den tidligere mørke sektor over Vaarene fra S 35° O til S 16° V.

Forøvrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

214. Hardangerfjorden. Lionæstangen fyrlygt forandret.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 208).

Ved *Lionæstangen* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 374, er anbragt en rød sektor fra N 48° O — fri nordenom *Sætteitnes* ved *Jondal* — gjennom O. og S. til S 40° V — fri vesten om *Grjotnes*.

Forøvrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

215. Sognefjorden. Rutletangen fyrlygt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 210 og 211 I).

Ved *Rutletangen* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 468, er anbragt en rød sektor fra N 78° V — fri søndenom *Torsholmene* — gjennom N. til N 76° O — fri søndenom *Næsholmen* og *Galten*.

Forøvrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

216. N. for Sognesjøen. Olderkalven fyrlygt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 7. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 25 og 210).

Ved *Olderkalven* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 480, er anbragt en grøn sektor fra den tidligere mørke grænse N 2° V — fri østenom *Plitskallen* — til N 21° V — ind paa *Fribergholmen*.

Forøvrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

217. Eggebøvaagen SV. for Aalesund. Nyfundne boer.

(Vedk. kart nr. 30 og 214).

Efter nylig foretatte dybdeundersøkelser i *Eggebøvaagen* er fundet følgende boer:

- 1) En 11 fot (3,4 m.) dyp boe i en afstand av 140 m. SOtS fra jernstangen ved *Eggebønes*.
- 2) En 2 fv. (3,7 m.) dyp boe i en afstand av 80 m. V. for *Gjertnesfluen* jernstang.
- 3) En 1 fv. (1,9 m.) dyp boe i en afstand av 90 m. SOtO fra *Gjertnesfluen* jernstang.

II. Østersjøen.

218. Sverige, Öregrunds skjærgaard. Lysboie utlægges.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 20/336. Stockholm 1916).

Omkring 6te juli utlægges en sort lysboie, der viser 2 hvite blink hvert 6te sek. ved *Bellonagrundet* utenfor *Djuvstens* fyr.

N. Br. 60° 22' 15", O. Lg. 18° 23' 58".

219. Sverige, Stockholms skjærgaard. Lysboie utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 20/337. Stockholm 1916).

En sort lysboie med hvitt belte paa lygtstativet er utlagt ved grunden *Tröskeln*. Bøien viser et hvitt blink av 3 sek. varighet hvert 1/2 minut.

N. Br. 59° 40' 2", O. Lg. 19° 50' 3".

220. Sverige, Smålandskysten. Lysboie utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 20/339. Stockholm 1916).

En sort lysboie med hvitt belte paa lygtstativet er utlagt ved grunden *Blackan*. Bøien viser et hvitt blink av 3 sek. varighet hvert 1/2 min.

N. Br. 57° 28' 20", O. Lg. 16° 50' 50".

221. Sverige, Gottlands østkyst. Klokkeboie atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 21/363. Stockholm 1916).

Britternas klokkeboie NO. for *Östergarnsholm* er atter utlagt og staken, der var utsat istedenfor bøien, er inddradd.

222. Tyskland, Danziger bugt. Hindringer for skibsfart.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 24/882. Berlin 1916).

I farvandet NV. for linjen *Hela—Oxhöft* er utlagt hindringer for skibsfarten. Det er forbudt at passere dette farvand uten lods. Lods faaes ved vaktskibet ut for *Oxhöft*.

223. Tyskland, Rügens østkyst. Taakesignal forandret.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 26/929. Berlin 1916).

Taakeluren i *Stubbenkammers* signaltaarn er erstattet av en sirene der gir følgende lydsignaler: Støt 3 sek., ophold 4 sek., støt 3 sek., ophold 15 sek.

224. Sverige, leden Södertälje—Bokö. Nye fyrlygter.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 24/442. Stockholm 1916).

Den 6te juli d. a. vil følgende nye fyrlygter bli tændt i leden *Södertälje—Bokö*:

- 1) Ved *Igelsta*, 1 fyrlygt visende 1 blink hvert 3dje sek.
N. Br. 59° 10' 1", O. Lg. 17° 40' 3".
- 2) Ved *Viad*, 2 overrettlygter visende fast, rødt lys. Holdt overett viser lygterne fri gjennom *Branddalssund*.
Viad, västra: N. Br. 59° 6' 28", O. Lg. 17° 42' 28".

- 3) Ved *Notholmen*, 1 fyrlygt, okkulerende, 1 formørkelse hvert 5te sek.

N. Br. $59^{\circ} 3' 22''$, O. Lg. $17^{\circ} 41' 12''$.

- 4) Ved *Egelsholm*, 1 fyrlygt visende 1 lynblikk hvert sek.

N. Br. $59^{\circ} 0' 30''$, O. Lg. $17^{\circ} 43' 0''$.

- 5) Ved *Regarn*, 1 fyrlygt, okkulerende, lys 2 sek., mørke 2 sek.

N. Br. $58^{\circ} 57' 55''$, O. Lg. $17^{\circ} 43' 42''$.

225. Sverige, Bottniske bugt. Fyrskibe utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 23/399 og 24/422. Stockholm 1916).

Fyrskibene »*Sydostbotten*» og »*Nordströmsgrund*» har indtatt sin station.

226. Sverige, Ölands østkyst. Opmerkning forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 24/424. Stockholm 1916).

Den sorte stake med hvitt belte og 2 ballonger paa

N. Br. $57^{\circ} 0' 26''$, O. Lg. $17^{\circ} 0' 40''$

er flyttet til østsiden av en nyfunden 7,4 m. dyp grund

N. Br. $56^{\circ} 59' 50''$, O. Lg. $17^{\circ} 1' 8''$.

227. Sverige, Skånes sydkyst. Vrak.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 24/426. Stockholm 1916).

Et dampskib er sunket ved *Falsterboref* omtr. 300 m. StV for dampskibet »*Knipplas*» vrakstake.

N. Br. $55^{\circ} 18,4'$, O. Lg. $12^{\circ} 47,8'$.

228. Finland, Rankö. Fyr forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 24/427. Stockholm 1916).

Rankö fyr har forandret karakter til gruppeklip: lys 0,3 sek., mørke 1,4 sek., lys 0,3 sek., mørke 4 sek.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

229. Danmark, Store Belt, Omø-Tofte. Vrak.

(Efterretninger for Søfarende nr. 25/590 og 27/664. København 1916).

En skonnert er sunket omtr. 50 m. StV for vakeren med stripet stake og ballong paa *Omø-Tofte*. En vrakvaker med 2 grønne flag er utlagt omtr. 50 m. NO. for vraket.

N. Br. $55^{\circ} 7\frac{3}{4}'$, O. Lg. $11^{\circ} 10\frac{1}{4}'$.

230. Danmark, Sundet, NO. for Middelgrunds-Fort. Vrak.

(Efterretninger for Søfarende nr. 26/621. København 1916).

En muddermaskine er sunket omtr. $2\frac{1}{2}'$ NO. for *Middelgrunds-Fort*.

N. Br. $55^{\circ} 42' 26''$, O. Lg. $12^{\circ} 42' 45''$.

En grøn lysbøie, der viser 2 grønne lynblikk hvert 10de sek. er utlagt omtr. 100 m. ONO. for vraket og en vrakstake med 2 grønne flag er utlagt omtr. 100 m. NO. for vraket.

Vraket raker omtr. 1 m. op over vandet.

231. Sverige, Sundet, Bredgrund. Opmerkning.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 20/343. Stockholm 1916).

Den røde vaker ved *Sporren* er forsvundet.

N. Br. $55^{\circ} 29' 43''$, O. Lg. $12^{\circ} 47' 23''$.

Paa grund av det tyske minefelt vil vakeren ikke bli utlagt og sjømerkerne ved *Ramsan* og *Virago* samt staken omtr. $1\frac{1}{2}'$ S. for *Virago* vil ikke bli eftersat og vedlikeholdt.

232. Danmark, Sækkjøbingfjord. Vrak.

(Efterretninger for Søfarende nr. 28/703. København 1916).

En lægter er sunket omtr. 200 m. NV. for staken med kost ved *Tørregrund*. Tæt SV. for vraket er utsat en vaker med grøn stake og 1 grønt flag paa omtr. $2\frac{3}{4}$ m. vand.

Tørregrund: N. Br. $54^{\circ} 51\frac{1}{2}'$, O. Lg. $11^{\circ} 31\frac{1}{2}'$.

233. Sverige, Laholmsbugten. Nyfunden boe.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 23/415. Stockholm 1916).

En 5,3 m. dyp grund er fundet paa

N. Br. $56^{\circ} 34' 0''$, O. Lg. $12^{\circ} 54' 20''$.

En stake med 1 nedadvendt kost vil midlertidig bli utlagt V. for grunden.

234. Danmark, Læsø. Lysbøie inddradd.

(Efterretninger for Søfarende nr. 30/746. København 1916).

Silde-Røn lysbøie er inddradd for sommeren.

IV. Nordsjøen.

235. **England, Sunk. Oplysning om lodsampskib.**

(Notice to Mariners nr. 527. London 1916).

Sunk lodsampskib vil kun være paa sin station fra kl. 7 fmd. til kl. 5½ emd., *Greenwich* middeltid.

Sunk fyrskib: N. Br. 51° 52', O. Lg. 1° 37'.

236. **England. Lodsning. Miner.**

(Notice to Mariners nr. 541. London 1916).

Paa grund av miner tilraades det at benytte *London Trinity House* lods ved seilas mellem *Great Yarmouth* og den engelske Kanal. Det er farlig at komme ind paa det areal som ligger mellem N. Br. 51° 15' og 51° 40' og mellem O. Lg. 1° 35' og 3° 18'. Man maa ikke formode at seilassen er absolut sikker i nogen del av de sydlige farvand i *Nord-sjøen*. *Trinity House* har nu sine lodsstationer paa følgende steder: *Great Yarmouth*, *Sunk* fyrskib, *London* og *The Downs*.

237. **Hollands kyst. Vrak.**

(Bericht aan Zeevarenden nr. 78/700. 's-Gravenhage 1916).

Et vrak med endel av riggen over vandet er observeret omtr. 40' NVtN for *Ijmuiden*.

N. Br. 53° 1½', O. Lg. 3° 58'.

238. **Holland, Terschellingerbank fyrskib. Radiotelegraf.**

(Bericht aan Zeevarenden nr. 72/638. s'-Gravenhage 1916).

Terschellingerbank fyrskib er forsynet med en radiotelegrafstation hvis anropssignal er P. C. M.

239. **Nordsjøen. Miner utlagt.**

Der er utlagt miner mellem N. Br. 51° 40' og 52° 0' og mellem O. Lg. 1° 55' og 2° 32'.

240. **England, Yarmouth. Stængt havn.**

(Bericht aan Zeevarenden nr. 82/736. s'-Gravenhage 1916).

Yarmouth havn er stængt for alle fartøier undtagen *britiske* og fartøier der tilhører de med *Storbritannien* allierte magter.

N. Br. 52° 34', O. Lg. 1° 44'.

241. **England. Firth of Forth og Moray Firth. Lodspligt.**

(Notice to Mariners nr. 565. London 1916).

Paa grund av utlagte miner er der lodspligt for alle fartøier — fiskefartøier indbefattet — der har et dypgaaende av over 2,4 m. Fiskefartøier og mindre fartøier med dypgaaende over 2,4 m. skal samle sig ved lodsstationerne og vil bli lodset ind eller ut av havnene i grupper.

242. **Holland, Noord-Hinder fyrskib flyttes.**

(Bericht aan Zeevarenden nr. 89/801. 's-Gravenhage 1916).

Noord-Hinder fyrskib vil bli flyttet omtr. 18' nordover til et punkt som ligger NO. for NO.hjørnet av det nye engelske minefelt. NO.hjørnet av det nye minefelt:

N. Br. 52° 0', O. Lg. 2° 32'.

243. **Holland, Schouwenbank fyrskib flyttes.**

(Bericht aan Zeevarenden nr. 90/807. s'-Gravenhage 1916).

Paa grund av det nye engelske minefelt vil *Schouwenbank* fyrskib bli flyttet til

omtr. N. Br. 51° 41½', O. Lg. 3° 18'.

244. **England, Themsen. Vrak.**

(Notice to Mariners nr. 604. London 1916).

Et dampskib er sunket i *Oaze Deep*. Intet av vraket er synlig over vandet. Vraket er avmerket med en bøie.

N. Br. 51° 30' 9", O. Lg. 1° 3' 5".

V. Engelske Kanal m. m.

245. **England, Strædet ved Dover. Fyrskibe utlagt.**

Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 556. London 1916).

Utenfor *Folkstone* er utlagt følgende fyrskibe:

- 1) Et grønt fyrskib med 1 mast og 2 ballonger som dagmerke omtr. 2' SO. for *Folkstone* molohode. Fyrskibet viser 1 grønt blink hvert ½ min. Taakesignal gis med sirene, 4 støt hvert min., hvert støts varighet 2 sek.

N. Br. 51° 3' 5", O. Lg. 1° 13' 45".

- 2) Et rødt fyrskib med 1 mast og 1 ballong som dagmerke $\frac{1}{2}$ ' SSO. fra det under 1 nævnte fyrskib. Fyrskibet viser 1 hvitt blink hvert 10de sek. Taakesignal gis med horn, 2 tæt paa hinanden følgende støt hvert 2det min.

Al trafik i den del av strædet, som ligger mellem grunden *Varne* og *Folkstone* skal — medmindre der gis ordre til det motsatte — foregaa mellem de ovennævnte fyrskibe. Østgaaende fartøier skal holde sig til den sydlige del av løpet, vestgaaende til den nordlige.

246. Frankrike, Dieppe. Taakesignal forandret.

(Avis aux Navigateurs nr. 125/685. Paris 1916).

Taakesignal paa det vestlige molohode ved havnen gis nu med taakehorn. Et støt av 3 sek. varighet hvert $\frac{1}{2}$ min.

247. Frankrike, Havre. Vrak. Utdypning.

(Avis aux Navigateurs nr. 150/315. Paris 1916).

Et dampskib er sunket i det NV.lige indløp 1,4' SV $\frac{1}{2}$ V fra *Sud de la Hève* fyr. En grøn lysbøie, der viser rødt, fast lys er utlagt 40 m. SV. for vraket.

N. Br. 49° 29,6', O. Lg. 0° 2,8'.

I det NV.lige indløp foretas utdypningsarbeider hele døgnet rundt. Arbeiderne er paabegyndt i den N-lige halvdel av indløpet. Man skal indtil videre gaa S. om de arbeidende utdypningsmaskiner.

VI. Middelhavet m. m.

248. Malta, La Valetta. Miner.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 75/669. s'-Gravenhage 1916).

Et minefelt ligger omtr. 6' utenfor indløpet til *La Valetta* havn. Ved seilas i dette farvand maa utvises stor forsigtighet og lodsfortoiernes forskrifter maa nøie følges.

La Valetta: N. Br. 35° 54', O. Lg. 14° 31'.

249. Spanien, Malaga. Fyr forandret.

(Avisos a los Navegantes nr. 11/207. Madrid 1916).

Ved *Malaga* havn er fyret, der viser 4 hvite lynblink hvert 20de sek. atter tændt og det hvite, faste fyr, der var tændt istedenfor blinkfyret, er nedlagt.

N. Br. 36° 42' 35", V. Lg. 4° 24' 40".

250. Sicilien. Kap S. Marco. Fyr forandret.

(Avvisi ai Naviganti nr. 100/669. Genova 1916).

Fyret paa *Kap S. Marco* viser nu 3 hvite, tæt paa hinanden følgende blink hvert 20de sek.

N. Br. 37° 29' 39", O. Lg. 13° 1' 21".

VII. Nordlige Atlanterhav.

251. Amerika, Forenede Stater. Fyr tændt.

(Notice to Mariners nr. 18/1152. Washington 1916).

Pumpkin Island fyr, der viser 1 hvitt lynblink hvert 3dje sek., er tændt.

N. Br. 43° 4' 50", V. Lg. 70° 44' 49".

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

252. St. Thomas, Buck Island. Fyr tændes.

(Efterretninger for Søfarende nr. 26/652. Kjøbenhavn 1916).

Den 1ste august 1916 vil der paa høieste punkt av *Buck Island* bli tændt et fyr visende 3 hvite lynblink hvert 20de sek. Hvitt, firkantet, 9 m. høit taarn. Lysets høide 38 m. Synsvidde 17,5'.

N. Br. 18° 16' 48", O. Lg. 64° 53' 36".

IX. Sydlige Atlanterhav.

253. **Brazilien, Ilha Grande bugt. Fyr forandret.**

(Notice to Mariners nr. 559. London 1916).

Homens Rock fyr er forandret til at vise et rødt blink
hvert 12te sek.

S. Br. 23° 2', V. Lg. 44° 17½'.

B.

Forskjellige meddelelser.

254. Lov av 9de juni 1916 om utbetaling av hyre til skibs-
besætning efter krigsulykke m. v.

(Norsk Lovtidende nr. 36. Kristiania 1916).

§ 1. Uanset bestemmelserne i lov om sjøfarten av 20de juli 1893 §§ 63, sidste led, og 91, sidste led, skal der indtil videre tilkomme fører og mandskap paa norsk skib, naar deres tjeneste er ophørt ved fartøiets forlis paa grund av krigsulykke eller ved skibets opbringelse eller beslaglæggelse, tillægshyre for en halv maaned, hvis forliset, opbringelsen eller beslaglæggelsen er indtruffet i Østersjøen eller Nordsjøen, og ellers for en maaned.

Var hyren bestemt for reisen, skal tillægshyren dog ikke overstige forskjellen mellem den fulde betingede hyre og den optjente hyre.

§ 2. Den i foregaaende paragraf omhandlede hyre utredes av den i lov av 16de juli 1915 omhandlede »Krigsforsikring«, forsaavidt vedkommende skib er forsikret i samme, og utgiftene hermed utlignes efter krigsforsikringens ophør overensstemmende med bestemmelserne i loven av 16de juli 1915 § 10 paa de forsikrede skibe.

§ 3. Denne lov træder i kraft straks.

255. **Sverige. Opgave over svenske kystfyr, som for nærværende er slukket, samt over fyrskibe og utenskjærs stationerte lysboier, som er indtat.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 24. Stockholm 1916).

Övre nordre lodsdistrikt.

Fyre: *Germundsö, Gåsörens ytre og indre samt Blackallen.*

Lysbøier: *Rata Storggrund, Sörgadden, Nordhvalen, Gerdasgrund, Vegagrundet og Långrogrundet.*

Nedre nordre lodsdistrikt.

Lysbøier: *Vänta litets grund, Storgrundet, Västra Finngrundsbanken og Argos grund.*

Mellemste lodsdistrikt.

Fyrskib: *Koppärstenarna.*

Østlige lodsdistrikt.

Lysbøie: *Ölands Södra Rev.*

Sydlig lodsdistrikt.

Fyre: *Utlängan, Utklippan, Godnatt, Hanö, Simrishamn, Ystads fyre, Falsterbo, Skanör, Bredgrund, Malmö ytre, västra (med undtagelse av det grønne, faste lys), Barsebäck, Haken, Hven, Kullen, Ängelholm, Vingaskär og Hallands Väderö.*

Fyrskibe: *Falsterborev, Oscarsgrundet, Kalkgrundet, Malmö redd og Svinbådan.*

Lysbøier: *Esten, Pinnhättan, Västerflacket og Stora Middgrund.*

Vestlige lodsdistrikt.

Fyre: *Malö og Fjordskär.*

Fyrskib: *Fladen.*

Lysbøie: *Lilla Middgrund.*

256. England. Forskrifter ved undersøkelse av handelsfartøier.

(Notice to Mariners nr. 555. London 1916).

Naar et *britisk* orlogsfartøi ønsker at tilkjendegi, at det vil undersøke et handelsfartøi, heiser det en stor, rød vimpel, samtidig avfyres en raket. Dette betyr at handelsfartøiet skal nærme sig den baat orlogsfartøiet har sat paa vandet, uavhengig av om orlogsfartøiet forblir ved baaten eller ikke.

257. Danmark, Aarhus. Lodsstation oprettet.

(Efterretninger for Søfarende nr. 30/745. Kjøbenhavn 1916).

Der er oprettet lodsstation for sjøgaende lodser i *Aarhus*. Lodserne er berettiget og forpligtet til at utføre lodsninger fra *Aarhus* til *Bogense, Fredericia, Fredrikshavn, Grenaa, Hals, Horsens, Kallundborg, Korsør, Nyborg og Skagen* for de samme takster som nu er fastsat fra de nævnte steder til *Aarhus*.

258. Atlanterhavet. Ismeldinger.

(Notice to Mariners nr. 17/1074. Washington 1916).

De *amerikanske* toldkuttere »*Seneca*« og »*Tampa*« er stationerte ved *Newfoundland* for at observere isforholdene. Naar de har faat føling med isen, avsender de daglig følgende radiotelegrafiske rapporter (klokkeslettet svarer til middeltid paa 75° V. Lg.):

- a) Kl. 6 emd. vil ismeldingen bli utsendt til bruk for skibene med en bølgelængde av 600 m. Meldingen gjentas 3 ganger med 2 minutters mellemrum.
- b) Kl. 6^t 15^m emd. vil den samme ismelding bli utsendt med en bølgelængde av 300 m.
- c) Kl. 4 fmd. sendes gjennom de nærmeste kyst-radiostationer til *Branch Hydrographic Office, New York City* (telegram-adresse: *Hydrographic, New York*) melding om isens farlige omraade, dens S.grænse og andre nøiagtige meddelelser om isen.
- d) Ismeldingerne gis til enhver tid til ethvert skib som har forbindelse med patruljeskibene.

Meddelelserne avgives paa *engelsk*, saa kort som mulig, i følgende orden:

- 1) Is (berg eller mark).
- 2) Dato.
- 3) Klokkeslet (75° V).
- 4) Bredde.
- 5) Længde.
- 6) Andre oplysninger om nødvendig.

»*Seneca*«s anropssignal er NRE, den benytter bølgelængder paa 300, 600, 750 og 1000 m.

»Tampa«s anropssignal er NRQ, der benytter bølgelængder paa 300, 600 og 725 m.

Radio.meddelelserne fra patruljeskibene vil bli offentliggjorte straks efter at de er mottat av *Brach Hydrographic Office* i *New York* og *Hydrographic Office* i *Washington*.

259. Kristianiafjorden. Nyt sjøkart utkommet.

Specialkart nr. 1 — *Fra Fredrikshald og Fredriksstad til Færder og Fulebuk* er utkommet. Maalestok 1 : 50 000. Pris kr. 1,60. Samtidig utgaar av handelen det ældre kart nr. 1 — *Fra Hankø til Torbjørnskjær og Idefjorden*.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. Juli 1916.

Nr. 7.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver måneds begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartér à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartér, bedes disses nummer opgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte ølemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkartér rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkartér saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartér i hvert aars januar måned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartér bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sloifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

260. Kristiania havnedistrikt. Nyfundne boer.
261. Hustadviken, Stopleleden. Nyfunden boe.
262. Kristianafjorden, Fulehuk fyr. Forandring.
263. Aasvær. Gjæsnakken fyrlygt forandret.
264. Trænen. Lamholmen —»—
265. N. for Aalesund. Lepsørev fyr forandret.
266. Vestvaagø. Eggum fyrlygt forandret.
267. Sandsundvær. Skarholmen fyrlygt forandret.
268. Hjeltefjorden, Kalsøfluen. Opmerkning forandret.
269. Malangen, Hekkingen. Staker utlagt.
270. Nordfjord, Rugsund. Ødelagte merker.
271. Røvdefjorden og Herøfjorden. Staker utlagt.
272. Frænfjorden, Malmefjorden. Merker anbragt.
- Hustadviken, Storholmvaagen. Varde opsat.
273. Karlsøfjorden ved Molde. Nyfunden boe.
274. Trondhjemsleden, Tyvholmen. Nyfundne boer.
275. N. for Namsos, Humulraasa. Mindre dybde.
276. V. » » Kartrevision ved Smoskjær og Ørsnevkollen.

II. Østersjøen.

277. Sverige, Bottniske bugt. Lysbøie atter utlagt.
278. Finland, Finske bugt. Nyfunden grund.
279. Sverige, Stockholms skjærgaard. Nye grunder, forandret opmerkning.
280. — Utklippan og Utlångan. Fyre tændt.
281. — Skånes østkyst. Nye fyrlygter.

282. Sverige, Stockholms skjærgaard. Opmerkning upaalidelig.
283. — —»— — forandret.
284. — Smålandskysten. Lysbøie utlagt.
285. — — Nyfunden boe.
286. — Karlskrona. Bøier atter utlagt.
287. — Öregrunds skjærgaard. Lysbøie utlagt.
288. — Stockholms skjærgaard. Ny fyrlygt.
289. — Östergötlands skjærgaard. Lysbøie atter utlagt.
290. — Kalmarsund. Fyrlygt forandret.
291. — Bottniske bugt. Vrak.
292. — —»— Nye og forandrede fyrlygter.
293. — —»— Lysbøier atter utlagt.
294. — Gävlebugten. Taakesignal forandret.
295. — Öregrunds skjærgaard. Opmerkning forandret.
296. — Stockholms skjærgaard. Nyfunden boe.
297. — Södermanlands skjærgaard. Opmerkning forandret.
298. — Smålandskysten. Opmerkning forandret.
299. — Skånes østkyst. Fyr atter tændt.
300. Tyskland, Pommern. Vrak.
301. Sverige, Södermanlands skjærgaard. Opmerkning forandret.
302. — Ålandshavet. Opmerkning.
303. — Stockholms skjærgaard. Opmerkning.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

304. Danmark, Store Belt. Lysbøie atter utlagt.
305. Sverige, Kattegat. Vrak.
306. Danmark, Kattegat. Lysbøie udlægges atter.
307. — Lille Belt. Fyrlygt atter tændt.
308. — Kattegat. Vrak.
309. Sverige, Sundet. Nyfunden boe.
310. Danmark, S. for Fyen. Nye fyrlygter.

IV. Nordsjøen.

311. England, Lowestoft. Fyrskib sunket.
312. Holland, Noord-Hinder fyrskib flyttet.
313. — Schouwenbank —»—
314. England, Themsen. Belysning forandret.
315. — Shipwash fyrskib. Vrak.

V. Engelske Kanal m. m.

316. Irland, Dublin bugt. Taakesignal forandret.
317. England, Strædet ved Dover. Fyrskibes plads forandret.
318. — Spithead. Vrak.

VI. Middelhavet m. m.

319. Italien, O.kyst, Kap Otranto. Fyr forandret.

VII. Nordlige Atlanterhav.

320. Amerika, Forenede Stater. Taakesignal forandret.
321. Cape Breton Island. Scatari fyr forandret.
322. Frankrike, Gascogne bugt. Minefelt.

B.

Forskjellige meddelelser.

323. Tyskland, Kiel. Trafikbestemmelser.
324. England. Bestemmelser angaaende skibslanterner.

A.

Fyr, böier og merker, boer og
grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr lamper« (»fyr lygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

260. Kristiania havnedistrikt. Nyfundne grunder.

(Vedk. kart nr. 4 og 401).

Under dybdeundersøkelserne inden Kristiania havnedistrikt er foruten de i plakat nr. 7 — 1915, samt 1 og 3 — 1916 annuncerte nyfundne grunder yderligere fundet:

1. *En 9,3 meter dyp boe i en avstand av 330 meter misvisende Vest fra Kobbernaglen fyrlygt.*

Efter kart nr. 401 er N. Br. 59° 53' 30", O. Lg. 10° 41' 27".

2. *En 9,3 meter dyp boe i en avstand av 250 meter misvisende N 10° V fra det vestligste Galteskjær (810 meter misv. Ost fra Dyna fyr).*

N. Br. 59° 53' 43", O. Lg. 10° 42' 35".

Tæt ved den i plakat nr. 7 — 1915 annuncerte 6,5 meter dype grund i *Blekøundet* er ved senere detaljeret oplodning fundet en sten med en dybde av 5,5 meter ved lavvand.

N. Br. 59° 53' 9", O. Lg. 10° 45' 7,5"

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 6. Kr.a 1916).

261. Hustadviken, Stopleleden. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 34, 217 og 218).

Nord for *Stopleleden*, 260 m. misv. NO to O fra den i kartene angivne 7 fv. boe *Finnen*, er fundet en 17 fot (5,3 m.) dyp boe.

Med: Kvitholmen fyr i sydkant Bremneshatten og Hustad kirke midt over Gylta jernsøile.

Fri nordenom: Bremsneshatten vel nordenom Kvitholmen.

I kart nr. 34 er boens plads:

N. Br. 62° 59' 51", O. Lg. 7° 3' 21".

(Se »Eft. f. Sjøf.», plakater nr. 7. Kr.a 1916).

262. Kristianiafjorden, Fulehuk fyr. Forandring.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 8. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 1, 2 og 317).

Fulehuk fyr, fyrfortegnelsen nr. 87, tændes igjen efter forandringsarbejderne. Lysstyrken er for det faste fyr = 5000, for blinket = 34 000 nl. Lysvidde 13,3 kvm. Fyrets karakter: Fast med 1 blink hvert minut. Lysets høide over havet 17,8 m., bygningens høide over grunden 17,0 m. Lyser fra N 63° V gennem N., O. og S. til S 73° V.

Retningerne er retvisende.

263. Aasvær. Gjæsnakken fyrlygt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 8. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 58 og 310).

Ved *Gjæsnakken* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 904, er anbragt en grøn sektor fra N 43° V — fri vestenom *Gauven* til N 30° V — fri østenom *Gauven*. Forøvrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

264. Trænen. Lamholmen fyrlygt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 8. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 61).

Lamholmen fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 910, er omskjermet og lyser herefter:

1—7 som før.

8. *Rødt* derfra til S 62° V — fri nordenom 9 m. grunden SV. for *Fløttingen* —;

9. *hvidt* derfra til S 64° V — fri søndenom *Flomærra* —;

10. *grønt* derfra gennem V. og N. til N 21° O. — fri østenom

ytte Haksholmen —;

11. *hvidt* derfra til N 25° O — fri vestenom *indre Haksholmen* (som før) —;

12. *rødt* derfra til N 34° O.

Retningerne er retvisende.

265. N. for Aalesund. Lepsørev fyr forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 31, 32 og 216).

Lepsørev fyr, fyrfortegnelsen nr. 576 er omskjermet og lyser herefter:

1. *Hvidt* fra S 52° V (som før) gennem V. og N. til N 14° O

— fri østenom *Østnesfluen* jernstang;

2. *klippende hvidt* derfra til N 46° O — fri østenom *Rogneholmen* og det fra samme utstikkende rev (som før);

3. *hvidt* derfra til N 50° O (som før);

4. *rødt* derfra til N 55° O — ind paa *Haugnes*.

Retningerne er retvisende.

266. Vestvaagø. Eggum fyrlygt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 74 og 75).

Eggum fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 1059 er omskjermet og lyser herefter:

1—6 som før;

7. *grønt* derfra gennem O. til S 57° O;

8. *rødt* derfra til S 52° O.

Denne røde sektor angir ankerpladsen for *Eggum* dampskibsanløpssted.

Retningerne er retvisende.

267. Sandsundvær. Skarholmen fyrlygt forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 56 og 58).

Skarholmen fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 903 er omskjermet og lyser herefter:

1—8 som før;

9. *rødt* derfra gennem V. til N 15° V — fri vestenom *Djupboen*;

10. *grønt* derfra gjennom N. til N 28° O — netop fri østenom *Rykkeshjør* og vestenom *Punkshjør*;
11. *rødt* derfra til N 34° O — fri østenom *Garsgrund*.
Retningerne er retvisende.

268. **Hjeltefjorden, Kalsøfluen. Opmerkning forandret.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 8. Kristiania 1916).
(Vedk. Kart nr. 22 og 209).

Paa *Kalsøfluen*, Hjeltefjorden er den tidligere stake ombyttet med boiestake.

269. **Malangen, Hekkingen. Staker utlagt.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 8. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 84, 85, 86 og 321).

Yttersiden av Hekkingen.

I nordkant av 2,5 m. grunden ca. 300 m. NV. av *Kvitholmen* er utlagt sort stake.

I nordkant av 5,5 m. grunden ca. 800 m. O. av foregaaende er utlagt sort stake.

270. **Nordfjord, Rugsund. Ødelagte merker.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 8. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 27, 212 og 214).

Jernstangen paa *Tjuvholmgrunden*, Rugsund er borte. Ny jernstang vil bli anbragt saasnart anledning gis.

Jernstangen paa boen sendenfor *lille Storø*, Rugsund er boiet saa den nu ligger i vandlinjen. Den vil bli rettet saasnart anledning gis.

271. **Røvdefjorden og Herøfjorden. Staker utlagt.**
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 29, 30 og 214).

Paa slaggrund fra *Sødeneset*, Røvdefjorden, sort stake.

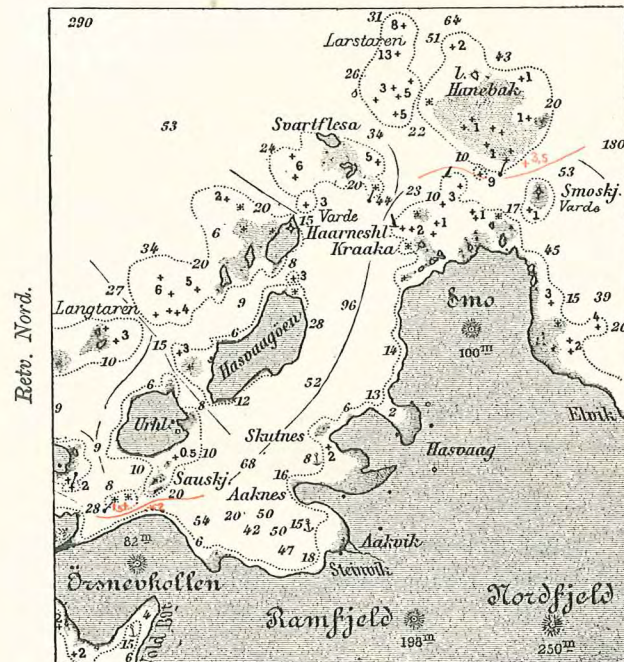
» *Monsbakflua*, V. av Herø, sort stake.

272. **Frøntfjorden, Malmefjorden. Merker anbragt.**
Hustadviken, Storholmvaagen. Varde opsat.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 9. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 33, 34, 217 og 218).

I *Malmefjorden* er utlagt sort stake paa følgende boer: *Singelfluen*, *Elnesfluen* og *Uklebergfluen*. Paa *Kraaka*, *Storholmvaagen* er opsat en sort varde.

Bilag til „Efterretninger for sjøfarende“ nr. 7/276 — 1916.

Utklip av Kart nr. 48.



1 5 10 Kabl.

273. Karlsøfjorden ved Molde. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 33, 217 og 308).

En 16 fot (5 m.) dyp boe er fundet 600 m. misv. Vest for *Gjednesskaget* i *Karlsøfjorden*.

N. Br. 62° 43' 6", O. Lg. 7° 23' 16".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 8. Kr.a 1916).

274. Trondhjemsleden, Tyvholmen. Nyfundne boer.

(Vedk. kart nr. 38 og 318).

1. En 2 fv. (3,8 m.) dyp boe er fundet i misv. VSV fra *Tyvholmen* lygt. Boens avstand fra lygten er 360 m.

N. Br. 63° 38' 27", O. Lg. 9° 28' 42".

2. En 7 fot (2,1 m.) dyp boe er fundet i misv. S $\frac{1}{4}$ V fra *Tyvholmen* lygt, 240 m. fra holmens sydpunkt.

N. Br. 63° 38' 21", O. Lg. 9° 29' 7".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 8. Kr.a 1916).

275. N. for Namsos, Humulraasa. Mindre dybde paa indre *Haugotaren*.

(Vedk. kart nr. 48).

Indre *Haugotaren*, der hittil har været angit i kartene med 9 m., er kun 6,3 m. dyp.

Boens plads: N. Br. 64° 55' 40", O. Lg. 11° 22' 44".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 9. Kr.a 1916).

276. V. for Namsos. Kartrevision ved *Smoskjær* og *Örsnevkollen*.

(Vedk. kart nr. 45 og 46).

Ved foretat undersøkelse i leden *Sauskjær*—*Smoskjær* er fundet 3 nye, grunde boer.

Resultatet av revisionen er vist paa vedheftede utklip av kart nr. 45.

II. Østersjøen.

277. Sverige, Bottniske bugt. Lysboie atter utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 25/445. Stockholm 1916).

Batteriuddens lysboie ved indløpet til *Hudiksvall* er atter utlagt.

278. Finland, Finske bugt. Nyfunden grund.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 25/448. Stockholm 1916).

En 25 fot (7,4 m.) dyp grund er paatruffet i den *Finske* bugt omtr. 4' i retningen St V fra *Halli* fyr. Grunden vil bli nærmere undersøkt.

N. Br. 60° 20,3', O. Lg. 28° 7,6'.

279. Sverige, Stockholms skjærgaard. Nye grunder, forandret opmerkning.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 26/467. Stockholm 1916).

N. for *Gemböte* ved *Dalarö* er fundet flere grunder med 7—8 m. vand. Staken med kost N. for *Gemböte* er derfor flyttet omtr. 150 m. NO.lig retning til:

N. Br. 59° 8' 6", O. Lg. 18° 26' 15".

280. Sverige, Utklippan og Utlängan. Fyre tændt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 26/469. Stockholm 1916).

Utklippan og *Utlängan* fyre holdes tændt indtil videre.

281. Sverige, Skånes østkyst. Nye fyrlygter.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 26/470 og 471. Stockholm 1916).

I løpet av 1916 vil der bli tændt en fyrlygt ved *Stens-huvud* visende 2 tæt paa hinanden følgende lynblink hvert 6te sekund.

N. Br. 55° 39' 45", O. Lg. 14° 16' 36",

og lygten paa lodshuset ved *Simrishamn* blir erstattet med en fyrlygt visende et lynblink hvert 3dje sek.

N. Br. 55° 33' 27", O. Lg. 14° 21' 32".

282. Sverige, Stockholms skjærgaard. Opmerkning upaalidelig.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 27/486. Stockholm 1916).

De staker, som er utlagt i farvandet mellem *Furusund* og *Kanholmsfjärden*, bortrives ofte av passerende tømmerflaater. Man maa derfor navigere med forsigtighet i dette farvand.

283. Sverige, Stockholms skjærgaard. Opmerkning forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 27/488. Stockholm 1916).

I Stockholms skjærgaard er foretat følgende forandringer med opmerkningen:

1. I farvandet *Arholma*—*Kappelskær*.

a. Staken med kost SV. for *Granö* er flyttet til:

N. Br. 59° 49' 54", O. Lg. 19° 5' 24"

og staar nu V. for en nyfunden 6,5 m. boe.

b. Staken S. for *Käringen* er flyttet til:

N. Br. 59° 46' 5", O. Lg. 19° 6' 45"

og staar nu O. for en nyfunden 7,2 m. boe.

2. I farvandet utenfor *Söderarm*.

Den sorte vaker med hvitt bælte og 2 ballonger paa

N. Br. 59° 45' 5", O. Lg. 19° 26' 14"

er flyttet til

N. Br. 59° 45' 45", O. Lg. 19° 28' 0",

utenfor en 7,5 m. boe.

3. I farvandet *Stockholm*—*Sandhamn*.

a. Den sorte vaker med 1 ballong ved *Rödden* er flyttet til:

N. Br. 59° 31' 27", O. Lg. 18° 15' 45".

og staar nu N. for en nyfunden 7,2 m. boe.

b. S. for en nyfunden 6,5 m. boe VNV. for *Garpen* fyr er utsat en stake med kost paa

N. Br. 59° 21' 56", O. Lg. 18° 22' 20".

c. S. for en nyfunden 5 m. boe N. for *Sandö* er utlagt en stake med kost paa

N. Br. 59° 17' 40", O. Lg. 18° 54' 15".

4. I *Nämndö Fjärd*.

a. Staken med kost ved *Dalgrens Grund* N. for *Stora Husarö* er inddradd.

b. O. for en nyfunden 6,8 m. boe N. for *Stora Husarö* er utlagt en stake paa

N. Br. 59° 10' 53", O. Lg. 18° 34' 18".

284. Sverige, Smålandskysten. Lysboie utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 27/491. Stockholm 1916).

Lysboien ved grunden *Blackan* er utlagt. Paa grund av dybdeforholdene har man nu lagt bøien paa

N. Br. 57° 28' 26", O. Lg. 16° 50' 21".

Bøien viser et lynblink hvert 1/2 min.

285. **Sverige, Smaalandskysten. Nyfunden boe.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 27/494. Stockholm 1916).
En 5,7 m. dyp boe ved middel vandstand er fundet^o paa:
N. Br. 57° 21' 11", O. Lg. 16° 45' 37".
I den anledning er vakeren ved *Bredgrundet* flyttet til tæt SO. om denne boe.
286. **Sverige, Karlskrona. Bøier atter utlagt.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 27/494. Stockholm 1916).
Den røde bøie med 1 ballong over 1 nedadvendt kost og den sorte bøie med 2 ballonger ved forsænkningerne mellem *Kungsholmen* og *Aspö*, der har været inddradd siden høsten 1914, er atter utlagt.
287. **Sverige, Öregrunds skjærgaard. Lysbøie utlagt.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/511. Stockholm 1916).
Lysbøien ved *Bellonagrundet* udenfor *Djurstens* fyr i Öregrundsgrepen er utlagt.
288. **Sverige, Stockholms skjærgaard. Ny fyrlygt.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/512. Stockholm 1916).
I nær fremtid vil sjømerket paa *Franska Stenarna* bli borttat for at gi plads for en fyrlygt visende 2 tæt paa hinanden følgende lynblink hvert 6te sek.
N. Br. 59° 14' 55", O. Lg. 18° 40' 13".
- * 289. **Sverige, Östergötlands skjærgaard. Lysbøie atter utlagt.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/514. Stockholm 1916).
Fläskö norra lysbøie i seilleden *Norrköping—Arkö* er atter utlagt.
290. **Sverige, Kalmarsund. Fyrlygt forandret.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/515. Stockholm 1916).
Fyrlygten ved *Ispeudde* vil i løpet av kommende august maaned bli ombyttet med en ny fyrlygt visende 2 tæt paa hinanden følgende lynblink hvert 6te sek.

291. **Sverige, Bottniske bugt. Vrak.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/533. Stockholm 1916).
Et dampskib er sunket S. for *Bjuröklubb*. Mastetoppene og endel av skorstenen er synlig over vandet.
Omtr. plads: N. Br. 64° 20', O. Lg. 21° 36'.
292. **Sverige, Bottniske bugt. Nye og forandrede fyrlygter.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/534. Stockholm 1916).
I seilleden til *Örnsköldsvik* blir i løpet av sommeren opført 2 nye fyrlygter ved *Bonässund* og *Skommarskatan*.
Lygten ved *Bonässund* skal vise 1 lynblink hvert 3dje sek.
N. Br. 63° 14' 55", O. Lg. 18° 46' 24".
Lygten ved *Skommarskatan* skal vise 1 lynblink hvert 3dje sek.
N. Br. 63° 12' 10", O. Lg. 18° 53' 0".
Malmöns fyrlygt vil bli forandret og skal vise 2 tæt paa hinanden følgende lynblink hvert 6te sek.
293. **Sverige, Bottniske bugt. Lysbøier atter utlagt.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/535. Stockholm 1916).
Lysbøien ved *Storgrundet* O. for *Storjungfruns* fyr, lysbøien ved *Västra Finngrundsbanken*, lysbøien ved *Östra Finngrundsbanken*, lysbøien ved *Argos grund* N. for *Örskär* og lysbøien ved *Herr Elovs grund* ved nordre indløp til *Gävle* er atter utlagt.
294. **Sverige, Gävlebugten. Taakesignal forandret.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/537. Stockholm 1916).
Ved *Eggegrunds* fyr vil i nærmeste fremtid den nuværende taakelur bli ombyttet med en kraftig sirene, der gir 3 tæt paa hinanden følgende støt hvert andet minut.
295. **Sverige, Öregrunds skjærgaard. Opmerkning forandret.**
(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/538. Stockholm 1916).
En 6,8 m. dyp grund er paatruffet paa
N. Br. 60° 13' 46", O. Lg. 18° 43' 18".
I den anledning er staken med kost ved *Jösseskär* flyttet til SV.siden av nævnte grund.

296. Sverige, Stockholms skjærgaard. Nyfunden boe.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/542. Stockholm 1916).
Omtr. 60 m. NO. for staken ved grunden *Pigbådan* er fundet en 5,5 dyp boe. Staken vil derfor bli flyttet til NO.kant av denne boe.
Stakens nuværende plads
N. Br. 58° 52' 0", O. Lg. 17° 56' 55".
297. Sverige, Södermanlands skjærgaard. Opmerkning forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/543. Stockholm 1916).
Ved *Nyköping* er utsat 2 staker, en paa
N. Br. 58° 44' 8", O. Lg. 17° 6' 45"
og en paa
N. Br. 58° 43' 27", O. Lg. 17° 7' 50".
298. Sverige, Smålandskysten. Opmerkning forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/545. Stockholm 1916).
1. En 7 m. dyp boe er fundet paa
N. Br. 57° 43' 30", O. Lg. 16° 53' 55".
En større stake vil midlertidig bli utlagt O. for boen.
2. En 8,5 m. dyp boe er fundet paa
N. Br. 57° 42' 50", O. Lg. 16° 54' 25".
I den anledning blir den store stake ved *Hammarsskärgrund* flyttet O. for 8,5 m. boen.
3. En 8,5 m. dyp boe er fundet paa
N. Br. 57° 40' 53", O. Lg. 16° 55' 0".
En større stake blir midlertidig utlagt O. for boen.
299. Sverige, Skåres østkyst. Fyr atter tændt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 29/546. Stockholm 1916).
Simrishamn fyr holdes tændt indtil videre.
300. Tyskland. Pommern. Vrak.
(Nachrichten für Seefahrer nr. 32/1296. Berlin 1916).
Et dampskib er sunket N. for *Zingst* ved *Darsserort* paa 6 m. vand.
N. Br. 54° 27' 24", O. Lg. 12° 41' 6".
Skorstenen og mastene er over vandet.
Omtr. 30 m. N. for vraket er utlagt en grøn vrakbøie.

301. Sverige, Södermanlands skjærgaard. Opmerkning forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 27/488. Stockholm 1916).
1. Den sorte vaker med hvitt belte og 2 ballonger ved *Landsort* er nu utsat SO. for nyfunden 7,5 m. boe.
N. Br. 58° 43' 32", O. Lg. 17° 49' 12".
2. Den sorte vaker med hvitt belte og 1 ballong, som midlertidig var utsat ved *Långgrund*, er flyttet til
N. Br. 58° 39' 40", O. Lg. 17° 40' 30".
3. En stake er midlertidig utsat N. for en 4,2 m. grund O. for *Skränmässkär* baake i *Hällefjärden*.
N. Br. 58° 45' 45", O. Lg. 17° 36' 37".
302. Sverige, Ålandshavet. Opmerkning.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 27/488. Stockholm 1916).
En sort vaker med hvitt belte og 2 ballonger er utlagt O. for en 4,7 m. grund ut for *Grislehamn*.
N. Br. 60° 5' 50", O. Lg. 18° 51' 30".
303. Sverige, Stockholms skjærgaard. Opmerkning.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 27/488. Stockholm 1916).
En stake med kost er utlagt paa
N. Br. 58° 54' 26", O. Lg. 17° 57' 54".
og en paa
N. Br. 58° 54' 22", O. Lg. 17° 57' 48".

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

304. Danmark, Store Belt. Lysboie atter utlagt.
(Efterretninger for Søfarende nr. 31/766. Kjøbenhavn 1916).
Lysboien *Lindholmgrund V.* er atter paa plads.
N. Br. 55° 17' 27", O. Lg. 10° 48' 46".
305. Sverige, Kattegat. Vrak.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 26/473. Stockholm 1916).
Et dampskib er sunket NV. for *Morup Tånge* fyr. Der er intet synlig av vraket.

En vrakstake med 2 grønne flag er utlagt omtr. 40 m. NO. for vraket og en lysbøie, der viser grønne blink er utlagt omtr. 80 m. SV for vraket.

306. Danmark, Kattegat. Lysbøie utlægges atter.
(Efterretninger for Søfarende nr. 32/801. Kjøbenhavn 1916).

Silde-Røn lysbøie utlægges igjen i begyndelsen av august d. a.

307. Danmark, Lille Belt. Fyrlygt atter tændt.
(Efterretninger for Søfarende nr. 33/827. Kjøbenhavn 1916).

Den røde faste lygt paa V.moloen ved *Middelfart* er tændt og brænder fremtidig hele aaret.

N. Br. 55° 30' 28", O. Lg. 9° 43' 46".

308. Danmark, Kattegat. Vrak borttat.
(Efterretninger for Søfarende nr. 33/828. Kjøbenhavn 1916).

Vraket av motorskonnerten *Peter* er borttat.

N. Br. 56° 35,5', O. Lg. 10° 50,0'.

Lysbøien, der var utlagt 300 m. NO for vraket er inddradd.

309. Sverige, Sundet. Nyfunden boe.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 28/523 Stockholm 1916).

En 39 m. dyp boe er fundet ut for *Höganäs* paa

N. Br. 56° 11' 50", O. Lg. 12° 31' 30".

En sort vaker med 3 ballonger vil snarest bli utsat tæt nord for grunden.

310. Danmark, S. for Fyen. Nye fyrlygter.
(Efterretninger for Søfarende nr. 34/861 og 862. Kjøbenhavn 1916).

Den 1ste august d. a. tændes *Bjørnø* og *Nakkeodde* fyrlygter. Begge lygter er okkulerende med like lange lys- og mørkeperioder: lys 2½ sek., mørke 2½ sek.

Bjørnø fyrlygt: N. Br. 55° 3' 16", O. Lg. 10° 15' 54".

Nakkeodde » N. Br. 55° 0' 59", O. Lg. 10° 20' 11".

IV. Nordsjøen.

311. England, Lowestoft. Fyrskib sunket.
(Notice to Mariners nr. 665. London 1916).

Corton fyrskib er sunket.

N. Br. 52° 31½', O. Lg. 1° 50'.

312. Holland, Noord-Hinder fyrskib flyttet.
(Bericht aan Zeevarenden nr. 93/834. 's-Gravenhage 1916).

Noord-Hinder fyrskib er flyttet til

N. Br. 52° 5' 12", O. Lg. 2° 39' 54".

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/242. Kr.a 1916).

313. Holland, Schouwenbank fyrskib flyttet.
(Bericht aan Zeevarenden nr. 92/825. 's-Gravenhage 1916).

Schouwenbank fyrskib er flyttet til

N. Br. 51° 41' 51", O. Lg. 3° 17' 21".

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/243. Kr.a 1916).

314. England, Themsen. Belysning forandret.
(Notice to Mariners nr. 627. London 1916).

Ved belysningen mellem *London* og *the Nore* er foretat følgende forandringer:

Alle fyre og lysbøier er slukket med undtagelse av følgende:

1. *Sea Reach* lysbøie nr. 3, der er forandret til at vise rødt lys, forøvrig uforandret.

N. Br. 51° 30', O. Lg. 0° 40¾'.

2. *Ovens* lysbøie, der er forandret til at vise rødt lys, forøvrig uforandret.

3. *Coldharbour*, *Jenningtree* og *Leather Bottee Point (Cross Ness)* fyre er forandrede til at vise rødt lys, forøvrig uforandret.

4. En sort lysbøie, der viser rødt lys med 1 formørkelse hvert 5te sek., er utlagt 185 m. St V ¼ V fra *Chapman* fyr.

5. En sort lysbøie, der viser et rødt blink hvert 10de sek. er utlagt ½' SV ½ S fra *Mucking* fyr.

6. Fyrene paa molohoderne.

315. England, Shipwash fyrskib. Vrak.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 107/965. s'-Gravenhage 1916).

Vraket av en skonnert med masten rakende omtr. 10 m. over vandet ligger 6' N. for *Shipwash* fyrskib.

N. Br. 52° 7,6', O. Lg. 1° 44,3'.

V. Engelske Kanal m. m.

316. Irland, Dublin bugt. Taakesignal forandret.

(Notice to Mariners nr. 620. London 1916).

Taakesignalet fra *Kish* fyrskib er nu forandret til 2 tæt paa hinanden følgende knald hvert 5te min. Om natten efterfølges hvert knald av et kraftig blus.

N. Br. 53° 19¹/₄', V. Lg. 5° 54³/₄'.

317. England, Strædet ved Dover. Fyrskibes plads forandret.

(Notice to Mariners nr. 703. London 1916).

Det grønne fyrskib utenfor *Folkstone* ligger paa

N. Br. 51° 3' 10", O. Lg. 1° 14' 10".

Det røde fyrskib utenfor *Folkstone* ligger paa

N. Br. 51° 2' 40", O. Lg. 1° 14' 40".

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/245. Kr.a 1916).

318. England, Spithead. Vrak.

(Notice to Mariners nr. 717. London 1916).

Et vrak med 2 master over vandet ligger 0,8' S 70° O fra det røde, faste fyr paa hodet av *Sea View pier*.

En grøn vrakbøie er utlagt 45 m. O. for vraket.

Vraket: N. Br. 50° 43', V. Lg. 1° 5'.

VI. Middelhavet m. m.

319. Italiens O.kyst, Kap Otranto. Fyr forandret.

(Avvisi ai Naviganti nr. 111/184. Genova 1916).

Fyret paa *Punta Palascia* viser nu hvitt lys saaledes: lys 7 sek., mørke 4 sek., lys 7 sek., mørke 12 sek. Synsvidde 14'.

N. Br. 40° 6' 22", O. Lg. 18° 31' 19".

VII. Nordlige Atlanterhav.

320. Amerika, Forenede Stater, New-York bugt.

Taakesignal forandret.

(Notice to Mariners nr. 21/1415. Washington 1916).

Taakesignalet fra *Scotland* fyrskib er forandret til: 1 slag hvert 10de sek.

N. Br. 40° 26' 39", V. Lg. 73° 55' 10".

321. Cape Breton Island. Scatari fyr forandret.

(Notice to Mariners nr. 46/157. Ottawa 1916).

Scatari fyr er forandret og viser nu 3 tæt paa hinanden følgende lynblink hver 24de sek.

Lysets høide: 27 m. Synsvidde: 15'.

N. Br. 46° 2' 13", V. Lg. 59° 40' 40".

322. Frankrike, Gascogne bugt. Minefelt.

(Avis aux Navigateurs nr. 183/992. Paris 1916).

Der er fare ved at komme ind paa det omraade der begrænses:

Mot Vest av meredianen paa V. Lg. 2° 40'.

» Nord av breddeparalellen paa 46° 45' N.

» Syd —»— 45° 40' N.

» Øst av kysten.

B.

Forskjellige meddelelser.

323. Tyskland, Kiel. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 32/1256. Berlin 1916).

Guvernøren for rikskrigshavnen *Kiel* har utstedt følgende bestemmelser:

1. Skibsforbindelse med utlandet er indtil videre kun tillatt for havnene *Kiel* og *Laboe*. Dersom et skib, der kommer fra utlandet, av tvingende grunde anløper de lukkede havne eller den aapne kyst, maa forbindelse med land først finde sted efter tillatelse fra:
 - a. Kommandantskapet i *Friedrichsort* for kysten utenfor sperringen og
 - b. Havnekapteinen i *Kiel* for anlægspladsene utenfor handelshavnen.
 Et skib maa ikke forlate havnen uten tillatelse.
2. Uten guvernementets tillatelse maa ingen personer, som ikke hører til skibsbesætningen, reise til og fra havnene ad sjøveien.
3. I de aapne havne maa skibe ikke løpe ind uten tillatelse fra undersøkelseskommisjonen, der er nedsat av Kommandanten for sperringen. Ordre fra denne kommission, fra lodser eller eventuelle, militære ledsage-kommandoer skal øieblikkelig følges.
4. Et skib maa ikke ha forbindelse med land uten tillatelse fra vedkommende havns undersøkelseskommisjon.
5. Tryksaker, optegnelser og skriftlige meddelelser maa ikke bringes til eller fra borde uten tillatelse.
6. Skibsbesætningerne maa frit bevæge sig indenfor det til losning og lastning avspærrede havneterritorium, men de maa ikke gaa ombord i andre skibe.

Personer, som ikke hører til skibsbesætningen, maa ikke gaa ombord uten myndigheternes tillatelse.

7. Kapteinen og besætningen skal ha et av myndigheternes underskrevet pas, naar de ønsker at forlate skibet. Kapteinen skal utfærdige passet til besætningen.
8. Passage til og fra det avspærrede havneterritorium maa kunne ske ad de dertil bestemte steder.
9. Inden et skib forlater havnen, skal det ha kommissionens tilladelse dertil.
10. Bestemmelserne under § 4, 6 og 7 sorterer under følgende myndigheter:
 - a. for *Laboe*: Kommandanten for sperringen.
 - b. for *Kiel* handelshavn: Forstanderen for det militære havnepoliti.
 - c. for *Holtenu* red: Admiralstabens befuldmægtigede i *Holtenu*.
 - d. for *Holtenu* sluser: Havnekapteinen for kanalen.
11. Der er særlige regler for av- og paamønstring.
12. Overtrædelse av disse bestemmelser straffes.

324. England. Bestemmelser angaaende skibslanterner.

(Notice to Mariners nr. 748. London 1916).

Den engelske regjering har under den 24de juni 1916 utstedt følgende bestemmelser:

1. *Ankerlanterner*. Ankerlanterner med elektrisk lys maa ikke anvendes. Alle andre ankerlanterners normale lysevne skal nedsættes til det halve.

Overdelen av alle ankerlanterner skal dækkes med skjærme, saaledes at lyset skjærmes ovenfor en linje, som danner en vinkel paa 20° å 25° over den horisontale linje gjennom lanternen.

NB. Saadanne skjærme er til eftersyn ved *Board of Trade Surveyor's Offices* i *Leith*, *North Shields*, *Hull*, *London*, *Plymouth*, *Cardiff*, *Liverpool*, *Glasgow* og *Dublin*.

2. *Top- og sidelanterner*. I flodmundinger og havne, hvor seilads er tillatt, naar det er mørkt, maa elektrisk lys ikke benyttes til de reglementerte lanterner.
3. *Andre lanterner*. Intet lys, hverken til veirs, paa dækket eller under dette, maa være synlig utefra med undtagelse

av dem, som er fordret ifølge bestemmelserne til forebyggelse av kollisioner, eller som er nødvendige til den autoriserte signalering. Dette gjelder alle skibe, hvad enten de er til ankers eller under gang.

4. Ovennævnte bestemmelser gjelder alle skibe i farvande, der hører til *United Kingdom* undtagen indenfor 3' fra den *irske* kyst. Bestemmelserne er traadt i kraft undtagen bestemmelsen vedrørende skjermningen av ankerlanterner, hvilken bestemmelse først træder i kraft 4 uker efter ovennævnte dato.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. August 1916.

Nr. 8.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver månedens begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartar à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartar, bedes disses nummer oppgitt. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkartar rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser forårsages ved anlegg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres etterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres kartene i størst mulig utstrækning det aarlige uthytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, etterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartar saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte kartar ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske kartar rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske kartar er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartar i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartar bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke man opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sloifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

- 325. Helgeland. Kjøbmandskjær fyrlygt forandret.
- 326. Senjen. Finsnes fyrlygt forandret.
- 327. Helgeland, Sandsundvær. Ny fyrlygt.
- 328. Senjen, Grundfarnesholm. —»—
- 329. — yt. Malangen. —»—
- 330. NV. for Tromsø, Vengsøfjorden. Ny fyrlygt.
- 331. Kristianfjorden. Filtvedt fyr forandret.
- 332. Nye sjømerker paa Vestkysten og Finnmarken.
- 333. N. for Namsos, Humulraasa. Mindre dybde.
- 334. Helgeland, Tjøttafjorden. Nyfunden boe.
- 335. Vestfjorden, leden Kjø—Rindbøtverskjær. Nyfunden boe.
- 336. — Folla. Nyfunden boe.
- 337. Senjen, Gisund. —»—
- 338. Bjørnsund, Indreleden. —»—
- 339. Gørsen, Rødsbugten. —»—
- 340. N. for Stadt. Mindre dybder paa grunder.
- 341. N. for Bergen, Radøfjorden. Nyfunden boe.
- 342. Sognesjøen. Krakhellesund. Nyfundne boer.
- 343. Fensfjorden, V. for Holmengraa fyr. Nyfunden grund.
- 344. Stadt, Sildegapet. Nyfunden boe.

II. Østersjøen.

- 345. Sverige, Bottniske bugt. Opmerkning forandret.
- 346. — —»— Bjuröklubb. Vraklysbøie utlagt.
- 347. — —»— Lysbøie midlertidig utlagt.
- 348. — —»— Hernösand. Ny radiotelegrafstation.
- 349. Sverige, Bottniske bugt. Stake midlertidig utlagt.
- 350. — Smålandskysten. Nyfundne grunder.
- 351. — Gävlebugten. Taakesignal forandret.
- 352. Danmark, Møen fyr. Nyt taakesignal.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 353. Sverige, Sundet. Miner.
- 354. — — Oplysning om fyr.
- 355. — — Nyfunden grund. Opmerkning.
- 356. Danmark, — Vrak borttat. Opmerkning inddradd.
- 357. — Kattegat. Vraklysbøie inddradd.
- 358. Sverige, Bohuskysten. Grund.

IV. Nordsjøen.

- 359. Noord-Hinder. Minefare.
- 360. England, Themsen. Fyr- og taakesignal nedlagt. Lysbøier utlagt.
- 361. Holland, Zeegat van Goeree. Forbud.
- 362. England, Shipwash. Meddelelse.

V. Engelske Kanal m. m.

- 363. Irlands V.kyst, Sligo. Bifyr nedlagt.
- 364. England, Bristolkanalen. Vrak.
- 365. — Tor bay. Fyr tændt.

VI. Middelhavet m. m.

- 366. Italiens V.kyst, Meloria banke. Fyr forandret.
- 367. Siciliens S.kyst, Kap Rosello. Fyr forandret.

VII. Nordlige Atlanterhav.

- 368. Frankrike, Gironde's munding. Opmerkning forandret.
- 369. Newfoundland. Banke rapportert.

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaiske Hav.

- 370. Forenede Stater, Florida. Fyr forandret.
- 371. St. Domingos NO.kyst, Cape Samana. Fyr tændt.

XIV. Nordishavet.

- Islands S.kyst, Ingolfshöfði. Fyr tændt.

B.

Forskjellige meddelelser.

- 373. Frankrike. Trafikbestemmelser.
- 374. England. Advarsel om slukning av fyre m. m.
- 375. — Bestemmelser for skibsbesætningers forbindelse med land.
- 376. Italien, Genua. Meddelelse.
- 377. Skotland, Hebriderne, Stornoway. Havn sperret om natten.
- 378. — Firth of Clyde. Trafikbestemmelser.
- 379. Tyskland. Trafikbestemmelser.
- 380. Sverige, Kattegat, Bohuskysten. Forbudt ankerplads.
- 381. — Opgave over slukte fyre, inddraddes fyrskibe og lysbøier.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrilamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

325. Helgeland. Kjøbmandskjær fyrlygt forandret.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 62).

Ved *Kjøbmandskjær* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 921 er anbragt en grøn sektor fra nuværende lysgrænse N 31° O til N 85° O.

Forøvrig uforandret.
Retningerne er retvisende.

326. Senjen, Finsnes fyrlygt forandret.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 83).

Ved *Finsnes* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 1130 er anbragt en hvit sektor fra S 65° V — fri nordenom *Søndre Finsnesgrund* — til S 46° V — fri søndenom slaggrund fra *Finsnes-skjæret* —.

Forøvrig uforandret.
Retningerne er retvisende.

327. Helgeland, Sandsundvær. Ny fyrlygt.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 58 og 310).

Den 15de august 1915 tændes den nye fyrlygt:
Porkskjær, Sandsundvær. N. Br. 66° 8' 15", O. Lg. 11° 58' 45".

Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets hoide over hoivand 6,7 m. Litet jernhus paa stativ.

Lysning:

1. *grønt* fra S 7° O gjennom S. til S 5° V — midt mellem *Garsgrund* og *Andersboen* —;
2. *rødt* derfra til S 55° V — fri nordenom *Rykkeshjær* —;
3. *grønt* derfra til S 80° V — fri nordenom *Naava* —;
4. *hvitt* derfra til S 85° V — fri søndenom *Djupboen* —;
Obs. I denne lysgrænse ligger en boe ca. 300 m. vest av fyrlygten. I lysgrænsen er 4,5 m. vand.
5. *rødt* derfra gjennom V. til Nord.
Brændingstid 1ste august—30te april.
Retningerne er retvisende.

328. Senjen, Grundfarnesbotn. Ny fyrlygt.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 321).

Den 15de august 1916 tændes den nye fyrlygt:
Hamneset, Grundfarnesbotn i Senjen. N. Br. 69° 17' 55", O. Lg. 16° 59' 30". — Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. — Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets hoide over hoivand 5,3 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *grønt* fra S 50° V til S 59° V — fri nordenom *Stryaøra* —;
2. *hvitt* derfra til S 66° V — fri søndenom *Kobstein* —;
3. *rødt* derfra gjennom V. og N. til N 50° O.
Brændingstid 15de august—14de april.
Retningerne er retvisende.

329. Senjen, yt. Malangen. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 84, 86 og 321).

Den 15de august 1916 tændes den nye fyrlygt.

Ørnflygnakken, Senjen. N. Br. 69° 36' 50", O. Lg. 18° 3' 30". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over hoivand 9,0 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *grønt* fra N 23° O gjennom N. til N 45° V — netop fri søndenom 1,5 m. grunden vest av *Varholmen* —;
2. *hvit* derfra til N 47° V — netop fri nordenom slaggrund fra *Sandholmene* —;
3. *rødt* derfra gjennom V. til S 63° V — fri søndenom 6 m. boen ved *Store Lyngø* —;
4. *hvit* derfra til S 56° V fri nordenom slaggrund fra *Sal-skjær*.

Brændingstid 15de august—14de april.

Retningerne er retvisende.

330. NV. for Trømsø, Vengsøfjorden. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 86 og 321).

Den 15de august 1916 tændes den nye fyrlygt:

Gjesneset, Vengsøfjord. N. Br. 69° 49' 15", O. Lg. 18° 29' 0". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hoivand 6,0 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Hvit* fra S 89° O — fri søndenom *Jægtviknæset* — til S 77° O — fri nordenom *Ytterneset* —;
2. *grønt* derfra gjennom S. til S 20° V — fri vestenom *Borgen* —;
3. *hvit* derfra til S 30° V — fri østenom *Smaaseigrunden* ved *Tromvik* —;
4. *rødt* derfra til S 57° V — fri nordenom *Innerskjær* —;
5. *hvit* derfra til S 60° V — fri søndenom *Ytterskjær* —;
6. *grønt* derfra til S 65° V — fri nordenom *Ytterskjær* —;
7. *hvit* derfra til S 76° V — fri søndenom *Mefjordboen* —;

8. *rødt* derfra til S 85° V — fri nordenom *Steinbitan* —;
 9. *hvit* derfra til S 87° V — fri søndenom *Lyngotaren* —;
- Brændingstid 15de august—14de april.
Retningerne er retvisende.

331. Kristianiafjorden. Filtvedt fyr forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 11. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 3, 317 og 402).

Filtvedt fyr, fyrfortegnelsen nr. 46, er forsterket til 2000 nl. lysstyrke, lysvidde 12', og omskjermet.

Fyret vil herefter lyse:

1. *Fast hvit* fra N 3° O (som før) gjennom O. til S 22° O — fri vestenom *Sanholmene* og fri østenom *Jøva*;
2. *klippende hvit* derfra gjennom S. til S 8° V — fri vestenom *Lindholmgrunden* og *Billekrak*;
3. *gruppeokkulerende hvit* (2 fn.) derfra til S 24° V — fri østenom *Tofteholmen* og netop fri østenom $\frac{7}{6}$ grunden SSV. av *Filtvedt*;
4. *fast rødt* derfra til S 31° V.

De anførte kompasstreker er retvisende.

Den tidligere taakeklokke er væktat og vil bli ombyttet med sirene.

Da leveransen av denne er blit forsinket vil der intet taakesignal gives fra fyret i tiden fra 15de august—1ste september.

Fra 1ste september og indtil videre vil taakesignal bli git med haandlur. Karakter: 3 hurtig paa hinanden følgende stot hvert minut.

Retningerne er retvisende.

332. Nye sjømerker paa Vestkysten.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 31, 32 og 216).

Paa 14 fot boen omtr. 230 m. N t V fra *Lepsø rev* fyr: sort stake.

(Vedk. kart nr. 32 og 216).

Harøfjorden, Fjertoft. SSO. fra *Davik* omtr. 250 m. fra land: sort stake.

(Vedk. kart nr. 38 og 318).

Trondhjemsleden. Paa følgende boer er utlagt sort stake:

1. 11 fot boen mellem *Hevnskjelø* og *Meholmen*,
2. 11 fot boen mellem *Aunøen* og *Sørskjær*,
3. i vestkant av 11 fot boerne V. for *Kjøe*.

(Vedk. kart nr. 49).

Ytre Vikten, NO. for *Bendø*. Paa følgende boer er utlagt sort stake:

1. 3 m. boen omtr. 170 m. V. for sydligste *Tverø*,
2. boe i vandflaten omtr. 400 m. V. for sydligste *Tverø*,
3. boe i vandflaten omtr. 320 m. O. for nordligste *Auskarholmen*.

Nye sjømerker paa *Finmarken*.

(Vedk. kart nr. 323).

Magerøen, *Sandbugt*. Jernstang er opsat paa *Vakeren* og *Søndre Kraaka*.

333. N. for *Namsos*, *Humulraasa*. Mindre dybde.

(Vedk. kart nr. 48).

Indre *Haugøtaren*, der hittil har været angit i kartene med 9 m., er kun 6,3 m. dyp.

Boens plads: N. Br. 64° 55' 40", O. Lg. 11° 22' 44".
(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 9. Kr.a 1916).

334. *Helgeland*, *Tjøttafjorden*. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 55).

Efter netop foretat undersøkelse er fundet en 1,5 m. dyp boe i en afstand av 245 m. NO t N fra jernstangen paa *østre Jægtslua* i leden mellem *Mindland* og *Mindværet*.

N. Br. 65° 45' 3", O. Lg. 12° 22' 50".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 10. Kr.a 1916).

335. *Vestfjorden*, leden *Kjøe—Rindbøtverskjær*. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 69).

Den i plakat nr. 5 — 1916 bekjendtgjorte boe i leden *Kjøe—Rindbøtverskjær* er undersøkt. Den er 2,7 m. dyp og ligger 270 m. vest for sydligste *Rindbøtverskjær*.

N. Br. 68° 20' 54", O. Lg. 15° 46' 14".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 10. Kr.a 1916).

336. *Vestfjorden*, *Folla*. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 66).

En 4 m. dyp boe er fundet mellem *Hellø* og *Flakholmen*.
omtr. 200 m. O t S fra *Flakholmens* nordpynt.

337. *Senjen*, *Gisund*. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 83).

En 2 fv. (3,8 m.) dyp boe er fundet omtr. 400 m. SV t V fra *Baaken* paa *Leiknespynten*.

338. *Bjørnsund*, *Indreleden*. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 33, 34, 217 og 218).

En 2¹/₂ fv. (4,7 m.) dyp boe er fundet omtr. 260 m. N t O for *Sandskjærs* østpynt.

339. *Gorsen*, *Rødsbugten*. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 33, 34 og 217).

En 2 fv. (3,8 m.) dyp boe er fundet omtr. 450 m. V ¹/₂ N fra *Stortaren* jernstang.

340. N. for *Stadt*. Mindre dybde paa grunder.

(Vedk. kart nr. 29 og 214).

Efter netop foretatte dybdeundersøkelser mellem *Nerlandsø* og *Svinø* er *søndre Gnubben* kun 9 fot (2,8 m.) dyp. *Nordre Gnubben* og *Hornboefluen* er 3 fv. (5,6 m.) dype. Samtlige grunder har hittil været angit i kartene med 6 fv.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 11. Kr.a 1916).

341. N. for *Bergen*, *Radøfjorden*. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 23 og 209).

En 6 fot (1,9 m.) dyp boe er fundet omtr. 200 m. N. for V.pt *Aspholmen*.

N. Br. 60° 33' 11", O. Lg. 5° 14' 28".

Fri østenom: Vestpynt av *Tyveholmen* til østpynt av *Holsenø*.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 12. Kr.a 1916).

342. Sognesjøen, Krakhellesund. Nyfundne boer.

(Vedk. kart nr. 25 og 210).

I *Storevik* er fundet en 2 fv. (3,8 m.) dyp boe NO t N fra gaarden *Storevik* omtr. 60 m. fra land, en 5 fot (1,6 m.) dyp boe NO t O fra samme gaard omtr. 120 m. fra land.

343. Fensfjorden, V. for Holmengraa fyr. Nyfunden grund.

(Vedk. Kart nr. 24 og 210).

En 10 fv. (18,8 m.) dyp grund er fundet omtr. 720 m. NV. for *Nordosflu*.

344. Stadt, Sildegapet. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 28 og 214).

En 7 fv. (13,2 m.) dyp boe er fundet omtr. 670 m. V $\frac{1}{4}$ N fra *Furenes*.

II. Østersjøen.

345. Sverige, Bottniske bugt. Opmerkning forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 30/559. Stockholm 1916).

Ved *Kråkånger* er utlagt:

1. En stake med kost paa
N. Br. 64° 17' 3", O. Lg. 21° 16' 10".
 2. En stake paa
N. Br. 64° 16' 57", O. Lg. 21° 16' 0".
 3. En stake paa
N. Br. 64° 15' 30", O. Lg. 21° 15' 0".
 4. En stake med kost paa
N. Br. 64° 15' 22", O. Lg. 21° 16' 25".
- Ved *Dalkarså* er utlagt:
1. En stake med kost paa
N. Br. 64° 1' 35", O. Lg. 20° 56' 10".
 2. En stake paa
N. Br. 64° 1' 33", O. Lg. 20° 56' 0".
 3. En stake med 2 koster paa
N. Br. 64° 0' 55", O. Lg. 20° 57' 15".

4. En sort vaker med hvitt belte og 1 ballong paa

N. Br. 64° 1' 25", O. Lg. 20° 59' 45" ved *Nygrund*.

Ved *Ratan*: En stake er utlagt paa

N. Br. 63° 59' 0", O. Lg. 20° 55' 15".

Ved *Rata Storgrund*: En sort vaker med hvitt belte og 2 ballonger er utlagt paa

N. Br. 64° 0' 20", O. Lg. 21° 9' 20".

Følgende forandringer er foretat ved opmerkningen ved *Furuö*, *Hamnöarne* og *Lappö*.

1. I farvandet som gaar S. om *Furuö* og *Hamnöarne* samt N. og NV. om *Lappö*, er bøien og samtlige staker fra og med staken med kost paa

N. Br. 65° 37' 30", O. Lg. 22° 39' 35"

til og med staken paa

N. Br. 65° 36' 45", O. Lg. 22° 30' 0"

inddradd; den røde vaker paa

N. Br. 65° 36' 30", O. Lg. 22° 28' 55"

er inddradd og en stake med kost er utlagt paa

N. Br. 65° 36' 30", O. Lg. 22° 28' 50".

Man skal herefter gaa V. og N. om *Hamnö* og S. om *Äggrund*. En stake er utlagt paa

N. Br. 65° 39' 3", O. Lg. 22° 32' 35".

2. I stedet for farvandet S. om *Furuö* er et farvand, der har hovedretningen O—V, med 6,5 m. dybde ved middelvandstand gennem sundet mellem *Furuö* og *Fjuksö* opmerket paa følgende maate: Ved farvandets N.side er utlagt:

a) En stake med kost paa

N. Br. 65° 39' 4", O. Lg. 22° 37' 40".

b) En stake med kost og en stake paa

N. Br. 65° 39' 2", O. Lg. 22° 36' 15".

Ved farvandets S.side er utlagt:

c) En stake paa

N. Br. 65° 39' 5", O. Lg. 22° 38' 45".

d) En stake paa

N. Br. 65° 39' 3", O. Lg. 22° 38' 5".

e) En stake paa

N. Br. 65° 38' 55", O. Lg. 22° 37' 5".

346. Sverige, Bottniske bugt, Bjuröklubb. Vraklysbøie utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 30/561 og 32/608. Stockholm 1916).

En grøn vraklysbøie, visende 2 tæt paa hinanden følgende grønne lynblink hvert 6te sek. er utlagt 75 m. O t N fra et dampskib der er sunket paa

N. Br. 64° 20', O. Lg. 21° 36'.

347. Sverige, Bottniske bugt. Lysbøie midlertidig utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 30/562. Stockholm 1916).

En rød lysbøie, visende et rødt lynblink hvert 6te sek. er utlagt NV. for *Ellagrund* N. for Holmön.

N. Br. 63° 51' 30", O. Lg. 20° 52' 20".

348. Sverige, Bottniske bugt, Hernösand. Ny radiotelegrafstation.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 30/566. Stockholm 1916).

I *Hernösand* er aapnet en radiotelegrafstation til offentlig bruk. Stationen er aapen hele døgnet. Anropsignal: S.A.H. Normal bølgelængde: 600 m.

349. Sverige, Bottniske bugt. Stake midlertidig utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 31/587 og 32/609. Stockholm 1916).

En sort vaker med hvitt belte og en ballong er utlagt paa

N. Br. 64° 14' 52", O. Lg. 21° 17' 40"

utenfor en 8 m. grund.

350. Sverige, Smålandskysten. Nyfundne grunder.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 33/627. Stockholm 1916).

En 6 m. dyp grund er fundet paa

N. Br. 57° 23' 8", O. Lg. 16° 44' 18".

En 7 m. dyp grund er fundet paa

N. Br. 57° 23' 20", O. Lg. 16° 44' 25",

NV. fra grunden *Knallarne* utenfor *Figeholm*.

351. Sverige, Gävlebugten. Taakesignal forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 32/622. Stockholm 1916).

Ved *Eggegrunds* fyr er anbragt en kraftig taakesirene der gir 3 tæt paa hinanden følgende støt hvert andet min.

N. Br. 60° 43' 48", O. Lg. 17° 33' 34".

352. Danmark, Møen fyr. Nyt taakesignal.

(Efterretninger for Søfarende nr. 40/990. Kjøbenhavn 1916).

I den første halvdel av september 1916 oprettes en taakesignalstation ved *Møen* fyr, der vil gi 2 tæt paa hinanden følgende knald hver 5te min.

N. Br. 54° 56' 47", O. Lg. 12° 32' 39".

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

353. Sverige, Sundet. Miner.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 31/595. Stockholm 1916).

Miner er utlagt i *Kogrunds-rännan* mellem N. Br. 55° 26' og 55° 28' og mellem O. Lg. 12° 47,8 og 12° 50,5'.

Det er kun tillatt svenske fartøier at passere Kogrunds-rännan.

Et fyrskib merket »KGR N-a« er utlagt paa

N. Br. 55° 31,5', O. Lg. 12° 51',

og et fyrskib merket »KGR S-a« paa

N. Br. 55° 24,4', O. Lg. 12° 48,2'.

Fyrskibene fører en sort kegle 2 m. over en sort kugle som kjendetegn. Fyrskibene viser om natten et hvitt lys 2 m. over et rødt lys; lysene er synlige i en afstand av mindst 2'. Desuten fører fyrskibene de for fartøier tilankers reglementerte lanterner.

354. Sverige, Sundet. Oplysning om fyr.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 30/572. Stockholm 1916).

Borstahusen fyrlygt skal indtil videre holdes tændt i maanederne august, september og oktober.

N. Br. 55° 53³/₄', O. Lg. 12° 48¹/₂'.

355. Sverige, Sundet. Nyfunden grund. Opmerkning.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 30/585. Stockholm 1916).

NV. for *Bergs rev* er fundet en 7,5 m. grund paa

N. Br. 57° 1' 7", O. Lg. 12° 16' 20".

V. for grunden er midlertidig utlagt en rød vaker med 1 nedadvendt kost over 1 ballong.

356. Danmark, Sundet. Vrak borttat. Opmerkning inddradd.
(Efterretninger for Søfarende nr. 38/957. Kjøbenhavn 1916).
Muddermaskinen, der var sunket paa
N. Br. $55^{\circ} 45' 26''$, O. Lg. $12^{\circ} 42' 45''$,
er borttat. Lysbøien og vakeren som avmerket vraket er
inddradd.
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/230. Kr.a 1916).

357. Danmark, Kattegat. Vraklysboie inddradd.
(Efterretninger for Søfarende nr. 35/896. Kjøbenhavn 1916).
Masterne er uttat av vraket av en skonnert, der ligger paa
N. Br. $56^{\circ} 49,5'$, O. Lg. $11^{\circ} 18,7'$.
Mindste dybde over vraket er 9,3 m. Lysbøien er
inddradd.

358. Sverige, Bohuskysten. Grund.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 31/597. Stockholm 1916).
En grund med 4,6 m. vand er fundet paa
N. Br. $58^{\circ} 8' 10''$, O. Lg. $11^{\circ} 24' 6''$.

IV. Nordsjøen.

359. Noord-Hinder. Minefare.
(Bericht aan Zeevarenden nr. 119/1080. s'-Gravenhage 1916).
Man advares mot mulig minefare S. for *Noord-Hinder*
fyrskib. Ruten N. om fyrskibet maa ansees som mindst farlig.
Fartøier, bestemt til eller kommende fra *Vlissingen*, bør sætte
kursen saaledes at de er mindst 7' fra fyrskibet naar man har
dette i peilinger nordenfor V.
360. England, Themsen. Fyr og taakesignal nedlagt.
(Notice to Mariners nr. 886. London 1916).
Mucking fyr og taakesignal er nedlagt.
Fyrbygningen er avmerket med 2 røde, faste fyrlygter.
N. Br. $51^{\circ} 30\frac{1}{4}'$, O. Lg. $0^{\circ} 29'$.

361. Holland, Zeegat van Goeree. Forbud.
(Bericht aan Zeevarenden nr. 117/1053. 's-Gravenhage 1916).
Det er forbudt at seile eller ankere S. for linjen, der
forbiunder *Noord-Pampus* spidsboie nr. 3 med *Rak van Scheel-*
hoek spidsboie nr. 3 med ballong.
362. England, Shipwash. Meddelelse.
Man maa ikke passere mellem fyrskibene *Shipwash* og
Cross Sand.
Shipwash fyrskib: N. Br. $52^{\circ} 1,9'$, O. Lg. $1^{\circ} 46,7'$.

V. Engelske Kanal m. m.

363. Irlands V.kyst, Sligo. Bifyr nedlagt.
(Notice to Mariners nr. 769. London 1916).
Det røde, faste bifyr, som brændte under *Black Rock*
hovedfyr er nedlagt. Hovedfyrets lysstyrke er forøket, lysvink-
lerne er uforandrede.
N. Br. $54^{\circ} 18\frac{1}{2}'$, V. Lg. $8^{\circ} 37'$.
364. England, Bristolkanalen. Vrak.
(Notice to Mariners nr. 865. London 1916).
Et vrak er sunket 1,8' SV. fra skorstenen paa *Roos Point*.
En grøn lysboie, der viser grønt lys med en formørkelse hver
10de sek., lys 7 sek., mørke 3 sek., er utlagt omtr. 140 m.
SO. for vraket. Man bør holde sig godt klar av vraket.
365. England, Tor bay. Fyr tændt.
(Notice to Mariners nr. 872. London 1916).
Paa ytterenden av den forlængede bølgebryter ved *Brix-*
ham er tændt et fyr der viser rødt lys med en formørkelse
hver 15de sek., lys 12 sek., mørke 3 sek.
Flammens høide 9 m. Graat taarn. De to fyrlygter der
tidligere brændte paa bølgebryteren er nedlagt.
N. Br. $50^{\circ} 24\frac{1}{2}'$, V. Lg. $3^{\circ} 30\frac{3}{4}'$.

VI. Middelhavet m. m.

366. Italiens V.kyst, Meloria banke. Fyr forandret.

(Avvisi ai Naviganti nr. 110/187. Genova 1916).

Fyret paa S.enden av *Meloria* banke er forandret til at vise et rødt blink hver 5te sek., blink 1 sek., mørke 4 sek.

N. Br. 43° 32' 45", O. Lg. 10° 13' 11".

367. Siciliens S.kyst, Kap Rosello. Fyr forandret.

(Avvisi ai Naviganti nr. 144/221. Genova 1916).

Fyret paa *Kap Rosello* er forandret til at vise 2 lynblink hver 10de sek.: blink $\frac{1}{2}$ sek., mørke 2 sek., blink $\frac{1}{2}$ sek., mørke 7 sek.

N. Br. 37° 17' 36", O. Lg. 13° 27' 6".

VII. Nordlige Atlanterhav.

368. Frankrike, Gironde's munding. Opmerkning forandret.

(Notice to Mariners nr. 754. London 1916).

Paa grund av forandring i dybdeforholdene i *Passe Nord* er *Grand Banc* fyrskib og lysbøiene flyttet.

Fyrskibet: omtr. N. Br. 45° 40', V. Lg. 1° 16'.

369. Newfoundland. Banke rapportert.

(Notice to Mariners nr. 794. London 1916).

En banke med 33 m. vand, sand og skjæl, er fundet paa

N. Br. 46° 17', V. Lg. 57° 9'.

VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.

370. Forenede Stater, Florida. Fyr forandres.

(Notice to Mariners nr. 26/1808. Washington 1916).

I midten av september 1916 forandres *Egmont Key* fyr til at vise 2 formørkelser hver 10de sek., lys 6 sek., mørke 1 sek., lys 2 sek., mørke 1 sek.

N. Br. 27° 36' 2", V. Lg. 82° 45' 39".

371. St. Domingos NO.kyst, Cape Samana. Fyr tændt.

(Notice to Mariners nr. 824. London 1916).

Et hvitt blinkfyr, der viser 1 blink hver 5te sek., blink 1 sek., mørke 4 sek., er tændt paa

N. Br. 19° 18', V. Lg. 69° 8,9'.

Lysets høide: 140 m. Synsvidde 10'.

XIV. Nordishavet.

372. Islands S.kyst, Ingolfshøfði. Fyr tændt.

(Efterretninger for Søfarende nr. 36/932. Kjøbenhavn 1916).

Paa høfdens østligste pynt omtr. 300 m. S $\frac{1}{2}$ V fra den trigonometriske station er tændt et fyr der viser 2 hvite lynblink hver 10de sek., blink $\frac{1}{2}$ sek., mørke 2 sek., blink $\frac{1}{2}$ sek., mørke 7 sek. SV. for høfden kan fyret gaa i skjul av *Eriksnef*, naar man er indenfor $\frac{3}{4}$ ' fra fyret.

Lysets høide 79 m. Synsvidde 17,5'.

Brændetid 1ste august—15de mai.

Fyret er ubevogtet.

N. Br. 63° 48,1', V. Lg. 16° 38,4'.

B.

Forskjellige meddelelser.

373. Frankrike. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 788. London 1916).

Den sorte lysboie, der viste rødt, fast lys og var utlagt paa N. Br. 50° 50,9', O. Lg. 1° 33,1', er inddradd.

Det er forbundet med fare at passere mellem *Le Colbart* (*The Ridge*) og den franske kyst. Skibe, som ønsker at passere *Pas de Calais* mellem *Le Colbart* (*The Ridge*) og *Riden* pynt, skal passere mellem den franske kyst og et punkt, som ligger paa

N. Br. 50° 50' 52", O. Lg. 1° 33' 7".

N. fra kommende skibe bør ta lods eller indhente instruktioner ved *Calais*. Skibe, som kommer S. fra, maa vente ut for *Boulogne* for at faa lods ombord eller indhente fornødne instruktioner.

Skibe, som kommer V. fra og skal til *Boulogne* og franske havner N. og O. herfor, skal søke de to fyrskib, som avmerker *Folkestone Gate* (det avmerkede løp i *Doverstrædet*) istedenfor den franske kyst, for de passerer linjen »*Beachy Head—Pointe d'Ailly*«. Ved *Folkestone Gate* vil de faa de nødvendige instruktioner for seilassen videre.

Skibe, som handler herimot, gjør dette paa egen risiko.

Naar *Boulogne* red er sperret paa grund av miner eller andre aarsaker, vil undersøkelsesdamperen føre det internationale karantæneflag Q. Naar dette signal vises, maa intet handelsfartøi eller fiskerfartøi løpe ind paa redan; saafremt de handler herimot, utsætter de sig for krigsfarer, likesom de ogsaa vil bli idømt bøter.

Le Colbart (*The Ridge*): N. Br. 50° 53', O. Lg. 1° 20'.

374. England. Advarsel om slukning av fyr m. v.

(Notice to Mariners nr. 797. London 1916).

Sjøfarende varsles herved om, at det kan bli nødvendig at slukke fyr, inndra eller flytte sjømerker ved kystene av det forenede britiske kongerike uten foregaaende varsel.

Fiendtlige luftskibstogter kan nødvendiggjøre, at fyr enkelte steder slukkes, men denne slukning vil være saa kortvarig som mulig.

375. England. Bestemmelser for skipsbesætningers forbindelse med land.

Ingen utlænding, der er fører av eller hører til besætningen paa et skib, som ankommer til visse havner i *Storbritannien* og *Irland* samt til britiske kolonier og lydlønde, faar tilladelse til at gaa i land uten at være i besiddelse av et med den paagjældendes fotografi forsynet pas eller andet lignende dokument. der godtgjør hans nationalitet og identitet, forsaavidt der ikke foreligger særlig tillatelse i det givne tilfælde.

376. Italien, Genua. Meddelelse.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 116/1046. s'-Gravenhage 1916).

Forholdene ved *Genua* havn er nu saaledes, at skibe med last til havnen kan gaa direkte til havnen, uten at anløpe *Gibraltor* for at faa ordre.

377. Skotland, Hebriderne, Stornoway. Havn sperret om natten.

(Notice to Mariners nr. 879. London 1916).

Stornoway havn er lukket fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang.

Skibe, som ankommer om natten, skal ankre utenfor indtil 1 time før solopgang og derefter søke forbindelse med vakt-skibet, førend de forsøker at løpe ind.

N. Br. 58° 11', V. Lg. 6° 22'.

378. Skotland. Firth of Clyde. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 879. London 1916).

Der er truffet følgende bestemmelser for seilas paa *Firth of Clyde*:

Saavel indgaaende som utgaaende skibe skal passere mellem de 2 trawlere, der avmerker løpet i hindringen, som nu eksisterer mellem *Cloch Point* og *Dunoon*.

- a) Den O.lige trawler ligger ca. 1540 m. NV t $V^{1/2}$ V fra *Cloch* fyr. Den er rødmalet, og den gir som taakesignal 4 stot med dampfloiten (1 langt, 1 kort, 1 langt og 1 kort) hvert 2det minut, skiftevis med taakesignalet fra den V.lige trawler.
- b) Den V.lige trawler ligger ca. 185 m. V t $N^{3/4}$ N fra den O.lige trawler. Den er grønmalet, og den gir som taakesignal 3 lange stot med dampfloiten hvert 2det minut, skiftevis med taakesignalet fra den O.lige trawler.

Fra hver av trawlerne vil der bli git følgende signaler, som heises under den raanok, der viser over mot den anden trawler:

Om dagen: To kuler (den ene under den anden) betyr løpet aapent for indgaaende trafik.

En kegle med spidsen opad betyr løpet aapent for utgaaende trafik.

Naar intet signal er vist betyr det, at løpet er sperret.

Om natten: En rød lanterne betyr løpet aapent for indgaaende trafik.

En grøn lanterne betyr løpet aapent for utgaaende trafik.

En grøn lanterne under en rød betyr løpet sperret.

En sortmalet trawler er fortoiet N. for disse trawlere paa V.siden av passagen.

Intet skib maa komme indenfor $1/2'$ fra trawlerne, naar disse ikke viser det specielle signal, som betyr, at løpet er aapent for det. Indgaaende skibe skal bli mindst $1/2'$ fra trawlerne, naar disse viser signal for, at løpet er aapent for utgaaende skibe. Utgaaende skibe skal bli mindst $1/2'$ fra trawlerne, naar disse viser signal for, at løpet er aapent for indgaaende skibe.

Farten maa ikke overstige 10 knob, og det tilraades at holde midt i løpet, naar man passerer mellom trawlerne. Forbindelseslinjen mellom trawlerne er lodret paa strømmens ret-

ning ved flodtid (strømmen løper altsaa like gjennom løpet mellom trawlerne).

Utgaaende skibe skal nærme sig trawlerne paa kursen SV t S, de skal holde den sort og hvit ternede lysboie, som viser grønt lys med en-formørkelser, og som ligger $3/4'$ NO. fra trawlerne, paa bakkboards side.

Indgaaende skibe skal holde O. paa henimot undersøkelsesankerpladsen og *Kempock Point*, naar de er kommet indenfor trawlerne.

379. Tyskland. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 35/1399, 1400, 1424—28 og 1450. Berlin 1916).

Følgende bestemmelser er utstedt:

1. Skibsforbindelse med utlandet er indtil videre kun tillatt for visse havner.

Dersom et skib, der kommer fra utlandet, av tvingende grunde anløper de lukkede havner eller den aapne kyst, maa forbindelse med land først finde sted efter indhentet tillatelse.

Et skib maa ikke forlate havnen uten tillatelse.

2. Uten særlig tillatelse maa ingen personer, som ikke horer til skibsbesætningen, reise til og fra havnene ad sjøveien. Herfra er skibe paa strækningen *Warnemünde—Gjedser* undtagne.
 3. I de aapne havner maa skibe ikke løpe ind uten tillatelse fra undersøkelseskommissionen for vedkommende havn. Ordre fra denne kommission, fra lodser eller eventuelle, militære ledsage-kommandoer skal øieblikkelig følges.
 4. Et skib maa ikke ha forbindelse med land uten tillatelse fra vedkommende havns undersøkelseskommission.
 5. Tryksaker, optegnelser og skriftlige meddelelser maa ikke bringes til eller fra borde uten tillatelse.
 6. Skibsbesætningene maa frit bevæge sig indenfor det til lodsning og ladning avspærrede havneterritorium, men de maa ikke gaa ombord i andre skibe.
- Personer, som ikke horer til skibsbesætningen, maa ikke gaa ombord uten myndighetenes tillatelse.
7. Kapteinen og besætningen skal ha et av myndighetene

- underskrevet pas, naar de ønsker at forlate skibet. Kapteinen skal utfærdige passet til besætningen.
8. Passage til og fra det avspærrede havneterritorium maa kun ske ad de dertil bestemte steder.
 9. Inden et skib forlater havnen, skal det ha kommissionens tillatelse dertil.
 10. De havner, som er aapen for seilas, er følgende:
 - a. *Østproissien: Königsberg, Memel og Pillau.*
 - b. *Vestproissien og Pommern: Danzig og Stolpemünde.*
 - c. *Mecklenburg og Slesvig-Holsten: Rostock, Warnemünde, Wismar, Lübeck-Travemünde, Eckernförde, Flensburg, Ekensund, Sønderborg, Aabenraa og Haderslev.*
 - d. *Nordsjøkysten: Brunsbüttel, Bremerhaven, Geestemünde, Harburg, Brake, Nordenham, Emden, Leer, Altona, Hamburg og Bremen.*
 11. Der er særlige regler for av- og paamonstring.
 12. Overtrædelse av disse bestemmelser straffes.

**380. Sverige, Kattegat, Göteborgs skjærgaard.
Forbudt ankerplads.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 32/615. Stockholm 1916).

Det er forbudt at ankre paa følgende steder i Göteborgs skjærgaard.

1. Det omraade, som begrænses:
 - a) i nord av en linje trukket fra *Engholmen* til *Södra Rödsjär* og derfra i SO. til *Hisingen*.
 - b) i syd av en linje trukket fra *Tunnen V.* paa til *Björkö*.
2. Det omraade, som begrænses:
 - a) i nord av en linje trukket fra *Hjuvik* til *Lilla Varholmen* S.spids, derfra til *Grötö* N.spids og derfra til *Hönö Heden*.
 - b) i syd av en linje trukket fra *Porsholmen* S.spids til *Svartsjär* og derfra til *Hönö* S.spids.
3. Det omraade, som begrænses:
 - a) i nord av en linje trukket fra *Fiskebäcks Vale* til *Jons-holmar*, derfra til *Eskholmar* og derfra til *Asperö* O.ligste spids.

- b) i syd av en linje trukket fra øen, som ligger 250 m. NO. for *Lygnskär*, derfra til *Rödsjär* og derfra til *Köpstadsö* N.spids.

samt hele *Korshamns* sund til *Känsö* og farvandet mellem *Känsö* og *Vargö*.

4. Det omraade, som begrænses:
 - a) i nord av en linje trukket fra *Hängsten* til *Östra Förö* og derfra til *Silludden*.
 - b) i syd av en linje trukket fra *Klockskär* til *Knallteskär* og derfra til *Lilla Donsö*.

Grænserne for ovennævnte omraader skal avmerkes med tavler.

381. Opgave over kystfyre som for tiden er slukket, samt fyrskibe og utenskjærs stationerte lysboier, der er inddradd.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 34. Stockholm 1916).

Øvre nordre lodsdistrikt.

Lysboie: *Gerdasgrund.*

Mellemste lodsdistrikt.

Fyrskibe: *Svenska Björn, Almagrundet og Kopparstenarna.*

Østre lodsdistrikt.

Lysboie: *Ölands södra rev.*

Sydlig lodsdistrikt.

Fyre: *Godnatt, Hanö, Ystads fyre, Falsterbo, Skanör, Bredgrund, Malmö ytre, vestre* (med undtagelse av det grønne, faste lys), *Barsebäck, Haken, Hven, Kullen, Ängelholm, Vinga-skär og Hallands Väderö.*

Fyrskibe: *Falsterboev, Oskarsgrundet, Kalkgrundet, Malmö redd og Svinbådan.*

Lysboier: *Esten, Pinnhättan, Västerflacket og Stora Middelgrund.*

Vestre lodsdistrikt.

Fyre: *Malö og Fjordskär.*

Fyrskib: *Fladen.*

Lysboie: *Lilla Middelgrund.*

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. September 1916.

Nr. 9.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver månedens begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart *à jour*. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres karterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar måned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjentgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjentgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

- 382. Narvik. Signaler for tillægning av kommunens kaier.
- 383. Vest-Finmarken, Sørørsund. Lokal kompasforstyrrelse.
- 384. Fredrikshald, Knivsø. Nyfunden boe.
- 385. Farsund, Lyngholmen. Nyfundne boer.
- 386. Korsfjorden, Bukken. —»—
- 387. Bømmelen, Langevaag. Nyfunden boe.
- 388. Kristiania havnedistrikt. Mindre dybde paa boe.
- 389. Kristiansand, Yt. Flekkerø. Fyrlygters brændetid forandret.
- 390. Tromsøundet, Skatøren fyrlygt. Karakteren forandret.
- 391. Øst-Finmarken. Kjølnes fyrlygt forandret.
- 392. Laksefjord, Dyfjord. Ny fyrlygt.
- 393. — Oksfjord. —»—
- 394. Tanafjord, Hopsfjord. —»—
- 395. Kristiansand, Ulvesund. Ny lys- og lydbøie.
- 396. Sulsfjorden, Skogsøen. Ny fyrlygt.
- 397. Ytre Vikten. Sørøerne. —»—
- 398. Finmarken, Refsbotten. —»—
- 399. — Snefjord. —»—
- 400. Nye sjømerker.

II. Østersjøen.

- 401. Sverige, Bottniske bugt, Siksundet. Opmerkning forandret.
- 402. — — Järnäs. —»—
- 403. — Östergötlands skjærgaard, Arkö. Opmerkede grunder.
- 404. — — Häfringe. Opmerket grund.
- 405. — Bottniske bugt, Örnköldsvik. Ny fyrlygt.
- 406. — — Fyrlygt forandret.
- 407. — Östergötlands skjærgaard. Nyfunden grund. Opmerkning.

- 408. Sverige, Östergötlands skjærgaard. Nyfunden grund. Opmerkning.
- 409. Rusland, Ålandshavet. Miner.
- 410. Sverige, Bottniske bugt, Örnköldsvik. Ny fyrlygt.
- 411. — Ölands nordpynt. Midlertidig utlægning av lysbøie og sjømerke.
- 412. — Blekingekysten, Arpö. Opmerkning.
- 413. — Ålandshavet, Svartklubben. Nyfunden grund. Opmerkning.
- 414. — Kalmarsund. Nyfundne grunder. Opmerkning.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 415. Danmark, S. for Fyen. Vrak.
- 416. — Sundet, Kronborg. Vrak.

IV. Nordsjøen.

- 417. England, Seaham. Ny fyrlygt.
- 418. Skotland, Firth of Forth. Taakesignalstation.

V. Engelske Kanal m. m.

- 419. England, Isle of Wight. Hindring.

VI. Middelhavet m. m.

- 420. Spanien, Baleariske øer, Ibiza. Fyr nedlagt.
- 421. Frankrike. Cetto havn lukket om natten.
- 422. Sardinien, Capo Caccia. Fyr forandret.
- 423. — Capo S. Elia. —»—

VII. Nordlige Atlanterhav.

- 424. Frankrike, Loire. Vrak.
- 425. — Les Baleines. Vrak.

IX. Sydlige Atlanterhav.

- 426. Brasilien, Paráfloden. Fyr forandret.
- 427. — Morro Pernambuco. Fyr tændt.
- 428. Argentina, Mogotes Point. Taakesignal.
- 429. — Nuevo Gulf. Fyr tændt.

B.

Forskjellige meddelelser.

- 430. Sverige. Slukkede fyre, inddradde fyrskibe og lysbøier.
- 431. — Bestemmelser vedrørende flagføring m. m.
- 432. Danmark. Lodsning.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyr-lamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

382. Narvik. Signaler for tillægning av kommunens kaier.
(Bekjendtgjørelse fra Narviks havnestyre 15de august 1916.)

Fra en paa utstikkerkaiens spids anbragt mast med raa gis signaler til veiledning for dampskibes tillægning ved kaiene i Kleven, om dagen med flag, om natten med elektriske lamper.

Om dagen.

Hvitt flag betyr:	Læg til ved den gamle landkai.
Rødt » » »	utstikkerkaiens østside.
Grønt » » »	» » » vestside.

Om natten.

Hvitt lys betyr: Læg til ved den gamle landkai. Denne markeres ved 2 røde haandlygter, 1 paa hver ende av kaien.

Rødt » »	Læg til ved utstikkerkaiens østside.
Grønt » » » »	» » » » vestside.

Naar intet signal vises er kaiene optat.

383. Vest-Finmarken, Sørøund. Lokal kompasforstyrrelse.

Paa et strøk fra omtrent tvers av *Borsnes, Seiland* — omtr. 3½ kvartmil SV. fra *Vatneholmen* fyrlygt i *Sørøund* — indtil linjen mellem *Gyffjordvæggen* og *Fella* — omtr. 4 kvartmil NO. av *Vatneholmen* — er efter foretat undersøkelse i leden konstatert en magnetisk uregelmæssighet, som gjør sig gjældende ved vestlig avvikelse av naalen paa omkring ½ kompasstrek.

Det tilraades sjøfarende at vise forsigtighet under navigering i det nævnte strøk.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 14. Kr.a 1916).

384. Fredrikshald, Knivso. Nyfunden boe.

(Vedk. kart nr. 1).

En 2,5 m. dyp boe er fundet indenfor *Knivso* omtr. 90 m. NNO. for *N. Knivsoholmen*.

N. Br. 59° 6' 58", O. Lg. 11° 19' 42".

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 13. Kr.a 1916).

385. Farsund, Lyngholmen. Nyfundne boer.

(Vedk. kart nr. 11).

1) En 3,5 m. dyp boe er fundet omtr. 170 m. S ½ O fra SV. pynt *Lyngholmen*.

N. Br. 58° 4' 0", O. Lg. 6° 51' 2".

2) En 4,5 m. dyp boe er fundet omtr. 250 m. S t V fra SV.-pynt *Lyngholmen*.

N. Br. 58° 3' 56", O. Lg. 6° 50' 58".

Den hittil med 14 m. angivne boe mellem *Lynge* og *Bratholmen* er kun 8,5 m. dyp.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 13. Kr.a 1916).

386. Korsfjorden, Bukken. Nyfundne boer.

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

1) En 3 fv. (5,6 m.) dyp boe er fundet omtr. 220 m. S t O ½ O fra sydpunkt *St. Bukken*.

2) En 1 fv. (1,9 m.) dyp boe er fundet omtr. 110 m. V t S fra vestpunkt *Lauholmen*.

3) En 3 fv. (5,6 m.) dyp boe er fundet omtr. 350 m. V ¼ S fra vestpunkt *Lauholmen*.

387. **Bømmelen, Langevaag. Nyfunden boe.**

(Vedk. kart nr. 19 og 206).

En 10 fot (3,1 m.) dyp boe er fundet omtr. 660 m. VSV. fra *Langevaag* fyrlygt.

388. **Kristiania havnedistrikt. Mindre dybde paa boe.**

(Vedk. kart nr. 4 og 401).

Den med 8,3 m. angivne boe vest for *S. Langø* er kun 7,3 m. dyp.

389. **Kristiansand, Yt. Flekkerø. Fyrlygters brændetid forandret.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 9, 305 og 306).

Ved *Blæstholmen* og *Bergenesodden* fyrlygter, fyrfortegnelsen nr. 223—224 er brændingstiden utvidet til hele aaret.

390. **Tromsøsundet, Skatøren fyrlygt. Karakteren forandret.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 321).

Ved *Skatøren* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 1181 er karakteren forandret til gruppeokkulerende (2 fm).

391. **Øst-Finmarken. Kjølnes fyrlygt forandret.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 325).

Kjølnes fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 1272 er flyttet op i det under bygning værende fyrtaarn paa *Kjølnes*. Karakter og lysstyrke er som før.

Lyser nu fra N 52° V gjennom N. og O. til S 37° O — fri østenom *Naalsnes*.

Retningerne er retvisende.

392. **Laksefjord, Dytfjord. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 324).

Den 15de september 1916 tændes den nye fyrlygt:

Dytfjord, Laksefjorden. N. Br. 70° 53' 35", O. Lg. 27° 10' 30". Karakter okkulerende. Lysstyrke 72 nl. Lysvidde 7,2'. Lysets høide over hoivand 10,3 m. Litet jernhus.

Lyser:

Hvitt fra S 63° O gjennom S. og V. til N 52° V fri søndenom *Løkviknes*.

Brændingstid 15de august—14de april.

Retningerne er retvisende.

393. **Laksefjord, Oksfjord. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 324).

Den 15de september 1916 tændes den nye fyrlygt:

Oksfjord, N. Br. 70° 57' 55", O. Lg. 27° 33' 0". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over hoivand 12,6 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra N. — fri vestenom *Hunkilneset* — til N 12° V — fri vestenom *Kvitnakken*,

2. *hvit* derfra til N 19° V. — fri østenom *Avløsodden*,

3. *grønt* derfra gjennom V. til S 10° V.

Brændingstid 15de august—14de april.

Retningerne er retvisende.

394. **Tanafjord, Hopsfjord. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 12. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 324).

Den 15de september 1916 tændes den nye fyrlygt:

Hopsneset. N. Br. 70° 46' 45", O. Lg. 28° 4' 25". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2' og 4,5'. Lysets høide over hoivand 6,1 m.

Lyser:

1. *Hvitt* fra N 13° O til N 17° O — fri vestenom *Sjaanes* —,

2. *rødt* derfra gjennom O. til S 84° O — fri søndenom *Segelneset*,

3. *hvit* derfra til S 27° O — fri østenom *Langfjordneset*,

4. *rødt* derfra gjennom S. til S 81° V — fri nordenom landet paa *Store Skofjords* østside,

5. *hvit* derfra gjennom V. til N 86° V — fri søndenom *Langnes*,

6. *rødt* derfra til N 27° V.

Brændingstid 15de august—14de april.

Retningerne er retvisende.

395. Kristiansand, Ulvesund. Ny lys- og lydbøie.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 9 og 305).

Ved *Kaarehausene* er utlagt en kombinert lys- og lydbøie. N. Br. 58° 6' 18", O. L. 8° 13' 42". Karakter: Et lynblink hvert 5te sekund. Lysstyrke 100 nl.; lysvidde 8'.

396. Sulsfjorden, Skogsøen. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 41 og 318).

Den 1ste oktober 1916 tændes den nye fyrlygt:

Skogsøen, Sulen. N. Br. 63° 50' 30", O. Lg. 8° 38' 25".

Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 16,7 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 64° O til N 68° O — fri søndenom *Sørkraaka* —;
2. *Hvitt* derfra til N 86° O — fri nordenom *Singsholmen* —;
3. *Grønt* derfra gjennom O. og S. til S 59° V — fri nordenom *Smaavær* —;
4. *Hvitt* derfra til S 65° V — fri søndenom *Hingskjær* —;
5. *Rødt* derfra til S 71° V.

Brændingstid 1ste august—15de mai.

Retningerne er retvisende.

397. Ytre Vikten, Sørøerne. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 49 og 318).

Den 1ste oktober 1916 tændes den nye fyrlygt:

Sørøerne, paa *Surenø*. N. Br. 64° 45' 35", O. Lg. 10° 36' 15". — Karakter okkulerende. — Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. — Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 19,3 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 71° O gjennom O. til S 84° O — fri søndenom *Kvittingerne* og *Kraaka* —;
2. *Grønt* derfra til S 78° O — fri nordenom 2 m. *Storshua* —;

3. *Rødt* derfra gjennom S. til 34° V — fri vestenom 1 m. grunden vest av *Vestbraken*;

4. *Hvitt* derfra til S 55° V — fri østenom *Einargrunden* —;

5. *Grønt* derfra til S 63° V. — fri vestenom *Vaathaustran* —;

6. *Hvitt* derfra til S 53° V — fri søndenom *Juran* —;

7. *Rødt* derfra gjennom V. til N 71° V.

Brændingstid 1ste august—15de mai.

Retningerne er retvisende.

398. Finmarken, Refsbotten. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 323).

Den 1ste oktober 1916 tændes den nye fyrlygt:

Refsnes. N. Br. 70° 42' 40", O. Lg. 24° 23' 30". —

Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). — Lysstyrke 72 nl.; lysvidde 7,2'. — Lysets høide over høivand 17,6 m. — Litet jernhus.

Lyser:

Hvitt fra S 82° V gjennom V., N. og O. til S 59° O — fri nordenom *Jaanes* —.

Brændingstid 15de august—14de april.

Retningerne er retvisende.

399. Finmarken, Sneffjord. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 13. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 323).

Den 1ste oktober 1916 tændes den nye fyrlygt:

Sneffjord. N. Br. 70° 49' 15", O. Lg. 24° 32' 50". —

Karakter okkulerende. — Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl.; lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. — Lysets høide over høivand 13,6 m. — Litet jernhus.

Lyser:

1. *Hvitt* fra N 37° V — fri østenom *Nonstadskjær* — til N 20° V — fri vestenom *Store Latø* —;

2. *Rødt* derfra til N 7° V — fri østenom *Lille Latø* —;

3. *Hvitt* derfra til N 3° V — fri vestenom *Nipen* —;

4. *Grønt* derfra gjennom N. og O. til S 39° O.

Brændingstid 15de august—14de april.

Retningerne er retvisende.

400.

Nye sjømerker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 12 og 13. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 3 og 317).

Paa *Blinna*, Selvik i Sannesognsfjorden, er utlagt midlertidig stake istedetfor den nedbrutte jernstang.

(Vedk. Kart nr. 20 og 206).

Paa *Aksten*, Melingsvaag, er anbragt varde.

Bømmeløens vestside, leden mellem *Bømmelø* og *Godø*:

Paa *Øklandsholmen*, holmens østside, varde.

Paa *Vestre Brækkeholmskjær*, varde.

Paa *Stangholmen*, holmens østside, varde.

Paa *Fleskholmen*, holmens nordende, varde.

Paa *Blaakind*, holmens S.V.ende, varde.

» — — N.O. » —

Paa *Knutaholmen*, holmens sydspids, varde.

(Vedk. kart nr. 46).

Paa *Stokgrunden*, vest av Otterøen, Foldenfjord, er anbragt jernstang.

(Vedk. kart nr. 49, 50 og 318).

Paa *Aarflesa*, vest av Bremø, Vikten, varde.

(Vedk. kart nr. 50 og 318).

Paa *Bibelbaaen*, Maaholmraasa, Vikten, jernstang.

(Vedk. kart nr. 53).

Paa snaget fra *Aaboskjær*, Brønnøysund, er anbragt jernstang.

(Vedk. kart nr. 65 og 319).

Lyngesøy, øens nordpynt, Lyngvær, varde s. med belte h.

(Vedk. kart nr. 78).

Vesteraalen, Tidsøyhavn. Paa boe i vandflaten, omtr. midt paa havnen, er anbragt jernstang.

Vesteraalen, Skogsøy, Hjellsand. Paa boe i vandflaten omtr. 300 m. syd for Paalskjæret, varde, er anbragt jernstang.

(Vedk. kart nr. 323).

Alten, Korsfjorden. Paa indre Revet er utlagt stake.

II. Østersjøen.

401. Sverige, Bottniske bugt, Siksundet. Opmerkning forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 34/643. Stockholm 1916).

1) Ved *Lilla Furuholmen* er utlagt en stake paa

N. Br. 65° 46' 24", O. Lg. 22° 44' 9".

2) O. for en 4,5 m. grund er utlagt en stake paa

N. Br. 65° 44' 33", O. Lg. 22° 42' 5".

3) V. for en 4,8 m. grund er utlagt en stake paa

N. Br. 65° 46' 12", O. Lg. 22° 42' 5".

402. Sverige, Bottniske bugt, Järnäs. Opmerkning forandret.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 34/645. Stockholm 1916).

1) Den sorte vaker med ballong paa

N. Br. 63° 24' 59", O. Lg. 19° 43' 29".

ved *Inre Järnäsgrundet* er flyttet til

N. Br. 63° 25' 7", O. Lg. 19° 43' 37".

2) En stake med kost er utlagt paa

N. Br. 63° 25' 14", O. Lg. 19° 42' 45".

403. Sverige, Östergötlands skjærgaard, Arkö. Opmerkede grunder.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 35/663 og 664. Stockholm 1916).

1) En 5,5 m. dyp grund er fundet paa

N. Br. 58° 28' 45", O. Lg. 17° 3' 10".

Tæt SO. for grunden er utlagt en stake med kryds.

2) En 5,4 m. dyp grund er fundet paa

N. Br. 58° 27' 48", O. Lg. 17° 6' 24".

Tæt N. for grunden er utlagt en sort vaker med 1 ballong.

404. Sverige, Östergötlands skjærgaard, Häfringe.

Opmerket grund.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 35/662. Stockholm 1916).

En 6 m. dyp grund er fundet paa

N. Br. 58° 32' 10", O. Lg. 17° 19' 45".

O. for grunden er utlagt en sort stake med hvitt belte og 1 ballong.

405. Sverige, Bottniske bugt, Örnsköldsvik. Ny fyrlygt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 35/659. Stockholm 1916).
Ved *Bonässund* er tændt en fyrlygt visende et lynblik hver 3dje sek. Lysets højde: 4 m. Lysvidde: for hvitt lys 8', for rødt 6' og for grønt 5'.
N. Br. 63° 15' 0", O. Lg. 18° 46' 27".
406. Sverige, Bottniske bugt, Örnsköldsvik. Fyrlygt forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 35/660. Stockholm 1916).
Malmöns fyrlygt er forandret og viser nu 2 tæt paa hinanden følgende lynblik hver 6te sek. Lysets højde: 11 m. Lydvidde: for hvitt lys 11', for rødt 7' og for grønt 6'.
407. Sverige, Östergötlands skjærgaard. Nyfunden grund.
Opmerkning.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 35/662. Stockholm 1916).
En 6 m. dyp grund er fundet paa
N. Br. 58° 32' 10", O. Lg. 17° 19' 45".
En sort vaker med hvitt belte og 1 ballong er utlagt O. for grunden.
408. Sverige, Östergötlands skjærgaard. Nyfunden grund.
Opmerkning.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 35/663. Stockholm 1916).
En 5,4 m. dyp grund er fundet paa
N. Br. 58° 27' 48", O. Lg. 17° 6' 24"
utenfor *Arkö*. En sort vaker er utlagt tæt nordenom grunden.
409. Rusland, Ålandshavet. Miner.
(Efterretninger for Søfarende nr. 43/1057. Kjøbenhavn 1916).
Der er git ordre til udlægning av et russisk minefelt mellem N. Br. 59° 40' og 59° 52'. Minefeltet strækker sig ind til den svenske 3 kvartmil grænse.
410. Sverige, Bottniske bugt, Örnsköldsvik. Ny fyrlygt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 36/676. Stockholm 1916).
Paa *Skommareskatan* er tændt en ny fyrlygt visende et lynblik hver 3dje sek. Lysets højde: 7 m. Lysvidde: for hvitt lys 10', for rødt 6' og for grønt 5'.
N. Br. 63° 12' 12", O. Lg. 18° 53' 0".

411. Sverige, Ölands nordpynt. Midlertidig udlægning av lysboie og sjømerke.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 36/678. Stockholm 1916).
Saasnart anledning gis utlægges midlertidig en rød lysboie, visende et rødt lynblik hver 3dje sek., paa
N. Br. 57° 22' 38", O. Lg. 17° 9' 30",
S. for *Grytgrund*.
En sort vaker med hvitt belte og 2 ballonger utlægges midlertidlig NO. for *Bredgrund* paa
N. Br. 57° 21' 50", O. Lg. 17° 12' 15".
412. Sverige, Blekingekysten, Arpö. Opmerkning.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 36/679. Stockholm 1916).
En stake med kost er utlagt paa
N. Br. 56° 7' 22", O. Lg. 15° 25' 47".
413. Sverige, Ålandshavet, Svartklubben. Nyfunden grund.
Opmerkning.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 38/705. Stockholm 1916).
En 6 m. dyp grund er fundet paa
N. Br. 60° 11' 0", O. Lg. 18° 49' 31".
En stake med kost er utlagt tæt V. for grunden. Staken med kost paa
N. Br. 60° 11' 1", O. Lg. 18° 49' 47" inddras.
414. Sverige, Kalmarsund. Nyfundne grunder. Opmerkning.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 38/706 og 707. Stockholm 1916).
En 5,5 m. dyp grund er fundet SO. for *Vällö* paa
N. Br. 57° 5' 10", O. Lg. 16° 39' 11".
En 5,5 m. dyp grund er fundet paa
N. Br. 56° 36' 50", O. Lg. 16° 20' 13".
Den sorte vaker med hvitt belte og 1 ballong paa
N. Br. 56° 36' 35", O. Lg. 16° 19' 53"
vil snarest flyttes tæt O. for grunden.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

415. Danmark, S. for Fyen. Vrak.
(Efterretninger for Søfarende nr. 44/1088. Kjøbenhavn 1916).
Et fartøi er sunket paa *Skrams-Flak* omtr. 1100 m. St O for vakeren ved flakkets NV.spids. En vrakvaker er utlagt SV. for vraket.
Vraket: N. Br. 55° 0' 55", O. Lg. 10° 12' 39".

416. Danmark, Sundet, Kronborg. Vrak.
(Efterretninger for Søfarende nr. 45/1129. Kjøbenhavn 1916).
En skonnert er sunket omtr. 1/4' N. for *Kronborg*. En vraklysbøie, visende 2 tæt paa hinanden følgende grønne blink, er utlagt omtr. 150 m. NO t N for vraket, og umiddelbart NO. for vraket er utlagt en vrakstake med 2 grønne flag. Mindste dybde over vraket er 1/2 m. Seilasen skal foregaa N. og O. om lysbøien.
Lysbøien: N. Br. 56° 2,6', O. Lg. 12° 37,6'.

IV. Nordsjøen.

417. England, Seaham. Ny fyrlygt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 38/715. Stockholm 1916).
En fyrlygt, der viser fast, grønt lys, er tændt paa molo-
hodet i *Seaham*.
Seaham: N. Br. 54° 50', V. Lg. 1° 19'.
418. Skotland, Firth of Forth. Taakesignalstation.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 38/716. Stockholm 1916).
Paa *Beamer Roch*, i den indre del av *Firth of Forth*,
er anbragt en kanon med hvilken der i tykt eller usigtbart
veir avfyres et skud hver 20de sek.

V. Engelske Kanal m. m.

419. England, Isle of Wight. Hindring.
(Notice to Mariners nr. 992. London 1916).
En undervandshindring, over hvilken der kun er 6 m.
vand, er rapportert at ligge omtr. 6' S. for *The Needles Rocks*.
N. Br. 50° 33,7', V. Lg. 1° 33,7'.

VI. Middelhavet m. m.

420. Spanien, Baleariske øer, Ibiza. Fyr nedlagt.
(Avisos a los Navegantes nr. 20/377. Madrid 1916).
Fyret paa *Punta Grossa* er nedlagt.
N. Br. 39° 4,7', O. Lg. 1° 36,5'.
421. Frankrike. Dette havn lukket om natten.
(Efterretninger for Søfarende nr. 44/1107. Kjøbenhavn 1916).
Cette havn er lukket fra solnedgang til solopgang. Det
er da kun tillatt at løpe ind i havnen i tilfælde av nød.
Cette: N. Br. 43° 24', O. Lg. 3° 41'.
422. Sardinien, Capo Caccia. Fyr forandret.
(Avvisi ai Naviganti nr. 161/232. Genova 1916).
Capo Caccia fyr er forandret til at vise 1 hvitt blink
hver 20de sek. — blink 1,8 sek., mørke 18,2 sek. Syns-
vidde: 28'.
N. Br. 40° 33' 37", O. Lg. 8° 9' 49".
423. Sardinien, Capo S. Elia. Fyr forandret.
(Avvisi ai Naviganti nr. 169/238. Genova 1916).
Capo S. Elia fyr er forandret. Fyret viser nu 2 tæt
paa hinanden følgende blink hver 15de sek. Blink 1 sek.,
mørke 2 sek., blink 1 sek., mørke 11 sek. Synsvidde: 16'.
N. Br. 39° 11' 1", O. Lg. 9° 8' 54".

VII. Nordlige Atlanterhav.

424. Frankrike, Loire. Vrak.

(Avis aux Navigateurs nr. 253/1351. Paris 1916).

Et dampskib er sunket paa *Plateau de la Banche*, omtr. 1500 m. NV. for *La Banche* fyr. Vraket er synlig over vandet.
N. Br. 47° 11,7', V. Lg. 2° 30,3'.

425. Frankrike, Les Baleines. Vrak.

(Avis aux Navigateurs nr. 253/1352. Paris 1916).

Et fartøi er sunket omtr. 3,9' St V for *Les Baleines* fyr.
Les Baleines fyr: N. Br. 46° 14' 40", O. Lg. 1° 33' 40".

IX. Sydlige Atlanterhav.

426. Brasilien, Paráfloden. Fyr forandret.

(Notice to Mariners nr. 940. London 1916).

Atalaia Point fyr viser nu hvitt, fast lys med blus hver 7de sek.

Lysets højde: 70 m. Lysvidde: 21'.

S. Br. 0° 35 $\frac{1}{4}$ ', V. Lg. 47° 21 $\frac{1}{4}$ '.

427. Brasilien, Morro Pernambuco. Fyr tændt.

(Notice to Mariners nr. 972. London 1916).

Paa *Morro Pernambuco* er tændt en fyrlygt visende et hvitt blink hver 3dje sek. Blink 0,6 sek., mørke 2,4 sek.

Lysets højde: 54 m. Lysvidde: 15'.

Morro Pernambuco: S. Br. 14° 48', V. Lg. 39° 1 $\frac{1}{2}$ '.

428. Argentina, Mogotes Point. Taakesignal.

(Notice to Mariners nr. 861. London 1916).

Fra *Mogotes Point* fyr gives taakesignal med en sirene, der gir et støt hvert min. Støt 3 sek., ophold 57 sek.

S. Br. 38° 7 $\frac{1}{2}$ ', V. Lg. 57° 29'.

429. Argentina, Nuevo Gulf. Fyr tændt.

(Notice to Mariners nr. 941. London 1916).

Paa *Ninfas point* er tændt et fyr, der viser et hvitt lynblink hver 15de sek.

Lysets højde: 93 m. Lysvidde: 12'.

S. Br. 42° 58' 15", V. Lg. 64° 19' 15".

B.

Forskjellige meddelelser.

430. Sverige. Opgave over svenske kystfyre, som fortiden er slukket, samt fyrskibe og utenskjærs stationerte lysbøier, der er inddradd.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 38. Stockholm 1916).

Øvre nordre lodsdistrikt.

Lysbøie: *Gerdasgrund.*

Mellemste lodsdistrikt.

Fyr: *Färösund.*

Fyrskibe: *Svenska Björn, Almagrundet og Kopparstenarna.*

Østlige lodsdistrikt.

Lysbøie: *Ölands södra rev.*

Sydlig lodsdistrikt.

Fyre: *Godnatt, Hanö, Ystads fyre, Falsterbo, Bredgrund, Malmö yttre, västra (med undtagelse av det grønne, faste lys), Barsebäck, Haken, Hven, Kullen, Ängelholm, Vingaskär og Hallands Väderö.*

Fyrskibe: *Falsterborev, Oskarsgrundet, Kalkgrundet, Malmö red og Svinbådan.*

Lysbøier: *Esten, Pinnhättan, Västerflacket og Stora Middgrund.*

Vestlige lodsdistrikt.

Fyre: *Malö og Fjordskjær.*

Fyrskib: *Fladen.*

Lysbøie: *Lilla Middgrund.*

431. Sverige. Bestemmelser vedrørende flagføring m. m.

Den svenske regjering har truffet følgende bestemmelser, der træder ikraft 1ste oktober 1916.

1. Paa *svensk* sjøterritorium skal handelsskibe ha nationsflaget heist i tiden fra solopgang til solnedgang, naar *svenske* krigsskibe er i sigte. Ligger et handelsskib i en havn eller paa en ankerplads, til hvilken der ankommer et krigsskib, eller et handelsskib ankommer til havn eller ankerplads, hvor der ligger et krigsskib, maa flaget nedhales, naar det ankommende fartøi er ankret eller fortøiet.
2. Paa *svensk* sjøterritorium, som hører til en krigshavns omraade eller er sperret ved miner eller andre forsvarsmidler, skal flaget altid føres fra solopgang til solnedgang, naar skibet er under gang. Ved seilassen til saadanne farvande, skal flaget heises i en afstand av 1 sjømil fra territoriet.
3. Saaframt *Sverige* skulde befinde sig i krig, skal flaget under de ovennævnte forhold ogsaa føres fra solnedgang til solopgang.
4. Fartøier, som ligger i havn eller paa ankerpladser uten besætning, behøver ikke at føre flag.
5. Praies et handelsskib paa *svensk* sjøterritorium av fartøier eller baate, der hører til marinen, skal det straks stoppe og heise nationsflaget, selv om det ikke er pligtig dertil ifølge foranstaaende. Ved visitering skal føreren paa alle maater lette denne og gi alle de oplysninger, der kan være til nytte for de militære myndigheter, samt følge de anvisninger, som gis til at fortsætte reisen paa *svensk* sjøterritorium.
6. Paa *svensk* sjøterritorium maa handelsskibe ikke passere mellem fartøier eller baater, der stryker efter miner, og heller ikke uten tvingende grund passere mellem *svenske* krigsskibe, der i formation er under gang.

Fartøier, der stryker efter miner, fører om dagen som kjendetegn et blaat eller et rødt flag paa mastetoppen eller i forstevnen, og i mørke viser de imod det ankommende skib foruten de i sjøveisreglerne foreskrevne signaler til-
like røde blink.

7. Ved skyteøvelser fra *svenske* krigsskibe skal de i nærheten værende handelsskibe manøvrere saaledes, at de ikke generer skytningen.
8. Overtrædelse av disse bestemmelser straffes.
9. Ved handelsskibe, for hvilke disse bestemmelser gjælder, forstaas alle skibe og baate, som ikke tilhører den *svenske* eller fremmede krigsmariner; dog gjælder §§ 1, 2 og 3 kun fartøier, som har en drægtighet av mindst 80 tons brutto.

432. **Danmark. Lodsning.**

(Efterretninger for Søfarende nr. 42/1039. Kjøbenhavn 1916).

De sjøgaaende lodser fra *Aarhus* er berettiget og forpligtet til at utføre følgende lodsninger foruten de tidligere nævnte: Fra *Aarhus* til *Helsingør* red eller *Lappegrund* fyrskib, indløpet til *Isefjord*, *Kjertemindebugt*, *Odensefjord*, *Veilefjord*, *Randersfjord* og *Mariagerfjord*.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 6/257. Kr.a 1916).

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

433. **S. for Bergen, Fane fjorden. Nyfunden boe.**

(Vedk. kart nr. 21 og 209).

Ifølge meddelelse er der fundet en 3 fv. (5,6 m.) dyp boe omtr. 370 m. S t V fra jernstangen paa *Steneholmfluen*.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. Oktober 1916.

Nr. 10.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle pellingeringer er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartar à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartar, bedes disses nummer oppgitt. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes àjourhold.

Alle norske sjøkartar rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres *etterhaanden* som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres kartene i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, *etterhaanden* som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar*). Som følge av, at Opmaalingens sjøkartar saaledes er under stadig àjourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst àjourførte kartar ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske kartar rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske kartar er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartar i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartar bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Viktigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

*) Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke man oppfattes som en nyopmaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført àjour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmerksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1:100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret teller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

434. Lofoten, Reine. Havnø fyrlygt forandret.
435. N. for Tromsø, Torsvaag. Fyrlygt ombyttet med fyr.
436. Frøisjøen, Gulen. Ny fyrlygt.
437. —»— —»—
438. Trænen, Selvær. —»—
439. S. for Bodø, Fugløvær. —»—
440. Stadt, Sildegapet. Lydbøie utlagt.
441. Hustadviken. Orgelbøie ombyttet med lys- og lydbøie.
442. N. for Sognesjøen, Drevøund. Ny fyrlygt.
443. N. for Aalesund, Vikørøfjord. —»—
444. —»— Nogvidfjord. —»—
445. Støtt. Nyt fyr.
446. Nye sjømerker.

II. Østersjøen.

447. Sverige, Bottniske bugt, Bjuröklubb. Vraks beliggenhet.
448. — Stockholms skjærgaard. Ny fyrlygt.
449. — Kalmarsund. Grund. Opmerkning forandret.
450. — Gottland, Kappelhamn. Ny fyrlygt.
451. — Smålandskysten, Sladö Ask. Nyfunden grund.
452. — Falsterbo. Vrak.
453. Tyskland, SO. for Gjedser rev. Lysbøie forandret.
454. — Frisches Haff. Bøie inddradd.
455. — Greifswalder Oie. Taakesignal forandret.
456. — Rügen, Jasmund fyrskib. Taakesignal forandret.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

457. Danmark, Sundet. Lys- og lydbøie ombyttes med fyrskib.
458. — Omø-Tofte. Opmerkning forandret.
459. — Fyen, Skrams-Flak. Vrak borttat.
460. Sverige, Tistlarna. Opmerkning.

V. Engelske Kanal m. m.

461. Frankrike, Havre. Vrak.
462. Englands, Isle of Wight. Hindring uskadeliggjort.
463. — Milford Haven. Vrak avmerket.

VII. Nordlige Atlanterhav.

464. Frankrike, Chenal du Fromveur. Fyr tændes.
465. — Les Baleines. Vrak avmerket.
466. Kap Verds øer. Fyre slukket. Trafikbestemmelse.

XIV. Nordishavet.

467. Island, Faxebugten. Fyr tændes.

B.

Forskjellige meddelelser.

468. England. Lodsning. Trafikbestemmelser.
469. Sverige. Slukkede fyre, inddraddede fyrskibe og lysbøier.
470. Tyskland. Trafikbestemmelser.
471. — Flensborgfjord. Trafikbestemmelser.
472. Holland, Helder. Meddelelse.
473. Tyskland, Lille-Belt, Aarøund. Lodspligt.
474. Danmark, Kattegat, Hirsholm. Lodsstation nedlagt.
475. Skotland, Firth of Forth, Granton. Anløp forbudt.
476. Frankrike, Pas de Calais. Trafikbestemmelser forandret.
477. Tyskland, Elben. Trafikbestemmelser.
478. Moss, Værebogten. Lampe opsat paa baathavnsmoloen.

Tillæg til A.

479. V. for Bergen, Rognøund. Ny fyrlygt.
480. NV. for Bergen, Skjelanger. —»—
481. —»— Fyrlygt flyttet.
482. N. for Aalesund, Nogvidfjorden. Fyrlygt anskjermet.
483. Nye sjømerker.
484. Ødelagte sjømerker.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrilamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

434. Lofoten, Reine. Havnø fyrlygt forandret.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 72).

Havnø fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 1040, er nu mørk fra den tidligere lysgrænse S 18° O til S 24° O — fri østenom Flat-skjær og 10 m. grunden O. av Einsteinflu —.

Forøvrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

435. N. for Tromsø, Torsvaag. Fyrlygt ombyttet med fyr.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 322).

Koja fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 1188 er nedlagt og ombyttet med Torsvaag fyr paa Koja. N. Br. 70° 15' 0", O. Lg. 19° 30' 40". Karakter: 3 sektorer fast hvitt, 1 sektor klippende hvitt, 1 sektor gruppeokkulerende (2 fm.) hvitt, 2 sektorer fast rødt, 1 sektor fast grønt. Lysstyrke h. 5000, r. 1250, g.

625 nl., lysvidde henholdsvis 16', 16' og 12'. Lysets høide over høivand 32,5 m. Bygningens høide over grunden 9,0 m. Hvitt træhus.

Lyser:

1. Fast rødt fra S 8° O gjennom S. til S 7° V — fri vestenom staken paa Smaaleiskjærgrunden — og fri østenom indre Øksenholme —;
2. fast grønt derfra til S 29° V — fri vestenom Helgø —;
3. fast hvitt derfra til S 37° V — fri østenom Rødgammen-skallerne —;
4. fast rødt derfra gjennom V. til N 35° V — fri nordenom Grøgrund og Vest Fuglboen —;
5. fast hvitt derfra til N 13° V — fri vestenom Sveboen —;
6. gruppeokkulerende hvitt (2 fm.) derfra gjennom N. til N 2° O — fri østenom Ola Nilsagrund —;
7. fast hvitt derfra til N 19° O — fri vestenom Kusgrun-nan —;
8. klippende hvitt derfra til N 36° O.
Brændingstid 15de august—14de april.
Retningerne er retvisende.

436. Frøisjøen, Gulen. Ny fyrlygt.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 27 og 212).

Den 15de oktober 1916 tændtes den nye fyrlygt:

Aspenes. N. Br. 61° 45' 40", O. Lg. 5° 6' 0". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 5,5 m. Litet jernhus paa stenmur.

Lyser:

1. Hvitt fra N 49° V til N 88° V — fri nordenom Guleskjær —;
2. rødt derfra gjennom V. og S. til S 22° O — midt i indløpet til Sørgulen —;
3. grønt derfra til S 44° O — fri østenom Slenes —;
4. hvitt derfra til S 47° O — fri vestenom Kjelkenes —;
5. rødt derfra til S 75° O — fri søndenom Lervikpynten.
Brændingstid 20de juli—15de mai.
Retningerne er retvisende.

437. **Frøisjøen, Gulen. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1916).

(Vedk. Kart nr. 27 og 212).

Den 15de oktober 1916 tændtes den nye fyrlygt:

Holmerne, paa Storholmen. N. Br. 61° 45' 50", O. Lg. 5° 10' 10". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 10,1 m. Litet jernhus paa betonmur.

Lyser:

1. Grønt fra S 49° V — fri nordenom tørboen N. av Mulehavn — til S 53° V — fri nordenom $\frac{7}{6}$ Fænøskallen —;
2. hvitt derfra til S 64° V — fri søndenom Lervikneset —;
3. rødt derfra gjennom V. og N. til N 78° O — fri søndenom Dyrstadlangenes —;
4. hvitt derfra til N 82° O — fri nordenom Riselanges —;
5. grønt derfra gjennom O. til S 82° O — fri nordenom Trætteskjærene.

Brændingstid 20de juni—15de mai.

Retningerne er retvisende.

438. **Trænen, Selvær. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1916).

(Vedk. Kart nr. 61 og 310).

Den 15de oktober 1916 tændtes den nye fyrlygt:

Kobholmen, Trænen. N. Br. 66° 35' 35", O. Lg. 12° 13' 10". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 10,7 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. Grønt fra S 18° V gjennom V. til N 81° V — fri nordenom Seiholmene —;
2. hvitt derfra til N 79° V — fri søndenom Nipskjærtaren —;
3. rødt derfra til N 27° V — fri østenom Seiholmskjærene —;
4. hvitt derfra til N 25° V — fri vestenom 9 m. grunden ost av Seiholmskjærene —;
5. grønt derfra gjennom N. til N 32° O — fri østenom 2 m. grunden vest av Leiskjær varde —;
6. rødt derfra til N 35° O — fri vestenom Leiskjær varde —;

7. grønt derfra til N 48° O — fri søndenom indre Mærra —;
8. rødt derfra til N 52° O — fri nordenom Varø.

Brændingstid 1ste august—30te april.

Retningerne er retvisende.

439. **S. for Bodø, Fugløvær. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 14. Kristiania 1916)

(Vedk. kart nr. 64 og 310).

Den 15de oktober 1916 tændtes den nye fyrlygt:

Brokholmen. N. Br. 67° 3' 45", O. Lg. 13° 39' 25". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 12,3 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. Grønt fra S 2° V til S 21° V — midt i sundet mellem Bursøskjær og Reksø —;
 2. rødt derfra til S 47° V — fri nordenom Leiskjærene —;
 3. hvitt derfra til S 49° V — fri søndenom Langbørne —;
 4. grønt derfra til S 70° V.
 5. Rødt fra S 77° V gjennom V. til N 83° V — fri nordenom Seskjærgrunden og fri søndenom Ilholmen —;
 6. grønt derfra til N 70° V — fri nordenom Ilholmen —;
 7. rødt derfra til N 23° V — fri østenom Svinskjærene —;
 8. hvitt derfra til N 16° V — fri vestenom indre Svinskjærtaren —;
 9. grønt derfra til N 5° V — fri østenom indre Svinskjærtaren —;
 10. hvitt derfra gjennom N. til N 16° O — fri vestenom Natmaalskjærene —.
 11. Hvitt fra N 75° O gjennom O. til S 87° O.
- Brændingstid 1ste august—30te april.
- Retningerne er retvisende.

440. **Stadt, Sildegapet. Lydbøie utlagt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 15. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 28 og 214).

Ved Gamla, Furenes, er utlagt en rød orgelbøie. N. Br. 62° 5' 43", O. Lg. 5° 6' 0".

441. Hustadviken. Ogelbøie ombyttet med lys- og lydbøie.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 15. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 34, 35 og 218).

Midtflu orgelbøie, fyrfortegnelsen nr. 614 er ombyttet med en kombinert lys- og lydbøie. N. Br. $63^{\circ} 1' 45''$, O. Lg. $7^{\circ} 9' 45''$. Lysstyrke 100 nl. Lysvidde 8'. Karakter 1 lyn-blink hvert 5te sekund. Cylindrisk rød jernbøie med topstativ.

442. N. for Sognesjøen, Drevøund. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 15. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 25 og 210).

Den 1ste november 1916 tændes den nye fyrlygt:

A s p ø, Drevøund. N. Br. $61^{\circ} 12' 0''$, O. Lg. $4^{\circ} 47' 35''$.

Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 60, r. 10, g. 5 nl.; lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over høivand 7,0 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra N. 29° V. til N 10° V — fri østenom *Kjøholmen* og lille *Svartoksen* —;
2. hvitt derfra til N 6° V — fri vestenom *Kjøholmflu* —;
3. grønt derfra gjennom N. og O. til S 24° O — fri østenom *Havnholmene*.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

Retningerne er retvisende.

443. N. for Aalesund, Vikørøfjord. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 15. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 32 og 216).

Den 1ste november 1916 tændes den nye fyrlygt:

I n d h o l m e n, Lepsø. N. Br. $62^{\circ} 37' 35''$, O. Lg. $6^{\circ} 7' 30''$. Karakter: 2 hurtig paa hinanden følgende blink hvert 5te sekund. Lysstyrke h. 160, r. 40, g. 20 nl. Lysvidde henholdsvis 9,0', 6,0' og 5,0'. Lysets høide over høivand 18,0 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. Grønt fra S 58° O til S 40° O — fri vestenom *Jylta* —;
2. hvitt derfra til S 33° O — fri østenom *Ravnen* —;

3. rødt derfra til S 22° O — fri vestenom *Ravnen* —;
4. hvitt derfra til S 13° O — fri østenom *Fladskjærfaldene* —;
5. grønt derfra gjennom S. til S 71° V — fri nordenom *Dau-sken* —;
6. hvitt derfra til S 74° V — fri søndenom *Høfsflu* —;
7. rødt derfra til S 89° V — fri nordenom *Knappen* —;
8. hvitt derfra gjennom V til N 84° V — fri søndenom *Flu-skallen* og *Kobbekjærgrunden* —;
9. grønt derfra gjennom N. til N 11° O — fri østenom *Lille-fluen* —;
10. hvitt derfra til N 20° O — fri vestenom *Faksen* —;
11. rødt derfra til N 46° O.

Brændingstid 20de juli—15de mai.

Retningerne er retvisende.

444. N. for Aalesund, Nogvidfjord. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 15. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 32 og 216).

Den 1ste november 1916 tændes den nye fyrlygt.

K j e h o l m e n. N. Br. $62^{\circ} 41' 35''$, O. Lg. $6^{\circ} 15' 25''$.

Karakter gruppeokkulerende, 2 fm. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 12,0 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. Rødt fra S 83° V gjennom V. til N 79° V — fri nordenom 2 fv. boen N. av *Lilleskjær* —;
2. hvitt derfra til N 76° V — fri søndenom *Hestboen* —;
3. grønt derfra til N 52° V — fri nordenom *Skallen* —;
4. hvitt derfra til N 45° V — fri søndenom *Breiflua* —;
5. rødt derfra gjennom N. til N 39° O — fri vestenom *Midt-fjordskjær* og fri østenom *Storeflu* —;
6. grønt derfra gjennom O. til S 83° O — fri søndenom slag-grund fra *Fjertoft* —;
7. hvitt derfra til S 80° O — fri nordenom *Korberskjærene* —;
8. rødt derfra til S 62° O.

Brændingstid 20de juli—15de mai.

Retningerne er retvisende.

445.

Støtt. Nyt fyr.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 10. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 63 og 310).

Den 1ste november 1916 tændes den nye fyr:

Støtt-Tennholmen fyr, Tennholmfjorden. N. Br. 66° 54' 40", O. Lg. 13° 5' 45". Karakter: 5 sektorer fast hvitt, 2 sektorer klippende hvitt, 1 sektor gruppeokkulerende (2 fm.) hvitt, 2 sektorer fast rødt, 1 sektor fast grønt.

Midlertidig lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. (Lysstyrken vil senere bli forøket). Midlertidig lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 29,5 m. Bygningens høide over grunden 13,5 m. Hvitt træhus.

Lyser:

1. *Fast rødt* fra N. 69° O. til N 83° O — fri søndenom *Tennholmmlusa* —;
2. *fast hvitt* derfra til N 86° O — fri nordenom *Maaøflua* —;
3. *fast grønt* derfra gjennom O. til S 69° O — fri søndenom *Gaasværboerne* —;
4. *fast hvitt* derfra til S 67° O — fri nordenom *Bremholmene* —;
5. *fast rødt* derfra gjennom S. til S 46° V — fri nordenom *lille Ravngrund* —;
6. *fast hvitt* derfra til S 52° V — fri søndenom *Indertaren* —;
7. *klippende hvitt* derfra til S 68° V — fri nordenom østre *Flesskallen* —;
8. *fast hvitt* derfra til S 73° V — fri søndenom nordre *Torgrund* —;
9. *gruppeokkulerende* (2 fm.) *hvitt* derfra til S 84° V — fri nordenom *Sveboen* —;
10. *fast hvitt* derfra gjennom V. til N 9° V — fri vestenom *Øvskallen* ved *Grønna* —;
11. *klippende hvitt* derfra gjennom N. til N 26° O fri østenom 5 m. faldet ved *Grønstabben* —.

Brændingstid 1ste august—30te april.

Retningerne er retvisende.

446.

Nye sjømerker.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 14 og 15. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 18 og 204).

1. *V. for Haugesund, Kvaløysund*. En stake er utlagt S. for en 4 m. dyp boe omtr. 330 m. O t S $1\frac{1}{2}$ S for sydpt. *Kvalø*.

2. *Karmøens V. side, Helgenes*. Jernstangen paa *Helgenesfluen* er nedbrækt. Midlertidig stake er utlagt.

(Vedk. kart nr. 21, 206 og 209).

Bjørnefjorden, Røtingen. Paa *Sundøtangen* er opført en varde istedenfor den tidligere baake, der er ødelagt.

(Vedk. kart nr. 29 og 214).

Voksøhavn. Paa boen, omtr. 190 m. NV t V for $1\frac{1}{2}$ boen paa *Voksøhavn*, er anbragt jernstang.

(Vedk. Kart nr. 30 og 214).

Røvedfjorden. Paa *Røvedskjæret* er anbragt varde.

(Vedk. kart nr. 53).

Brønøysund. Paa farvandets V. side er anbragt 2 jernstænger, 1 paa snaget, omtr. 20 m. SO. for *Odinskjær* varde og en omtr. 320 m. SV. ligere.

(Vedk. kart nr. 61 og 310).

Trænen, Selvær. Omtr. 150 m. VSV. for 4 m. *Storflu* er utlagt stake.

(Vedk. kart nr. 69).

Vestfjorden. I V. kant av den nyfundne 2,7 m. boe ved *Rindbøtverskjærne* er utlagt stake.

(Se »Eft. f. Sjøf.«, plakat nr. 10. Kr.a 1916).

(Vedk. kart nr. 72).

Skjelfjorden. Paa *Sæterboen* er utlagt stake.

(Vedk. kart nr. 73).

Gimsøstrømmen, Sydalspollen. 1 jernstang er anbragt paa nordligste boe i vandflaten i *Sydalspollen* og 1 jernstang paa boe i vandflaten omtr. 380 m. O t S $1\frac{1}{2}$ S fra førstnævnte.

(Vedk. kart nr. 76).

Eidsfjorden. 1. Paa 1 m. boe SO t O for *Kjerringvikskjær* er anbragt jernstang. 2. Paa $1\frac{1}{2}$ m. boe S t V for samme skjær er anbragt jernstang.

(Vedk. kart nr. 323).

1. *Rølfsoen, Langfjorden*. Paa naget ut for *Gunnarneset* er anbragt jernstang.
2. *Hammerfest, Saragamma*. Paa grund ved inløpet til *Saragamma* er anbragt jernstang.

3. *Alten*. Paa boe i munden av *St. Bekkarfjord* er anbragt jernstang.
4. *Korsfjorden*. Paa boe ved *Goppi* havn er anbragt jernstang.
5. *Rognsund*. Paa boe ved østre side av munden av *l. Kvalfjord* er anbragt jernstang.

II. Østersjøen.

447. Sverige, Bottniske bugt, Bjuröklubb. Vraks beliggenhet.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 40/741. Stockholm 1916).
Det dampskib, der er sunket S. for *Bjuröklubb*, ligger paa
N. Br. 64° 22', O. Lg. 21° 36'.
Vraklysbøien ligger omtr. 75 m. O. for vraket.
(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 8/346. Kr.a 1916).
448. Sverige, Stockholms skjærgaard. Ny fyrlygt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 40/742. Stockholm 1916).
Ved stangbaaken paa *Franska Stenarna* er opført en fyrlygt, der viser 2 hvide, tæt paa hinanden følgende lynblink hver 6te sek. Lysets højde 5 m. Lysvidde for forsterket lys 9', for ikke forsterket lys 5'. Hvitt ottekantet fyrhus paa 2 m. høit fundament.
N. Br. 59° 14' 56", O. Lg. 18° 40' 13".
449. Sverige, Kalmarsund. Grund. Opmerkning forandret.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 40/744. Stockholm 1916).
En 5,5 m. dyp grund er fundet paa
N. Br. 56° 36' 50", O. Lg. 16° 20' 13".
Den sorte vaker med hvitt belte og 1 ballong paa
N. Br. 56° 36' 35", O. Lg. 16° 19' 53"
er flyttet tæt O. for grunden.
450. Sverige, Gottland, Kappelhamn. Ny fyrlygt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 41/761. Stockholm 1916).
Paa *Storugns* kalkbruks brygge er opført en fyrlygt, der viser et lynblink hver 3dje sek. Lysets højde 5 m. Lysvidde for hvitt lys 9', for rødt 6' og for grønt 5'.

451. Sverige, Smålandskysten, Sladö Ask. Nyfunden grund.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 41/762. Stockholm 1916).
En 3,5 dyp boe er fundet paa
N. Br. 57° 46' 52", O. Lg. 16° 48' 0".
452. Sverige, Falsterbo rev. Vrak.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 41/763. Stockholm 1916).
Et fartøi er sunket SV. for *Falsterbo* paa
N. Br. 55° 19' 3", O. Lg. 12° 45' 0".
Masterne er delvis synlige over vandet.
453. Tyskland, SO. for Gjedser rev. Lysbøie forandret.
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 44/1922. Berlin 1916).
Den sorte lysbøie *Gjedser 2*, der avmerker løpet gennem sperringen SO. for *Gjedser*, er forandret og viser nu: Lys 4 sek., mørke 4 sek.
454. Tyskland, Frisches Haff. Bøie inddradd.
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 45/1974. Berlin 1916).
Efter avslutning av mudringsarbeider i *Pillauer Rinne* er den sorte bøie 5a inddradd og bøie 5 er flyttet hen i nærheten av baakelinjen. I nærheten av bøie 5 skal man holde sig S. for baakelinjen.
N. Br. 54° 37,5', O. Lg. 19° 54,3".
455. Tyskland, Greifswalder Oie. Taakesignal forandret.
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 43/1862. Berlin 1916).
Den 1ste november 1916 forandres taakesignalet ved *Greifswalder Oie* til 3 støt hver 75de sek. Støt 2 sek., ophold 5 sek., støt 2 sek., ophold 32 sek., støt 2 sek., ophold 32 sek.
N. Br. 54° 15' 2", O. Lg. 13° 55' 42".
456. Tyskland, Rügen. Jasmund fyrskib. Taakesignal forandret.
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 43/1863. Berlin 1916).
Taakesignalet fra *Jasmund* fyrskib skal forandres til 3 støt hvert min. Støt 2 sek., ophold 5 sek., støt 2 sek., ophold 5 sek., støt 2 sek., ophold 44 sek.
N. Br. 54° 36' 0", O. Lg. 13° 41' 42".

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

457. Danmark, Sundet. Lys- og lydbøie ombyttes midlertidig med fyrskib.

(Efterretninger for Søfarende nr. 47/1220 og 49/1270. Kjøbenhavn 1916).

Lys- og lydbøien ved *Gilleleje-Flak* er midlertidig ombyttet med et fyrskib, der viser 1 hvitt blink hver 12te sek. Blink 3 sek., mørke 9 sek.

Taakesignal gis med en sirene, der gir et støt hvert min. En midlertidig station for Helsingørslodser vil bli oprettet ombord i skibet.

458. Danmark, Omø-Tofte. Opmerkning forandret.

(Efterretninger for Søfarende nr. 47/1224. Kjøbenhavn 1916).

Opmerkningen av løpet over *Omø-Tofte* er forandret saaledes.

N. for løpet er utlagt en stake med kost paa

N. Br. 55° 7' 58", O. Lg. 11° 9' 52".

S. for løpet er utlagt en stake med kost paa

N. Br. 55° 7' 48", O. Lg. 11° 10' 1".

Samtidig er den stripete stake med ballong, der tidligere avmerket løpet inddradd.

Den mindste dybde i løpet mellem de 2 staker er 3,4 m. ved middelvandstand.

459. Danmark, Fyen, Skrams-Flak. Vrak borttat.

(Efterretninger for Søfarende nr. 47/1225. Kjøbenhavn 1916).

Vraket av det fartøi der laa 1110 m. St O for vakeren ved NV.spidsen av *Skrams-Flak* er borttat og opmerkningen inddradd.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 9/415. Kr.a 1916).

460. Sverige, Tistlarna. Opmerkning.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 39/728. Stockholm 1916).

En rød vaker med 1 nedavendt kost over 1 ballong er midlertidig utlagt tæt V. for *St. Säten*.

N. Br. 57° 26' 9", O. Lg. 11° 51' 58".

V. Engelske Kanal m. m.

461. Frankrike, Havre. Vrak.

(Avis aux Navigateurs nr. 259/1385. Paris 1916).

Et dampskib er sunket paa 12 m. vand V $\frac{1}{2}$ S fra *Sud de la Hève* fyr. Masterne er over vandet ved høivand.

Omtr. plads: N. Br. 49° 28,5', V. Lg. 0° 4,3'.

462. England, Isle of Wight. Hindring uskadeliggjort.

(Notice to Mariners nr. 1083. London 1916).

Den undervandshindring, der var rapportert at ligge omtr. 6' S. for *The Needles Rocks*, er uskadeliggjort.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 9/419. Kr.a 1916).

463. England, Milford Haven. Vrak avmerket.

(Notice to Mariners nr. 1097. London 1916).

Vraket av en skonnert med 2 master over vandet ligger omtr. 270 m. St V fra *St. Anns Head* fyr. En grøn vrakbøie er utlagt omtr. 60 m. S. for vraket.

N. Br. 51° 40 $\frac{3}{4}$ ', V. Lg. 5° 10 $\frac{1}{4}$ '.

VII. Nordlige Atlanterhav.

464. Frankrike, Chenal du Fromveur. Fyr tændes.

(Efterretninger for Søfarende nr. 46/1198. Kjøbenhavn 1916).

I løpet av 1916 tændes *Kéréon* fyr paa *Men-Tensel* skjæret. Karakter; 1 formørkelse hver 5te sek., lys 4 sek., mørke 1 sek. Synsvidde for hvitt lys 18', for rødt 14'. Rundt taarn. Taakesignal gis med sirene, der gir 2 støt hver 1 $\frac{1}{2}$ min. Støt 4 $\frac{1}{2}$ sek., ophold 1 $\frac{1}{2}$ sek., støt 1 $\frac{1}{2}$ sek., ophold 82 $\frac{1}{2}$ sek. Fyr og taakesignal kan være i virksomhet til forsøk forinden tændingen.

N. Br. 48° 26,3', V. Lg. 5° 1,6'.

465. Frankrike, Les Baleines. Vrak avmerket.
(Avis aux Navigateurs nr. 260/1386. Paris 1916).

Det fartøi, der er sunket omtr. 3,9' St V for *Les Baleines* fyr, er avmerket med en grøn kulebøie med cylinder, der er utlagt omtr. 150 m. SV. for vraket.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 9/425. Kr.a 1916).

466. Kap Verds øer. Fyre slukket. Trafikbestemmelse.
(Notice to Mariners nr. 1122. London 1916).

Ponta do Sol og *Bull Point* fyre er slukket. Om natten er det forbudt at staa ind N. fra i løpet mellem øerne *St. Antonio* og *St. Vincent*.

XIV. Nordishavet.

467. Island, Faxebugten. Fyr tændes.
(Efterretninger for Søfarende nr. 46/1194. Kjøbenhavn 1916).

I løpet av 1916 eller 1917 tændes paa pynten av *Malarif* et hvitt blinkfyr, der viser 4 blink hver 30. sek. Blink $\frac{3}{4}$ sek., mørke 4 sek., blink $\frac{3}{4}$ sek., mørke 4 sek., blink $\frac{3}{4}$ sek., mørke 4 sek., blink $\frac{3}{4}$ sek., mørke 15 sek.

Lysets højde 30 m. Synsvidde 16'. Rødt, 23 m. høit fyrstativ. Brændetid 1ste august—15de mai.

N. Br. 64° 43' 40", V. Lg. 23° 48' 0".

Handwritten note: Nr. 467 = 464 mangler

B.

Forskjellige meddelelser.

468. England. Lodsning. Trafikbestemmelser.
(Notice to Mariners nr. 1043. London 1916).

I. Engelske kanal og Nordsjøen.

Alle fartøier skal benytte lods med certifikat fra *London Trinity House* naar de er paa reise mellem eller befinder sig mellem nedennævnte steder.

1. Fra *the Downs* lodsstation til *Gravesend* eller omvendt.
2. Fra *Gravesend* til *Great Yarmouth* eller omvendt.
3. » » » *London Bridge* » »
4. » *the Downs* lodsstation til *Great Yarmouth* eller omvendt, og mellem disse steder og *Sunk* fyrskib eller hvilken som helst mellemliggende lodsstation, der herefter maatte bli oprettet.
5. Da *Dungeness* lodsstation for tiden er nedlagt er der ikke lodspligt mellem *the Downs* lodsstation og *Dungeness*, undtagen for fartøier der skal ind eller ut av havnene ved *Dover* og *Folkstone*.

Trinity House lodsstationer er oprettet paa nedennævnte steder og selv fartøier, der ikke er lodspligtige tilraades sterkt at ta lods.

- a. *The Downs*, hvor fartøier for nordgaaende kan faa lods, der kan lodse indtil *Great Yarmouth*, og ogsaa lodser til *Themsen* og havnene ved *Dover* og *Folkstone*. De lods-dampskibe, der hører til *the Downs* station vil krydse i nærheten av et punkt 2' SO. for *Deal Pier*.
- b. *Great Yarmouth*, hvor fartøier fra *Nordsjøen* bestemt til *Themsen* eller den *Engelske kanal*, kan faa lods, der kan lodse indtil *the Downs*. Lods-dampskibet, som hører til »Efterretninger for Søfarende« nr. 10.

Great Yarmouth station, vil krydse mellem vraket av *the Corton* fyrskib (N. Br. 52° 31,5', O. Lg. 1° 50') og *South Scroby* bøie.

- c. *The Sunk* fyrskib, hvor fartøier i fart paa *hollandske* havne — men ingen andre — kan faa lods til *Themsen* og *the Downs*. *The Sunk* lodsampskib vil være paa sin station mellem kl. 5 fm. og 6,30 em. — G. M. T.
- d. Lodser kan ogsaa faaes i *London* for *the Downs* og *Great Yarmouth* (indbefattende *Themsen* og nærmeste omraade).

II. Floderne *Themsen* og *Medway*.

At trafik ind og ut av *Themsen* maa gaa gennem *Edinburghkanalerne*, eller gennem *Black Deep* syd for *Knock John* og *Knob* lysbøier, og gennem *Oaze Deep*, indtil nærmere efterretninger.

Ingen fartøier maa være underveis i de ovennævnte kanaler mellem en linje fra *London Stone* til *Sea Reach* lysbøie nr. 3 og derfra til *Canvey Point* — vestlig begrænsning — og *Sunk Head* bøie, eller en linje fra *South Long Sand* bøie til *East Shingles* bøie — østlig begrænsning — fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang.

Fartøier der ligger tilankers indenfor disse grænser maa ikke vise noget lys fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang. Intet fartøi maa ligge tilankers i *Black Deep* eller i *Themsens* hovedløp, søndenfor en linje der gaar fra N. Br. 51° 38', O. Lg. 1° 21', gennem bøie D 3, *East Knock John* bøie, *Knob* lysbøie, *West Oaze* bøie, *Nore* fyrskib og *Sea Reach* bøier nr. 1, 2 og 3, fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang, og intet fartøi maa ankre i *Black Deep* kanal mellem breddeparallelens N. 51° 40' og *Sunk* fyrskib, fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang, med undtagelse av sydgaaende fartøier der ikke er istand til at fortsætte seilasen paa grund av mørke eller tykke.

Ankring er forbudt for handelsfartøier i *West Svin* og paa det areal der begrænses av: Mot O. en linje der forbinder *North Knob*- og *Knob* lysbøier, mot V. en linje der forbinder *South Shoebury* lysbøie og *Nore* fyrskib, og mot N. en linje der forbinder *North Knob* og *South Shoebury* lysbøier.

Undersøkellesankerpladsen ved *Nore* er reserveret fartøier, der skal undersøkes før indløp i *Medway*.

469. Sverige. Opgave over svenske kystfyre, som fortiden er slukket, samt fyrskibe og utenskjærs stationerte lysbøier, der er inddradd.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 42. Stockholm 1916).

Øvre nordre lodsdistrikt.

Lysbøie: *Gerdasgrund*.

Mellemste lodsdistrikt.

Fyr: *Fårösund*.

Fyrskibe: *Svenska Björn*, *Almagrundet* og *Kopparstenarna*.

Østlige lodsdistrikt.

Lysbøie: *Ölands södra rev*.

Sydlig lodsdistrikt.

Fyre: *Godnatt*, *Hanö*, *Falsterbo*, *Bredgrund*, *Malmö yttre, västra* (med undtagelse av det grønne, faste lys), *Barsebäck*, *Haken*, *Hven*, *Kullen*, *Ängelholm*, *Vinga-skär* og *Hallands Väderö*.

Fyrskibe: *Falsterborev*, *Oskarsgrundet*, *Kalkgrundet*, *Malmö redd* og *Svinbådan*.

Lysbøier: *Esten*, *Pinnhättan*, *Västerflacket* og *Stora Middelgrund*.

Vestlige lodsdistrikt.

Fyre: *Malö* og *Fjordskjär*.

Fyrskib: *Fladen*.

Lysbøie: *Lilla Middelgrund*.

470. Tyskland. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 43/1861. Berlin 1916).

De aapne havne i *Pommern* er indtil videre følgende: *Stettin* med *Zülichow*, *Gotzlow*, *Kratzwiek* med *Glienken*, *Cavelwish*, *Wolgast*, *Greifswald*, *Stralsund*, *Barth* og *Sassnitz*.

471. Tyskland, Flensborgfjord. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 42/1859. Berlin 1916).

Samtlige skibe, som kommer fra det nøitrale utland til *Flensburger Innenfährde*, skal lægge til ved *Brunsnis*, saavel naar de løper ind som naar de løper ut, for at besætning og skib kan bli underkastet et eftersyn. Skibene vil her faa en

kommando ombord, der ledsager skibene til de to aapne havne *Ekensund* og *Flensborg*. Naar skibene løper ut, ledsager en kommando dem til *Brunsnis*. Iøvrig skal alle skibe, som løper ind i eller ut av *Flensborgfjord*, anløpe *Brunsnis*. Har eftersyn fundet sted forinden ankomsten til *Brunsnis*, skal skibsføreren fremlægge det derved mottagne bevis.

Brunsnis: N. Br. 54° 52', O. Lg. 9° 38½'.

472. Holland, Helder. Meddelelse.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 155/1387. s'-Gravenhage 1916).

Kommandanten for *Helder* har utstedt bestemmelse om, at i de ham underlagte farvande skal førere av handels- og fiskerfartøier følge de ordrer der gis av *hollandske* orlogsskibe, av andre skibe i statens tjeneste samt fra forter. Ved signaler, praien eller varselskud fra saadanne skibe eller forter skal de straks stoppe, dreie bi eller nærme sig de praiende fartøier. Overtrædelser straffes.

Helder: N. Br. 52° 58', O. Lg. 4° 45'.

473. Tyskland, Lille-Belt, Aarösund. Lodspligt.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 43/1867. Berlin 1916).

Aarösund mellem øen *Aarö* og fastlandet maa kun beseiles med lods ombord. Skibene skal avvente lodsens i en avstand av 1' fra *Aarö* fyr. Beseiling er kun tillatt fra soloppgang til solnedgang. Det tilraades at avpasse farten saaledes, at længere ophold foran sperringen undgaaes. Skibe, der ankrer ut for *Aarösund*, maa ankre utenfor løpet.

Aarösund fyr: N. Br. 55° 15' 50", O. Lg. 9° 42' 57".

474. Danmark, Kattegat, Hirsholm. Lodsstation nedlagt.

Den under *Frederikshavns—Hirsholmens* lodseri henholdende lodsstation paa *Hirsholm* er nedlagt. Lodseriet benævnes fremtidig »*Frederikshavns* lodseri«.

Hirsholm: N. Br. 57° 29', O. Lg. 10° 37½'.

475. Skotland, Firth of Forth, Granton. Anløp forbudt.

(Notice to Mariners nr. 1035. London 1916).

Indtil videre maa nøytrale skibe ikke løpe ind i *Granton* havn.

Granton: N. Br. 55° 59', V. Lg. 3° 13'.

476. Frankrike, Pas de Calais. Trafikbestemmelser forandret.

(Avis aux Navigateurs nr. 280/1484. Paris 1916).

Det er forbundet med fare at passere *Pas de Calais* undtagen langs med den *franske* eller den *engelske* kyst, idet man følger de ruter, som anvises enten i *Boulogne* eller i *Folkestone*.

Man maa kun passere fra den ene av ovennævnte kyster til den anden ved at følge de ruter, som anvises i *Boulogne* eller i *Folkestone*.

Skibe, som handler herimot, gjør dette paa egen risiko.

Britiske skibe, som nærmer sig *Pas de Calais* skal heise deres internationale kjendingssignal.

Naar *Boulogne* red er sperret paa grund av miner eller andre aarsaker, vil undersøkelsesdamperen føre det internationale karantæneflag *Q*. Naar dette signal vises, maa intet handelsfartøi eller fiskerfartøi løpe ind paa redens; saafremt de handler herimot, utsætter de sig for krigsfarer, likesom de ogsaa vil bli idømt bøter.

Boulogne: N. Br. 50° 44', O. Lg. 1° 34'.

Folkestone: N. Br. 51° 5', O. Lg. 1° 12'.

477. Tyskland, Elben. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 45/2030. Berlin 1916).

For skibsforbindelsen mellem *Hamburg*, *Altona* og *Harburg* er der utstedt følgende bestemmelser:

Alle ind- og utgaaende skibe skal underkastes en undersøkelse av dertil beskikkede embedsmænd (skibsundersøkelseskommissionen, havnepoliti).

Neutrale skibe underkastes en skjærpet undersøkelse der ordnes for hver gang, naar et skib er indmeldt til generalkommandoen eller fæstningskommandanten.

Efter utført undersøkelse utstedes en passerseddel. Fartøier, som slæpes, skal hvert ha sin passerseddel. Denne avgives i overensstemmelse med de paa sedlen anførte bestemmelser.

Bestemmelser vedrørende Unterelbe. Naar passersedlen er utfærdiget, og man er kommet ind i *Elbmündung*, skal skibet gjennomføre farten paa *Unterelbe* uten noget vilkaarlig ophold og avholde sig fra al forbindelse med land og med andre skibe. Ledsagekommandoen eller lodsens er ansvarlig for overholdelsen

herav. Undersøkelleskommissionen eller den militære embedsmand kan utstede tillatelse til baatforbindelse med land, hvis det er nødvendig. Ledsagekommissionen eller lodsens er da ansvarlig for, at ulovlig forbindelse ikke finder sted. Gjør naturbegivenheter eller ulykkestilfælde forbindelse med land nødvendig, skal skibsføreren uopfordret avgi melding herom til nærmeste havne-embedsmand eller kontrollfartøi, og senest ved avgivelsen av passersedlen. Kontrollfartøienes anvisninger skal følges. Passersedlen skal uopfordret vises til førerne av kontrollfartøier.

Harburg: N. Br. $53^{\circ} 28\frac{1}{2}'$ O. Lg. $9^{\circ} 59'$.

478. Moss, Værlebugten. Lampe opsat paa baathavnmoloen.

(Bekjendtgjørelse fra Moss havnestyre.)

Paa baathavnmoloen i Værlebugten Moss vil der fra 25de oktober d. a. bli opsat en 1000 lys elektrisk lampe. Lampen viser hvitt lys og vil være tændt nogen timer morgen og aften, naar der arbeides med mudring eller grusfyldning ved det nye bryggeanlæg paa Værten. Lampen blir skjærmet mot indløpet til kanalen.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

479. V. for Bergen, Rognøund. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 16. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 22 og 209).

Rognøund, Øigarden, ny fyrlygt. N. Br. $62^{\circ} 29' 20''$, O. Lg. $4^{\circ} 55' 45''$. Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 7,9 m.

Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra S 6° V til S 40° V — fri vestenom *Ekneskjær* —;
2. hvitt derfra til S 49° V — fri søndenom *Navreskjærene* —;
3. grønt derfra til S 56° V — fri nordenom *Navreskjærene* —;
4. hvitt derfra til S 64° V — fri søndenom *Sengen* —;
5. rødt derfra gjennem V. og N. til N 22° O — fri østenom *Tørrisfluen* —;
6. hvitt derfra til N 25° O — fri vestenom *Toftø* —;
7. grønt derfra til N 36° O.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

Fyrlygten vil indtil videre ikke bli tændt.

Retningerne er retvisende.

480. NV. for Bergen, Skjelanger. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 16. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 23 og 209).

Storskjæret, Skjelanger, ny fyrlygt. N. Br. $60^{\circ} 36' 20''$, V. Lg. $4^{\circ} 57' 10''$. Karakter 1 lynblink omtrent hvert 5te sekund. Lysstyrke h. 160, r. 40, g. 20 nl. Lys-

vidde henholdsvis 9,0', 6,0' og 5,0'. Lysets høide over høivand 6,8 m. Litet jernhus paa søilestativ.

Lyser:

1. Rødt fra N 13° V til N 39° V — fri vestenom *Katten* —;
2. hvitt derfra til N 47° V — fri østenom *Hunden* —;
3. grønt derfra gjennom V. og S. til S 28° O — netop fri vestenom *Skjellangerlandet*.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

Fyrlygten vil indtil videre ikke bli tændt.

Retningerne er retvisende.

481. **NV. for Bergen. Fyrlygt flyttet.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 16. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 23 og 209).

Ringholmen fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 428 er flyttet til østkant av holmen og anbragt paa underbygning. N. Br. 60° 35' 40", O. Lg. 4° 58' 5". Lysstyrke og lysvidde uforandret. Lysets høide over havet 9,6 m.

Lyser herefter:

1. Rødt fra N 46° V til N 41° V — fri østenom *Hunden* —;
2. hvitt derfra til N 38° V — fri vestenom *Skjellangerlandet* —;
3. grønt derfra gjennom N. og O. til S 52° O — fri søndenom *Skorpø* —;
4. hvitt derfra til S 33° O — fri østenom *Basholmskjær* —;
5. rødt derfra gjennom S. til S 36° V — fri vestenom *Herbø* —;
6. hvitt derfra til S 54° V — fri søndenom *Sørefluene* —;
7. rødt derfra til V. —.

Retningerne er retvisende.

482. **N. for Aalesund, Nogvidfjorden. Fyrlygt omskjermet.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 16. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 32 og 216).

Fjertoftneset fyrlygt, fyrfortegnelse nr. 588 er omskjermet og vil fra 1ste november d. a. lyse saaledes:

- 1—7 som før;
 8. rødt derfra til N 36° V — fri østenom *Seiskallene* og *Iverskallene* —;
 9. hvitt derfra til N 30° V — fri vestenom *Talbuskallene* —;
- NB. I denne hvite sektor ligger *Langflesa*.

10. grønt derfra til N 2° V — fri østenom *Skrophen* og *Grun-*
den —;
11. hvitt derfra til N 1° O — fri vestenom *Ektenskjærskal-*
len —;
12. rødt derfra til N 27° O — fri østenom *Ronjene* —;
- 13—15. uforandret.

Retningerne er retvisende.

483. **Nye sjømerker.**

(Vedk. kart nr. 6).

Grønnegapet. I N.kant av 7 m. boen omtr. 3½ kbl. O. for *Grønholmskjær* fyrlygt er utlagt sort stakebøie.

(Vedk. kart nr. 9).

Kristiansand, Randøsumd. I NO.kant av 4,5 m. boen er utlagt sort stake, i SV.kant av 4,2 m. boen er utlagt rød stake.

(Vedk. kart nr. 322).

Sørøsumdet, Meltefjorden.

Paa boe under østre land er opført jernstang.

» » O. for *Skarveskjær* er » »

» skjæret i havnen er opført jernstang.

484. **Ødelagte sjømerker.**

(Vedk. kart nr. 56).

Dønna, SV.siden. Jernstangen paa *n. Frydholmgrund* er borte. Midlertidig stake er utlagt.

(Vedk. kart nr. 73, 74 og 75).

Lofoten, Eggum. Jernstængerne paa *Hans Ulriksenskjæret*, indre baatled, og paa *Karnelskjærtua*, ytre baatled, er borte.

Baatled østenfor *Mjaasund*. Jernstangen paa *v. Kob-*
skjær er borte.

Høines. Jernstængerne paa *Leiskjæret*, *Smaaskjærene* og *Steinen* er borte.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av
Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. November 1916.

Nr. 11.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver månedens begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hørtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede boer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkartter à jour. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkartter, bedes disses nummer oppgitt. Indenlands skrivelser i ovennævnte øiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkartter rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlag av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaføres kartterne i størst mulig utstrækning det aarlige utbytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkartter saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte kartter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske kartter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske kartter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkartter i hvert aars januar måned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkartter bør man altsaa forvisse sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløifet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

- 485. Kristiania havnedistrikt. Nye sjømerker.
- 486. NV. for Lepsø og Harhamsø. Større korrekturer.
- 487. Selbjørnfjorden, Stolmesund fyrlygt forandret.
- 488. N. for Haugesund, Aakrefjorden. Nye fyrlygter.
- 489. Indre Vikten, Svinestien. Ny fyrlygt.
- 490. ———— Ravnholmen. ————
- 491. Hortensfjorden, indre Hortensvær. Nye fyrlygter.
- 492. Vikten. Omskjærmning av fyrlygt.
- 493. Stavanger, Jørpeland. Forøket lysstyrke paa fyrlygt.
- 494. Haugesund, Karmsund. Anbringelse av ny lyssektor paa fyrlygt.
- 495. ———— Ny fyrlygt.

II. Østersjøen.

- 496. Sverige, Bottniske bugt, Tjufholmssundet. Inddradde lysbøier.
- 497. — Bottniske hav. Slukket lysbøie.
- 498. — Nyopdaget grund i Kalmarsund.
- 499. — Blekingekysten. Nyopdaget grund.
- 500. — Bottniske hav. Inddrat fyrskib.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 501. Sverige. Nyopdaget grund. Forandring i opmerkningen NV. for Fjällbacka. Bohuskysten.
- 502. Danmark. Midlertidig lodsstation. Fyrskibet Gilleleje-Flak N. Øresund.
- 503. Sverige, Kattegat, Bohuskysten. Hönöhuud fyr nedbrændt.
- 504. — Skagerak, Strömstad. Fyre forandrede.

XIV. Nordishavet.

- 505. Rusland, Hvite hav, Gorlo. Advarsel.
- 506. ———— Kap Orlov SV. Grund.

B.

Forskjellige meddelelser.

- 507. Minefelter og sjøfartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre indløp til Øresund.
- 508. Ålands hav. Russiske miner.
- 509. Østersjøen. Miner og andre sjøfartshindringer.
- 510. Sjøfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst.
- 511. England, østkysten, Harwich. Forbudt ankerplads.
- 512. Skotland, Firth of Forth. Trafikbestemmelser.
- 513. Danmark, Sundet. Indskjærpelse av trafikbestemmelser.
- 514. Irlands S.kyst, Queenstown. Trafikbestemmelser.
- 515. Frankrike, Havre og Rouen. —
- 516. — Pas de Calais. Trafikbestemmelser forandret.
- 517. Tyskland, Elben. Trafikbestemmelser.
- 518. Sverige. Slukkede fyre, inddradde fyrskibe og bøier.
- 519. Tyskland. Trafikbestemmelser.
- 520. — Flensborgfjord. Trafikbestemmelser.
- 521. Holland, Helder. Meddelelse.
- 522. Tyskland, Lille Belt, Aarøsund. Lodspligt.
- 523. Danmark, Kattegat, Hirsholm. Lodsstation nedlagt.
- 524. Skotland, Firth of Forth. Anløp forbudt.
- 525. England. Lodsning. Trafikbestemmelser.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

- 526. Salten, Leinesfjorden. Meddelelse om grunde som ikke staar i kartet.
- 527. Rindbøtverskjær, Offersø. Rettelse vedk. sjømerkes beliggenhet.
- 528. Utdypning av Verjøsundet. Tønsberg.

II. Østersjøen.

- 529. Sverige, Bottniske bugt, Nordströmsgrund. Fyrskib inddrat.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte »fyrilamper« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

485. Kristiania havnedistrikt. Nye sjømerker.

(Vedk. kart nr. 4 og 401).

1. Lysbøier er anbragt paa *Kavringssanden* og *Tingvallagrunden* istedenfor de tidligere bøiestaker.
2. Rød bøiestake er anbragt tæt S. av 5-metergrunden, som ligger i en avstand av 75 m. i SO. for Blindskjær (Blinna) ved Blekøens østside i Blekøundet.

Efter kart nr. 401 er

N. Br. 59° 53' 17", O. Lg. 10° 45' 12".

3. Rød bøiestake er likeledes anbragt tæt S. av den østligste *Blekøflu* (5,5 m. dyp).

Efter kart nr. 401 er

N. Br. 59° 52' 59", O. Lg. 10° 44' 37".

4. Den tidligere paa *Rambergskaarfluen* med sorte og røde striper forsynede bøiestake er flyttet ca. 50 meter i SO. lig retning og farvet helt rød.

Stakens nuværende beliggenhet er

N. Br. 59° 52' 35", O. Lg. 10° 42' 45".

486. NV. for Lepsø og Harhamsø. Større korrekturer.

(Vedk. kart nr. 32 og 216).

Kart nr. 32 (Lepsø-Ona) er revideret med hensyn paa strækningen utenfor Lepsø og Harhamsø, og kartet foreligger i nyt oplag.

487. Selbjørnfjorden. Stolmesund fyrlygt forsterket.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 20 og 206).

Stolmesund fyrilampe, fyrfortegnelse nr. 392 er forsterket. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'.

Forøvrig uforandret.

488. N. for Haugesund, Aakrefjorden. Nye fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1916).

(Vedk. bilaget til kart nr. 206).

Den 10de november 1916 tændtes de nye fyrlygter:

1. *Søhusodden*. N. Br. 59° 44' 40", O. Lg. 6° 3' 0". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 60, r. 10, g. 5. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over høivand 6,6 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 83° V til N 64° V — fri nordenom *Vannes* —;
2. *hvitt* derfra til N 60° V — netop fri søndenom *Sølleviklandet* —;
3. *grønt* derfra gjennom N. til N 51° O — fri søndenom *Als-aakernes* —;
4. *hvitt* derfra til N 89° O — netop fri nordenom vestre pynt ved *Søvereidbugten*.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

Retningerne er retvisende.

2. *Skaalnes*. N. Br. 59° 49' 50", O. Lg. 6° 15' 20". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 60, r. 10 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0' og 4,0'. Lysets høide over høivand 12,7 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 50° V — ind paa land ved *Markhus* — til S 53° V — fri nordenom *Knistenes* —;

2. *hvit* derfra gjennom N. til N 69° O — fri nordenom *Langfosnes* —.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

Retningerne er retvisende.

3. *Mosnes* N. Br. 59° 51' 15", O. Lg. 6° 20' 35". Karakter okkulerende. Lysstyrke 60 nl. Lysvidde 6,0'. Lysets høide over høivand 5,6 m. Litet jernhus paa underbygning. Lyser fra S 64° V gjennom S. og O. til N 39° O.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

489. **Indre Vikten, Svinestien. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 48).

Den 10de november 1916 tændtes den nye fyrlygt:

- Svinestien*, paa *Valhaugen*. N. Br. 64° 55' 0", O. Lg. 11° 24' 10". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 5,2 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 34° V til S 52° V — fri vestenom *Torstadhammeren* —;
2. *hvit* derfra til S 59° V — fri søndenom *Krigsborgene* —;
3. *grønt* derfra gjennom V. og N. til N 48° O — fri østenom *Gjerdingsgalten* —;
4. *hvit* derfra til N 52° O — fri vestenom *Stangholmgalten* —;
5. *rødt* derfra til N 59° O.

Brændingstid 1ste august—15de mai.

Retningerne er retvisende.

490. **Indre Vikten, Ravnholmen. Ny fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 48).

Den 10de november 1916 tændtes den nye fyrlygt:

- Ravnholmen*, paa *Kraaka*. N. Br. 64° 56' 10", O. Lg. 11° 14' 45". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 8,0 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 53° V til syd — fri østenom *Skaftholmen* —;
2. *hvit* derfra til S 11° O — fri vestenom *Ravnholmgrunden* —;
3. *grønt* derfra til S 76° O — fri nordenom *Lille Ravnholmen* —;
4. *rødt* derfra gjennom O. til N 6° O — fri vestenom *Ravnholmstua* —;
5. *hvit* derfra gjennom N. til N 1° V — fri østenom *Barefaldet* —;
6. *grønt* derfra til N 8° V — fri vestenom *Barefaldet* —;
7. *hvit* derfra til N 13° V — fri østenom *Barene* —;
8. *rødt* derfra til N 33° V.

Brændingstid 1ste august—15de mai.

Retningerne er retvisende.

491. **Hortensfjorden, indre Hortensvær. Nye fyrlygter.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 51).

Den 10de november 1916 tændtes de nye fyrlygter:

1. *Abrahamskjær*. N. Br. 65° 11' 45", O. Lg. 11° 27' 40". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 7,5 m. Litet jernhus paa stativ.

Lyser:

1. *grønt* fra S 49° V til S 38° V — fri østenom *Storsluserne* —;
2. *hvit* derfra til S 16° V — fri vestenom *Rostaren* og *Breigrund* —;
3. *rødt* derfra gjennom S. til S 52° O — fri søndenom *Tannarflu* —;
4. *grønt* derfra gjennom O. til N 82° O — fri nordenom østre *Flagflu* —;
5. *hvit* derfra til N 72° O — fri søndenom *Mikkelskjær* —;
6. *rødt* derfra til N 45° O.

Brændingstid 1ste august—30 april.

Retningerne er retvisende.

2. *Emaareskjær*. N. Br. 65° 11' 55", O. Lg. 11° 29' 40". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke

h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5', og 3,8',
Lysets høide over høivand 7,0 m. Litet jernhus paa stenvarde.

Lyser:

1. *Grønt* fra 58° V gennem V. til S 83° V — midt i sundet mellem *Kiklakken* og *Kiklaksskjærene* —;
2. *rødt* derfra til S 8° V — fri vestenom *Tannarflu* og østenom *Skreiskjærme* —;
3. *grønt* derfra gennem S. til S 33° O — fri østenom *Tannaren* —;
4. *hvidt* derfra til S 60° O — fri søndenom *Smaaforneita* og 3 m. boen SO. for *Emaareskjær* —;
5. *rødt* derfra gennem O. til N 87° O — fri søndenom *Kvingra*.

Brændingstid 1ste august—30te april.

Retningerne er retvisende.

492. Vikten. Omskjærmning av fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 17. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 48).

Stangholmgalten fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 810 er omskjærmet og lyser fra 10de november 1916 saaledes:

1. *Grønt* fra S 54° V — omtrent midt i *Svinestien* — til S 62° V — fri nordenom *Svinø* og *Svinøgrunden* —;
2. *hvidt* derfra til S 72° V — fri søndenom *Flatskjær* —;
3. *rødt* derfra gennem V. og N. til N 3° O — fri østenom *Gaglen* —;
- 4.—7. som før.

493. Stavanger, Jørpeland. Forøket lysstyrke paa fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 18. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 16 og 203).

Knibringen fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 300, er forsterket. Lysstyrke nu h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'.

Forørig uforandret.

494. Haugesund, Karmsund. Anbringelse av ny lyssektor paa fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 18. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 18 og 204).

I *Salhus* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 328, er anbragt en grøn sektor fra N 8° O fri vestenom *Noreimskjærene* til S 21° O — fri vestenom *Skarhauglandet* —.

Forørig uforandret.

495. Haugesund, Karmsund. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 18. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 18 og 204).

Den 10de november 1916 tændtes den nye fyrlygt paa *Snikspyn ten*, Karmsund. N. Br. 59° 20' 55", O. Lg. 5° 19' 15". Karakter gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 60, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets høide over høivand 6,5 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Hvitt* fra S 4° O — kloss til vestkant *Sniksholmen* — til S. — fri østenom *Fladeskjær* —;
2. *grønt* derfra gennem V. til N 29° V — fri østenom *Sandholmen* —;
3. *hvidt* derfra til N 25° V — fri vestenom *Skarhauglandet* —;
4. *rødt* derfra til N 9° V.

Brændingstid 15de juli—31te mai.

II. Østersjøen.

496. Sverige, Bottniske bugt, Tjufholmssundet.

Inddradde lysboier.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/793. Stockholm 1916).

Lysboierne i *Tjufholmssundet* ved indløpet til *Luleå* er inddragne for vinteren.

497. Sverige, Bottniske hav. Slukket lysboie.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/794. Stockholm 1916).
Lysbøien ved *Nordhvalens grund* S. for *Holmögdal* er slukket og tat ind.
498. Sverige. Nyopdaget grund i Kalmarsund.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/809. Stockholm 1916).
En hidtil ukjendt 5,6 m. grund er paatruffet paa
N. Br. $57^{\circ} 19' 45''$, O. Lg. $16^{\circ} 45' 40''$
i nordlig retning fra *Jungfrun* i *Kalmarsund*. En sortmalet stake med hvitt belte og ballon vil med det første bli anbragt paa indersiden og N. om grunden (svensk sjøkart nr. 65).
499. Sverige, Blekingekysten. Nyopdaget grund.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 45/829. Stockholm 1916).
En hidtil ukjendt 5,3 m. grund ved middelvandstand er paatruffet paa
N. Br. $56^{\circ} 4' 37''$, O. Lg. $15^{\circ} 52' 25''$
med indseilingsmerkerne ved *Sandhamn* overet. Mellem nævnte grund og den rødmalte stake med ballon og kost ved den søndre side av grunden *Refvet* utenfor *Sandhamn* er dybden ved middelvandstand fundet at være blot 5,7 m.
500. Sverige, Bottniske hav. Inddrat fyrskib.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 46/849. Stockholm 1916).
Fyrskibet *Sydostbrodden* er inddrat for vinteren.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

501. Sverige. Nyopdaget grund. Forandring i opmerkningen.
NV. for *Fjällbacka*. Bohuskysten.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 43/797. Stockholm 1916).
En hidtil ukjendt 4 m. grund er paatruffet paa
N. Br. $58^{\circ} 37' 2''$, O. Lg. $11^{\circ} 12' 50''$
ved *Damholm*. V. for grunden vil snarest bli utlagt en stake med kost.

502. Danmark. Midlertidig lodsstation. Fyrskibet *Gilleje-Flak* N. Øresund.
Samtidig med utlægningen av fyrskibet *Gilleje-Flak* N. vil en midlertidig station for *Helsingørs* lodser bli indrettet ombord i fyrskibet. Lodsstationen ombord paa fyrskibet *Lappegrund* bibeholdes.
Fyrskibet *Gilleje-Flak* N. beliggenhet:
N. Br. $56^{\circ} 9' 48''$, O. Lg. $12^{\circ} 18' 0''$.
503. Sverige, Kattegat, Bohuskysten. Hönöhuud fyr nedbrændt.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 40/748. Stockholm 1916).
Hönöhuud fiskefyr er nedbrændt.
N. Br. $57^{\circ} 41' 26''$, O. Lg. $11^{\circ} 36' 30''$.
504. Sverige, Skagerak, Strömstad. Fyre forandrede.
(Underrättelser för sjöfarande nr. 44/817. Stockholm 1916).
1. *Långö* fyr er forandret til at vise lys med formørkelser hvert 4de sek. Lys 2 sek., mørke 2 sek.
N. Br. $58^{\circ} 58' 2''$, O. Lg. $11^{\circ} 6' 30''$.
2. *Mjölketången* fyr viser lynblink hvert sek.
N. Br. $58^{\circ} 57' 45''$, O. Lg. $11^{\circ} 7' 40''$.
Fyrenes lysvinkler er uforandrede.

XIV. Nordishavet.

505. Rusland, Hvite hav, Gorlo. Advarsel.
(Notice to Mariners nr. 1131. London 1916).
Kedovskaya Rev er rapportert at ligge 2 kvartmile nordligere end i karterne vist. Man bør ikke benytte løpet mellem revet og land.
Midten av revet i kartet
N. Br. $66^{\circ} 29'$, O. Lg. $44^{\circ} 57'$.
Det grunde vand ut for landsbyen *Tetrina* er rapportert at strække sig længere tilsjøs end vist i karterne.
Tetrina, vestpynten av Gorlo:
N. Br. $66^{\circ} 4'$, O. Lg. $38^{\circ} 17'$.

506. Rusland, Hvite hav, Kap Orlov SV. Grund.

(Notice to Mariners nr. 1188. London 1916).

Et skib med et dyppgaende 6,5 m. rapporterer at ha rørt grunden paa

N. Br. 64° 54', O. Lg. 36° 21'.

B.

Forskjellige meddelelser.

507. Minefelter og sjøfartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre indløp til Øresund. Bottenhavet. Russisk minefelt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 46. Stockholm 1916).

Der er git ordre til utlægning av *russiske* miner over et omraade som begrænses:

1. Mot O. av meredianen paa O. Lg. 21° 0'.
2. Mot S. av breddeparalellen paa N. Br. 63° 15'.
3. Mot V. og N. av en linje gjennem følgende punkter:
 - a) N. Br. 63° 15', O. Lg. 20° 0', b) N. Br. 63° 18' 48", O. Lg. 20° 0', c) N. Br. 63° 18' 30", O. Lg. 20° 11' 48", d) N. Br. 63° 24' 30", O. Lg. 20° 13' 48", e) N. Br. 63° 28' 42", O. Lg. 20° 7' 30", f) N. Br. 63° 34' 6", O. Lg. 20° 8' 36", g) N. Br. 63° 34' 56", O. Lg. 20° 37' 12", h) N. Br. 63° 31' 36", O. Lg. 20° 37' 42", i) N. Br. 63° 31' 24", O. Lg. 20° 46' 36", k) N. Br. 63° 33', O. Lg. 20° 52' 12", l) N. Br. 63° 35', O. Lg. 20° 55', m) N. Br. 63° 35', O. Lg. 21° 0'.

508. Ålands hav. Russiske miner.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Ifølge meddelelse er der git ordre til utlægning av et russisk minefelt i Ålands hav ind til den svenske territorialgrænse mellem N. Br. 59° 40' og N. Br. 59° 52'.

509. Østersjøen. Miner og andre sjøfartshindringer.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Paa grund av meddelelser om fare for miner og andre sjøfartshindringer i strøket utenfor *Stockholms* skjærgaard, i *Ålands* hav, i *Södra Kvarken* og i omraadet O. for linjen *Golska Sandön* — *Huvudskär* — *Almagrundet* tilraades de sjøfarende indtrængende at benytte sig av farvandet indenskjærs mellem *Landsort* og *Arholma* saavel som indre farvandet i

Öregrunds-skjærgaarden. Hvis man allikevel er nødt til at holde sig til de farlige strøk, tilraades indtrængende at holde sig indenfor 3 kvartmile av land.

510. **Sjöfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst.** (Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Utenfor svensk sjøterritorium er der paa forskjellige steder inden et omraade som begrænses av N. Br. 55° 18' og 55° 26' samt O. Lg. 12° 42' og 13° 0' utlagt tyske sjøfartshindringer og miner.

511. **England, østkysten, Harwich. Forbudt ankerplads.**

Det er forbudt at ankre ved indløpet til Harwichs havn paa det omraade, som begrænses:

1. Mot N. av en linje fra *Landguards* SO.baake i retningen 265° til den vestre kyst.
 2. Mot S. av en linje fra *Landguard Points* fyr til baaken paa ytterenden av *Beacon Cliffs* bølgebryter.
- Landguards SO.baake
N. Br. 51° 56' 30", O. Lg. 1° 19' 30".

512. **Skotland, Firth of Forth. Trafikbestemmelser.** (Notice to Mariners nr. 1079. London 1916).

Hvis et skib ligger paa undersøkelsesankerpladsen eller ut for en havn nedenfor *Forth Bridge*, hvis det venter paa at gaa i dok, eller paa de officielle dagtimer efter at være kommet ut av dok om natten, eller hvis det ligger til ankers paa grund av taake o. l., maa det ikke — undtat i nødtilfælde, hvilket skal bevises — avfire nogen baat, ha forbindelse med land, arbeide med fortøininger og kjettinger, flytte skibet eller tillate nogen at forlate skibet uten tilladelse fra den vedkommende havnemyndighet eller fra *The Deputy Examining Officer*, hvis det ligger ut for *Leith*. Nationsflag og kjendingssignal skal være heist dag og nat.

513. **Danmark, Sundet. Indskjærpelse av trafikbestemmelser.** (Efterretninger for Søfarende nr. 52/1344. Kjøbenhavn 1916).

Paa given foranledning indskjærpes nedenstaaende bestemmelser for seilas i *sundet*.

1. Den gjennemgaaende trafik er av hensyn til utlagte sjøminer henvist til *Flinterenden* utenom det til *Kjøbenhavns* red hørende farvand.

Beseiling av Kjøbenhavns red og havn.

2. Al seilas til og fra *Kjøbenhavns* red og havn skal foregaa nord fra og under ledelse av lods.

Grænserne for *Kjøbenhavns* red er:

Mot nord: en linje fra *Taarbæk* baathavn til lys- og klokkebøie paa *Taarbæk-rev* og herfra til pladsen for lysbøien »*Saltholm-Flak NO.*«, der er avmerket med en stakebøie.

Mot øst: en linje fra sidstnævnte bøie til *Saltholms* nordligste pynt og herfra langs *Saltholms* vestkyst indtil *Saltholms* sydligste pynt.

Mot syd: en linje fra sidstnævnte pynt til *Drogden* fyrskib, herfra til sjømerket *Aftandshage* (rød 2-kost) og fra dette til *Sjællands* kyst i retning fra sidstnævnte sjømerke mot *Vallensbæk* kirke paa *Sjælland*.

Skibe, der ønsker adgang til *Kjøbenhavns* red og havn, skal gi signal for lods og anløpe pladsen: 1 kvartmil O. for lysbøien *Taarbæk-rev* ca. N. Br. 55° 47,1', O. Lg. 12° 41,4', hvor de skal avvente lodsens ankomst og det danske orlogsvaktskibs nærmere anvisning for seilasen.

Utgaaende skibe skal forholde sig efter lodsens nærmere anvisning.

Utgifterne ved lodstvangen avholdes av skibene selv, herfra dog undtat alle skibe, der seiler i indenlandsk fart og sundfart paa Sverige, samt skibe paa 150 brutto reg.tons og derunder, der seiler i uteulandsk fart, for hvilke skibes vedkommende statskassen avholder utgifterne ved lodsningen.

Om nødvendig vil der, uten bekostning for skibene bli stillet bugserbaate til disposition.

Skibe, der søker at unddra sig disse bestemmelser, vil bli stoppet og eventuelt anholdt av de i farvandet stationerte danske orlogsskibe.

Lempelser for mindre skibe.

3. Lokale smaa fartøier, fiskebaate o. lign., hvis dypgaaende er under 2 m., er om dagen fritat for at ta lods paa *Kjøbenhavns* red under seilas langs *Sjællands* og *Amagers* kyster, men de skal i saa tilfælde holde sig klos under

land, som dypgaaendet tillater, og i *Drogden* skal seilassen foregaa vest for avmerkningen paa landgrunden. Der skal saavidt mulig seiles paa ret kurs, og naar krydsning ikke kan undgaas, maa denne kun finde sted inde paa landgrunden og i ethvert fald ikke i større afstand fra land end $\frac{1}{2}$ kvartmil.

Samme lempelser er paa samme betingelser tilstaat alle *danske* smaafartøier, fiskebaater o. lign. med et dypgaaende av indtil 2,5 m. under seilas mellem *Kjøbenhavn* og *Taarbæk-rev*.

4. I *Kalleboer* er der fri seilas nord fra indtil *Slusehavn*; herfra er al seilas forbudt, undtat for saadanne fartøiers vedkommende, der er forsynt med legitimation fra chefen for det flytende forsvar.

Under seilassen skal nationalflaget føres.

Hvis fartøierne ikke holder sig disse anvisninger efterrettelige, vil de tilstaaede lempelser bli ophævet.

Kjøge-bugt og den sydlige indgang til sundet.

5. I følgende dele av farvandet er utlagt miner, sperringer og andre hindringer for sjøfarten:

Danske. I den nordlige halvdel av *Kjøge-bugt*.

Tyske. Sperringerne er delt i en vestlig (A) og en østlig (B) sperring mellem hvilken seilassen skal foregaa.

- A. Den vestlige sperring ligger V. for meridianen paa O. Lg. $12^{\circ} 40,5'$ mellem grænsen for det *danske* sjøterritorium (3' avstand fra kysten) og breddeparallellen paa N. Br. $55^{\circ} 29,0'$ og vest paa til grænsen for det *danske* sjøterritorium.

NO.spidsen (N. Br. $55^{\circ} 31,4'$, O. Lg. $12^{\circ} 40,5'$) er avmerket med et *tysk* merkefartøi, der som kjendtegn fører to med grundflaten mot hinanden vendende kegler.

SO.spidsen (N. Br. $55^{\circ} 29,0'$, O. Lg. $12^{\circ} 40,5'$) er avmerket med en sort bøie.

- B. Den østlige sperring ligger utenfor *svensk* sjøterritorium (støtende op til dette) og begrænses mot nord av en linje, der gaar gjennom følgende tre punkter:

a) der ligger paa N. Br. $55^{\circ} 32,0'$, O. Lg. $12^{\circ} 41,8'$,

b) der ligger paa N. Br. $55^{\circ} 33'$, O. Lg. $12^{\circ} 45'$, og
c) der ligger paa N. Br. $55^{\circ} 31,5'$, O. Lg. $12^{\circ} 46,5'$; mot vest begrænses sperringen av meridianen paa O. Lg. $12^{\circ} 42'$ og mot syd begrænses sperringen av breddeparallellen paa N. Br. $55^{\circ} 18'$ fra O. Lg. $12^{\circ} 42'$ til O. Lg. $13^{\circ} 00'$.

NV.spidsen (N. Br. $55^{\circ} 32,0'$, O. Lg. $12^{\circ} 41,8'$) er avmerket med et *tysk* merkefartøi, der som kjendtegn fører to med spidsen mot hinanden vendende kegler.

6. Beseiling av den S.lige indgang til *sundet* foregaar nord om den østlige sperring (B) mellem grænserne for *dansk* sjøterritorium og *Kjøbenhavns* red samt mellem sperringerne.

Grænsen for *dansk* sjøterritorium er paa dette sted avmerket med to sorte vaker uten topbetegnelse, der staar henholdsvis paa N. Br. $55^{\circ} 33,5'$, O. Lg. $12^{\circ} 45,0'$ og N. Br. $55^{\circ} 32,5'$ O. Lg. $12^{\circ} 43,0'$. Grænsen for *Kjøbenhavns* red er avmerket med *Drogden* fyrskib paa N. Br. $55^{\circ} 33'$ ($03''$), O. Lg. $12^{\circ} 42'$ ($57''$) og med en sort vaker med timeglas paa N. Br. $55^{\circ} 32,4'$, O. Lg. $12^{\circ} 40,7'$.

Gjennemseilingen mellem sperringerne er avmerket med de to ovennævnte *tyske* merkeskibe og den sorte bøie ved SO.hjørnet av den vestlige sperring (A).

Dansk lodsdamper er stationert paa *dansk* sjøterritorium i nærheten av den sorte vaker med 3 ballonger S. for *Saltholm* samt mellem den sorte bøie ved SO.hjørnet av den vestlige sperring (B) og *Stevens*. Begge lodsdampere gaar de lodssøkende skibe i møte og gir efter omstændighetene seilskibe bugserhjelp. Anden bugserhjelp vil ogsaa være tilstede. Saavel lodsning som bugsering ydes skibene vederlagsfrit.

Det tilraades at tage lods.

Anvisninger vedrørende seilassen utenfor *dansk* sjøterritorium omkring og mellem sperringerne, der gis av de der stationerte *tyske* vaktskibe, bør ubetinget følges.

514. Irlands S.kyst, Queenstown. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 1123. London 1916).

I. Generale bestemmelser.

1. Indtil videre skal følgende bestemmelser iagttages av alle handelskibe (indbefattet fiskeskibe, lægtre, baater, yachts
»Efterretninger for Sjøtarende« nr. 11.

og private skibe av en hvilkensomhelst slags), som nærmer sig eller bevæger sig indenfor *The Dockyard Port of Queenstown*.

2. Havnens indre løp saavel som løpene til disse blir patruljerte fra marinepatruljefartøier og andre regjeringsskibe. Enhver ordre, som gives fra patruljefartøierne, skal følges, ellers utsætter man sig for beskytning. Skibe og fartøier vil bli gjenstand for undersøkelse.
3. De almindelige havnebestemmelser, som ikke berøres av disse trafikkbestemmelser, skal nøie overholdes.

II. Sperrede strækninger.

4. En hindring er utlagt tvers over *Queenstown* havn indenfor indløpet.

Ankring er strengt forbudt mellem S.grænsen for *Outer Man-of-War Roads* og en linje trukket mellem lysbøien, som viser hvitt lys med formørkelser, O. for *Spike Island* og lysbøien, der viser hvitt, fast lys, ut for *Black Rock, Corkbeg*.

Passagen mellem *Spike Island* og *Ringaskiddy Point* er sperret; det er forbudt at nærme sig det areal, som mot S. begrenses av en linje fra *Golden Rock* til den S.ligste pynt av *Spike Island*.

Man maa ikke benytte løpene mellem *Haulbowline* og *Spike Island* øst for *Rocky Island* og vest for militærpiieren paa *Spike Island*.

Passage gjennom hindringen.

5. Skibe, som staar ind i havnen uten lods, maa ikke gaa længere end til undersøkelsesankerpladsen. Skibe, som ønsker at forlate havnen, og som ikke har lods ombord, maa ikke gaa længere end til S.grænsen for *Outer Man-of-War Anchorage*. Dette gjælder for alle fartøier undtatt for baater, som stikker mindre end 1,2 m., og som har særlig tilladelse fra *The King's Harbour Master*.

Skibe, som vil passere gjennom hindringen, skal enten ha en autorisert lods ombord eller en skibsfører, der har lodscertifikat for havnen utstedt av den kommanderende viceadmiral for kysten av *Irland*.

Skibe, som ønsker at forlate havnen, skal underrette

den kommanderende viceadmiral om, naar de ønsker at passere sperringen. Det vil da bli meddelt dem, hvilket klokkeslet de skal avgaa.

III. Adgang til havnen.

Det er forbudt at løpe ind under taake.

6. Det er forbudt handelsskibe at staa ind i havnen eller overskride grænserne for undersøkelsesankerpladsen under taake.
7. Ethvert skib, som ønsker at løpe ind, skal søke undersøkelsesankerpladsen S. for *Spike Island*, og ankre der, medmindre det forinden har hat forbindelse med undersøkelsesdamperen og har faat tilladelse til at staa ind.

Skibe maa under ingen omstændigheter forlate deres ankerplads eller ha forbindelse med andre skibe eller med land, førend de har faat tilladelse dertil av *The Chief Examining Officer*.

8. Der er to undersøkelsesdampere, en ytre og en indre.
9. Den ytre damper vil være at træffe midt mellem *Roche's Point* og *Carraig Rock*, naar veiret tillater det; under V-lig storm i *Ringabella Bay*; under N.lig storm i nærheten av *Roche's Tower*; under S.lig og O.lig storm i *White Bay*.

Den indre damper vil være at træffe paa undersøkelsesankerpladsen (se *Examination Anchorage* paa admiralitetets kart), under S.lige storme i læ av *Camden*.

Instruktioner for indløpning.

10. Den ytre undersøkelsesdamper vil saavel ved dag som ved nat nærme sig indkommende skibe, og *The Examining Officer* vil gi skibsførerne instruktioner med hensyn til at løpe ind; hans ordre skal ubetinget adlydes. Om dagen vil den indre damper nærme sig skibene, inden de kommer ut for *Dognose* bøien, og *The Chief Examining Officer* vil gaa ombord i disse skibe og gi førerne yderlig, vigtige instruktioner, som maa følges strengt. Om natten vil den indre damper nærme sig alle skibe, før de kommer ut for *Dognose* bøien. *The Examining Officer* vil gaa ombord i skibene og gi alle skibsførere yderligere instruktioner, som nøie maa adlydes.

Dersom et skib, ved dag som ved nat, av en eller anden grund ikke møtes av den indre undersøkelsesdamper, skal det om nødvendig ankre indenfor grænserne for undersøkelsesankerpladsen.

Anm. I tilfælde av haardt veir vil alle skibe bli behandlet av *The Examining Officer* fra den ytre damper, og førerne skal holde sig til hans ordrer. Den indre damper vil ikke være til assistance.

11. Det tilraades skibsredere og skibsekspeditører, i deres egen interesse, at la deres skibe ankomme til havnen, mens det er lyst og følge disse bestemmelser.
12. Det vil lette skibets indløpning, hvis *The Shipping Intelligence Officer, Admiralty House, Queenstown*, forut er underrettet om den sandsynlige ankomsttid og om eienommeligheter ved skibets utseende, saaledes at det hurtig kan identificeres.

Skibsredere og skibsekspeditører anmodes om at forhandle med *The Shipping Intelligence Officer* for at forhindre overfyldning av havnen. Av hensyn hertil maa skibe, der kun anløper for ordre (uten at ind- eller utskibe passagerer og gods), som regel ikke anløpe havnen, med mindre det er absolut nødvendig. Der vil bli git eiere og ekspeditører enhver lettelse til at komme i forbindelse med deres skibe, som passerer eller anløper havnen, ved hjelp av signalstationerne paa S.kysten av *Irland*, men alle meddelelser til og fra skibene skal passere gjennom *The Shipping Intelligence Officer* eller gjennom *Lloyd's*.

13. Autorisert lods kan faas fra lodsbaaten ut for havnemundingen eller fra lodsbaaten paa undersøkelsesankerpladsen.

Fra sjøen til undersøkelsesankerpladsen er der lods-
tvang.

Der er lodstvang for alle handelsskibe, som staar ind i havnen, og hvis fører ikke har det under 5 nævnte certifikat.

Hvis et skib, som forlanger lods, ingen kan faa, vil den ytre undersøkelsesdamper ledsage det til undersøkelsesankerpladsen.

IV. Bevægelser indenfor havnen.

14. Al bevægelse av handelsskibe, lægtene og fartøier av en hvilkensomhelst art skal ledes av *The King's Harbour Master*, hvis ordre skal adlydes uopholdelig.

Om natten og under taake.

15. Saalænge den officielle nat varer, maa intet skib være under gang i farvandene, vikene medregnet, som hører til *The Dockyard Port of Queenstown*, undtagen de har særlig tilladelse fra *The King's Harbour Master*. Alle skibe og fartøier skal vise de anordnede lanterner. Under taake er al handelstrafik absolut forbudt.
16. Uten særlig tilladelse maa intet skib eller fartøi nærme sig skibe, lægtene, fartøier, verfter eller etablissemeter, der tilhører regjeringen. Denne bestemmelse vedrører ikke undersøkelsesdamperne.
17. Under hensyntagen til ovenstaaende og til bestemmelserne i §§ 4 og 5 (part II) maa handelsskibe bevæge sig som sedvanlig i *Queenstown* havn, idet de maa dra omsorg for at holde sig klar av alle regjeringsskibe, som seiler i havnen.
18. Ved ankring maa man sørge for at være godt klar av løpene.

V. Avgang fra havnen.

Forbud.

19. Saalænge den officielle nat varer, maa intet skib forlate *The Dockyard Port of Queenstown* undtat med særlig tilladelse fra den kommanderende viceadmiral for kysten av *Irland*, hvilken kan faas gjennom *The Shipping Intelligence Officer*. Intet skib maa løpe ut under taake.

Avgangstilladelse.

20. Handelsskibe (indbefattet kystfarten) maa under ingen omstændigheter forlate *The Dockyard Port of Queenstown* uten tilladelse. Saadan tilladelse faas gjennom *The Collector of Customs, Queenstown*.

De skal likeledes i forveien meddele hvilken tid, de ønsker at passere sperringen. Se § 5 (part II).

Lodsning.

21. For utgaaende skibe er der ikke lodstvang undtagen som anført i § 5 (part II).
22. Fiskefartøier, lægtene og baater kan som regel forlate havnen om dagen uten formaliteter under hensyntagen til bestemmelseerne i § 5 (part II), men saadanne skibe vil bli inspicerte og undersøkte av patruljefartøierne.

Spike Island: N. Br. 51° 50', V. Lg. 8° 17'.

515. **Frankrike, Havre og Rouen. Trafikbestemmelser.**

(Notice to Mariners nr. 1209, pkt. 2. London 1916).

1. a. Alle skibe, som stikker 5 m. og derover, og som er bestemte til *Havre* eller *Rouen*, skal søke veiledning i *Spithead*, *Cherbourg* eller ved *The Downs*, førend de fortsætter reisen til deres bestemmelsested.
- b. Skibe, som kommer O. fra, skal søke veiledning ved *The Downs*.

Skibe, som kommer fra havne paa de *britiske* øer, undtagen fra havne, som ligger paa O.kysten av øerne, skal anløpe *Spithead*.

Skibe, som kommer V. fra (dog ikke fra havne paa de *britiske* øer), skal anløpe *Cherbourg*.

De ovennævnte skibe, som ankommer til *The Downs* og *Spithead*, maa ikke fortsætte reisen, førend de gjennom havneautoriteterne i henholdsvis *Ramsgate* og *Portsmouth* har faat de *franske* havneautoriteters tilladelse til at fortsætte.

- c. Skibe, som stikker mindre end 5 m., maa gaa direkte til deres bestemmelsested, saafremt de er i besiddelse av den sidste meddelelse om ruten, som skal følges ved indløpningen i *Havre* havn; i motsat fald maa de paa de ovennævnte 3 steder søke opplysning herom.
2. Trafikbestemmelser for *Havre*.
 - a. Naar skibene nærmer sig kysten, skal de heise nationalflag og deres internationale kjendingssignal saavel ved dag som ved nat. Alle skibe skal holde hen imot undersøkelsesskipet, som antagelig vil findes ca. 1 kvartmil N. for lys-, lyd- og klokkebøien.
 - b. Dersom daarlig veir forhindrer mundtlige meddelelser,

skal alle skibe foruten nationsflag og kjendingssignal tillike heise signal for avgangshavn og for ladningens beskaffenhet.

- c. Skibe, bestemte til *Rouen*, skal om dagen heise en sort ballong og om natten en rød lanterne paa mastetoppen.
- d. Undersøkelsesskipet fører om dagen tre sorte ballonger (i samme lodrette linje) og om natten tre røde lanterner (i samme lodrette linje).
- e. Undersøkelsesskipet kan heise kjendingssignalet for bestemte, i sigte værende skibe tillike med:

Flag S dersom indløpning er tillatt.

Flag D dersom indløpning skal vente.

Flag Q dersom indløpning er forbudt.

- f. Skibene skal stoppe tæt ved undersøkelsesskipet, besvare alle spørsmål og adlyde alle ordrer.
- g. Ethvert skib, som praies og som ikke har lods ombord, skal ta lods utenfor havnemundingen, dersom det maa løpe ind. Det skal derefter følge de ordrer, der gives det og enten staa ind direkte eller seile ind i havnen paa den kurs, som anvises det.
- h. Hverken ind- eller utgaaende skibe maa staa gjennom havnemundingen uten lods.
- i. De ruter, som ind- og utgaaende skibe skal følge, meddeles lodserne av de maritime myndigheter.
- j. Skibe, som har været undersøkt ved *Cherbourg*, skal ved ankomsten til *Havre* føre det specielle flag, der gjælder for dagen. Skibe, som er undersøkt ved *Havre*, skal føre det samme flag paa halv top.
- k. Skibe, som har lods ombord, skal føre flag S paa halv top.
- l. Skibe skal holde godt klar av alle patruljefartøier og minestrykerskibe, der fører signalet M. C. (Aapne. Søk længere bort.)
- m. Ved ankomsten til reden skal skibene ha deres baater utsvinget, klare til avfiring ved første signal.
- n. Antenner til radiotelegrafen skal være nede og godset bortfjernet saasart havnemundingen er passert.
- o. Fortøining paa *Havre* red maa kun finde sted med

særlig tilladelse fra undersøkelsesskibet. Ethvert skib, som har faat tilladelse dertil, skal fortøie paa den bestemte plads, der er det anvist. Marineautoriteterne anviser lodserne de strækninger, hvor der maa fortøies.

- p. Ethvert skib, som er fortøiet paa redan, skal om natten ha alle lys skjernet, saaledes at de ikke er synlig utedra, men de skal ha de reglementerte ankerlanterner rede til at vises om nødvendig for at undgaa kollisjon.
- q. Det er forbudt at gjøre noget signal om natten undtatt i tilfælde av nød.
- r. Ved seilas paa redan og i havnen er det forbudt at vise andre lys end de, der er foreskrevet i sjøveisreglerne og i de særlige bestemmelser for *Havre* havn.
- s. Kun smaa fartøier, der er forsynt med et grønt kort, utstedet av *Le Service Maritime Extérieur* eller av dens befuldmægtigede (undersøkelsesskibe, patruljefartøier m. fl.), maa om dagen bevæge sig paa redan. Kun yderste nødstilfælde berettiger en skibsfører til at avvike fra denne bestemmelse. Små fartøier og baater skal under bevægelse paa redan føre deres nationsflag og om mulig flag Q. De skal anløpe molo-semaforen og vise deres grønne kort. Om nødvendig skal de vise deres sundhetsspas ved karantænestationen.

Om natten er al trafik av små fartøier og baater forbudt. Baater, der bevæger sig paa redan utsætter sig for ødelæggelse uten forutgaaende advarsel.

Intet fartoi maa nærme sig havnemundingen indenfor en avstand av 400 m.

3. Havnebestemmelser.

- a. Ordre vedrørende ind- og utløpning, der gives av havne-myndighetene eller ved hjælp av de sedvanlige signaler, skal følges.
- b. Et skib eller en baat maa aldrig forlate dokkerne eller ytterhavnen, førend det har faat tilladelse dertil av de maritime myndigheter. Det er lodserne forbudt at ta skibe, som ikke er forsynte med en saadan tilladelse, ut.
- c. Skibe maa ikke ha forbindelse med land uten først at ha faat de maritime myndigheters tilladelse dertil. Denne tilladelse vil først bli git efter verifikation av

skibspapirerne og av identitetslisten over besætning og passagerer. Myndighetene kan forby besætningen at gaa iland. Enhver forandring vedrørende besætningen skal forinden meddeles de maritime myndigheter.

- d. Skibsførerne er ansvarlige for alle fiendtlige handlinger eller brud paa bestemmelserne, som begaas av personer, der er ombord paa deres skib.
 - e. Skibsførerne skal føre streng kontrol med, at der ingen krigsfanger skjuler sig ombord i deres skib. De vil bli gjort ansvarlige for ethvert tilfælde, hvor et medlem av skibsbesætningen har hjulpet en krigsfange til flugt ved at skjule ham ombord.
- ### 4. Straffe.
- a. Ethvert brud paa disse bestemmelser vil bli strengt straffet.
 - b. Skibsførere, medlemmer av skibsmandskapet og passagerer, som forsøker at lægge hindringer i veien for de maritime myndigheter eller forhindrer deres embedsmænd i utførelsen av deres pligt, vil bli strengt straffet.
 - c. Lodserne skal underrette skibsførerne om disse bestemmelser og paase, at de overholdes. De skal uophørlig meddele de maritime myndigheter de overtrædelser, som kommer til deres kundskap.
- ### 5. Trafikbestemmelser for *Rouen*.
- a. Bestemmelserne for indløpningen til *Havre* skal nøie overholdes.
 - b. Den orden, i hvilken skibe med et dyppgaaende av over 5 m. vil faa tilladelse til at fortsætte til *Rouen*, bestemmes av de *franske* myndigheter efter tiden for skibenes avgang fra *Cherbourg*, *Spithead* eller *Downs*. Skibene skal paa *Rade de la Carosse* avvente veiledning for reisen fortsættelse fra marinekommandanten i *Havre*.
 - c. Skibe, som stikker under 5 m., skal anløpe *Havre*, hvor marinekommandanten anviser dem ankerplads og bestemmer den orden, i hvilken de kan fortsætte reisen til *Rouen*.
 - d. Fartøier, som ikke iagttar disse forskrifter, vil først faa

tilladelse til at losse efter særlige bestemmelser av havnekommissionen i *Rouen*.

Rade de la Carosse: N. Br. 49° 28', O. Lg. 0° 01'.

516. **Frankrike, Pas de Calais. Trafikbestemmelser forandret.**
(Avis aux Navigateurs nr. 280/1484. Paris 1916).

Det er forbundet med fare at passere *Pas de Calais* undtagen langs med den *franske* eller den *engelske* kyst, idet man følger de ruter, som anvises enten i *Boulogne* eller i *Folkestone*.

Man maa kun passere fra den ene av ovennævnte kyster til den anden ved at følge de ruter, som anvises i *Boulogne* eller i *Folkestone*.

Skibe, som handler herimot, gjør dette paa egen risiko.

Britiske skibe, som nærmer sig *Pas de Calais* skal heise deres internationale kjendingssignal.

Naar *Boulogne* red er sperret paa grund av miner eller andre aarsaker, vil undersøkelsesdamperen føre det internationale karantæneflag Q. Naar dette signal vises, maa intet handelsfartoi eller fiskerfartoi løpe ind paa redan; saafremt de handler herimot, utsætter de sig for krigsfarer, likesom de ogsaa vil bli idømt bøter.

Boulogne: N. Br. 50° 44', O. Lg. 1° 34'.

Folkestone: N. Br. 51° 5', O. Lg. 1° 12'.

517. **Tyskland, Elben. Trafikbestemmelser.**

(Nachrichten für Seefahrer nr. 45/2030. Berlin 1916).

For skibsforbindelsen mellem *Hamburg*, *Altona* og *Harburg* er der utstedt følgende bestemmelser:

Alle ind- og utgaaende skibe skal underkastes en undersøkelse av dertil beskikkede embedsmænd (skibsundersøkelseskommissionen, havnepoliti).

Nøitrale skibe underkastes en skjærpet undersøkelse der ordnes for hver gang, naar et skib er indmeldt til generalkommandoen eller fæstningskommandanten.

Efter utført undersøkelse utstedes en passerseddel. Fartøier, som slæpes, skal hvert ha sin passerseddel. Denne avgives i overensstemmelse med de paa sedlen anførte bestemmelser.

Bestemmelser vedrørende Unterelbe. Naar passersedlen er utfærdiget, og man er kommet ind i *Elbmündung*, skal skibet gjennomføre farten paa *Unterelbe* uten noget vilkaarlig ophold og avholde sig fra al forbindelse med land og med andre skibe. Ledsagekommandoen eller lodsens er ansvarlig for overholdelsen herav. Undersøkelseskommissionen eller den militære embedsmand kan utstede tillatelse til baatforbindelse med land, hvis det er nødvendig. Ledsagekommissionen eller lodsens er da ansvarlig for, at ulovlig forbindelse ikke finder sted. Gjør naturbegivenheter eller ulykkestilfælde forbindelse med land nødvendig, skal skipsføreren nopfordret avgi melding herom til nærmeste havne-embedsmand eller kontrollfartoi, og senest ved avgivelsen av passersedlen. Kontrollfartøienes anvisninger skal følges. Passersedlen skal nopfordret vises til førerne av kontrollfartøier.

Harburg: N. Br. 53° 28½' O. Lg. 9° 59'.

518. **Sverige. Opgave over svenske kystfyrer, som fortiden er slukket, samt fyrskibe og utenskjærs stationerte lysbøier, der er inddradd.**

(Underrättelser för sjöfarande nr. 42. Stockholm 1916).

Øvre nordre lodsdistrikt.

Lysbøie: *Gerðasgrund*.

Mellemste lodsdistrikt.

Fyr: *Färösund*.

Fyrskibe: *Svenska Björn, Almagrundet og Kopparstenarna*.

Østlige lodsdistrikt.

Lysbøie: *Ölands södra rev*.

Sydlig lodsdistrikt.

Fyrer: *Godnatt, Hanö, Falsterbo, Bredgrund, Malmö yttre, västra* (med undtagelse av det grønne, faste lys), *Barsebäck, Haken, Hven, Kullen, Ängelholm, Vingaskär og Hallands Väderö*.

Fyrskibe: *Falsterborev, Oskarsgrundet, Kalkgrundet, Malmö redd og Svinbådan*.

Lysbøier: *Esten, Pinnhättan, Västerflacket og Stora Middgrund*.

Vestlige lodsdistrikt.

Fyre: *Malö* og *Fjordskjär*.

Fyrskib: *Fladen*.

Lysbøie: *Lilla Middelgrund*.

519. Tyskland. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 43/1861. Berlin 1916).

De aapne havne i *Pommeren* er indtil videre følgende: *Stettin* med *Zülichow*, *Gotzlow*, *Kratzwiek* med *Glienken*, *Cavelwish*, *Wolgast*, *Greifswald*, *Stralsund*, *Barth* og *Sassnitz*.

520. Tyskland, Flensborgfjord. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 2/1859. Berlin 1916).

Samtlige skibe, som kommer fra det nøitrale utland til *Flensburger Innenförde*, skal lægge til ved *Brunsnis*, saavel naar de løper ind som naar de løper ut, for at besætning og skib kan bli underkastet et eftersyn. Skibene vil her faa en kommando ombord, der ledsager skibene til de to aapne havne *Ekensund* og *Flensborg*. Naar skibene løper ut, ledsager en kommando dem til *Brunsnis*. Iøvrig skal alle skibe, som løper ind i eller ut av *Flensborgfjord*, anløpe *Brunsnis*. Har eftersyn fundet sted forinden ankomsten til *Brunsnis*, skal skibsføreren fremlægge det derved mottagne bevis.

Brunsnis: N. Br. 54° 52', O. Lg. 9° 38½'.

521. Holland, Helder. Meddelelse.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 155/1387. s'-Gravenhage 1916).

Kommandanten for *Helder* har utstedt bestemmelse om, at i de ham underlagte farvande skal førere av handels- og fiskerfartøier følge de ordrer der gives av *hollandske* orlogsskibe, av andre skibe i statens tjeneste samt fra forter. Ved signaler, praien eller varselskud fra saadanne skibe eller forter skal de straks stoppe, draie bi eller nærme sig de praiende fartøier. Overtrædelser straffes.

Helder: N. Br. 52° 58', O. Lg. 4° 45'.

522. Tyskland, Lille-Belt, Aarösund. Lodspligt.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 43/1867. Berlin 1916).

Aarösund mellom øen *Aarö* og fastlandet maa kun beseiles med lods ombord. Skibene skal avvente lods en av-

stand av 1 kvartmil fra *Aarö* fyr. Beseilinge rk un tillatt fra solopgang til solnedgang. Det tilraades at avpasse farten saaledes, at længere ophold foran sperringen undgaaes. Skibe, der ankrer ut for *Aarösund*, maa ankre utenfor løpet.

Aarösund fyr: N. Br. 55° 15' 50", O. Lg. 9° 42' 57".

523. Danmark, Kattegat, Hirsholm. Lodsstation nedlagt.

Den under *Frederikshavns*—*Hirsholmens* lodseri henhørende lodsstation paa *Hirsholm* er nedlagt. Lodseriet benævnes fremtidig »*Frederikshavns* lodseri«.

Hirsholm: N. Br. 57° 29', O. Lg. 10° 37½'.

524. Skotland, Firth of Forth, Granton. Anløp forbudt.

(Notice to Mariners nr. 1035. London 1916).

Indtil videre maa nøitrale skibe ikke løpe ind i *Granton* havn.

Granton: N. Br. 55° 59', V. Lg. 3° 13'.

525. England. Lodsning. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 1043. London 1916).

I. *Engelske kanal og Nordsjøen*.

Alle fartøier skal benytte lods med certifikat fra *London Trinity House* naar de er paa reise mellem eller befinder sig mellem nedennævnte steder.

1. Fra *the Downs* lodsstation til *Gravesend* eller omvendt.
2. Fra *Gravesend* til *Great Yarmouth* eller omvendt.
3. » » » *London Bridge* » »
4. » *the Downs* lodsstation til *Great Yarmouth* eller omvendt, og mellem disse steder og *Sunk* fyrskib eller hvilken som helst mellemliggende lodsstation, der herefter maatte bli oprettet.
5. Da *Dungeness* lodsstation for tiden er nedlagt er der ikke lodspligt mellem *the Downs* lodsstation og *Dungeness*, undtatt for fartøier der skal ind eller ut av havnene ved *Dover* og *Folkestone*.

Trinity House lodsstationer er oprettet paa nedennævnte steder og selv fartøier, der ikke er lodspligtige tilraades sterkt at ta lods.

- a. *The Downs*, hvor fartøier for nordgaaende kan faa lods, der kan lodse indtil *Great Yarmouth*, og ogsaa lodser til *Themsen* og havnene ved *Dover* og *Folkestone*. De lods-dampskibe, der hører til *the Downs* station vil krydse i nærheten av et punkt 2 kvartil SO. for *Deal Pier*.
- b. *Great Yarmouth*, hvor fartøier fra *Nordsjøen* bestemt til *Themsen* eller den *Engelske kanal*, kan faa lods, der kan lodse indtil *the Downs*. Lods-dampskibet, som hører til *Great Yarmouth* station, vil krydse mellem vraket av *the Corton* fyrskib (N. Br. 52° 31,5', O. Lg. 1° 50') og *South Scroby* bøie.
- c. *The Sunk* fyrskib, hvor fartøier i fart paa *hollandske* havue — men ingen andre — kan faa lods til *Themsen* og *the Downs*. *The Sunk* lods-dampskib vil være paa sin station mellem kl. 5 fm. og 6,30 em. — G. M. T.
- d. Lodser kan ogsaa faaes i *London* for *the Downs* og *Great Yarmouth* (indbefattende *Themsen* og nærmeste omraade).

II. Floderne *Themsen* og *Medway*.

At trafik ind og ut av *Themsen* maa gaa gjennom *Edin-burghkanalerne*, eller gjennom *Black Deep* syd for *Knock John* og *Knob* lysbøier, og gjennom *Oaze Deep*, indtil nærmere efter-retninger.

Ingen fartøier maa være underveis i de ovennævnte ka-naler mellem en linje fra *London Stone* til *Sea Reach* lysbøie nr. 3 og derfra til *Canvey Point* — vestlig begrænsning — og *Sunk Head* bøie, eller en linje fra *South Long Sand* bøie til *East Shingles* bøie — østlig begrænsning — fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang.

Fartøier der ligger tilankers indenfor disse grænser maa ikke vise noget lys fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang. Intet fartøi maa ligge tilankers i *Black Deep* eller i *Themsens* hovedløp, søndenfor en linje der gaar fra N. Br. 51° 38', O. Lg. 1° 21', gennem bøie D 3, *East Knock John* bøie, *Knob* lysbøie, *West Oaze* bøie, *Nore* fyrskib og *Sea Reach* bøier nr. 1, 2 og 3, fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang, og intet fartøi maa ankre i *Black Deep* kanal mel-lem breddeparallellen N. Br. 51° 40' og *Sunk* fyrskib, fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang, med undtagelse av

sydgaaende fartøier der ikke er istand til at fortsætte seilasen paa grund av mørke eller tykke.

Ankring er forbudt for handelsfartøier i *West Svin* og paa det areal der begrænses av: Mot O. en linje der forbinder *Nort Knob* og *Knob* lysbøier, mot V. en linje der forbinder *South Shoebury* lysbøie og *Nore* fyrskib, og mot N. en linje der forbinder *Nort Knob* og *South Shoebury* lysbøier.

Undersøkel-sesankerpladsen ved *Nore* er reservert fartøier, der skal undersøkes før indløp i *Medway*.

Tillæg til A.

I. Norske farvand.

526. Salten, Leinesfjorden. Meddelelse om grunde, som ikke staar i kartet.
(Vedk. kart nr. 67).

Der meddeles, at der er grundt i NO.lig retning fra Fluksaskjær jernstang i *Leinesfjorden* (syd Grøtø) omtrent der, hvor 47 staar i kartet.

Likesaa skal der ligge nogen stener paa omkring 1 meter vand utenfor gaarden *Myklebostad* i bunden av Leinesfjorden omtrent midt mellem lodskuddene 10 og 25 i kartet.

Grundene vil bli nærmere undersøkt.

527. Rindbøtverskjær, Offersø. Rettelse vedk. sjømerkes beliggenhet.
(Vedk. kart nr. 69).

I »Efterretninger for sjøfarende« nr. 10, pag. 195, staar der i overensstemmelse med Bekjendtgjørelse fra fyrdirektøren nr. 15—1916, at der i V.kant av den nyfundne 2,7 meters grund ved Rindbøtverskjær er anbragt stake.

Ifølge senere meddelelse fra fyrvæsenet er imidlertid staken placert i grundens *østkant*, da farvandet er mellem grunden og Rindbøtverskjær.

528. Utdypning av Verjøsundet. Tønsberg.
(Vedk. kart nr. 2).

Ifølge meddelelse fra havnedirektøren er *Verjøsundet* ved Tønsberg i indeværende sommer blit opmudret, saaledes at dybden nu er 8 — otte — meter midt i sundet.

II. Østersjøen.

529. Sverige, Bottniske bugt, Nordstrømsgrund. Fyrskib indrat.

Ifølge telegram fra lodsstationen i *Umeå* er fyrskibet Nordstrømsgrund inddrat.

N. Br. 65° 7' 55", O. Lg. 22° 19' 54".

Grøndahl & Søn. K.a.

Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

47de aarg.

Kristiania. December 1916.

Nr. 12.

Av »Efterretninger for Sjøfarende« utkommer et nummer ved hver maanedes begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. nummer kr. 0.20. Halvaarlig abonnement koster kr 1.00.

Alle peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich meridian.

Kapteiner, lodser, kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele oplysninger av interesse for sjøfarten, anmodes om velvillig *hørtigst* at indsende saadanne til Norges Sjøkartverk, Kristiania. Specielt vil det være av betydning at erholde underretning fra vor egen kyst om nyopdagede hoer og grunder eller om andre hydrografiske iagttagelser, der kan tjene til at holde vore sjøkart *à jour*. Ved alle skrivelser, der angaar sjøkart, bedes disses nummer oppgit. Indenlands skrivelser i ovennævnte oiemed kan indsendes i ubetalt brev.

Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske sjøkart rettes og stemples til det indeværende aar. De væsentligste rettelser foraarsages ved anlæg av nye fyr og merker eller ved forandring av ældre. Saadanne rettelser utføres efterhaanden som resultatet av fyr- og merkevæsenets arbeide foreligger, hovedsagelig i aarets sidste maaneder. Foruten disse mere konstante rettelser paaferes karterne i størst mulig utstrækning det aarlige uthytte av Sjøkartverkets revisionsarbeider samt av de mere spredte undersøkelser, hvortil indkomne oplysninger har gitt anledning. Ved aarets utgang, efterhaanden som kartrettelser i overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige kartoplag som rettet til det næste aar^{*)}. Som følge av, at Opmaalingens sjøkart saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme kart kan bli rettet flere ganger i aarets løp, vil man til enhver tid, men spesielt i aarets sidste maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte karter ved direkte bestilling hos bestyreren av Opmaalingens kartsalg, Kristiania.

I tilslutning hertil og med henvisning til lov om statskontrol med skibes sjødygtighet m. m. av 9de juni 1903 tilraades det navigerende at benytte norske karter rettet til det indeværende aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde sted, som de norske karter er meget billige.

Indenlandske kartforhandlere har adgang til at ombytte sine beholdninger av Opmaalingens sjøkart i hvert aars januar maaned og er av den grund forpligtet til ikke at sælge eksemplarer fra foregaaende aar. Ved kjøp av sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges Sjøkartverks stempel til det indeværende aar.

Vigtigere hydrografiske oplysninger vil, foruten i »Efterretninger for Sjøfarende«, snarest bli bekjendtgjort efter omstændighetene telegrafisk, i pressen eller ved trykte bekjendtgjørelser.

^{*)} Paa foranledning bemerkes at denne omstempling selvfølgelig ikke maa opfattes som om en nymaaling har fundet sted, men alene som et tilkjendegivende av, at kartet er ført ajour med de rettelser, hvortil der har været anledning.

Foranlediget ved et i de senere aar sterkt øket antal av nye fyrforanstaltninger henledes opmærksomheten paa, at de mindre maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle fyrenes og lygternes samtlige farvede lysvinkler.

I saadanne tilfælde er derfor lysvinklerne sløfet og fyret eller lygten avlagt som rund gul flek.

Angaaende fyrbelysningens detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med kartet.

Indhold.

A.

Fyr, bøier og merker, boer og grunder m. m.

I. Norske farvand.

- 530. Kristiansand, Dybingen. Ny fyrlygt.
- 531. N. for Bergen, Førdefjord, Søndfjord. Ny fyrlygt.
- 532. —»— Søndfjord, Aspøfjorden. —
- 533. Molde, Romsdalsfjord. Ny fyrlygt.
- 534. Salten, Sagfjorden. 2 nye fyrlygter.
- 535. Vesteraalen, Hasselfjord. 2 nye fyrlygter.
- 536. Kristianiafjorden, Singlefjord og Idefjord. 4 nye fyrlygter.
- 537. Bergen, Korsfjorden, Marstenen. Taakesignal.
- 538. Salten, Vestfjorden, Lundø. Forandring av fyrlygts lysgrænse.
- 539. Vesteraalen, Hadselø. Ny sektor anbragt paa fyrlygt.
- 540. Bjørnør, Beiholmraasa. Fyrlygt reparert og tændt igjen.
- 541. Helgeland, Tomma. Sjømerke anbragt.
- 542. Bergen, Hjeltefjorden, Hauglandsosen. Ingen grunder mellem Smaavær og Rotørne.
- 543. Aalesund, Havnholmen. Meddelelse om grund.

II. Østersjøen.

- 544. Sverige, Öregrundsgrepen. Grund rapportert.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 545. Sverige, Öresund, Helsingborg. Molo beskadiget. Sjømerke anbragt.

IV. Nordsjøen.

- 546. England, The Downs, Gull fyrskib. Fyr forandret.

XIV. Nordishavet.

- 547. Rusland, Hvite Hav, Onega bugt. Grund.

B.

Forskjellige meddelelser.

- 548. Provisorisk anordning angaaende anmeldelse av reisende med skib.
- 549. Russiske bestemmelser vedrørende nøitrale handelsskibe.
- 550. Minefelter og sjøfartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre indløp til Öresund. Bottenhavet. Russisk minefelt.
- 551. Ålands hav. Russiske miner.
- 552. Østersjøen. Miner og andre sjøfartshindringer.
- 553. Sjøfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst.
- 554. Sverige. Slukkede fyre, indradde fyrskibe og bøier.
- 555. Danmark, Sundet. Indskjærpelse av trafikbestemmelser.
- 556. England, østkysten, Harwich. Forbudt ankerplads.
- 557. Skotland, Firth of Forth. Trafikbestemmelser.
- 558. Irlands Skyst, Queenstown. Trafikbestemmelser.
- 559. Frankrike, Havre og Rouen. —»—
- 560. — Pas de Calais. Trafikbestemmelser forandret.
- 561. Tyskland, Elben. Trafikbestemmelser.
- 562. — Trafikbestemmelser.
- 563. — Flensborgfjord. Trafikbestemmelser.
- 564. Holland, Helder. Meddelelse.
- 565. Tyskland, Lille Belt, Aarøsund. Lodspligt.
- 566. Skotland, Firth of Forth, Granton. Anløp forbudt.
- 567. England. Lodsning. Trafikbestemmelser.
- 568. — Humber. —»—
- 569. Frankrike, Adourfloden. —»—
- 570. Nova Scotia, Halifax. —»—
- 571. Tyskland, Ems. —»—
- 572. Sverige. Bestemmelser vedrørende ulovlig vareutførsel.

A.

Fyr, böier og merker, boer og grunder m. m.

Ifølge bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de december 1903 maa flytende og faste sjømerker ikke ansees som fuldt sikre veiledninger for navigeringen, da de ifølge sakens natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa tid hen, før de kan bli bragt paa plass eller gjenopført. Da der ved de saakaldte »fyrlygter« (»fyrlygter«) ikke holdes stadig vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske farvand.

530. Kristiansand, Dybingen. Ny fyrlygt.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 9, 305 og 306).

Den 10de december tændtes de nye fyrlygter:
Dybingen ved Kristiansand. N. Br. 58° 7' 30", O. Lg. 8° 0' 35". Karakter: Gruppeokkulerende, 2 fm. Lysstyrke h. 72 nl. Lysvidde 7,2' Lysets høide over høivand 6,5 m. Litet jernhus.

Lyser:
Hvitt fra N 45° V gjennom N. og O. til S 5° O — fri østenom *Ragnhølsøen* —.
Brændingstid: Hele aaret.

531. N. for Bergen, Førdefjord, Søndfjord. Ny fyrlygt.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 212).

Hellenes. N. Br. 61° 27' 20", O. Lg. 5° 29' 20". Karakter: Gruppeokkulerende, (2 fm.). Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6', 4' og 3'. Lysets høide over høivand 13 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra N 89° O til S 88° O — fri søndenom *Naaneset* —;
2. hvitt derfra til S 79° O — fri nordenom *Helgøen* —;
3. grønt derfra til N 73° V — midt i farvandet mellem *Skaara-nakken* og *Strømsneset* —;
4. rødt derfra til N 61° V — fri søndenom *Kunes* —.
Brændingstid 15de juli—15de mai.

532. N. for Bergen, Søndfjord, Aspøfjorden. Ny fyrlygt.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 25 og 210).

Østnes, Værøs sydostside. N. Br. 61° 17' 10", O. Lg. 4° 47' 0". Karakter: Okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 8,1 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Grønt fra N 31° O til N 45° O — fri østenom *Senholmen* —;
2. hvitt derfra til N 59° O — fri nordenom l. *Skarholmen* —;
3. rødt derfra til S 72° O — fri søndenom l. *Araden* —;
4. hvitt derfra til S 60° O — fri nordenom *Kraaka* —;
5. grønt derfra til S 12° O — fri vestenom l. *Gjeitungen* —;
6. hvitt derfra til S 2° O — fri østenom *Kjøholmen* —;
7. rødt derfra til S 29° V — fri vestenom *Aspøtauen* —;
8. hvitt derfra til S 37° V — fri østenom indre *Harbaksjøerene* —.

Brændingstid 15de juli—15de mai.

533. Molde, Romdalsfjord. Ny fyrlygt.
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 217).

Hovdenes. N. Br. 62° 32' 30", O. Lg. 7° 31' 30". Karakter: Gruppeokkulerende, 2 fm. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' 3,8'. Lysets høide over høivand 6,0 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. Hvitt fra N 53° V til N 40° V — fri vestenom *Haukebergnes* —;
2. grønt derfra til N 66° O — fri søndenom *Skorgen* —;
3. hvitt derfra til N 70° O — fri nordenom *Kamsodden* —;

4. *rødt* derfra til S 66° O ;
5. *hvit* derfra til S 26° O — fri østenom *Sevilnes* —;
6. *grønt* derfra til Syd.

Brændingstid 20de juli—15de mai.

534. Salten, Sagfjorden. Nye fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 68 og 319).

1. *Buvaag*, paa Kufiskholmen, vestsiden av Hamarøy. N. Br. 68° 8' 50", O. Lg. 15° 27' 25". Karakter: Gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 7,3 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 69° V til S 85° V — fri nordenom *Bremneset* —;
2. *hvit* derfra til N 67° V — fri søndenom *Littlekringen* —;
3. *rødt* derfra til N 75° O.

Brændingstid 15de august—30te april.

2. *Bolsøgalten*, Sagfjorden. N. Br. 67° 57' 15", O. Lg. 15° 24' 30". Karakter: Gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 4,8 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 70° O til N 80° O ;
2. *hvit* derfra til S 52° V — fri søndenom *Storvikklubben* —;
3. *grønt* derfra til S. 89° V. — fri nordenom neset ved *Hakvaag* —;
4. *hvit* derfra til N 87° V — fri søndenom 4 m. *Langgrund* —;
5. *rødt* derfra til N 45° V — fri nordenom landet ved *Barnbogan* —;
6. *hvit* derfra til N 31° V — fri vestenom *Jektvikklubben* —;
7. *grønt* derfra til N 19° V.

Brændingstid 15de august—30te april.

535. Vesteraalen, Hasselfjord. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 69 og 320).

1. *Hanøholmen*. N. Br. 68° 28' 30", O. Lg. 15° 11' 5". Karakter: Okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 23,5 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *grønt* fra S 61° V til S 68° V — fri nordenom 0,5 m. grunden ved *Juvikodden* —;
2. *hvit* derfra til S 72° V — fri søndenom *Stabben* —;
3. *rødt* derfra til N 78° O — fri søndenom *Brotø* —;
4. *hvit* derfra til N 86° O — fri nordenom *Hanø* —;
5. *grønt* derfra til S 78° O.

Brændingstid 15de august—30te april.

Vesteraalen, Langøy, Eidsfjord. Ny fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 76 og 320).

2. *Solumholmen*, Eidsfjord. N. Br. 68° 40' 55", O. Lg. 14° 55' 20". Karakter: Gruppeokkulerende (2 fm.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 9 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 44° O til N 63° O — fri søndenom *Kjøldragø* —;
2. *hvit* derfra til N 89° O — fri nordenom ytterneset ved *Straumfjorden* —;
3. *grønt* derfra til S 53° V — fri nordenom *Lyngøfaldet* —;
4. *hvit* derfra til S 56° V — fri søndenom *Hellfallan* —;
5. *rødt* derfra til S 62° V — fri søndenom *Jørgenfjordflesa* —.

Brændingstid 15de august—30te april.

536. Kristianiafjorden, Singlefjord og Idefjord. Nye fyrlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).
(Vedk. kart nr. 1).

Den 10de december tændtes følgende nye fyrlygter:

1. *Skydsskafferen*, Idefjorden. N. Br. 59° 5' 55", O. Lg. 11° 22' 50". Karakter: Okkulerende. Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5 nl. Lysvidde henholdsvis 6', 4' og 3'. Lysets høide over høivand 4,5 m. Litet jernhus.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 36° O til S 22° O — fri vestenom landet ved *Haag* —;
2. *hvit* derfra til S 19° O — fri østenom *Helleholmen* —;
3. *rødt* derfra til N 53° V — fri nordenom *Vikstangen* —;
4. *hvit* derfra til N 49° V — fri søndenom *Brattøen* —;
5. *grønt* derfra til N 15° V — fri østenom *Brattøen* —;
6. *hvit* derfra til N 10° V — fri vestenom *Sauøen* —.

Brændingstid 15de juli—31te mai.

2. *Haslauflu*, Singlefjorden. N. Br. 59° 6' 25", O. Lg. 11° 10' 25". Karakter: Okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9 nl. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets høide over høivand 7,5 m. Litet jernhus paa grænsevarden.

Lyser:

1. *Hvit* fra S 26° O — fri vestenom staken paa *Grisen* til S 7° V — fri østenom *Katholmen* —;
2. *rødt* derfra til S 15° V — netop vestenom *Lofod* —;
3. *hvit* derfra til S 39° V — fri østenom *Kilebaaen* —;
4. *grønt* derfra til N 40° V — fri østenom *Trætteskjærene* —;
5. *hvit* derfra til N 39° O.

Brændingstid 15de juli—31te mai.

3. *Hykkelen*, Singlefjorden. N. Br. 59° 7' 30", O. Lg. 11° 11' 5". Karakter: Okkulerende. Lysstyrke 40 nl. Lysvidde 6'. Lysets høide over høivand 17,8 m. Litet jernhus paa grænsevarden.

Lyser:

Hvit fra S 11° V til S 21° V, sterkest i overetlinjen med *Haslauflu* fyrlygt.

Brændingstid 15de juli—31te mai.

4. *Fløberg*, Idefjorden. N. Br. 59° 2' 20", O. Lg. 11° 25' 30". Karakter: Gruppeokkulerende 2 fm. Lysstyrke h. 40 nl. Lysvidde 6'. Lysets høide over høivand 7,0 m. Litet jernhus paa underbygning.

Lyser:

Hvit fra S 26° O — netop fri vestenom *Byhella* — gjennom S og V. til N 24° V — netop fri vestenom *Skrivervøen* —.

Brændingstid 15de juli—31te mai.

537. **Bergen, Korsfjorden, Marstenen. Taakesignal.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 21, 206, 209 og 307 og »Nordsjøen«.)

Ved *Marstenen* fyr er anbragt taakehorn som i usigtbart veir vil gi to støt hvert halve minut. Hvert støt av omtrent 3 sekunders varighet.

Marstenen fyr: N. Br. 60° 7' 50", O. Lg. 5° 1' 0".

538. **Salten, Vestfjorden, Lundø. Forandring av fyrlygts lysgrænse.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 68).

Ved *Øksnes* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 974: Lysgrænsen S 35° O er forandret til S 49° O — fri vestenom baaen vest for Brorskjær. Forøvrig uforandret.

Øksnes: N. Br. 68° 2' 30", O. Lg. 15° 14' 5".

539. **Vesteraalen. Hadselø. Ny sektor anbragt paa fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 75 og 76).

Ved *Melbu* fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 1070 er anbragt en rød sektor mellem S 88° O og S 75° O — fri søndenom *Hoholmen*. Forøvrig uforandret.

De anførte kompasstreker er retvisende.

540. **Bjørnør, Buholmsraasa. Fyrlampe reparert og tændt igjen.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 45).

Saksa fyrlygt, fyrfortegnelsen nr. 770, er reparert og tændt.

N. Br. 64° 24' 0", O. Lg. 10° 26' 10".

541. **Helgeland, Tomma. Sjømerke anbragt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren nr. 19. Kristiania 1916).

(Vedk. kart nr. 59).

Paa *Langnesholmen* ved Huseby, Tomma er anbragt en træbaake.

N. Br. 66° 13' 18", O. Lg. 12° 46' 0"

542. Bergen, Hjeltefjorden, Hauglandsosen. Ingen grunder mellem Smaavær og Rotøerne.

(Vedk. kart nr. 22 og 209).

Der kan efter foretat undersøgelse i sundet mellem *Smaavær* og *Rotøerne* ikke paavises nogen grund i dette farvand.

(Se »Eft. f. Sjøf.« nr. 2/38. Kr.a 1915).

Omtrent: N. Br. 60° 25' 36", O. Lg. 5° 5' 30".

543. Aalesund, Havnholmen. Meddelelse om grund.

(Vedk. kart nr. 31 og 216).

Ifølge meddelelse skal der være en grund paa ca. 3 meter i en afstand av 2 à 300 meter øst for Havnholmen — omtrent der hvor 8 staar i kartet.

Omtrent: N. Br. 62° 30' 36", O. Lg. 6° 10' 35".

II. Østersjøen.

544. Sverige. Öregrundsgrepen. Grund rapportert.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 48/923. Stockholm 1916).

Et dampskib med et dypgaaende av ca. 5 meter rapporterer at ha rørt grunden paa

N. Br. 60° 34' 30", O. Lg. 18° 12' 0"

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

545. Sverige, Öresund, Helsingborg. Molo beskadiget.

Sjømerke anbragt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 47/888. Stockholm 1916).

Den SO.lige havnemolo er gledet ut i havneindløpet. Stedet er avmerket med en rød stake med kost, som skal holdes om styrbord for indgaaende. Saavidt mulig uthænges en hvid lanterne paa staken naar det er mørkt.

N. Br. 56° 2½', O. Lg. 12° 41½'.

IV. Nordsjøen.

546. England, The Downs, Gull fyrskib. Fyr forandret.

(Notice to Mariners nr. 1296. London 1916).

Gull fyrskib er forandret til at vise rødt blink hvert 10 sek. Synsvidde 10 kvartmile.

N. Br. 51° 16', O. Lg. 1° 28½'.

XIV. Nordishavet.

547. Rusland, Hvide Hav, Onega bugt. Grund.

(Notice to Mariners nr. 1323. London 1916).

En 5,9 m. grund er fundet ca. 4½ kvartmile NV. for fyret paa øen Shuzhmue.

N. Br. 64° 41' 30", O. Lg. 35° 26' 5".

B.

Forskjellige meddelelser.

548. Provisorisk anordning angaaende anmeldelse av reisende med skib.

Vi H a a k o n, Norges Konge, gjør vitterlig:

I henhold til grundlovens § 17 bestemmes:

§ 1. Naar det av hensyn til rikets sikkerhet antages paakrævet, kan Justisdepartementet bestemme, at skibsføreren paa skib, som kommer fra utlandet, eller som avgaar til utlandet, skal avgi skriftlige opgaver med opplysninger om de reisende, skibet medfører. Forsaavidt utenlandske reisende angaar, kan anmeldelsesplikt ogsaa paalægges skibsføreren paa skib i de indenlandske ruter, som av Justisdepartementet bestemmes.

Justisdepartementet bestemmer, til hvilken myndighet opgaverne skal avgives, og fastsetter skema for dem.

§ 2. Den, som undlater overensstemmende med de efter § 1 utfærdigede forskrifter at avgi opgave over nogen, som pligtes anmeldt, straffes med bøter.

Paa samme maate straffes den, som bevirker eller medvirker til, at der for hans vedkommende ikke blir avgitt nogen opgave eller til at opplysningene i noget punkt blir ufuldstændige eller urigtige.

§ 3. Denne anordning træder i kraft straks.

Git paa Kristiania slot den 24de november 1916

Under Vor haand og rikets segl

HAAKON

(L. S.)

Gunnar Knudsen.

Hesselberg.

549. Russiske bestemmelser vedrørende nøitrale handelsskibe.

Legationen i Petrograd har den 7de december 1916 telegrafisk indberettet til utenriksdepartementet:

Handels- og industriavisen offentliggjorde igaar keiserlig ukas av 8de—21de november av følgende indhold:

1. Nøitrale handelsskibe, som fører krigskontrabande, konfiskeres, hvis sidstnævnte i værdi, vekt, volum eller frakt utgjør mere end halvparten av hele lasten.
2. Nøitrale handelsskibe kan efter omstændighetene ikke alene tilbakeholdes, men ogsaa konfiskeres i tilfælde av følgende ulovlige handlinger: transport av fiendtlige tropper, fiendtlige depecher og korrespondance, reise foretatt spesielt for transport av enkelte passagerer tilhørende fiendens bevæbnede kræfter eller for overgivelse av underretning til fienden, reise under kommando eller kontrol av agent placert ombord av fiendtlig regjering, samt befragtning av nøitralt skib i sidstnævnte øiemed.
3. Enhver person, som tilhører fiendens bevæbnede kræfter, og som findes paa nøitralt handelsskib kan gjøres til krigsfange selv om der ikke er grund til at ta skibet.
4. Hvis det av sakens samlede omstændigheter fremgaar, at undersatter av nøitrale eller allierte lande i virkeligheten er interessert i skib under fiendtlig flag eller at omvendt undersatter av fiendtlige flag eller personer bosatt i fiendtlig land i virkeligheten er interessert i skib under nøitralt eller alliert flag, kan saadant skib ansees henholdsvis som nøitralt, alliert eller fiendtlig.

550. Minefelter og sjofartshindringer ved Sveriges kyster og i søndre indløp til Øresund. Bottenhavet. Russisk minefelt.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 46. Stockholm 1916).

Der er git ordre til utlægning av russiske miner over et omraade som begrænses:

1. Mot O. av meridianen paa O. Lg. 21° 0'.
2. Mot S. av breddeparallellen paa N. Br. 63° 15'.
3. Mot V. og N. av en linje gjennom følgende punkter:
 - a) N. Br. 63° 15', O. Lg. 20° 0', b) N. Br. 63° 18' 48", O. Lg. 20° 0', c) N. Br. 63° 18' 30", O. Lg. 20° 11' 48", d) N. Br. 63° 24' 30", O. Lg. 20° 13' 48", e) N. Br. 63°

28' 42", O. Lg. 20° 7' 30", f) N. Br. 63° 34' 6", O. Lg. 20° 8' 36", g) N. Br. 63° 34' 56", O. Lg. 20° 37' 12", h) N. Br. 63° 31' 36", O. Lg. 20° 37' 42", i) N. Br. 63° 31' 24", O. Lg. 20° 46' 36", k) N. Br. 63° 33', O. Lg. 20° 52' 12", l) N. Br. 63° 35', O. Lg. 20° 55', m) N. Br. 63° 35', O. Lg. 21° 0'.

551. Ålands hav. Russiske miner.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Ifølge meddelelse er der git ordre til udlægning av et russisk minefelt i Ålands hav ind til den svenske territorialgrænse mellem N. Br. 59° 40' og N. Br. 59° 52'.

552. Østersjøen. Miner og andre sjøfartshindringer.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Paa grund av meddelelser om fare for miner og andre sjøfartshindringer i strøket utenfor *Stockholms* skjærgaard, i *Ålands* hav, i *Södra Kvarken* og i omraadet O. for linjen *Golska Sandön* — Huvudskär — *Almagrundet* tilraades de sjøfarende indtrængende at benytte sig av farvandet indenskjærs mellem *Landsort* og *Arholma* saavel som indre farvandet i *Öregrundsskjærgaarden*. Hvis man allikevel er nødt til at holde sig til de farlige strøk, tilraades indtrængende at holde sig indenfor 3 kvartmile av land.

553. Sjøfartshindringer og miner utenfor Skånes sydvestre kyst.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 44. Stockholm 1916).

Utenfor svensk sjøterritorium er der paa forskjellige steder inden et omraade som begrænses av N. Br. 55° 18' og 55° 26' samt O. Lg. 12° 42' og 13° 0' utlagt tyske sjøfartshindringer og miner.

554. Sverige. Opgave over svenske kystfyre, som fortiden er slukket, samt fyrskibe og utenskjærs stationerte lysbøier, der er inddradd.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 42. Stockholm 1916).

Øvre nordre lodsdistrikt.

Lysbøie: *Gerdasgrund*.

Mellemste lodsdistrikt.

Fyr: *Färösund*.

Fyrskibe: *Svenska Björn*, *Almagrundet* og *Kopparstenarna*.

Østlige lodsdistrikt.

Lysbøie: *Ölands södra rev*.

Sydlig lodsdistrikt.

Fyre: *Godnatt*, *Hanö*, *Falsterbo*, *Bredgrund*, *Malmö yttre, västra* (med undtagelse av det grønne, faste lys), *Barsebäck*, *Haken*, *Hven*, *Kullen*, *Ängelholm*, *Vinga-skär* og *Hallands Väderö*.

Fyrskibe: *Falsterborev*, *Oskarsgrundet*, *Kalkgrundet*, *Malmö redd* og *Svinbådan*.

Lysbøier: *Esten*, *Pinnhättan*, *Västerflacket* og *Stora Middelgrund*.

Vestlige lodsdistrikt.

Fyre: *Malö* og *Fjordskjær*.

Fyrskib: *Fladen*.

Lysbøie: *Lilla Middelgrund*.

555. Danmark, Sundet. Indskjærpelse av trafikbestemmelser.

(Efterretninger for Søfarende nr. 52/1344. Kjøbenhavn 1916).

Paa given foranledning indskjærpes nedenstaaende bestemmelser for seilas i *sundet*.

1. Den gennemgaaende trafik er av hensyn til utlagte sjøminer henvist til *Flinterenden* utenom det til *Kjøbenhavns* red hørende farvand.

Beseiling av Kjøbenhavns red og havn.

2. Al seilas til og fra *Kjøbenhavns* red og havn skal foregaa nord fra og under ledelse av lods.

Grænserne for *Kjøbenhavns* red er:

Mot nord: en linje fra *Taarbæk* baathavn til lys- og klokkebøie paa *Taarbæk-rev* og herfra til pladsen for lysbøien »*Saltholm-Flak NO.*«, der er avmerket med en stakebøie.

Mot øst: en linje fra sidstnævnte bøie til *Saltholms* nordligste pynt og herfra langs *Saltholms* vestkyst indtil *Saltholms* sydligste pynt.

Mot syd: en linje fra sidstnævnte pynt til *Drogden* fyrskib, herfra til sjømerket *Aftandshage* (rød 2-kost) og fra dette til *Sjællands* kyst i retning fra sidstnævnte sjømerke mot *Vallensbæk* kirke paa *Sjælland*.

Skibe, der ønsker adgang til *Kjøbenhavns* red og havn, skal gi signal for lods og anløpe pladsen: 1 kvartmil O. for lysbøien *Taarbæk-rev* ca. N. Br. 55° 47,1', O. Lg. 12° 41,4', hvor de skal avvente lodsens ankomst og det *danske* orlogsvaktskibs nærmere anvisning for seilassen.

Utgaaende skibe skal forholde sig efter lodsens nærmere anvisning.

Utgifterne ved lodstvangen avholdes av skibene selv, herfra dog undtat alle skibe, der seiler i indenlandsk fart og sundfart paa Sverige, samt skibe paa 150 brutto reg.tons og derunder, der seiler i utenlandsk fart, for hvilke skibes vedkommende statskassen avholder utgifterne ved lodsningen.

Om nødvendig vil der, uten bekostning for skibene bli stillet bugserbaate til disposition.

Skibe, der søker at unddra sig disse bestemmelser, vil bli stoppet og eventuelt anholdt av de i farvandet stationerte *danske* orlogsskibe.

Lempelser for mindre skibe.

3. Lokale smaa fartøier, fiskebaate o. lign., hvis dypgaaende er under 2 m., er om dagen fritat for at ta lods paa *Kjøbenhavns* red under seilas langs *Sjællands* og *Amagers* kyster, men de skal i saa tilfælde holde sig klos under land, som dypgaaendet tillater, og i *Drogden* skal seilassen foregaa vest for avmerkningen paa landgrunden. Der skal saavidt mulig seiles paa ret kurs, og naar krydsning ikke kan undgaas, maa denne kun finde sted inde paa landgrunden og i ethvert fald ikke i større avstand fra land end 1/2 kvartmil.

Samme lempelser er paa samme betingelser tilstaat alle *danske* smaa fartøier, fiskebaater o. lign. med et dypgaaende av indtil 2,5 m. under seilas mellem *Kjøbenhavn* og *Taarbæk-rev*.

4. I *Kalleboer* er der fri seilas nord fra indtil *Slusehavn*; herfra er al seilas forbudt, undtat for saadanne fartøiers vedkommende, der er forsynt med legitimation fra chefen for det flytende forsvar.

Under seilassen skal nationalflaget føres.

Hvis fartøierne ikke holder sig disse anvisninger efterrettelige, vil de tilstaaede lempelser bli ophævet.

Kjøge-bugt og den sydlige indgang til sundet.

5. I følgende dele av farvandet er utlagt miner, sperringer og andre hindringer for sjøfarten:

Danske. I den nordlige halvdel av *Kjøge-bugt*.

Tyske. Sperringerne er delt i en vestlig (A) og en østlig (B) sperring mellem hvilken seilassen skal foregaa.

- A. Den vestlige sperring ligger V. for meridianen paa O. Lg. 12° 40,5' mellem grænsen for det *danske* sjøterritorium (3' avstand fra kysten) og breddeparallellen paa N. Br. 55° 29,0' og vest paa til grænsen for det *danske* sjøterritorium.

NO.spidsen (N. Br. 55° 31,4', O. Lg. 12° 40,5') er avmerket med et *tysk* merkefartøi, der som kjendtegn fører to med grundflaten mot hinanden vendende kegler.

SO.spidsen (N. Br. 55° 29,0', O. Lg. 12° 40,5') er avmerket med en sort bøie.

- B. Den østlige sperring ligger utenfor *svensk* sjøterritorium (støtende op til dette) og begrænses mot nord av en linje, der gaar gjennom følgende tre punkter:

- a) der ligger paa N. Br. 55° 32,0', O. Lg. 12° 41,8',
 - b) der ligger paa N. Br. 55° 33', O. Lg. 12° 45', og
 - c) der ligger paa N. Br. 55° 31,5', O. Lg. 12° 46,5';
- mot vest begrænses sperringen av meridianen paa O. Lg. 12° 42' og mot syd begrænses sperringen av breddeparallellen paa N. Br. 55° 18' fra O. Lg. 12° 42' til O. Lg. 13° 00'.

NV.spidsen (N. Br. 55° 32,0', O. Lg. 12° 41,8') er avmerket med et *tysk* merkefartøi, der som kjendtegn fører to med spidsen mot hinanden vendende kegler.

6. Beseiling av den Slige indgang til *sundet* foregaaer nord om den østlige sperring (B) mellem grænserne for *dansk* sjøterritorium og *Kjøbenhavns* red samt mellem sperringerne.

Grænsen for *dansk* sjøterritorium er paa dette sted avmerket med to sorte vaker uten topbetegnelse, der staar henholdsvis paa N. Br. 55° 33,5', O. Lg. 12° 45,0'

og N. Br. $55^{\circ} 32,5'$ O. Lg. $12^{\circ} 43,0'$. Grænsen for *Kjøbenhavns* red er avmerket med *Drogden* fyrskib paa N. Br. $55^{\circ} 33'$ ($03''$), O. Lg. $12^{\circ} 42'$ ($57''$) og med en sort vaker med timeglas paa N. Br. $55^{\circ} 32,4$, O. Lg. $12^{\circ} 40,7'$.

Gjennemseilingen mellem sperringerne er avmerket med de to ovennævnte *tyske* merkeskibe og den sorte bøie ved SO.hjørnet av den vestlige sperring (A).

Dansk lodsdamper er stationert paa *dansk* sjøterritorium i nærheten av den sorte vaker med 3 ballonger S. for *Saltholm* samt mellem den sorte bøie ved SO.hjørnet av den vestlige sperring (B) og *Stevens*. Begge lodsampere gaar de lodssøkende skibe i møte og gir efter omstændighetene seilskibe bugserhjælp. Anden bugserhjælp vil ogsaa være tilstede. Saavel lodsning som bugsering ydes skibene vederlagsfrit.

Det tilraades at tage lods.

Anvisninger vedrørende seilasen utenfor *dansk* sjøterritorium omkring og mellem sperringerne, der gis av de der stationerte *tyske* vaktskibe, bør ubetinget følges.

556. England, østkysten, Harwich. Forbudt ankerplads.

Det er forbudt at ankre ved indløpet til Harwichs havn paa det omraade, som begrænses:

1. Mot N. av en linje fra *Landguards* SO.baake i retningen 265° til den vestre kyst.
 2. Mot S. av en linje fra *Landguard Points* fyr til baaken paa ytterenden av *Beacon Cliffs* bølgebryter.
- Landguards* SO baake
N. Br. $51^{\circ} 56' 30''$, O. Lg. $1^{\circ} 19' 30''$.

557. Skotland, Firth of Forth. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 1079. London 1916).

Hvis et skib ligger paa undersøkelsesankerpladsen eller ut for en havn nedenfor *Forth Bridge*, hvis det venter paa at gaa i dok, eller paa de officielle dagtimer efter at være kommet ut av dok om natten, eller hvis det ligger til ankers paa grund av taake o. l., maa det ikke — undtat i nødtilfælde, hvilket skal bevises — avfire nogen baat, ha forbindelse med land, arbeide med fortøininger og kjettinger, flytte skibet eller

tillate nogen at forlate skibet uten tilladelse fra den vedkommende havnemyndighet eller fra *The Deputy Examining Officer*, hvis det ligger ut for *Leith*. Nationsflag og kjendingssignal skal være heist dag og nat.

558. Irlands S.kyst, Queenstown. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 1123. London 1916).

I. Generale bestemmelser.

1. Indtil videre skal følgende bestemmelser iagttages av alle handelskibe (indbefattet fiskeskibe, lægtre, baater, yachts og private skibe av en hvilkensomhelst slags), som nærmer sig eller bevæger sig indenfor *The Dockyard Port of Queenstown*.
2. Havnens indre løp saavel som løpene til disse blir patruljerte fra marinepatruljefartøier og andre regjeringsskibe. Enhver ordre, som gives fra patruljefartøierne, skal følges, ellers utsætter man sig for beskytning. Skibe og fartøier vil bli gjenstand for undersøkelse.
3. De almindelige havnebestemmelser, som ikke berøres av disse trafikbestemmelser, skal nøie overholdes.

II. Sperrede strækninger.

4. En hindring er utlagt tvers over *Queenstown* havn indenfor indløpet.

Ankring er strengt forbudt mellem S.grænsen for *Outer Man-of-War Roads* og en linje trukket mellem lysbøien, som viser hvitt lys med formørkelser, O. for *Spike Island* og lysbøien, der viser hvitt, fast lys, ut for *Black Rock, Corkbeg*.

Passagen mellem *Spike Island* og *Ringaskiddy Point* er sperret; det er forbudt at nærme sig det areal, som mot S. begrænses av en linje fra *Golden Rock* til den S.ligste pynt av *Spike Island*.

Man maa ikke benytte løpene mellem *Haulbowline* og *Spike Island* øst for *Rocky Island* og vest for militærpiieren paa *Spike Island*.

Passage gjennom hindringen.

5. Skibe, som staar ind i havnen uten lods, maa ikke gaa længere end til undersøkelsesankerpladsen. Skibe, som

ønsker at forlate havnen, og som ikke har lods ombord, maa ikke gaa længere end til S.grænsen for *Outer Man-of-War Anchorage*. Dette gjælder for alle fartøier undtatt for baater, som stikker mindre end 1,2 m., og som har særlig tilladelse fra *The King's Harbour Master*.

Skibe, som vil passere gjennom hindringen, skal enten ha en autorisert lods ombord eller en skibsfører, der har lodscertifikat for havnen utstedt av den kommanderende viceadmiral for kysten av *Irland*.

Skibe, som ønsker at forlate havnen, skal underrette den kommanderende viceadmiral om, naar de ønsker at passere sperringen. Det vil da bli meddelt dem, hvilket klokkeslet de skal avgaa.

III. Adgang til havnen.

Det er forbudt at løpe ind under taake.

6. Det er forbudt handelsskibe at staa ind i havnen eller overskride grænserne for undersøkelsesankerpladsen under taake.
7. Ethvert skib, som ønsker at løpe ind, skal søke undersøkelsesankerpladsen S. for *Spike Island*, og ankre der, medmindre det forinden har hat forbindelse med undersøkelsesdamperen og har faat tilladelse til at staa ind.

Skibe maa under ingen omstændigheter forlate deres ankerplads eller ha forbindelse med andre skibe eller med land, førend de har faat tilladelse dertil av *The Chief Examining Officer*.

8. Der er to undersøkelsesdampere, en ytre og en indre.
9. Den ytre damper vil være at træffe midt mellem *Roche's Point* og *Carrig Rock*, naar veiret tillater det; under V-lig storm i *Ringabella Bay*; under N.lig storm i nærheten av *Roche's Tower*; under S.lig og O.lig storm i *White Bay*.

Den indre damper vil være at træffe paa undersøkelsesankerpladsen (se *Examination Anchorage* paa admiralitetets kart), under S.lige storme i læ av *Camden*.

Instruktioner for indløpning.

10. Den ytre undersøkelsesdamper vil saavel ved dag som ved nat nærme sig indkommende skibe, og *The Examining Officer* vil gi skibsførerne instruktioner med hensyn til at

løpe ind; hans ordre skal ubetinget adlydes. Om dagen vil den indre damper nærme sig skibene, inden de kommer ut for *Dognose* bøien, og *The Chief Examining Officer* vil gaa ombord i disse skibe og gi førerne yderlig, vigtige instruktioner, som maa følges strengt. Om natten vil den indre damper nærme sig alle skibe, før de kommer ut for *Dognose* bøien. *The Examining Officer* vil gaa ombord i skibene og gi alle skibsførere yderligere instruktioner, som nøie maa adlydes.

Dersom et skib, ved dag som ved nat, av en eller anden grund ikke møtes av den indre undersøkelsesdamper, skal det om nødvendig ankre indenfor grænserne for undersøkelsesankerpladsen

Anm. I tilfælde av haardt veir vil alle skibe bli behandlet av *The Examining Officer* fra den ytre damper, og førerne skal holde sig til hans ordrer. Den indre damper vil ikke være til assistance.

11. Det tilraades skibsredere og skibsekspeditorer, i deres egen interesse, at la deres skibe ankomme til havnen, mens det er lyst og følge disse bestemmelser.
12. Det vil lette skibets indløpning, hvis *The Shipping Intelligence Officer, Admiralty House, Queenstown*, forut er underrettet om den sandsynlige ankomsttid og om eienommeligheter ved skibets utseende, saaledes at det hurtig kan identificeres.

Skibsredere og skibsekspeditorer anmodes om at forhandle med *The Shipping Intelligence Officer* for at forhindre overfylldning av havnen. Av hensyn hertil maa skibe, der kun anløper for ordre (uten at ind- eller utskibe passagerer og gods), som regel ikke anløpe havnen, med mindre det er absolut nødvendig. Der vil bli git eiene og ekspeditorer enhver lettelse til at komme i forbindelse med deres skibe, som passerer eller anløper havnen, ved hjelp av signalstationerne paa S.kysten av *Irland*, men alle meddelelser til og fra skibene skal passere gjennom *The Shipping Intelligence Officer* eller gjennom *Lloyd's*.

13. Autorisert lods kan faas fra lodsbaaten ut for havnemundingen eller fra lodsbaaten paa undersøkelsesankerpladsen.

Fra sjøen til undersøkelsesankerpladsen er der lodstrang.

Der er lodstrang for alle handelsskibe, som staar ind i havnen, og hvis fører ikke har det under 5 nævnte certifikat.

Hvis et skib, som forlanger lods, ingen kan faa, vil den ytre undersøkelsesdamper ledsage det til undersøkelsesankerpladsen.

IV. Bevægelser indenfor havnen.

14. Al bevægelse av handelsskibe, lægtre og fartøier av en hvilken som helst art skal ledes av *The King's Harbour Master*, hvis ordre skal adlydes uopholdelig.

Om natten og under taake.

15. Saalænge den officielle nat varer, maa intet skib være under gang i farvandene, vikene medregnet, som hører til *The Dockyard Port of Queenstown*, undtagen de har særlig tilladelse fra *The King's Harbour Master*. Alle skibe og fartøier skal vise de anordnede lanterner. Under taake er al handelstrafik absolut forbudt.
16. Uten særlig tilladelse maa intet skib eller fartøi nærme sig skibe, lægtre, fartøier, verfter eller etablissementer, der tilhører regjeringen. Denne bestemmelse vedrører ikke undersøkelsesdamperne.
17. Under hensyntagen til ovenstaaende og til bestemmelserne i §§ 4 og 5 (part II) maa handelsskibe bevæge sig som sedvanlig i *Queenstown* havn, idet de maa dra omsorg for at holde sig klar av alle regjeringskibe, som seiler i havnen.
18. Ved ankring maa man sørge for at være godt klar av løpene.

V. Avgang fra havnen.

Forbud.

19. Saalænge den officielle nat varer, maa intet skib forlate *The Dockyard Port of Queenstown* undtat med særlig tilladelse fra den kommanderende viceadmiral for kysten av *Irland*, hvilken kan faas gjennom *The Shipping Intelligence Officer*. Intet skib maa løpe ut under taake.

Avgangstilladelse.

20. Handelsskibe (indbefattet kystfarten) maa under ingen omstændigheter forlate *The Dockyard Port of Queenstown* uten tilladelse. Saadan tilladelse faas gjennom *The Collector of Customs, Queenstown*.

De skal likeledes i forveien meddele hvilken tid, de ønsker at passere sperringen. Se § 5 (part II).

Lodsning.

21. For utgaaende skibe er der ikke lodstrang undtagen som anført i § 5 (part II).
22. Fiskefartøier, lægtre og baater kan som regel forlate havnen om dagen uten formaliteter under hensyntagen til bestemmelserne i § 5 (part II), men saadanne skibe vil bli inspicerte og undersøkte av patruljefartøierne.

Spike Island: N. Br. 51° 50', V. Lg. 8° 17'.

559. Frankrike, Havre og Rouen. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 1209, pkt. 2. London 1916).

1. a. Alle skibe, som stikker 5 m. og derover, og som er bestemte til *Havre* eller *Rouen*, skal søke veiledning i *Spithead*, *Cherbourg* eller ved *The Downs*, førend de fortsætter reisen til deres bestemmelsested.
- b. Skibe, som kommer O. fra, skal søke veiledning ved *The Downs*.

Skibe, som kommer fra havne paa de *britiske* øer, undtagen fra havne, som ligger paa O.kysten av øerne, skal anløpe *Spithead*.

Skibe, som kommer V. fra (dog ikke fra havne paa de *britiske* øer), skal anløpe *Cherbourg*.

De ovennævnte skibe, som ankommer til *The Downs* og *Spithead*, maa ikke fortsætte reisen, førend de gjennom havneautoriteterne i henholdsvis *Ramsgate* og *Portsmouth* har faat de *franske* havneautoriteters tilladelse til at fortsætte.

- c. Skibe, som stikker mindre end 5 m., maa gaa direkte til deres bestemmelsested, saafremt de er i besiddelse av den sidste meddelelse om ruten, som skal følges ved indløpningen i *Havre* havn; i motsat fald maa de paa de ovennævnte 3 steder søke oplysning herom.

2. Trafikbestemmelser for *Havre*.

- a. Naar skibene nærmer sig kysten, skal de heise nationalflag og deres internationale kjendingssignal saavel ved dag som ved nat. Alle skibe skal holde hen imot undersøkelsesskibet, som antagelig vil findes ca. 1 kvartmil N. for lys-, lyd- og klokkebøien.
- b. Dersom daarlig veir forhindrer mundtlige meddelelser, skal alle skibe foruten nationsflag og kjendingssignal tillike heise signal for avgangshavn og for ladningens beskaffenhet.
- c. Skibe, bestemte til *Rouen*, skal om dagen heise en sort ballong og om natten en rød lanterne paa mastetoppen.
- d. Undersøkelsesskibet fører om dagen tre sorte ballonger (i samme lodrette linje) og om natten tre røde lanterner (i samme lodrette linje).
- e. Undersøkelsesskibet kan heise kjendingssignalet for bestemte, i sigte værende skibe tillike med:
 - Flag S dersom indløpning er tillatt.
 - Flag D dersom indløpning skal vente.
 - Flag Q dersom indløpning er forbudt.
- f. Skibene skal stoppe tæt ved undersøkelsesskibet, besvare alle spørsmål og adlyde alle ordrer.
- g. Ethvert skib, som praies og som ikke har lods ombord, skal ta lods utenfor havnemundingen, dersom det maa løpe ind. Det skal derefter følge de ordrer, der gives det og enten staa ind direkte eller seile ind i havnen paa den kurs, som anvises det.
- h. Hverken ind- eller utgaaende skibe maa staa gjennem havnemundingen uten lods.
- i. De ruter, som ind- og utgaaende skibe skal følge, meddeles lodserne av de maritime myndigheter.
- j. Skibe, som har været undersøkt ved *Cherbourg*, skal ved ankomsten til *Havre* føre det specielle flag, der gjælder for dagen. Skibe, som er undersøkt ved *Havre*, skal føre det samme flag paa halv top.
- k. Skibe, som har lods ombord, skal føre flag S paa halv top.
- l. Skibe skal holde godt klar av alle patruljefartøier og

minestrykerskibe, der fører signalet M. C. (Aapne. Søk længere bort.)

- m. Ved ankomsten til reden skal skibene ha deres baater utsvinget, klare til avfiring ved første signal.
 - n. Antenner til radiotelegrafen skal være nede og godset bortfjernet saasnart havnemundingen er passert.
 - o. Fortøining paa *Havre* red maa kun finde sted med særlig tilladelse fra undersøkelsesskibet. Ethvert skib, som har faat tilladelse dertil, skal fortøie paa den bestemte plads, der er det auvist. Marineautoriteterne anviser lodserne de strækninger, hvor der maa fortøies.
 - p. Ethvert skib, som er fortøiet paa reden, skal om natten ha alle lys skjermet, saaledes at de ikke er synlig utefra, men de skal ha de reglementerte ankerlanterner rede til at vises om nødvendig for at undgaa kollisjon.
 - q. Det er forbudt at gjøre noget signal om natten undtat i tilfælde av nød.
 - r. Ved seilas paa reden og i havnen er det forbudt at vise andre lys end de, der er foreskrevet i sjøveisreglerne og i de særlige bestemmelser for *Havre* havn.
 - s. Kun smaa fartøier, der er forsynt med et grønt kort, utstedet av *Le Service Maritime Extérieur* eller av dens befuldmægtigede (undersøkelsesskibe, patruljefartøier m. fl.), maa om dagen bevæge sig paa reden. Kun yderste nødstilfælde berettiger en skibsfører til at avvike fra denne bestemmelse. Små fartøier og baater skal under bevægelse paa reden føre deres nationsflag og om mulig flag Q. De skal anløpe molo-semaforen og vise deres grønne kort. Om nødvendig skal de vise deres sundhetspas ved karantænestationen.
- Om natten er al trafik av små fartøier og baater forbudt. Baater, der bevæger sig paa reden utsætter sig for ødelæggelse uten forutgaaende advarsel.
- Intet fartøi maa nærme sig havnemundingen indenfor en avstand av 400 m.

3. Havnebestemmelser

- a. Ordrer vedrørende ind- og utløpning, der gives av havne-myndighetene eller ved hjelp av de sædvanlige signaler, skal følges.

- b. Et skib eller en baat maa aldrig forlate dokkerne eller ytterhavnen, førend det har faat tilladelse dertil av de maritime myndigheter. Det er lodserne forbudt at ta skibe, som ikke er forsynte med en saadan tilladelse, ut.
 - c. Skibe maa ikke ha forbindelse med land uten først at ha faat de maritime myndigheters tilladelse dertil. Denne tilladelse vil først bli git efter verifikation av skibspapirerne og av identitetslisten over besætning og passagerer. Myndighetene kan forby besætningen at gaa iland. Enhver forandring vedrørende besætningen skal forinden meddeles de maritime myndigheter.
 - d. Skipsførerne er ansvarlige for alle fiendtlige handlinger eller brud paa bestemmelserne, som begaas av personer, der er ombord paa deres skib.
 - e. Skipsførerne skal føre streng kontrol med, at der ingen krigsfanger skjuler sig ombord i deres skib. De vil bli gjort ansvarlige for ethvert tilfælde, hvor et medlem av skipsbesætningen har hjulpet en krigsfange til flugt ved at skjule ham ombord.
4. Straffe.
- a. Ethvert brud paa disse bestemmelser vil bli strengt straffet.
 - b. Skipsførere, medlemmer av skipsmandskapet og passagerer, som forsøker at lægge hindringer i veien for de maritime myndigheter eller forhindrer deres embedsmænd i utførelsen av deres pligt, vil bli strengt straffet.
 - c. Lodserne skal underrette skipsførerne om disse bestemmelser og paase, at de overholdes. De skal uophørlig meddele de maritime myndigheter de overtrædelser, som kommer til deres kundskap.
5. Trafikbestemmelser for *Rouen*.
- a. Bestemmelserne for indløpningen til *Havre* skal nøie overholdes.
 - b. Den orden, i hvilken skibe med et dypgaaende av over 5 m. vil faa tilladelse til at fortsætte til *Rouen*, bestemmes av de *franske* myndigheter efter tiden for skibenes avgang fra *Cherbourg*, *Spithead* eller *Downs*. Skibene skal paa *Rade de la Carosse* avvente veiled-

ning for reises fortsættelse fra marinekommandanten i *Havre*.

- c. Skibe, som stikker under 5 m., skal anløpe *Havre*, hvor marinekommandanten anviser dem ankerplads og bestemmer den orden, i hvilken de kan fortsætte reisen til *Rouen*.
- d. Fartøier, som ikke iagttar disse forskrifter, vil først faa tilladelse til at losse efter særlige bestemmelser av havnekommissionen i *Rouen*.

Rade de la Carosse: N. Br. 49° 28', O. Lg. 0° 01'.

560. **Frankrike, Pas de Calais. Trafikbestemmelser forandret.**
(Avis aux Navigateurs nr. 280/1484. Paris 1916).

Det er forbundet med fare at passere *Pas de Calais* undtagen langs med den *franske* eller den *engelske* kyst, idet man følger de ruter, som anvises enten i *Boulogne* eller i *Folkestone*.

Man maa kun passere fra den ene av ovennævnte kyster til den anden ved at følge de ruter, som anvises i *Boulogne* eller i *Folkestone*.

Skibe, som handler herimot, gjør dette paa egen risiko.

Britiske skibe, som nærmer sig *Pas de Calais* skal heise deres internationale kjendingssignal.

Naar *Boulogne* red er sperret paa grund av miner eller andre aarsaker, vil undersøkelsesdamperen føre det internationale karantæneflag *Q*. Naar dette signal vises, maa intet handelsfartøi eller fiskerfartøi løpe ind paa redet; saafremt de handler herimot, utsætter de sig for krigsfarer, likesom de ogsaa vil bli idømt bøter.

Boulogne: N. Br. 50° 44', O. Lg. 1° 34'.

Folkestone: N. Br. 51° 5', O. Lg. 1° 12'.

561. **Tyskland, Elben. Trafikbestemmelser.**

(Nachrichten für Seefahrer nr. 45/2030. Berlin 1916).

For skibsforbindelsen mellem *Hamburg*, *Altona* og *Hamburg* er der utstedt følgende bestemmelser:

Alle ind- og utgaaende skibe skal underkastes en undersøkelse av dertil beskikkede embedsmænd (skibsundersøkelseskommissionen, havnepoliti).

Nøitrale skibe underkastes en skjærpet undersøkelse der ordnes for hver gang, naar et skib er indmeldt til generalkommandoen eller fæstningskommandanten.

Efter utført undersøkelse utstedes en passerseddel. Fartøier, som slæpes, skal hvert ha sin passerseddel. Denne avgives i overensstemmelse med de paa sedlen anførte bestemmelser.

Bestemmelser vedrørende Unterebbe. Naar passersedlen er utfærdiget, og man er kommet ind i *Elbmündung*, skal skibet gjennomføre farten paa *Unterebbe* uten noget vilkaarlig ophold og avholde sig fra al forbindelse med land og med andre skibe. Ledsagekommandoen eller lodsens er ansvarlig for overholdelsen herav. Undersøkelleskommissionen eller den militære embedsmand kan utstede tillatelse til baatforbindelse med land, hvis det er nødvendig. Ledsagekommissionen eller lodsens er da ansvarlig for, at ulovlig forbindelse ikke finder sted. Gjør naturbegivenheter eller ulykkestilfælde forbindelse med land nødvendig, skal skibsføreren uopfordret avgi melding herom til nærmeste havne-embedsmand eller kontrollfartøi, og senest ved avgivelsen av passersedlen. Kontrollfartøienes anvisninger skal følges. Passersedlen skal uopfordret vises til førerne av kontrollfartøier.

Harburg: N. Br. 53° 28½' O. Lg. 9° 59'.

562. Tyskland. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 43/1861. Berlin 1916).

De aapne havne i *Pommeren* er indtil videre følgende: *Stettin* med *Ziillchow*, *Gotzlow*, *Kratzwick* med *Glienken*, *Cavelwish*, *Wolgast*, *Greifswald*, *Stralsund*, *Barth* og *Sassnitz*.

563. Tyskland, Flensborgfjord. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 42/1859. Berlin 1916).

Samtlige skibe, som kommer fra det nøitrale utland til *Flensburger Innenförde*, skal lægge til ved *Brunsnis*, saavel naar de løper ind som naar de løper ut, for at besætning og skib kan bli underkastet et eftersyn. Skibene vil her faa en kommando ombord, der ledsager skibene til de to aapne havne *Ekensund* og *Flensborg*. Naar skibene løper ut, ledsager en kommando dem til *Brunsnis*. Iøvrig skal alle skibe, som løper

ind i eller ut av *Flensborgfjord*, anløpe *Brunsnis*. Har eftersyn fundet sted forinden ankomsten til *Brunsnis*, skal skibsføreren fremlægge det derved mottagne bevis.

Brunsnis: N. Br. 54° 52', O. Lg. 9° 38½'.

564. Holland, Helder. Meddelelse.

(Bericht aan Zeevarenden nr. 155/1387. s'-Gravenhage 1916).

Kommandanten for *Helder* har utstedt bestemmelse om, at i de ham underlagte farvande skal førere av handels- og fiskerfartøier følge de ordrer der gives av *hollandske* orlogsskibe, av andre skibe i statens tjeneste samt fra forter. Ved signaler, praien eller varselskud fra saadanne skibe eller forter skal de straks stoppe, draie bi eller nærme sig de praiende fartøier. Overtrædelser straffes.

Helder: N. Br. 52° 58', O. Lg. 4° 45'.

565. Tyskland, Lille-Belt, Aarösund. Lodspligt.

(Nachrichten für Seefahrer nr. 43/1867. Berlin 1916).

Aarösund mellem øen *Aarö* og fastlandet maa kun beseiles med lods ombord. Skibene skal avvente lodsens i en avstand av 1 kvartmil fra *Aarö* fyr. Beseilinger kun tillatt fra solopgang til solnedgang. Det tilraades at avpasse farten saaledes, at længere ophold foran sperringen undgaes. Skibe, der ankrer ut for *Aarösund*, maa ankre utenfor løpet.

Aarösund fyr: N. Br. 55° 15' 50", O. Lg. 9° 42' 57".

566. Skotland, Firth of Forth, Granton. Anløp forbudt.

(Notice to Mariners nr. 1035. London 1916).

Indtil videre maa nøitrale skibe ikke løpe ind i *Granton* havn.

Granton: N. Br. 55° 59', V. Lg. 3° 13'.

567. England. Lodsning. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 1043. London 1916).

I. Engelske kanal og Nordsjøen.

Alle fartøier skal benytte lods med sertifikat fra *London Trinity House* naar de er paa reise mellem eller befinner sig mellem nedennævnte steder.

1. Fra *the Downs* lodsstation til *Gravesend* eller omvendt.
2. Fra *Gravesend* til *Great Yarmouth* eller omvendt.
3. » » » *London Bridge* » »
4. » *the Downs* lodsstation til *Great Yarmouth* eller omvendt, og mellem disse steder og *Sunk* fyrskib eller hvilken som helst mellemliggende lodsstation, der herefter maatte bli oprettet.
5. Da *Dungeness* lodsstation for tiden er nedlagt er der ikke lodspligt mellem *the Downs* lodsstation og *Dungeness*, undtatt for fartøier der skal ind eller ut av havnene ved *Dover* og *Folkestone*.

Trinity House lodsstationer er oprettet paa nedennævnte steder og selv fartøier, der ikke er lodspligtige tilraades sterkt at ta lods.

- a. *The Downs*, hvor fartøier for nordgaaende kan faa lods, der kan lodse indtil *Great Yarmouth*, og ogsaa lodser til *Themsen* og havnene ved *Dover* og *Folkestone*. De lods-dampskibe, der hører til *the Downs* station vil krydse i nærheten av et punkt 2 kvartmil SO. for *Deal Pier*.
- b. *Great Yarmouth*, hvor fartøier fra *Nordsjøen* bestemt til *Themsen* eller den *Engelske kanal*, kan faa lods, der kan lodse indtil *the Downs*. Lods-dampskibet, som hører til *Great Yarmouth* station, vil krydse mellem vraket av *the Corton* fyrskib (N. Br. 52° 31,5', O. Lg. 1° 50') og *South Scroby* bøie.
- c. *The Sunk* fyrskib, hvor fartøier i fart paa *hollandske* harne — men ingen andre — kan faa lods til *Themsen* og *the Downs*. *The Sunk* lods-dampskib vil være paa sin station mellem kl. 5 fm. og 6,30 em. — G. M. T.
- d. Lodser kan ogsaa faaes i *London* for *the Downs* og *Great Yarmouth* (indbefattende *Themsen* og nærmeste omraade).

II. Floderne *Themsen* og *Medway*.

At trafik ind og ut av *Themsen* maa gaa gjennom *Edinburghkanalerne*, eller gjennom *Black Deep* syd for *Knock John* og *Knob* lysbøier, og gjennom *Oaze Deep*, indtil nærmere etter retninger.

Ingen fartøier maa være underveis i de ovennævnte kanaler mellem en linje fra *London Stone* til *Sea Reach* lysbøie

nr. 3 og derfra til *Canvey Point* — vestlig begrænsning — og *Sunk Head* bøie, eller en linje fra *South Long Sand* bøie til *East Shingles* bøie — østlig begrænsning — fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang.

Fartøier der ligger tilankers indenfor disse grænser maa ikke vise noget lys fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang. Intet fartøi maa ligge tilankers i *Black Deep* eller i *Themsens* hovedløp, søndenfor en linje der gaar fra N. Br. 51° 38', O. Lg. 1° 21', gjennom bøie D 3, *East Knock John* bøie, *Knob* lysbøie, *West Oaze* bøie, *Nore* fyrskib og *Sea Reach* bøier nr. 1, 2 og 3, fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang, og intet fartøi maa ankre i *Black Deep* kanal mellem breddeparallellen N. Br. 51° 40' og *Sunk* fyrskib, fra 1 time efter solnedgang til 1 time før solopgang, med undtagelse av sydgaaende fartøier der ikke er istand til at fortsætte seilassen paa grund av mørke eller tykke.

Ankring er forbndt for handelsfartøier i *West Swin* og paa det areal der begrænses av: Mot O. en linje der forbinder *Nort Knob*- og *Knob* lysbøier, mot V. en linje der forbinder *South Shoebury* lysbøie og *Nore* fyrskib, og mot N. en linje der forbinder *Nort Knob* og *South Shoebury* lysbøier.

Undersøkellesankerpladsen ved *Nore* er reservert fartøier, der skal undersøkes før indløp i *Medway*.

568. England, Humber. Trafikbestemmelser.

(Notice to Mariners nr. 1290. London 1916).

Til bestemmelserne vedrørende trafikken paa *Humberfloden* er der gjort følgende tilføielser:

I mundingen av floden maa skibe ikke ankre mellem følgende grænser:

En linie trukket fra *Spurn* fyr gjennom *Bull* fyrskib til kysten av *Lincolnshire*.

En linie fra baaken ved *Cleethkorps* kloakledning i retning misv. O t N $\frac{1}{4}$ N til et punkt, som ligger 0,7 kvartmil (misv. NV $\frac{1}{8}$ N) fra *Spurn* fyr.

569. Frankrike, Adourfloden. Trafikbestemmelser.

(Avis aux Navigateurs nr. 322/1719. Paris 1916).

Skibe, som ønsker at løpe ind i *Adourfloden*, skal anløpe *Socoa*, ca. 10 kvartmile SV. for flodmunningen.

Saasnat et skib er i sigte av en av semafor-stationerne *Biarritz* eller *Socoa*, skal det heise lodsflaget halvt op og sætte kurs efter *Saint Jean de Luz* red, som det skal anløpe, hvis det ikke møter undersøkelsesskibet til sjøs.

Om natten skal undersøkelsen altid finde sted paa *Saint Jean de Luz* red.

Undersøkelsesskibene fører de foreskrevne kjendings-signaler.

Officeren, der foretar undersøkelsen, meddeler skibet de signaler det skal gjøre for at faa tilladelse til at staa ind over barren.

Ut for mundingen av *Adour* skal skibene holde sig utenfor territorialgrænsen (3 kvartmil) og avvente, at de sedvanlige signaler fra lodserne, der gir tilladelse til at staa over barren, heises paa lodstaarnet.

Heises forbuds-signalet paa *Fenoux* masten, betyder det »hold længere bort«, og signalet skal straks adlydes.

Det er forbudt at ankre paa sjøterritoriet ut for *Biarritz* og ut for barren samt at løpe ind i *Adour* om natten.

Mundingen av *Adour*: N. Br. 43° 32', V. Lg. 1° 31'.

570. Nova Scotia, Halifax. Trafikbestemmelser.

(«Notice to Mariners» nr. 288, pkt. 2 og 3. London 1916 og

«Notice to Mariners» nr. 101/342. Ottawa 1916.)

1. I indløpet til *Halifax* havn er et særlig løp, *War Channel*, der gaar fra *Neverfail Shoal* til sjøen, avmerket til bruk for skibe, som skal til havnen. Merket »citadellet overet med *Sandwich Point*« leder gjennom løpet, der er avmerket med røde høier paa styrbords side og sorte paa bakbords side, naar man er for indgaaende. Ytterenden av løpet er avmerket med en lysbøie, der viser hvitt lys med formørkelser, og som ligger midt imellem den ytre lys- og lydbøie og *Sambro* lys- og lydbøie. Løpet holdes ryddet for miner. Skibe, som benytter andre løp, gjør dette paa egen risiko.
2. Havnen er lukket for al trafik mellem solnedgang og solopgang. Alle skibe skal søke forbindelse med undersøkelsedamperen, der ligger i nærheten av undersøkelsesankerpladsen. Det er tillatt at staa ind til undersøkelsesanker-

pladsen saavel ved dag som ved nat selv om havnen er lukket. I usiktbart veir skal skibene nærme sig undersøkelsesankerpladsen med moderat fart, da de ellers vil bli beskutt.

3. Det er forbudt, at gjøre signaler med flag, kanoner, raketter, lys o. lign.

4. Naar havnen er aapen, fører undersøkelsedamperen et blaat flag (*canadisk*). Paa fortoppen fører den det særlige lodsflag, der er hvitt og rødt vandret stripet.

Naar havnen er lukket, fører undersøkelsedamperen tillike 3 røde ballonger og ved *Camperdown* signalstation N. for *Chebucto Head* er likeledes heist 3 røde ballonger.

5. Det er forbudt at ankre indenfor en avstand av 275 m. fra linjen mellem *George Island* pier og *Fort Clarence* pier.

6. Det er forbudt at nærme sig regjerings-skibe indenfor en avstand av 200 m., naar det er mørkt.

Halifax ytre lys- og lydbøie: N. Br. 44° 28¹/₂, V. Lg. 63° 22¹/₄'.

571. Tyskland, Ems. Trafikbestemmelser.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 51/2325. Berlin 1916).

For beseilingen av *Ems*, paa strækningen fra anduvningsbøien til *Leerort*, er der truffet følgende bestemmelser:

1. Ind- og utløpning samt beseiling av *Ems* er kun tillatt fra solopgang til solnedgang og kun i klart veir; handler man herimot, utsætter man sig for beskytning.
2. Krigsskibe fører tilsyn med trafikken. Ved *Ditzum* fører et toldfartøi tilsynet og ved *Leerort* et av vandbygningsvæsenets fartøier tilsynet med trafikken. Den militære befalingsmand og undersøkelseskommissionen, der er ombord paa disse fartøier, gir nærmere anvisning for undersøkelses-, lods- og bugsertjenesten. Overledelsen av tilsynet med skibsfarten er hos spærringskommandanten i *Borkum*, i *Emden* hos vaktstationen *Emden-Seebezirk*.
3. Alle skibe skal ha *Ems* krigslods ombord ved ind- og utløpning paa strækningen fra anduvningsbøien til *Emden* undtagen paa mellemstrækningen *Emden—Delfzyl*. Fritagelse for lodstvang kan undtagelsesvis gives av spærringskommandanten i *Borkum*, som til enhver tid kan paalægge det fritagne skib lodstvang.

»Efterretninger for Sjøfarende« nr. 12.

Lodsstationer findes paa lodskrigsdamperne, paa undersøkesseskibet ved *Hund-Nord* og i *Emden* (sjøslusen).

Lodssignaler og kjendetegn som i fredstid.

Kan skibene ikke faa lods, anviser den militære befalingsmand dem en ankerplads. Er lodsdamperen ikke tilstede, skal indgaaende skibe ankre ved anduvningsbøien.

Krigslodsens anvisninger skal følges.

4. Alle seilskibe og ikke fuldt manøverdugtige dampskibe skal ta bugserhjælp fra anduvningsbøien til *Emden*. Skibene skal selv levere slæper. Den militære befalingsmand eller lodsens avgjør om dampskibene er manøverdugtige og om slæperen er tilstrækkelig solid.
5. Samtlige skibe skal underkastes en undersøkelse og ha utfærdiget en passerseddel før de løper ind i, og før de løper ut av det spærrede farvand og før hver begyndelse av en reise indenfor det spærrede farvand.

Passersedlen utfærdiges av undersøkelseskommissionen paa

- a) lodsdamperen ved *Emsmündung*,
- b) undersøkelsesfartøierne ved *Hund-Nord*, ved *Paapsand-Siid* og ved *Leerort*.

Utgaaende skibe faar passerseddel av undersøkelseskommissionerne i *Emden*, *Leer* og *Borkum*.

Skibene skal ankre for at bli undersøkte. Passerseddel skal paa forlangende vises enhver militær befalingsmand.

Alle ombordværende fotografiapparater skal avleveres til undersøkelseskommissionen; de leveres tilbake ved utseilingen. Skipsføreren er ansvarlig for, at alle fotografiapparater er avleverte. Fotografering under seilas i det spærrede farvand straffes.

Det er forbudt, at anløpe andre havne end de, der nævnte paa passersedlen.

Ved al seilas over det *tyske* Watt skal der være en militær ombord; han faas i *Emden* eller ved *Hund-Nord*.

6. Enhver, der hører til skibsbesætningen, skal kunne dokumentere sig med et pas. Baatforbindelse maa kun finde sted, naar man har det forannævnte pas og tillike tilladelse fra de under § 2 nævnte tilsynsførende. Passagertrafik maa kun ske med rutedamperen *Emden—Borkum*.

7. Radiotelegrafering er forbudt, saafremt der ikke er givet uttrykkelig tilladelse dertil. Den militære befalingsmands bestemmelser for at undgaa misbruk av apparaterne indenfor det spærrede farvand skal følges.

8. Skibe, som ikke overholder de utstedte bestemmelser eller yder motstand, vil bli opbragte og besætningerne anholdte og straffede.

Emden: N. Br. 53° 20', O. Lg. 7° 11'.

572. Sverige. Bestemmelser vedrørende ulovlig vareutførsel.

(Underrättelser för sjöfarande nr. 49. Stockholm 1916).

Føreren av skibe, som skal til utlandet fra *svensk* havn enten direkte eller via anden *svensk* havn, skal paase, at der fra lastningens paabegyndelse til avgangen ikke uten i tilfælde av nød eller med myndigheternes tilladelse kommer andre end de til skibet hørende personer ombord eller har forbindelse med skibet. Skal skibet først til anden *svensk* havn, paahviler tilsynet skipsføreren indtil avgangen fra denne havn, hvad enten skibet skal laste der eller ikke. Folk i statens tjeneste maa gaa ombord i embedsmedfør.

Forinden skibets avgang vil skibet og alle ombordværende personer samt eventuelt jernbanevogne bli underkastet et eftersyn for at undersøke om, hvorvidt der av skibets besætning eller av passagerer er bragt varer, som det er forbudt at utføre, ombord i større mængde end det tillatte.

Har nogen hat ulovlig forbindelse med skibet vil skipsføreren bli idømt en bøde.

Findes der gods, som ikke maa utføres, ombord i skibet eller i jernbanevognene — herfra dog undtat steder i passagerdampere og ombordværende jernbanevogne, som er anviste til passagerernes personlige bruk — vil føreren av skibet eller av jernbanevognene bli straffet, selv om han ikke kan overtydes om meddelagtighet i utførslen.

Efterretninger for Sjøfarende.

Plakat nr. 1 — 1916.

Kristiania havnedistrikt.

Nyfundne grunder i skibsløpet mellem Hovedøen og Kavringen.

(Vedk. kart nr. 4 og 401).

Under de dybdeundersøkelser som før tiden paa-
gaar inden Kristiania havnedistrikt er fundet følgende
boer i skibsløpet mellem Hovedøen og Kavringdyngen
fyrlygt:

- 1) En 6,3 meter dyp boe i en avstand av omtrent
230 meter misv. S $\frac{3}{4}$ V fra Kavringdyngen fyr-
lygt og 105 meter fra Hovedøens strandkant.

Med: *Uranienborg kirketaarn overet med fyrtaarnet
paa Kavringdyngen og
Grønlands kirketaarn i V.kant av kornsiloen
paa Vippetangen.*

- 2) En 9,3 meter dyp boe omtrent 125 meter misv.
S $\frac{3}{4}$ V fra Kavringdyngen fyrlygt.

Med: *Uranienborg kirketaarn overet med fyrtaarnet
paa Kavringdyngen og
Kampens kirketaarn i Ö.kant av kornsiloen.*

Begge boer er spidse fjeldgrunder, som dypgaaende
fartöier tilraades at ha sin opmerksomhet henvendt paa.

Den i kart nr. 401 angivne 8,5 meter dype boe
er sammenhengende med den under nr. 1 nævnte.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 5te april 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 2 — 1916

Kristianiafjorden, N. for Drøbak. Nyfundne boer ved Langebaat paa Halangstangen.

(Vedk. kart nr. 3, 4 og 402).

Ifølge meddelelse skal bark „Höiden“ av Kristiania med et dypgaaende av 19 fot (6 meter) ha grundstött tvers ut for gaarden Langebaat paa Halangstangen, idet baade Digerudgrunden fyr og Storegrunden fyrlygt viste hvitt lys, den förstnævnte fast hvitt lys.

I anledning herav er netop foretat undersökelse, hvorved fandtes:

- 1) En **6,5 meter** ($3\frac{1}{2}$ fv.) dyp boe beliggende omtrent 140 meter misv. V. $\frac{1}{2}$ S. fra gaarden Langebaat.

Med: *Smaaskjær sin egen bredde fri østenom Kaholmen,*

*S.pynt Haaøen til N.pynt Kaholmen og
Dragsund ind til Haaøens N.O.kant.*

- 2) En **9,3 meter** (5 fv.) dyp boe omtrent 180 meter misv. V $\frac{3}{4}$ N fra gaarden Langebaat.

Med: *Halve Smaaskjær fri østenom Kaholmen,*

*Skjæret ved N.pynt Kaholmen i S.pynt Haaøen og
Dragsund til N.O.kant Haaøen.*

Denne boes plads falder i den i kart nr. 402 optrukne lysgrænse mellem hvitt og rødt lys fra Storegrunden fyrlygt. Længere ut i farvandet kunde ingen boe findes.

Norges Sjøkartverk,
Kristiania den 4de mai 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 3 — 1916

Kristiania havnedistrikt. Nyfunden boe i Blekøsundet.

(Vedk. kart nr. 4 og 401).

I Blekösundet (sundet mellem Bleköen og Sjursöen) er fundet en 5 meter dyp boe beliggende i en afstand av 75 meter misv. S S O $\frac{1}{2}$ O fra Blindskjær (det lille skjær ved Bleköens Ö.side).

Man er fri östenom denne grund med Grönlands kirke netop synlig östenfor Kalvodden (Bleköens N.O.pynt).

Efter kart nr. 401 er boens plads:

N. Br. $59^{\circ} 53' 17''$, O.Lg. $10^{\circ} 45' 10''$.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 4de mai 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 4 — 1916

Nyfundne boer paa Lepsø rev ved Aalesund.

(Vedk. kart nr. 31, 32 og 216).

Efter netop foretatte dybdeundersøkelser paa Lepsø rev er fundet følgende boer:

1. En 14 fot (4,4 m.) dyp boe i en avstand av 230 m. misv. N t V fra Lepsø rev fyr.
2. Tre 17 fot (5,3 m.) dype boer der ligger paa samme linje og med like stor avstand. Den nordligste ligger 400 m. misv. N t V $\frac{1}{4}$ V. fra Lepsø rev fyr, den sydligste 310 m. misv. N t V $\frac{1}{2}$ V. fra samme fyr.
3. En 3 fv. (5,7 m.) dyp boe i en avstand av 470 m. misv. N t V $\frac{1}{4}$ V. fra Lepsø rev fyr.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 5te juni 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 5 — 1916

(Den tidligere utsendte plakat nr. 5 annulleres).

Ukjendt grund i leden Kjeø—Rindbøtverskjær.

(Vedk. kart nr. 69).

Et dampskib med 10 fots dypgaaende har rørt grunden i leden tæt vest av *Rindbøtverskjær* nær den i kartet med 13 meter angivne dybde.

N.Br. $68^{\circ} 20' 54''$. L.o.Gr. $15^{\circ} 46' 12''$.

Grunden vil bli nærmere undersøkt.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 7de juni 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 6 — 1916

Kristiania havnedistrikt.

Nyfundne grunder i skibsløpet vest
for Kobbernaglen og nord for Galteskjærene.
Mindre dybde paa boe i Blekøsundet.

(Vedk. kart nr. 4 og 401).

Under dybdeundersökelserne inden Kristiania havne-
distrikt er foruten de i plakat nr. 7—1915, samt 1 og 3
—1916 annoncerede nyfundne grunder yderligere fundet:

1. En 9,3 meter dyp boe i en avstand av 330 meter
misvisende Vest fra Kobbernaglen fyrlygt.

Efter kart nr. 401 er N.Br. $59^{\circ} 53' 30''$, O.Lg.
 $10^{\circ} 41' 27''$.

2. En 9,3 meter dyp boe i en avstand av 250 meter
misvisende N 10° V. fra det vestligste Galteskjær
(810 meter misv. Ost fra Dyna fyr.)

N.Br. $59^{\circ} 53' 43''$, O.Lg. $10^{\circ} 42' 35''$.

Tæt ved den i plakat nr. 7—1915 annoncerede
6,5 meter dype grund i *Blekøsundet* er ved senere
detaljeret oplodning fundet en sten med en dybde av
5,5 meter ved lavvand.

N.Br. $59^{\circ} 53' 9''$, O.Lg. $10^{\circ} 45' 7,5''$.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 5te juli 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 7 — 1916

Hustadviken, Stopleleden.

Nyfunden boe „Østre Finnen“.

(Vedk. kart nr. 34, 217 og 218).

Nord for *Stopleleden*, 260 m. misv. NO t O. fra den i kartene angivne 7 fv. boe *Finnen*, er fundet en 17 fot (5,3 m.) dyp boe.

Med: Kvitholmen fyr i sydkant Bremsneshatten og Hustad kirke midt over Gylta jernsöile.

Fri nordenom: Bremsneshatten vel nordenom Kvit-holmen.

I kart nr. 34 er boens plads:

N. Br. 62° 59' 51'', O. Lg. 7° 3' 21''.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 21de juli 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 8 — 1916

I.

Nyfunden boe i Karlsøfjorden ved Molde.

(Vedk. kart nr. 33, 217 og 308).

En 16 fot (5 m.) dyp boe er fundet 600 m. misv.
Vest for *Gjednesskaget* i *Karlsøfjorden*.

N. Br. $62^{\circ} 43' 6''$, O. Lg. $7^{\circ} 23' 16''$.

II.

Nyfunden boe ved Tyvholmen, Trondhjemsleden.

(Vedk. kart nr. 38 og 318).

En 7 fot (2,1 m.) dyp boe er fundet i misv. S $\frac{1}{4}$ V.
fra *Tyvholmen* lygt 240 m. fra holmens sydpunt.

N. Br. $63^{\circ} 38' 21''$, O. Lg. $9^{\circ} 29' 7''$.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 24de juli 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 9 — 1916

Humulraasa, indre Haugøtaren. Mindre dybde.

(Vedk. kart nr. 48).

Indre *Haugøtaren*, der hittil har været angit i kartene med 9 m., er kun 6,3 m. dyp.

Boens plads: N. Br. $64^{\circ}55'40''$, O. Lg. $11^{\circ}22'44''$.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 25de juli 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 10 — 1916

I.

Helgeland, Tjøttafjorden. Nyfunden boe i leden
mellem Mindland og Mindværet.

(Vedk. kart nr. 55).

Efter netop foretat undersökelse er fundet en 1,5 m. dyp boe i en avstand av 245 m. NO t N. fra jernstangen paa *østre Jægtshua* i leden mellem *Mindland* og *Mindværet*.

N. Br. $65^{\circ} 45' 3''$, O. Lg. $12^{\circ} 22' 50''$.

II.

Vestfjorden, leden Kjeø—Rindbøtverskjær.

(Vedk. kart nr. 69).

Den i plakat nr. 5 — 1916 bekjendtgjorte boe i leden *Kjeø—Rindbøtverskjær* er undersøkt. Den er 2,7 m. dyp og ligger 270 m. vest for sydligste *Rindbøtverskjær*.

N. Br. $68^{\circ} 20' 54''$, O. Lg. $15^{\circ} 46' 14''$.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 2den august 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 11 — 1916

N. for Stadt. Mindre dybde paa grunder
mellem Nerlandsø og Svinø.

(Vedk. kart nr. 29 og 214).

Efter netop foretatte dybdeundersökelser mellem *Nerlandsø* og *Svinø* er *søndre Gnubben* kun 9 fot (2,8 m.) dyp. *Nordre Gnubben* og *Hornboeflue* er 3 fv. (5,6 m.) dype. Samtlige grunder har hittil været angit i kartene med 6 fv.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 24de august 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 12 — 1916

N. for Bergen.

Nyfunden boe ved Aspholmen i Radøfjorden.

(Vedk. kart nr. 23 og 209).

En 6 fot (1,9 m.) dyp boe er fundet omtr. 200 m. N. for V.pt Aspholmen.

N. Br. $60^{\circ} 33' 11''$, O. Lg. $5^{\circ} 14' 28''$.

Fri östenom: Vestpynt av *Tyrveholmen* til östpynt av *Holsenø*.

Norges Sjøkartverk,

Kristiania den 29de august 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 13 — 1916

I.

Fredrikshald, Knivsø. Nyfunden boe.

(Vedk. kart. nr. 1).

En 2,5 m. dyp boe er fundet indenfor *Knivsø* omtr. 90 m. NNO. for *N. Knivsøholmen*.

N. Br. $59^{\circ} 6' 58''$, O. Lg. $11^{\circ} 19' 42''$.

II.

Farsund, Lyngholmen. Nyfundne boer.

(Vedk. kart nr. 11).

- 1) En 3,5 m. dyp boe er fundet omtr. 170 m. S $\frac{1}{2}$ O fr. SV.pynt *Lyngholmen*.
N. Br. $58^{\circ} 4' 0''$, O. Lg. $6^{\circ} 51' 2''$.
- 2) En 4,5 m. dyp boe er fundet omtr. 250 m. S t V. fra SV.pynt *Lyngholmen*.
N. Br. $58^{\circ} 3' 56''$, O. Lg. $6^{\circ} 50' 58''$.

Den hittil med 14 m. angivne boe mellem *Lyngø*. og *Bratholmen* er kun 8,5 m. dyp.

Norges Sjøkartverk.

Kristiania den 15de september 1916.

Efterretninger for Sjøfarende

Plakat nr. 14 — 1916

Lokal kompasforstyrrelse i Sørørsund, Vestfinmarken.

Paa et strök fra omtrent tvers av Børsnes, Seiland — omtr. $3\frac{1}{2}$ kvartmil SV. fra Vatneholmen fyrlygt i Sørørsund — indtil linjen mellem Gyfjordvæggen og Fella — omtr. 4 kvartmil NO. av Vatneholmen — er efter foretat undersökelse i leden konstatert en magnetisk uregelmæssighet, som gjør sig gjældende ved vestlig avvikelse av naalen paa omkring $\frac{1}{2}$ kompasstrek.

Det tilraades sjøfarende at vise forsigtighet under navigering i det nævnte strök.

Norges Sjøkartverk.

Kristiania den 16de september 1916.